LEA HOY EL SUPLEMENTO HIPICO

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidades ligeras.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 12 grados centígrados, a las 6 horas. Máxima, 22 grados centígrados, a las 15 horas.
PRONOSTICO: Bancos nubosos matinales en la costa nortes del país y cielos nublados en el Norte Chico y región Central.

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 25 DE OCTUBRE DE 1963 — PRECIO: E.o 0.10 — N.o 16.760

Edición de 20 páginas — En dos secciones

Crónica	1 a 3	Económicos	10
Redacción	4	Social	11
Política	5	Cables	[illegible]
Cámara	6, 7 y 8	Hípica	13 [illegible]
Provincias	8	Deportes	18 [illegible]
Teatros	9	Magazine	[illegible]

PERSONAL

Dijo el Embajador Costa Méndez:

Argentina no Vincula Protocolos al Diferendo Limítrofe

Afirmó que las Declaraciones del Canciller de su País Fueron Mal Interpretadas

El Embajador de Argentina, Nicanor Costa Méndez, informó a la Cancillería chilena que la versión de una declaración del Ministro de Relaciones de su país, hecha a un periodista, no corresponde a sus verdaderas expresiones. Así lo dio a conocer el Ministro Enrique Ortúzar al ser consultado por los periodistas al respecto:

"Según la información que me ha proporcionado el señor Costa Méndez, las declaraciones atribuidas al Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, señor Zavala Ortiz, no corresponden a la conversación informal que había tenido con un periodista a la salida de su despacho y me agregó que el Gobierno argentino en modo alguno vincula el asunto de los Protocolos a la solución de la dificultad producida en Valle Hondo."

Dijo además el señor Ortúzar que durante el día de ayer mantuvo una larga entrevista con el Embajador argentino y que confía en que se llegará a una solución satisfactoria.

ACTIVIDADES EN LA MONEDA

La situación existente con Argentina, a raíz de los incidentes de Valle Hondo, nuevamente dio lugar a dilatadas reuniones en la Moneda, y fuera de ella. De 10.30 a 13.20 horas, se reunieron casi todos los Ministros de Estado, en el despacho de su colega de Interior, doctor Sótero del Río. Concurrió además, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza.

La reunión hizo suspender otra, de orden político, que debía efectuarse en el gabinete del doctor Del Río, entre dicho Secretario de Estado y los dirigentes de los Partidos de Gobierno.

Por su parte el Canciller Ortúzar recibió en su casa al Embajador Nicanor Costa Méndez, en la reunión señalada anteriormente.

Luego, el Ministro Ortúzar informó al Presidente de la República, en una nueva reunión, en la que también estuvieron presentes el Ministro del Interior y el Subsecretario de Relaciones Exteriores.

También recibió el Jefe del Estado al Ministro de Defensa, Carlos Vial Infante, y al Comandante en Jefe del Ejército, general Oscar Izurieta, y al ex Canciller Carlos Martínez Sotomayor.

CONFIANZA EN EL TRIUNFO



El candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, pocos minutos después de descender del avión que lo trajo de su jira por las provincias de Osorno y Llanquihue, respondió a los periodistas que lo esperaban en Los Cerrillos, para conocer sus impresiones. El abanderado democrático declaró que había recogido el apoyo entusiasta de los sectores mayoritarios de esas dos provincias, y que reiteraba su plena confianza en un triunfo abrumador en septiembre de 1964.

Falsas noticias sobre alza del dólar favorece a especuladores

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente declaración:

"En presencia de una nueva información del diario "Ultima Hora", acerca de una supuesta alza del valor del dólar, la Secretaría General de Gobierno reitera su declaración del día 8 del mes en curso, en orden a que informaciones como éstas no constituyen sino una nueva y grave falsedad, dentro de las sucesivas noticias tendenciosas que se vienen publicando en cierta prensa, con el propósito de crear desconfianza y alarma, que favorecen la especulación que dicen condenar.

"Con ocasión de las anteriores informaciones sobre esta materia, el Gobierno hizo la denuncia correspondiente a la Justicia Ordinaria, la que ya está conociendo el proceso respectivo. También en este caso el Gobierno procederá de igual manera para que se apliquen las sanciones que procedan a los responsables de estos hechos, que persiguen perturbar la normalidad del régimen económico y monetario."

Abrazo paternal



A su regreso, en la tarde de ayer el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, protagonizó una emotiva escena. Instantes después de bajar del avión que lo trajo desde Puerto Montt, el senador Durán estrechó en sus brazos a Julio Antonio, uno de sus hijos, que había concurrido al aeropuerto para darle la bienvenida. El abanderado democrático cumplió una exitosa jira por las provincias de Osorno y Llanquihue, donde recibió la adhesión de campesinos, obreros, pequeños agricultores y de la ciudadanía en general.

S. E. recibe a a Comisión de Derechos Humanos

Hoy, a las 11 horas, serán recibidos por el Presidente de la República los participantes en la reunión de la Comisión de Derechos Humanos, que se está realizando en Santiago.

La Comisión clausura hoy sus sesiones, en el curso de las cuales se han debatido diversos problemas que se relacionan con la libertad individual y de los pueblos en el continente.

Al acto de clausura asistirá el secretario general de la Organización de Estados Americanos, José Antonio Mora.

Argelinos y marroquíes libran dura batalla por Hassi Beida y Tindjoub

ARGEL, 24 (UPI).— La disputa fronteriza argelino-marroquí continuó hoy con una nueva batalla, en el momento en que se informaba que el Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser, estaba dispuesto a intervenir en favor de Argelia.

Tanto el Gobierno de Argelia como el de Marruecos dijeron que miles de soldados estaban trabados en fuerte batalla por la posesión de los puestos de Hassi Beida y Tindjoub, situados en el desierto de Sahara.

El Gobierno de Argelia aseguró que había capturado Hassi Beida y obligado a los marroquíes a retroceder 30 kilómetros.

El Rey Hassan II insistió, sin embargo, en que Hassi Beida continuaba en manos de Marruecos y envió al lugar, en avión, a un grupo de periodistas para que lo comprobaran con sus propios ojos.

Otros acontecimientos que se produjeron hoy en relación con el conflicto entre los dos países fueron los siguientes:

—Informes de prensa de París que no se pudieron confirmar aquí, decían que Nasser había enviado tres buques cargados con material de guerra a los puertos de Argel y Orán.

—Otros informes de prensa, éstos procedentes de Túnez, aseguraron que Nasser estaba preparando un "puente aéreo" entre Argelia y Egipto, para enviar a aquél país material de guerra, a pesar de que Túnez protestó contra tal cosa.

(PASA A LA PAGINA 12)

AFIRMO JULIO DURAN:

"Apoyo recibido en Osorno y Llanquihue aumenta mi certidumbre en el triunfo"

...a cariñosa y entusiasta ...pción se tributó anoche, ...aeropuerto de Los Cerri... al candidato nacional a ...residencia de la República, ...dor Julio Durán, quien ...ó desde Puerto Montt, des... de haber realizado con ...mayor de los éxitos una ...pleta jira por las provin... de Osorno y Llanquihue. ...el aeropuerto el señor Du... fue esperado por dirigen... de los Partidos del Frente ...ocrático y de su campa... tales como el presidente ...al, Raúl Rettig, el dipu... Hugo Rosende, don Luis ...erto Cuevas y delegaciones ...organizaciones femeninas.

...Traigo una óptima impre... del afecto y la más com... adhesión que en mi ca... de abanderado nacional ...a democracia, recibí en las ...vincias y Osorno y Llan...hue, no sólo de los parti... del Frente Democrático e ...ependientes, sino que tam... de los hombres del pue... de los del campo, que la...n en los más apartados ...nes de aquella región, los ... en el diálogo cordial que ... en todas partes, expre... su apoyo a la tesis li...taria y democrática que ...rra mi candidatura." Así ... el senador Durán, al ser ...vistado por los periodis... a la bajada del avión.

"Los teatros y plazas reple... agregó, el entusiasmo, y ...gran organización de los ...idos y de los independien... de aquellas regiones, me ...n impresionado y con la ...absoluta certidumbre del ...fo. Tanto en Osorno co... en Llanquihue la unidad ...total y no existe ni una ...defección."

...responder a una pregun... sobre las repercusiones o ...ctos que en el sur hubie... producido las incidencias ...adas por determinados ...entos liberales y conser...res, el señor Julio Durán ...só: "Allá no ha habido ...cto alguno. Estiman que ... son triquiñuelas de al...os políticos santiaguinos, ...bien de algunos "niños ...los", que, a pretexto de ...r de "ultra alessandristas", ...an en el fondo contra el ...idente Alessandri, usando ...ombre respetado y cau...dole daño a su Gobierno. ...duda hay gente de buena ...ro hay otro sector, el que ...a la incidencia, que ... sus manos y sus inten..., y que en el fondo quie... llevar aguas para los mo... de Frei o de Allende. Pe... el 99,9 por ciento de los ...bros de los Partidos Li... y Conservador han cum... y están cumpliendo su ...bra de caballeros con una ...dad que deseo destacar. Pe... en esto, está llegando la hora en que la marea se retire y pronto, cuando se descubra la trampa, los autores tendrán que enfrentar la cólera de los que fueron engañados.

Se preguntó también al senador Durán, si en su viaje al sur había tenido ocasión de imponerse de los hechos ocurridos en Palena, a lo que respondió: "Tanto como imponerme en el terreno no, porqué llegué sólo hasta Puerto Montt que queda bastante lejos de Palena. Pero tengo conocimiento por las informaciones periodísticas y radiales y por conversaciones telefónicas que tuve con Santiago. Creo que el Gobierno ha operado bien al hacer un llamado a la serenidad ante los actos de agresión, porque en esto hemos sido agredidos por los viejos "gorilistas", por los grupos militares que se valen de esto para causar dificultades internacionales al Gobierno del Presidente Illía, hechos de política interna de ese país que nosotros no tenemos por qué soportar".

Más adelante, al preguntársele sobre las medidas que hubiera adoptado el Gobierno ante la actitud argentina, el senador Durán respondió: "Sobre este punto sólo puedo decirles que sé lo que haré desde septiembre de 1964 para adelante como Presidente de Chile. Ahora espero ver a S. E. para formarme un juicio total sobre lo ocurrido, con los mayores antecedentes que tenga el señor Alessandri. Pero, prima facie, creo que los Carabineros debieron impedir la agresión y no permitir la colocación de alambradas y que deben actuar en defensa total de nuestra soberanía. Una vez que tenga los antecedentes completos y que converse con S. E., podré dar un juicio acabado, debiendo agregar que

(PASA A LA PAGINA 2)

Urgencia del problema social



Todos los gobiernos, junto con la OEA, deben colaborar para resolver el problema fundamental de América Latina: el problema social, dijo ayer el Secretario General de dicho organismo, José A. Mora, en conferencia de prensa, quien aparece en el grabado.

EL PROBLEMA SOCIAL ES EL MAS IMPORTANTE DE AMERICA LATINA

Expresó ayer el Secretario General de la OEA, José A. Mora.

La Organización de Estados Americanos (OEA) está utilizando todos los medios de que dispone, para cumplir con los mandatos que los gobiernos miembros de ella le han conferido, declaró ayer el Secretario General de dicho organismo, José A. Mora, en una conferencia de prensa que concedió en el Salón Internacional del Hotel Carrera.

Dijo que su visita a Chile sólo tiene por objeto presidir la sesión de clausura de la reunión de la Comisión de Derechos Humanos que se ha estado realizando en la capital, y que nada tiene que ver con los asuntos limítrofes de Palena. Tengo entendido, dijo al respecto, que este problema está siendo estudiado por los gobiernos de dos naciones hermanas como son Chile y Argentina. Ninguno de estos países ha pedido la intervención de la OEA. Esperamos que al final se obtenga la solución ar-

(PASA A LA PAGINA 2)

Poeta griego de 63 años obtuvo Premio Nóbel de Literatura 1963

GIORGOS SEFERIADES RECIBIO LA NOTICIA EN ATENAS.

ESTOCOLMO, 24.— (UPI).— Giorgos Seferiades, diplomático griego retirado, de 63 años de edad, ganó hoy el Premio Nóbel de Literatura por los poemas con que simboliza el ansia de libertad de su nación en los tenebrosos tiempos de la ocupación alemana durante la Segunda Guerra Mundial.

Seferiades es el primer griego galardonado con el Premio Nóbel, que lleva consigo una recompensa en efectivo equivalente a 51.158 dólares.

Cuando el Embajador de Suecia, Tage Groonwall, le telefoneó la noticia a su domicilio de Atenas, Seferiades aceptó su felicitación diciendo:

"Muchas gracias, pero la felicitación es para Grecia. Creo que la Academia Sueca deseó demostrar que la humanidad necesita, más que nunca, poesía de espíritu griego, cualquiera que sea la nación de donde venga."

Seferis, como el poeta viene firmando sus obras desde hace más de 30 años, es el tercer ganador de un Premio Nóbel en 1963. Los anteriores fueron el de La Paz, otorgado a la Cruz Roja Internacional y la Sociedad de la Cruz Roja, y el de Medicina y Fisiología, adjudicado conjuntamente a dos sabios británicos y uno australiano. Todos los premios, sufragados por la testamentaria del "millonario de la dinamita", Alfredo Nóbel, tienen este año el mismo valor.

La Academia Sueca de Letras, que otorga el Premio de Literatura, declaró que este año se ha laureado a Seferis por su "eminente obra lírica, inspirada por su profunda devoción a la cultura helénica".

La antigua Grecia, con su tradición de Homero y La Ilíada, ha servido de fondo destacado a la poesía de Seferis. Al igual que Odiseo, el héroe de Homero, Seferis ha pasado su vida errando como refugiado, poeta y diplomático. Su presente hogar de Atenas es el primero que ha tenido, y vive en él desde que se retiró de su último cargo diplomático, de Embajador de Grecia en Londres, el año pasado.

El poeta comparte el mismo lugar natal de Homero, en la población de Esmirna. Pero tuvo que huir de allí en su juventud cuando los griegos fueron expulsados de Asia Menor por el Imperio Otomano, que hizo causa común con las

(PASA A LA PAGINA 2)

"MISS EUROPA" Y ESCOLTAS



Miss Europa 1962, Ingrun Moeckel, rubia y de ojos verdes, aparece en el grabado, a la izquierda. La belleza alemana, cuyas medidas son 88-54-90, mide 1,76 m., pesa 55 kilos. La acompañan durante la conferencia que dio ayer a la prensa, Karina Paffendorf, al centro, y Dagmar Dreger ambas modelos. Las tres alemancitas llegaron ayer por el Boeing Lufthansa, para mostrar, hoy en el Hotel Crillon, vestidos confeccionados con tela Diolen. Miss Europa confesó que usaba perfume "Femme"; y que le hubiera gustado que su estola de visón, hubiera sido de chinchilla chilena. Según ella, ocupa el 90 por ciento de su tiempo posando para fotografías de propaganda, y el diez restante, de modelo, para mostrar vestidos. Le agradó la champaña nacional y no se quiso pronunciar sobre el tipo de hombre que le gustaba. El sábado próximo las modelos se dirigirán a Lima, para participar en la Feria del Pacífico.

arte y cultura

AL DIA

TRABAJOS PRACTICOS: Mañana, de 11 a 21 horas, se exhibirán los trabajos prácticos de los alumnos del IV Año C del Liceo N.o 8 de Hombres "Arturo Alessandri Palma", ubicado en Avenida Vicuña Mackenna 170.

CUARTETO SANTIAGO: El próximo lunes, a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas, se efectuará un concierto de Cámara por el Cuarteto Santiago, compuesto por Ubaldo Grazioli, Hans Loewe, Raúl Martínez y Stefan Tertz. Ejecutarán "Cuarteto La Aurora", de Haydn; "Cuarteto N.o 4", de Piston, y "Cuarteto N.o 1", de Orrego Salas. Las entradas se deben solicitar al Instituto Norteamericano, Moneda 1467, auspiciador del concierto.

HALLOWE'EN: La tradicional fiesta norteamericana de disfraz se llevará a cabo mañana, organizada por el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Se premiará a los mejores disfraces y se elegirá a la reina. La entrada para disfrazados es de Eº 1 y sin disfraz, de Eº 2. Moneda 1467.



CABEZA DE MUJER, del artista Juan Francisco González, se exhibe en la Exposición de Ex Alumnos del Instituto Nacional, en la Sala de Arte de la Universidad de Chile, Av. B. O'Higgins 1038, altos. Entre los ex alumnos de dicho plantel figuran los pintores Alberto Valenzuela Llanos, Emilio Aldunate Phillips, Arturo Adriazola, Eduardo Arrau, Marco Bontá, Pablo Burchard, padre e hijo; Eduardo Bonati, Juan y Manuel Casanova Vicuña, Jorge Délano (Coke), Luis Diharce, Augusto Eguiluz, Latanzi, Juan Martínez Gutiérrez, Sergio Montecino, James Smith, Luis Strozzi, José Venturelli y Guillermo Yáñez Cerda. Todos ellos representados con sus trabajos seleccionados. La exposición permanecerá abierta hasta el 2 de noviembre.

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS PERMANENTES

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes: Entrada libre.

MUSEO DE BELLAS ARTES: Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingos, de 15 a 18 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA: Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingos, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

HOY: EXPOSICIONES

BLANCA PAULIN: Oleos Sala Banco de Chile, Huérfanos 972.

NICOLAS ULIANTZEFF: Sala Previsión Bco. de Chile, San Antonio 372, subterráneo.

ARTE CHINO ANTIGUO: Galería Carmen Waugh, Bandera 121.

TEMAS ARAUCANOS: Oleos de Celia Leyton. Sala Municipalidad Las Condes, Avda. Apoquindo 3300, de 15 a 19.30 hrs.

PINTURAS DE EX ALUMNOS DEL INSTITUTO NACIONAL: Sala de Arte Universitario, Av. O'Higgins 1038.

CONSUELO ORB. CASTELLANO: Pinturas. Sala Libertad, Catedral 1261, altos.

ASI ES CHILE: Artesanía popular del norte a sur del país, e Isla de Pascua, Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, piso 3.o.

CARMEN JOHNSON: Oleos Galería Arte del Centro Brasileiro, Avenida Bernardo O'Higgins 1650.

TALLER: Obras de alumnos del taller de Francisco Otta en Inst. N. Americano, Moneda 1467. De 10 a 12.30 y de 16.30

ARTE CHINO ANTIGUO.— Galería Carmen Waugh, Bandera 121.

SALON OFICIAL.— Recepción de las obras en Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal, de 10 a 12 y de 15.30 a 18 horas.

MUSICA, POESIA Y PINTURA: Presentación audio-visual, auspiciado por Inst. Británico, obras de Bonati, Núñez, Ogaz, Hermansen, Ortúzar, Antúnez y Vásquez. Galería Marta Faz, Moneda 873.

UWE GRUMANN: Pinturas. Galería Beaux Arts. Bandera 183, subterráneo.

DECLARACION UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS: Instituto Cultural, Av. Providencia 2653. Liceo de Niñas N.o 13.

EXPOSICION FOTOGRAFICA: Homenaje al día de las Naciones Unidas. Casa de Cultura, Ñuñoa, Av. Irarrázaval N.o 4055.

CONFERENCIAS

PERSPECTIVA DEL PROGRESO EN EUROPA: Por Dr. Juan Garafulic; a las 19 horas. Instituto Americano, Huérfanos 651. Entradas libre.

EL INFINITO EN CIENCIAS Y FILOSOFIA: por el Profesor Gerold Stahl, a las 19 horas. Sala V. Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o. Entrada libre

EXPERIENCIAS RECIENTES de los becados por el Gobierno de Francia, en París. Mesa Redonda, con el Dr. Jorge Cornejo, Gloria Ahumada y Francisco Walker, a las 18.45 horas. Instituto Francés, Agustinas 719. Entrada libre.

COMISION EUROPEA E INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS: Por el Prof. de Derecho Uruguayo Dr. Daniel Hugo Martins, a las 19 horas. Salón de Actos Facultad de Derecho de la U. de Chile. Entrada libre.

CINCO CANCIONES DE RICHARD WAGNER: Por Director de Investigaciones Musicales, Vicente Salas Viú, a las 19 horas. Auditorio Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

MUSICA

FOLKLORE NACIONAL: Conjunto Cuncumén, Casa Cultura, Ñuñoa, Avenida Irarrázaval 4055. Entrada libre.

CANCIONES DE WAGNER: Por la mezzosoprano Margarita Valdés, acompañada al piano por Ellen Tanner. Auditorio Biblioteca Nacional. Moneda 650. A las 19 horas. Entrada libre.

CINE

PELICULAS INGLESAS: A las 14 horas. Instituto Pedagógico, Macul 774. "El Río Támesis", "Las Posadas Inglesas" y "Las Tres Estaciones". Entrada libre.

CINE BRITANICO.— A las 19.15 horas. Primera Feria Internacional, Los Cerrillos. Entrada libre.

CORTOS DOCUMENTALES: Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Moneda 1467, a las 19 y 20 horas. Entrada libre.

CINE-ARTE: Instituto Cultural, Avda. Providencia 2653, a las 19 horas. Entrada libre.

EL PROBLEMA... (De la 1a. página)

moniosa que satisfaga a ambas naciones.

A continuación, Mora expresó que la preocupación fundamental de la OEA, actualmente, es "estimular el respeto a los derechos humanos. No nos hemos desalentado, sino, por el contrario y a pesar de las dificultades que se nos han presentado, hemos renovado nuestros esfuerzos en tal sentido."

Con respecto a la situación específica de Cuba, manifestó textualmente: "Cuba sigue siendo miembro de la OEA. Sólo su régimen actual (Castro), está al márgen de ella. No es efectivo que Cuba haya sido expulsada de la Organización, lo que ocurre es que su régimen actual no está representado, por razones obvias.

LA AMERICA LATINA

Luego de otras consideraciones, Mora manifestó que, a su juicio, el problema más grave y de mayor urgencia para resolver en los países de la América Latina, es la cuestión social. "Sin embargo —expresó—, tengo amplia confianza en que los pueblos de este continente sabrán resolverlo, de acuerdo con la honrosa tradición que ilustran sus páginas. Por su parte, la OEA está dispuesta a ofrecer y proporcionar todo el apoyo que necesiten, siempre y cuando los gobiernos sudamericanos lo soliciten. Necesitamos —dijo sobre este punto—, la ayuda, la colaboración de los Gobiernos que integran la OEA para desempeñar mejor nuestra misión. Debemos tener en cuenta —agregó—, que la vida internacional de los pueblos se desenvuelve conforme a sus necesidades. En el aspecto social —dijo— cada gobierno, contando con la ayuda de la OEA, podrá resolver éste que consideramos como el más importante de todos. Tenemos también, —añadió—, que la América Latina ha atravesado por muchas y graves crisis y que de todas ellas ha salido airosa, triunfante, sobreponiéndose a todos los obstáculos que se le han presentado."

Por último, eludió dar una respuesta concreta hacia el diferendo de Chile y Bolivia con respecto al río Lauca. Como en el caso anterior, repitió que "es un asunto que entiendo que está siendo tratado por los gobiernos de ambas naciones, ninguno de los cuales ha solicitado la intervención de la OEA".

APOYO... (De la 1a. página)

confío en que el Presidente Alessandri está operando en defensa de nuestra dignidad y soberanía".

Al retirarse de Los Cerrillos, el senador Durán, a quien acombañaban su señora madre, doña Julia Neumann de Durán, y sus dos hijitos, fue objeto de grandes aplausos por la concurrencia.

LAS CONCENTRACIONES DE AYER

Con visitas y concentraciones en Cañitas, Río Frío y Los Muermos, terminó ayer la jira del candidato nacional, Julio Durán, a las dos provincias sureñas. Poco antes de mediodía llegó a Cañitas, donde se efectuó una gran reunión convocada por el Frente Democrático y los independientes. A nombre de los militantes de los partidos radical, liberal, conservador, democrático y de los independientes, como también de la Alcaldesa de la comuna de Fresia, Felicia Broussain, a la que corresponden las localidades de Cañitas y Río Frío, habló para saludar al candidato y exhaltar el apoyo que le presta la democracia, el dirigente Sergio Lopetegui. Después habló en nombre de los parlamentarios de la zona, el diputado Federico Bucher, quien dijo que el pueblo chileno elegirá a Julio Durán por su preparación y valentía y porque ha encarado virilmente la acción tendiente a buscar solución a los problemas de la nación.

LLAMADO DE "LA NACION" PARA AYUDAR A 70 NIÑOS TIENE FAVORABLE ACOGIDA

Peluquero de Vitacura fue el primero en reunir fondos para ellos.

La peluquería "Castro Hermanos" de Vitacura, acordó una pequeña alza en sus tarifas desde esta semana. Motivó tal medida una crónica publicada en LA NACION, el 14 del presente, sobre una mujer que mantiene a 70 niños desvalidos.

El llamado que se formulaba a través del artículo recibió la respuesta generosa de José Esmedín Castro, quien vive preocupado de ayudar a los enfermos y niños pobres. Su labor es diestra y rápida. A través de los clientes obtiene donaciones que lleva a los necesitados.

Esta vez supo que el Hogar "Hermanos Carrera", de Velásquez 136, necestiaba ropa o dinero para la mantención de los pequeños.

Acompañado de una reportera de LA NACION, visitó ayer el Hogar que mantiene la profesora Adriana Riveros, a quien le entregó 10 escudos, primera cuota de una erogación semanal que pretende conseguir en forma indefinida.

José Esmedín recortó la crónica aparecida en el diario, y la puso en una pared de su negocio. A cada cliente le pidió que la leyera y después agregara al pago habitual por el corte de pelo, la suma de Eº 0,04. Muchas personas dejaron cientos de pesos en lugar de esa modesta cantidad.

Entonces el caritativo José Esmedín, pensó llevar una contabilidad rudimentaria para exhibirla ante las autoridades. Así pidió a Carabineros que le timbrara talonarios cuyos vales entrega a cada donante. Entusiasmado con su idea, quiere extenderla a las peluquerías que deseen asociarse y de este modo seguirá juntando dinero para que los niños de Adriana Riveros tengan zapatos en su Primera Comunión.

La profesora recibió el ofrecimiento algo confusa. "Es la primera ayuda tan directa que recibimos", dijo. Retribuyó el gesto del nuevo amigo de su Hogar, juntando a los niños en el patio para presentárselos.

La mujer contó con alegría que para esta semana espera el nacimiento de un bebé, cuya madre no podrá criarlo y que ella adoptará.

Puede que cuando se publique esta información el Hogar de la Escuela "Hermanos Carrera" tenga un nuevo hijo. Mientras José Esmedín, en su peluquería de Vitacura 2993, estará juntando dinero, convenciendo a los escépticos y despertando el interés de la gente con buena voluntad para ayudar a Adriana Riveros.

ALUMNOS DEL CURSO REGIONAL DE LECHERIA RECIBIERON DIPLOMAS

Contó con 24 becados de 11 países latinoamericanos.

Los 24 alumnos del Primer Curso de Capacitación de Lechería recibieron ayer sus diplomas, en un acto que se efectuó en el Salón de Honor de la U. de Chile.

El curso empezó a funcionar el pasado cuatro de julio gracias al patrocinio del Gobierno de Dinamarca, que aportó 90 mil dólares; el INDAP, 70 mil escudos; la FAO, la asistencia técnica, y la colaboración de las Universidades de Chile y Austral.

Los becados participantes representan a 11 países y fueron seleccionados entre el personal latinoamericano que tiene en sus manos la responsabilidad técnica de la industria lechera.

Los objetivos son los de ofrecer una enseñanza teórica práctica al mayor número de interesados en la señalada industria, quienes, una vez de nuevo en sus países, divulgarán los conocimientos adquiridos.

Las actividades culminarán hoy al mediodía con un almuerzo que reunirá a los alumnos, profesores, funcionarios del Ministerio de Agricultura e invitados especiales, en el fundo La Rinconada, de Maipú.

El curso funcionó bajo la dirección del ingeniero danés Axel Nielsen, de la FAO, y Gino Cintolesi, de Chile.

Falleció la Sra. Dina González

En su residencia de calle Loyola 6002, Quinta Normal, falleció ayer en la tarde la señora Dina González de Meza, madre de 19 hijos de los cuales 14 sobreviven. Murió a los 72 años de edad.

Sus restos están siendo velados en su mismo domicilio, pero hoy serán trasladados a la Parroquia de Santa Ana y mañana serán sepultados en el Cementerio General.

Poeta griego... (De la 1a. Pág.)

potencias de Europa central en la Primera Guerra Mundial.

Más tarde estudió y vivió en Atenas y París. Volvió a huir de Grecia durante la ocupación de su patria por las fuerzas nazis de Adolfo Hitler en la Segunda Guerra Mundial, y sirvió al Gobierno de Grecia libre en el exilio como diplomático en Creta, El Cairo, Sud Africa, Turquía y otros puntos del Medio Oriente.

Seferis mantuvo también vivas con su labor las tradiciones griegas durante la guerra civil que dividió al país después de la marcha de los alemanes. Se dice que sus trabajos contribuyeron grandemente a retener a la juventud griega en el campo del gobierno en lugar de adherir a los rebeldes comunistas.

El doctor Sture Linner, Jefe de la Misión de Ayuda de los Estados Unidos a Grecia, preguntó en una ocasión a Seferis cuál de los autores clásicos griegos había tenido más significación para él, a lo que el poeta contestó: Esquilo.

Seferis dijo también a Linner que cuando huyó de las tropas nazis en 1941 sólo llevó consigo algunas de las obras de Esquilo, pero ninguna de Homero. Su explicación fue ésta: "No necesito ya leerle (a Homero) más, porque le llevo dentro de mí".

La Academia Sueca puso de relieve su "pensamiento y estilo singulares y la sutil belleza de su lenguaje", que le han hecho símbolo imperecedero, custodio del legado clásico e insigne figura nacional.

La Academia hizo también la observación de que se ha dicho con justicia que sólo Seferis "ha interpretado el misterio mismo de las piedras, de los muertos fragmentos de mármol y de las silenciosas estatuas sonrientes".

SETENTA NIÑOS ESPERAN



JOSE ESMEDIN CASTRO observa a los 70 niños del Hogar "Hermanos Carrera", a quienes se propuso ayudar a través de erogaciones que solicita a sus clientes de la Peluquería "Castro Hermanos". Junto a él, madre espiritual de esta pequeña [...] infantil, Adriana Riveros.

Director General de Salud viajó a Buenos Aires

Otras noticias de Salud.

En la mañana de ayer viajó a Buenos Aires el doctor Alfredo Leonardo Bravo, Director General de Salud, invitado especialmente por la Academia Nacional de Medicina de esa ciudad, donde participará en un Symposio sobre conducta médica en caso de catástrofe, organizado por la citada institución.

El doctor Bravo ofrecerá en dicho torneo una conferencia sobre "Movilización de recursos médicos en caso de terremoto".

ASOCIACION DE DIRECTORES DE HOSPITALES

En reciente reunión celebrada por la Asociación de Directores de Hospitales, se eligió la nueva directiva, que quedó integrada en la siguiente forma:

Presidente, doctor Carlos Salgado Rex; vicepresidente, doctor Guillermo Flisfich; secretario, doctor Raúl Zapata; directores doctores Salvador Díaz y Juan Leyton.

CURSOS PARA ASISTENTES SOCIALES

El Instituto Superior de Servicio Social de la Escuela "Doctor Alejandro del Río", informó que los cursos para asistentes sociales, en la especialidad de Supervisión y Planificación, se iniciarán el 11 de noviembre.

CURSO DE PEDIATRIA SOCIAL

El Curso de Pediatría Social que se desarrolla actualmente en el Hospital de Niños "Manuel Arriarán" continúa hoy viernes, con una disertación sobre "Jardines Infantiles", a cargo de Alicia Navarro. En la tarde habrá un foto sobre "La Familia y la Comunidad".

Credenciales del Embajador coreano

Mañana, a las 12 horas, presentará sus credenciales al Presidente de la República, el primer Embajador acreditado por Corea en Chile, Tong Jin Park.

El diplomático es también representante de su patria en Brasil.

POSITIVA AYUDA A INTELECTUALES:

Radicalismo patrocina creación de [...] Empresa Editora de Autores Chile[...]

Enrique Gómez-Correa explica sus proyecc[...]

por HUGO GOLDSACK

Gracias a una iniciativa del Partido Radical y a la comprensión del doctor Alejandro Garretón Silva, Ministro de Educación, los escritores chilenos podrán disponer, en breve, de todas las facilidades para ser publicados en ediciones buenas, amplias y bien distribuidas y de recibir una adecuada remuneración por su trabajo intelectual. La iniciativa, de la que es autor el poeta y abogado Enrique Gómez-Correa, consiste en un proyecto de ley que cuenta con el irrestricto apoyo del CEN y del senador Julio Durán, candidato presidencial del Frente Democrático, y por el cual "créase una Empresa del Estado, de duración indefinida por personalidad jurídica y patrimonio propio, denominada Empresa Editora de Autores de Chile".

OBJETIVOS PRECISOS

"Esta Empresa, según el número 2, tiene por objeto publicar y difundir, dentro y fuera del país, las obras literarias filosóficas o artísticas escritas o ejecutadas por autores chilenos o que se relacionen con el país o con el desarrollo cultural del mismo y en general, cumplir las demás funciones que le fijen las leyes".

LA NACION conversó detenidamente con Enrique Gómez-Correa —48 años, abogado de la Universidad de Chile, autor de 14 libros de poesía y teatro, creador del Grupo "Mandrágora" de la poesía, Jefe del Departamento de Acción Cultural del Partido Radical y actual Asesor Coordinador del Ministerio de Hacienda— acerca de las proyecciones de esta notable idea.

EL PARTIDO DE LA CULTURA

"No hay que extrañarse por esta iniciativa del radicalismo, nos dijo el señor Gómez-Correa. En estos tiempos de demagogia, en que una serie de grupos políticos tratan de aparecer como los mecenas y redentores del creador literario y artístico, es conveniente recordar que, tradicionalmente, la historia del Partido Radical se confunde con la historia de la cultura chilena. Partido típico de la ilustrada clase media nacional, el radicalismo ha sido el motor de la educación [...] y científica de los chil[...] largo de cien años, y [...] elogia la madurez de [...] democracia y el alto [...] la cultura media nac[...] el fondo se está [...] uno de los más vallos[...] del Partido Radical [...] tud de nuestra demo[...]

En virtud de est[...] continuó explicando [...] Gómez-Correa, el Par[...] dical deseaba, hacia [...] estimular de una man[...] tiva a los escritores, [...] nando lo mucho que [...] de ellos hicieron radi[...] nentes como Luis [...] Juvenal Hernández, [...] gada Augier y otros. La [...] Gómez-Correa de f[...] Empresa Editora de Au[...] Chile, fue por lo mism[...] da con entusiasmo p[...] rectivas del Partido y [...] cial por el senador Juli[...] que es gran amigo de [...] lectuales y los arti[...] quien se deben inn[...] iniciativas en favor de [...] tura.

AMPLIO RESPAL[DO]

Con este respaldo, [...] Gómez-Correa se e[...] con el Ministro de Ed[...] doctor Alejandro Garre[...] va, quien se manifestó [...] mente sorprendido, p[...] idea coincide con su [...] ción del mismo probl[...] Ministro ordenó emp[...] inmediato una serie de [...] nes para revisar el pro[...] preparar, en el momento [...] tuno, el envío del corre[...] diente Mensaje al Congre[...]

"Uno de los problemas [...] dramáticos de la cultura [...] cional —dijo el señor G[...] Correa— es que la pr[...] intelectual de los auto[...] lenos —o de los ex[...] que se refieren a nuest[...] o a su desarrollo cult[...] conoce de un modo [...] deficiente dentro [...] país y es prácticamente [...] nocida en el exterior."

FALTAN EDICION[ES]

"¿A qué se debe est[...] damentalmente, a la fa[...] textos, de ediciones [...] que abarquen toda la [...] nuestros autores y [...] formarse un conocim[...] bal de su pensamiento [...] sus logros formales.

"En el pasado se dio [...] so trascendental para [...] corregir este defecto [...] víspera del Centenario [...] do el Gobierno, por D[...] Supremo de 10 de [...] de 1908, creó la Bibl[...] Escritores de Chile, [...] bajo la dirección de [...] ge Huneeus. Lamentab[...] te, esta iniciativa fracas[...] que quedó librada al f[...] miento ordinario, es [...] un ítem presupuest[...] puede ser suprimido [...] quier momento por [...] circunstanciales de eco[...] apremio fiscal.

"De allí la trascenden[...] esta Empresa Editora de [...] res de Chile, de carácter [...] nomo, la que, prescindi[...] mezquinos intereses [...] les, tenderá a satisfac[...] pliamente los anhelos [...] fusión de nuestra pro[...] intelectual, tanto del [...] como del presente, y [...] sidad de difundir los [...] aspectos de nuestro de[...] social, intelectual y ar[...]

De acuerdo con el p[...] elaborado por el poeta [...] Correa, y aprobado por [...] y el senador Durán, la [...] sa será dirigida por un [...] jo, integrado por el M[...] de Educación, que lo [...] rá; el Director-Gerente [...] nombrará al efecto, tres [...] sentantes de la Univ[...] de Chile, el Director G[...] de Bibliotecas y Muse[...] representantes de la S[...] de Escritores de Chile, [...] presentante de la A[...] Chilena de la Lengua [...] consejeros designados [...] mente por S. E. el Pre[...] de la República.

En sus disposiciones [...] les, el proyecto consul[...] fórmula completa y [...] pedita para el financ[...] de la ley en cuestión.

Eº 0,70 por pasajero [...] tarifa autorizada para taxis a la Exposición

Los taxis colectivos [...] rizados por la Municipal[...] de Santiago y empadron[...] por la Sociedad Nacional [...] Agricultura, para tras[...] pasajeros desde el centro [...] la ciudad al recinto de [...] Exposición Ganadera e [...] dustrial y viceversa, [...] cobrar solamente Eº 0,70 [...] persona.

Así fue informado ofici[...] mente ayer a LA NACI[...] una vez efectuadas las av[...] guaciones que origina[...] numerosas reclamaciones [...] personas que fueron [...] prendidas por choferes [...] cobran más de la autoriz[...] tarifa.



Se encuentran en Santiago los señores F. G. Clark y A. O'Neil, altos personeros de la gran firma londinense proveedora de TE REPITAME. Los distinguidos visitantes fueron agasajados por el Directorio de los importadores de TE REPITAME, con un almuerzo en el Club de Golf Los Leones, al que también asistieron el señor Alexander Samson, Director-Gerente de Kenrick-Imagri en Santiago, y otros personeros de la misma firma.

TELEVISION

CANAL 13

Universidad Católica

13.40	Carta de ajuste. Característica. Cine. Teleservicio. Telediscos. Entrevista a la Federación Chilena de Cooperativas de Ahorro y Préstamo.
18.10	Carta de ajuste. Característica. Cuentos de Colorín.
19.00	Guidismo. Ejército. Momento Filatélico, con Manuel Mariño. Club Juvenil.
20.15	Nosotros y el Arte. Variedades musicales. Miradas a la historia.
21.00	En la hora del aperitivo. Cine. Investigadores del mar. Servicio Informativo. Variedades musicales.
22.00	Cine. Esta es mi familia.

ASALTO Y AGRESION A PERIODISTA DEPORTIVO DEBE SER INVESTIGADO

El periodista Renán Andrade, redactor de la Sección Deportiva de LA NACION, fue víctima antenoche, al llegar a su domicilio, de una agresión por parte de un desconocido, asalto que, gracias a la oportuna y enérgica reacción de nuestro colega, no tuvo mayores consecuencias.

Todos los antecedentes permiten suponer que esta agresión está relacionada con una crónica publicada por Andrade el martes pasado, en la que se refería en duros términos al boxeo y a la muerte de un famoso pugilista norteamericano.

La Dirección de LA NACION lamenta y condena lo ocurrido y solicita una amplia investigación de las autoridades, a fin de que se proceda, dentro de la mayor brevedad, a la identificación y detención del culpable, ya que hechos de esta naturaleza, al quedar impunes, constituyen un precedente que va en desmedro de la libertad de información y de la seguridad personal de los periodistas.

NUEVO PRESIDENTE DEL COMERCIO Y LA PRODUCCION INTERAMERICANA

Fue electo el norteamericano George S. Moore.

El Consejo Interamericano del Comercio y la Producción, efectuó el 22 del presente mes, una reunión plenaria en la cual fue elegido nuevo presidente de la Institución, al presidente del First National City Bank, George Moore, quién reemplaza en ese cargo al senador Pedro Ibáñez.

Esta organización esta integrada por más de 300 entidades de comercio y asociaciones de América Latina, Estados Unidos y Canadá.

El senador Ibáñez, al anunciar la elección de su sucesor expresó que el señor Moore conoce América Latina, profundamente y habla perfectamente el español, y que con sus conocimientos contribuirá a la realización de los fines sociales que todos anhelan en este continente y que coinciden con los planes de la Alianza para el Progreso.

Por su parte el señor Moore expresó, que es indispensable la unidad hemisférica, para elevar el nivel de vida de todos sus habitantes y contener al comunismo y al socialismo. Destacó la necesidad de una mayor participación del sector privado para la realización plena de los postulados de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Asumirá efectivamente la presidencia, durante el pleno que realizará dicho organismo, e 116 de marzo en Santiago.

Se encuentra en Santiago el señor Jacques Monbeig, Director Adjunto de la Casa Marcel Rochas de París, firma perfumista a quien se ve junto al Boeing Jet Intercontinental de Air France. Fue recibido en Los Cerrillos por funcionarios de la compañía y por don Norberto Martín.

Chile organizará reunión continental de Asociaciones de Ahorro y Préstamo

Se realizará en Santiago en enero próximo.

El 19 de enero del próximo año se efectuará en Santiago la II Reunión Interamericana de Ahorro y Préstamo. La primera de ellas se realizó en ... pasado en Lima, Perú. Esta reunión, a la que asistieron representantes de todos los países interesados en el sistema, y de un amplio grupo de estos organismos de Estados Unidos, tiene por objeto dar a conocer el sistema. Por esta razón las asociaciones de los diversos países solicitaron a la Caja Central, ante el éxito alcanzado en Chile, que organizara esta II Reunión para que expusiera en forma práctica los resultados y cómo funciona el sistema. Los representantes intercambiarán opiniones sobre procedimientos y posibilidades de desarrollo, y los representantes de los organismos de Estados Unidos se darán cuenta del interés que existe en Latinoamérica de solucionar el problema habitacional mediante este sistema. Se expondrá el notable desarrollo experimentado en Chile por las asociaciones de ahorro, donde existen más de 70.000 depositantes, con más de 7.000 nuevos propietarios.

También en el programa se contempla la visita al terreno para observar las cientos de viviendas individuales, y especialmente las 29 poblaciones que están en construcción para igual número de cooperativas de viviendas, lo que significa resolver el problema de la vivienda a más de cuatro mil personas de bajos ingresos económicos. Visitarán Valparaíso, Santiago, Concepción, Valdivia y otras ciudades.

Por el sector nacional, que actuará en conjunto, lo harán las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, Federación de Asociaciones y Caja Central de Ahorros y Préstamos. Vendrán de todos los países americanos y personeros del BID, de la AID, de la Liga Internacional de Asociaciones de Ahorro Aseguradora.

Suspensión del servicio de agua potable

La Empresa de Agua Potable de Santiago ha comunicado que esta noche desde las 22 hasta las 5 horas de mañana sábado, permanecerá cortado el suministro de agua potable en la zona comprendida entre: al norte: Avenida Apoquindo; Oriente, Américo Vespucio, Del Inca, Nibaldo Correa y Martín de Zamora; al sur: Avenida Vaticano; y al poniente, Alcántara, San Gabriel y A. Sánchez Fontecilla. La suspensión del suministro se debe a la ejecución de trabajos impostergables en la matriz de 450 milímetros de Américo Vespucio.

Primer Congreso de Nutrición comenzará el lunes próximo

El próximo lunes, a las 11 horas, en la Universidad Técnica del Estado, será inaugurado el Primer Congreso de Nutrición, Bromatología y Toxicología, que auspicia la Sociedad Chilena de esas especialidades, con motivo de cumplir veinte años de existencia.

A estas deliberaciones científicas concurren alrededor de diez delegados de diversas ciudades de nuestro país, y algunos de Argentina y Uruguay. El programa consulta reuniones de trabajo diario.

En representación del Gobierno asistirán al acto inaugural los Ministros de Salud Pública, doctor Francisco Rojas Villegas, y de Agricultura, Ruy Barbosa, quienes harán uso de la palabra.

Representante de Panair do Brasil



Antonio Carlos Austran Alves dos Santos, quien ha sido designado nuevo representante de Panair Do Brasil en Chile, aparece en el grabado a su arribo a Los Cerrillos acompañado de su esposa e hijas.

ECA ABASTECE NORMALMENTE DE CARNE A PROVINCIA DE SANTIAGO

Según informó el Director Nacional de Abastecimientos.

El Director de la Junta Nacional de Abastecimientos, Antonio Ibarra, informó ayer que se encontraba totalmente asegurado el abastecimiento de carne para la provincia de Santiago, de acuerdo a los cálculos e informaciones obtenidas por los técnicos del Ministerio de Economía.

Señaló Ibarra que la disminución de matanza de ganado en pie en el Matadero Municipal de Santiago, que fue el día miércoles recién pasado, de un 33 por ciento aproximadamente, significaba que el consumo de la población estaba siendo satisfecho a través de la venta de carne enfriada de la Empresa de Comercio Agrícola (ECA).

Según informaciones obtenidas por el Ministerio de Economía, ese día miércoles se beneficiaron en el Matadero un total de 340 cabezas de ganado en pie, siendo habitualmente este número de 800 a mil cabezas para el consumo de Santiago. Ibarra precisó que esto significaba que ECA estaba cumpliendo la labor de abastecimiento en forma eficiente. Señalando cifras al respecto, dijo que el día lunes la ECA había entregado un total de 126 toneladas de carne enfriada; el martes, 125 toneladas; el día miércoles, 127 toneladas, y el día jueves, 100 toneladas de carne enfriada.

Agregó que de acuerdo a la experiencia, en Santiago se necesitaban 135 toneladas diarias para cubrir la demanda de este producto, lo cual, sumado a la matanza hecha en el establecimiento Municipal de Santiago, significaba incluso que había un superavit de este artículo para el consumo.

UNA ASOCIACION NACIONAL PRO AYUDA DEL DEBIL MENTAL DEBE SER CREADA

Dijo el filántropo Leopoldo Donnebaun, quien ha donado y mantiene una escuela para estos niños.

Una esperanza para las familias de los 40 mil niños retardados mentales y 80 mil adultos, en las mismas condiciones, que existen en Chile, dio ayer en conferencia de prensa, el filántropo Leopoldo Donnebaum:

"Hay que obtener datos estadísticos verdaderos donde se encuentran estos niños, a lo largo de todo el país. Es necesario instruir personal técnico, para que se especialicen en niños débiles mentales. Se deben de construir escuelas, para ellos; instruir a los padres como atender y educarlos en el hogar;" enunció el señor Donnebaum, quien ha entregado a Chile la Fundación que lleva su nombre, la Escuela de Recuperación, ubicada en Avenida Pedro de Valdivia 176, donde enseña a 101 niños retardados mentales.

"No debemos esperar todo del Fisco. Debemos hacer algo por estas criaturas, las más abandonadas de nuestra sociedad, que nacen tanto de padres jóvenes como de padres de edad madura, y donde la naturaleza no hace distinción entre proletario, burgués, intelectual o la clase alta," —continuó el conferenciante.

"Debemos organizar la Asociación Nacional Chilena Pro Niño Retardado Mental. He decidido financiar esta nueva Asociación, en sus primeros seis meses, proporcionando oficinas, contratando personal e imprimiendo folletos. Se publicarán avisos en todos los diarios de Chile, para hacer llegar a las familias de estos niños, una posibilidad de ponerse en contacto con esta Asociación —agregó—. Con estos datos, formaremos en primer lugar las estadísticas verdaderas sobre la cantidad de niños y adultos débiles mentales que viven en cada comuna de Santiao, cada pueblo, cada ciudad."

LA BUSQUEDA DESESPERADA DE UNA ESPERANZA

Fue el primer hijo del señor Donnebaun, hoy de cinco años y medio, que nació mongólico, quien le hizo conocer el martirio de una familia con una criatura débil mental.

"El destino obligó a mi esposa y a mí acudir a muchos consultorios de psiquiatras, neurólogos, psicólogos, porque ambos buscábamos desesperadamente una esperanza. Mi señora salió siempre llorando, porque sólo oíamos palabras negativas, y un futuro sin esperanzas", continuó.

Un día, el hombre fuerte de trabajo, nacido en Austria, y radicado en Chile desde 1939, también casi lloró. Un médico no quiso aplicar antibióticos a su hijito, porque según diagnosticó, el niño no tenía ninguna posibilidad de un futuro desarrollo.

Fue en un viaje a EE. UU. en un tren subterráneo, cuando el señor Donnebaun leyó con sorpresa un aviso. "Todo Niño Retardado Mental Puede ser Ayudado", decía. Era un affiche de la Asociación Nacional Pro Niño Retardado Mental. Bajó apresurado en la próxima estación y se puso en contacto con dicho organismo.

UNA ESCUELA REGALADA QUE SIRVE DE MODELO

Relata el filántropo, que de regreso de su viaje, en junio de 1961, junto al actual Director de la Escuela de Recuperación, Juan Sandoval Carrasco, inició una serie de reuniones en Santiago, para lo cual convocó a las personas que tuvieran hijos débiles mentales.

"Entonces decidí crear la Fundación que lleva mi nombre, con el objeto de dedicarla exclusivamente a favor del niño y adulto retardado mental" —declaró el señor Donnenbaun.

Para ello adquirió la propiedad en Avenida Pedro de Valdivia 176, a una cuadra de Avenida Providencia. Tiene un terreno de tres mil metros, convertido en un parque, y arregló los amplios salones y dormitorios en una Escuela de Recuperación, que incluso tiene calefacción. Un gimnasio fue agregado porteriormente.

Los niños ahí reciben la atención de un psicólogo, psiquiatra y parvularias. Asisten por turnos, algunos en la mañana y otros en la tarde. Lo más importante de todo, admiten niños con un coeficiente intelectual de 35 por ciento para arriba. Es la Escuela de Recuperación Modelo, que servirá de ejemplo a las futuras.

Los alumnos indigentes no pagan; otros dan una simbólica cuota de mil pesos; los que pueden costear la educación de sus hijos, entregan todo lo que pueden. Pero siempre el déficit es absorbido por el filántropo.

El Consejo que colabora en la obra del señor Donnenbaum está compuesto por: Enrique Silva Cimma, presidente del Centro de Padres; Juan Sandoval Carrasco, Director de la Escuela de Recuperación; Dr. Ricardo Olea, médico psiquiátrico de la Fundación, y Aberaldo Iturriaga, Director del Instituto de Psicología de la Universidad de Chile, y Rogelio Asurdia, psicólogo.

Un nuevo pabellón que se construye, y que estará habilitado en marzo del próximo año, ha sido puesto a disposición del Ministerio de Educación y la Universidad de Chile, sin costo para el Estado, para que los profesores postgraduados de la Normal, y especialistas técnicos se entrenen en la educación del niño retardado mental. Así se formará el personal que necesitará el país, al crearse más escuelas, bajo el patrocinio de la nueva Asociación Nacional Chilena pro Niño Retardado Mental.

Interesante film sobre técnica de ventas exhiben hoy

A las 19 horas en Reifschneider, Agustinas 1161.

Bajo el patrocinio de la Asociación de Dirigentes de Ventas y, con la colaboración de "Dartnell Corporation", de Chicago, se exhibe hoy, a las 19 horas, en el Salón de Proyecciones de "Reifschneider", ubicado en Agustinas N.o 1161 subterráneo, un interesante film de entrenamiento, en Castellano, titulado "Como vencer las objeciones en la V e n t a". Esta proyección será seguida por una charla del señor Roberto C. Bunch, representante en Chile de "Dartnell Corporation".

La Asociación de Dirigentes de Ventas (A. D. V.), ha invitado además de sus socios, a ejecutivos de Empresas de esta capital y hace extensiva la invitación a todos los interesados en estos ciclos de capacitación técnica.

¡VIVA GRATIS UN MES!:

UN CONCURSO QUE CUMPLE EL SUEÑO DE TODA DUEÑA DE CASA: TENER TODO PARA UN MES SIN GASTAR NADA

LA NACION, Radio Corporación y la firma Antillo Escobar Hermanos, materializan ese sueño, al llenar la despensa de un concursante cada semana.

La afluencia de cupones en esta semana supera en mucho a las anteriores; desde las provincias llegan millares de cupones.

¡VIVA GRATIS UN MES! Bajo este lema miles de hogares chilenos esperan expectantes el momento del sorteo de este extraordinario concurso, que auspician LA NACION, Radio Corporación y la firma Antillo Escobar Hermanos, importadores asociados de Té Repítame, mayoristas y minoristas en abarrotes. El plazo de recepción de los cupones vence mañana, exactamente a las 14 horas. Así, falta poco más de 24 horas para el "cierre". Los interesados deben apresurarse en depositar sus cupones en los buzones instalados en el hall de nuestro diario, Radio Corporación y la firma auspiciadora.

Esta semana habrá una nueva familia feliz gracias al Premio Mayor del Concurso. El sorteo se realizará conforme al procedimiento ya conocido. Uno de los asistentes al moderno auditórium de Radio Corporación subirá hasta el escenario e irá sacando diez cupones, los que irán "al agua". Luego vendrá el premiado. Su nombre se dará a conocer minutos después por las ondas de la emisora y será publicado el domingo en nuestro diario. Por otra parte, entre los asistentes a la emisora serán sorteados valiosos premios "de consuelo".

MAS Y MAS PRODUCTOS

La lista de las mercaderías que integran el Premio Mayor es muy extensa. En ella se incluye todo lo necesario para que un hogar no tenga problemas económicos durante un mes, por lo menos. Son productos de la mejor calidad, entre los que se incluye arroz, azúcar IANSA, harina Marianita, fideos, garbanzos, té Repítame, productos concentrados IPAL, toda clase de conservas, virutillas y esponjas de acero MANLAC, condimentos, elementos de aseo y doce botellas de vinos VIU. Son más de 80 artículos, pero la falta de espacio impide consignarlos todos. El premio puede ser definido como "el sueño de una dueña de casa" con relación a su despensa.

Y si natural es la alegría de las dueñas de casa, no cuesta nada imaginar la reacción de los "jefes" de hogar. De las tres familias que han resultado favorecidas hasta ahora, sus declaraciones pueden resumirse en "el inmenso alivio que significará para nuestro presupuesto este premio".

CONCURSO PARA TODOS

El concurso no está limitado a Santiago. Se extiende a todo el país. Todos los lectores de LA NACION pueden recortar el cupón, llenarlo con su nombre, dirección y número de cédula de identidad, y depositarlo en los buzones, o enviarlo por carta a la Casilla 81-D, Concurso VIVA GRATIS UN MES. La chance es la misma. El Sorteo no tiene limitaciones. Hemos mencionado en numerosas ocasiones su objetivo estrictamente social: beneficiar a un hogar chileno. Nada más. No importa si es de Santiago o provincias. Todo es Chile.

Ante las naturales aglomeraciones que se producen a última hora, reiteramos al público que debe apresurarse a depositar sus cupones en los buzones. Hoy es viernes. "No dejes para mañana lo que puedes hacer hoy", dice la frase popular. ¿Por qué entonces no preocuparse hoy del concurso y estar sin preocupaciones mañana?

Recién mencionamos los premios de consuelo. No hay que olvidar el par de pantalones para dama, que semanalmente regala la prestigiosa firma "O'Kays". Tampoco los vales con entradas para los principales cines de la capital. Asimismo, hay productos MANLAC, vinos VIU, jabón RO, y otras gratas sorpresas para los asistentes al auditórium de Radio Corporación.

¡Viva Gratis un mes!

LA NACION y Radio CORPORACION, con el auspicio de la firma ANTILLO ESCOBAR HERMANOS Gran Avenida 2649, mayoristas en abarrotes e importadores asociados de TE REPITAME le invitan a Vivir Gratis Un Mes.

Recorte este cupón, llénelo con sus datos y deposítelo en los buzones instalados en LA NACION, Radio Corporación o Antillo Escobar Hnos. En Valpso., los cupones pueden depositarse en la Corresponsalía de LA NACION calle Blanco 1161. Cualquier lector de LA NACION y GOLPE o auditor de Radio Corporación, de cualquier parte del país, puede optar a este regalo con sólo enviar sus cupones a Casilla 81-D

NOMBRE: ....

DIRECCION: ....

CARNET: ....

CIUDAD: ....

Hoy se inicia Convención de Profesionales

Hoy, a las 18 horas, será inaugurada la Primera Convención Nacional del Colegio Directivo de Educación Profesional.

Posteriormente, los dirigentes ofrecerán una conferencia de prensa, para dar a conocer las finalidades de la Convención.

Las sesiones de trabajo continuarán mañana y el domingo, en que se analizarán los siguientes temas: Estructura de la Educación Profesional; Financiamiento de la Educación Profesional; Perfeccionamiento de los funcionarios docentes directivos, y Organización racional del Colegio Directivo Docente.

MERLUCITA por flash



Unión Soviética

NUEVO ESCUDO DE ARMAS

Un habitante extraño en "La ciudad"

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

En cierta ocasión me preguntó la señora Marie Louise Küne, esposa de un Agregado Comercial de la Embajada de Francia, muy aficionada al psicoanálisis, cuál era la diferencia entre un neurótico y un psicótico, pues a ella se le confundían siempre estos dos tipos de enfermos, y deseaba una definición sencilla que pudiera retener. Le dije: "El neurótico viene a la consulta del médico, generalmente, por su cuenta, y puede que diga: "Cuando voy por la calle "me parece" que todo el mundo me mira y me empuja". Al psicótico, "lo traen" sus familiares, casi siempre, y declara: "Cuando ando por la calle, todo el mundo me mira y me empuja".

Al primero, "le parece": conserva la autocrítica; el segundo ha perdido el sentido de la realidad y lo confunde con su fantasía. Hay muchas otras diferencias, pero con estas, fundamentales, basta. Una de las peores alucinaciones es la de creerse genio y estar convencido de haber escrito, pintado o esculpido una obra inmortal. A pesar de la megalomanía que con tanta frecuencia afecta a los artistas y escritores, la mayoría conserva un mínimo de autocrítica o logra esconder su vanidad bajo el disfraz de la modestia.

El señor Gómez Morel, en el prólogo de su último libro, "La Ciudad", está francamente delirando.

Comienza por creerse el primer escritor-delincuente que exhibe sus lacras. Convendría que leyera el "Diario de un Ladrón", del famoso delincuente, homosexual y escritor Jean Genet, publicado mucho tiempo antes que "El Río" y "La Ciudad", y el libro de 573 páginas de apretada tipografía titulado "Saint Genet, comedien et martyr", de Jean-Paul Sartre. Como se ve, obras de muchísima más alcurnia intelectual que las divagaciones modestas y "mapochinas" de "El Río", o las aburridas aventuras del traficante de opio, protagonista de "La Ciudad".

En realidad, le falta mesura, modestia y oficio al señor Gómez Morel. Se compara con San Agustín y con Amiel. Le haría falta leer las Confesiones de Rousseau, los Ensayos de Montaigne y el "Diario" de Samuel Pepys, en donde se encontraría con que lo íntimo, escabroso y aberrante están expresados en términos de gran calidad.

En la solapa del libro "La Ciudad" se lee que el señor Gómez Morel es un autor lanzado en contra de los convencionalismos académicos y literarios. Para convencerse de esta verdad basta leer la siguiente página de su obra:

"Una pieza grande de 6 x 6, vagamente iluminada por luz indirecta. Paredes **acolchadas con cortinajes** rojos (el color preferido de Mao). **Artesonados de caoba, semejantes a Cedros del Líbano**. En el medio de la habitación un escritorio tipo Ministro, **bruñidamente negro. Lustroso** hasta el extremo de **dejar semiciego al que lo miraba**. Gran sillón giratorio detrás del escritorio. Plancha de cristal tallada **cubriendo** la mesa. Portapluma de oro en un costado. Una figura de bronce en el otro. Representaba a un **mandarín** ayudando a su par en la ceremonia del harakiri." Con esto es suficiente.

Pero lo que resulta pintoresco es la afirmación —que nunca hemos leído antes— puesta en boca de Wilde: "No existen buenos o malos escritores; hay solamente buenos o malos lectores."

Esta afirmación sugiere una especie de "parche antes de la herida", como si se dijera: "Si a usted no le gusta este libro es porque es tonto".

Hay muchas maneras de defenderse y ésta que acabamos de citar resulta la más pintoresca, por lo ingenua. Lo que sí dijo Wilde es que no hay libros morales o inmorales, sino, bien o mal escritos, y, de esa ruptura con las normas literarias de que se ufana el señor Gómez Morel, su libro resulta, desgraciadamente, no una obra de arte, sino un adefesio.

"El Río" podía leerse. Tenía algo, en fin. Este último, "La Ciudad", es un bodrio, un mal cuento policial de escasa envergadura, sin suspenso, monótono, gris, aburrido y, naturalmente, no puede tomársele en serio como quiere su autor. No es documento social de la época. O las confesiones de un delincuente que lucha por dar con la verdad. Con lo que sí da el lector a cada rato, es con la vanidad del autor, a menudo descomunal.

Nadie en el manicomio toma en serio las fantasías de los orates, porque, como en el caso que nos ocupa, la pertinacia de las ilusiones, no logra ser disipada mediante la simple discusión y la lógica. El señor Gómez Morel hasta hace filosofía y pretende dar con una definición del Hombre. Lo que logra juntar con rara uniformidad, en un solo haz, son las condiciones negativas del ser humano: la miseria moral, la deslealtad, la traición, la invencible tendencia al robo y, "last but no least", la principal característica de los psicópatas constitucionales: el no darse cuenta de la diferencia entre el bien y el mal.

Estamos seguros que ninguno de los millones de obreros, para referirnos a los seres más corrientes e importantes que pueblan la tierra, tiene necesidad de robar para ganarse la vida. Trabajan con honradez los obreros, simplemente, y no responden a la estúpida clasificación que del hombre hace el autor de "La Ciudad".

Aun cuando la característica fundamental del hombre es su contradicción, y la carne es débil, según San Pablo, se trabaja para vivir, y no es necesario recurrir al delito para manifestar la personalidad. Lucha denodadamente el hombre contra la adversidad, y sorprenden su heroísmo y tenacidad para conquistarse a sí mismo y ubicarse en el mundo. Sigue la natural evolución que la psicología atribuye al niño cuando afirma que, "primero, éste vive en "contra del medio", luego, "en el medio", y, por fin, "para el medio". Los protagonistas de las obras del señor Gómez Morel nunca dejan de ser infantiles de la primera etapa.

En "El Río" conocimos la infancia harto miserable del autor. En "La Ciudad", nos topamos con su adolescencia descarriada y psicopática, dedicada al tráfico de la cocaína en el Perú, al servicio de un oriental asesino.

Gómez Morel piensa que sus libros son eternos, que van a vivir, porque son vividos, porque son ciertos, porque la posteridad se interesará en lo que él presume un problema de la época, y en su particular psicología de delincuente, todo contado en forma trivial y pueril.

Si fuera esto cierto, mejor harían los hombres del futuro en leer cualquier pasquín de ahora que cuenta las miserias de los tiempos que corren, con más verismo y suspenso, o los protocolos clínicos y los informes judiciales, que dan a conocer las enfermedades del cuerpo y del alma.

Justin O'Brien en el prólogo a la edición inglesa de las "Memorias", de André Gide, dice: "Su maestría literaria, como lo pensaba Gide mismo, será lo que más contribuirá a su inmortalidad. Por más de sesenta años, Gide ha trabajado por emancipar la mente de los hombres. Algunas de sus ideas han ganado aceptación, y en el futuro, otras suyas perderán sus cualidades de "schockearnos" y serán parte de nuestra herencia común. Entonces, el privilegio de haberlas expresado por primera vez, será mucho menos importante, sin duda, que el hecho de haberlas expresado mejor que nadie."

Este es el problema.

La obra de arte no vive por las verdades que expresa, ni por el realismo, el énfasis, ni el actualismo, sino por su calidad estética.

Un cuadro fantástico de crímenes y sus extraordinarias implicaciones metafísicas, como las que se describen en "Una Pistola en Venta", de Graham Greene, y que no son autobiografías, sino la "verdad estéticamente lograda" del malestar que aqueja a nuestro mundo y la soledad del hombre actual, indican el camino que debe seguirse, si se pretende escribir una obra que perdure; no olvidando nunca que ésta debe ser "un mundo en sí mismo"; una verdadera abstracción, una creación.

El éxito de libros de la clase de "El Río" y "La Ciudad", de Gómez Morel, que los ha convertido entre nosotros en lo que hoy día se conoce como un "best seller", (el libro que todo el mundo lee), nos prueba, sin lugar a dudas, que para adquirir esta discutible categoría, es necesario rebajar la calidad estética y conceptual de una obra, hasta colocarla en consonancia con el alma mediocre de las multitudes. Pertenecen, casi siempre, a lo que podría clasificarse de circunstanciales o a la moda y, nada más perecedero de lo que, a primera vista, parece inmortal.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O

Afán de notoriedad

En la sesión de ayer del H. Senado de la República, los senadores Aniceto Rodríguez y Exequiel González Madariaga tuvieron expresiones contrarias a este diario que no se compadecen, en medida alguna, con la buena razón de las cosas.

El senador Rodríguez sostuvo que se le ha acusado "de no estar defendiendo con limpieza los intereses nacionales", lo cual es absolutamente inexacto.

El señor González Madariaga, por su parte, en uso inmoderado de su fuero parlamentario, nos atribuye el estar "engañando y distorsionando el criterio del ciudadano chileno".

Lo único que hemos dicho respecto de él es que aparece movido en tema de tan alta trascendencia nacional por un exagerado afán de notoriedad.

Su sola invitación a que el Director de este diario participe junto a él en un foro público, demuestra que nuestra apreciación era fundada. Ya no le bastan la tribuna del Senado ni la publicación oficial de sus discursos.

Por lo demás, sus opiniones sobre los problemas territoriales de Chile son bien conocidas. Una vez reclama la intervención del árbitro en el asunto de Palena y luego sostiene que esta intervención es improcedente. Y cuando se refiere a la guerra del 79 afirma con telegráfica espectacularidad que "la jura de la bandera en aquel sitio (Morro de Arica) hacía revivir graves errores históricos que condujeron a apropiarnos de territorios extranjeros".

Después de esto, no se ve la conveniencia nacional de habilitar un foro público para dar difusión a este tipo de opiniones.

Congreso de Arquitectos

Nada tiene de particular que La Habana haya sido elegida como sede del VII Congreso Internacional de Arquitectos, puesto que la decisión se adoptó en 1959, cuando la comunización de Cuba no estaba muy a la vista y parecía posible reunir en La Habana a los arquitectos del mundo entero, como sucede con las manifestaciones internacionales de esta naturaleza.

Pero después la situación cambió. Y si existe un sector que sufre del totalitarismo castrista es precisamente la arquitectura. Entre 1950 y 1958 la construcción de alojamientos se efectuaba a un ritmo de 8.500 por año. Era la época en que La Habana crecía enormemente y en la que la edificación atraía numerosas inversiones. Pero desde el triunfo de Castro ese ritmo se redujo enormemente. La media anual, entre 1959 y 1960, fue de 2.500. Luego el Gobierno cubano ni tan siquiera se atrevió a publicar estadística alguna, puesto que la edificación aún disminuyó.

Los motivos son muy sencillos: desde que la "Reforma urbana" suprimió la propiedad privada, nadie toma la iniciativa de edificar, salvo el Ministerio interesado, que se limita a levantar barracas prefabricadas. Algunas cifras darán una idea de la decadencia de la edificación. En 1953, sólo en La Habana había 65.000 obreros de la edificación; en 1958, ese número ascendió a 150.000; en 1961 no llegan a 54.000. Y hoy día la mayor parte se encuentra sin trabajo o empleada en construcciones militares.

En 1958, La Habana invertía 67 millones y medio de dólares en la edificación; en 1959, primer año del castrismo, esa cifra bajó a 12 millones. Actualmente no pasan de los 12 millones.

La profesión de arquitecto, por lo tanto, ha sufrido las consecuencias, sin tener además en cuenta las persecuciones de que han sido víctimas la mayor parte de ellos como representantes de las profesiones liberales. En mayo de 1959 había 715 arquitectos en activo. Desde entonces, 27 murieron, 90 se retiraron y 409 se fueron al exilio. Por lo tanto, quedan actualmente en activo, en Cuba, menos de 200.

Esta situación no dejó de llamar la atención del antiguo presidente de la Unión Internacional de Arquitectos, Héctor Mardones Restat, el cual se negó a asistir al Congreso de La Habana, porque "la mayor parte de los arquitectos cubanos se halla expatriada en este momento", según escribió. Los comunistas difícilmente podrán convencer a los arquitectos de que Cuba se ha convertido en el Paraíso de la edificación.

La vuelta de Padilla

El tabloide "Clarín" en su edición de ayer hace derroche de patriotismo demagógico y supera todas las marcas anteriores que se le conocían en cuanto a procacidad, desparpajo y cínica y ruidosa malevolencia. Lo hace esta vez a propósito del incidente territorial de Palena.

Para decirlo en dos palabras, lo que "Clarín" propone es la guerra como única solución.

Detrás de tan descabellada "solución", está, naturalmente, la personalidad psicológica de su mentor que recuerda la de aquel Aniceto Padilla, de triste figuración en los albores de nuestra República.

Don Francisco Encina, en su monumental Historia de Chile, lo dejó en la picota "bien alto para que todos lo vean y bien sujeto para que nadie se atreva a soltarlo:

"Ninguno —dice don Francisco Encina, refiriéndose a Padilla— de los actores del período 1823-1830, simboliza su fisonomía moral y política mejor que el aventurero boliviano Manuel Aniceto Padilla. Se reunieron en él con raro vigor sus tres rasgos salientes: la necesidad de anular todo gobierno; el predominio de la insensatez política libre de todo control, y el colapso de la moralidad individual y cívica. Sin desfilar por los ministerios, los altos puestos públicos ni las filas del ejército, y arrastrando una oscura vida de pobreza y de expedientes, ejerció una influencia mucho más eficaz que Egaña, Freire, Pinto, Vicuña, Novoa, Rodríguez, Gandarillas y demás figuras de la época. Gastó y derribó a todos los gobiernos, hasta que Pinto lo expulsó del país en 1828; impuso el ensayo de las lucubraciones políticas de su cerebro, mitad aymará y mitad español; e imprimió al ambiente su inmoralidad, mediante el contagio directo y la influencia indirecta de la descomposición política y social de la cual fue el agente más activo".

Nacido en Cochabamba hacia 1780, mestizo de sangre aymará y española, los sucesos de Charcas lo obligaron a abandonar su país natal. En 1806 llevaba en Buenos Aires la vida de un oscuro aventurero, y aún estuvo a punto de ser ahorcado como ladrón vulgar.

Cuando los ingleses abandonaron Montevideo, se dirigió a Río de Janeiro, donde entró al servicio de la princesa Carlota Joaquina, como consejera e instrumento de las intrigas que desarrolló con la esperanza de hacerse reconocer soberana de las colonias españolas.

Apenas supo el movimiento del 25 de Mayo de 1810, en Buenos Aires, se vino a esta ciudad a ofrecer a los patriotas sus servicios ante los gobiernos extranjeros. La Junta deslumbrada con sus conocimientos y relaciones, le confió varios encargos de confianza: uno ante Lord Stranford, para obtener que la escuadra inglesa no favoreciera las operaciones del ejército realista en el Plata; otro ante el general Dumouriez, para que viniera a tomar el mando del ejército argentino, y un contrato de armas con fabricantes americanos. Todos estos encargos fracasaron: el gobierno inglés expulsó a Padilla de Londres; Dumouriez se limitó a mandar un plan de defensa, y los fondos que debió anticipar a cuenta de los contratos de armamentos corrieron borrasca. Enteramente desconceptuado ante el gobierno argentino, y deseando pasar a Chile, logró deslumbrar a Francisco Antonio Pinto, que, como hemos visto, lo recomendó a Carrera en términos altamente elogiosos. El dictador chileno, al comienzo, prestó oídos a sus planes políticos; pero, como no le interesaba este género de actividades, pronto les dio de mano. Padilla, como Monteagudo, no podía guardar lealtad a nada ni a nadie. Su cerebro descontrolado lo empujaba a intrigar y demoler por simple necesidad morbosa. Así es que pronto se mezcló en las conspiraciones contra Carrera, y éste lo confinó a Aconcagua en 1813.

En 1816 estaba en Córdoba, ocupado en fomentar la anarquía política y la descomposición social de las Provincias Unidas y en defraudar al fisco en el ramo de azogue. La policía lo capturó cuando se fugaba a Tucumán, en febrero de 1817, y lo remitió a Mendoza. Desde allí, Luzurriaga lo envió a Chile, donde permaneció en la cárcel hasta que se dio libertad a los presos, después de Cancha Rayada. Ocupó este tiempo en falsificar cartas y documentos, que era su fuerte. Entre estas falsificaciones, la más sensacional fue la supuesta carta de San Martín al Ministro de Guerra de Buenos Aires, Gregorio Tagle, reproducida en "El Tizón Republicano", de 27 de mayo de 1823. Llevaba ya casi dos años fuera de la cárcel, cuando supo la noticia del amotinamiento del cuerpo del Ejército de los Andes, que estaba en San Juan (enero de 1820). En el acto falsificó pasaportes para él y para José Ignacio Ureta, y se dirigieron a San Juan, pero ambos fueron capturados en el trayecto. Para comprar la benevolencia del Director Supremo, le delató desde la cárcel la conspiración del año 20. Estando preso en el castillo de San Antonio, en Valparaíso, O'Higgins le regaló seis onzas, y poco después lo dejó escapar de la prisión. En 1822, estaba en Cuyo, ocupado por el general Pérez de Urdininea, en los preparativos de su proyectada expedición contra el Alto Perú. Pero, al imponerse de la dimisión de O'Higgins, presintiendo que iba a iniciarse un período de anarquía y descomposición social, se vino precipitadamente a Chile. Lo hemos visto solicitar el enjuiciamiento del Director Supremo "y dar la nota alta" en la campaña de injurias y calumnias contra "los monstruos sanguinarios" de O'Higgins y San Martín. Expulsado de Chile por el Presidente Pinto, que había sido uno de sus más fervientes admiradores, murió en Cochabamba, pobre y abandonado de todos, en 1840.

Los juicios que los gobernantes han dejado sobre Padilla, son muy duros. Todos se lo representaron como el arquetipo del intrigante y del agitador verboso, del revolucionario solapado, "del profesional de la injuria y de la calumnia sin riesgos," y del sinvergüenza perfecto.

"Padilla es el indio más perverso que yo haya conocido," escribía O'Higgins a Zañartu. Más tarde, en carta de 12 de enero de 1827, decía a San Martín: "No tendrá usted embarazo en creer que aquel célebre Manuel Aniceto Padilla, que antes de la revolución estuvo a punto de ser ahorcado en la cárcel de Buenos Aires, por el robo ruidoso que hizo a los señores Maciel, es uno de los principales demagogos que han figurado en la triste tragedia que hoy presenta mi patria. Este despreciable sujeto es uno de los primeros que ha infestado con sus escritos maldicientes las prensas de Chile y Buenos Aires, y "me dicen trabaja ahora por colocar de Presidente a su discípulo el señor Infante, que le ha prometido hacerlo su Primer Ministro..."

"No sólo los hechos se repiten en la historia, decía Michelet; también se repiten los hombres."

EN TORNO AL DIKCTAT DEL JEFE COMUNISTA:

"Eppur si Muove!"

por DARIO POBLETE

El senador don Luis Corvalán Lepe, jefe de la sección chilena del comunismo internacional, ha publicado un comentario sobre la situación política, en el diario "El Siglo" del martes último.

Con sobrada razón el artículo del senador Corvalán Lepe ha tenido resonancia en algunas radios y publicaciones de prensa.

Es la opinión del jefe comunista; es decir, de la fuerza política dominante en la combinación de partidos que prohija la candidatura presidencial del Dr. don Salvador Allende.

No tengo ningún título político que oponer al del senador por Concepción. Soy simple militante del Partido Radical. Mi opinión sólo refleja mis pensamientos y no compromete ni a mi Partido, ni a la combinación del Frente Democrático, ni a nadie.

Puedo hablar con la más absoluta libertad y decir toda la hondura de mis reflexiones.

El senador señor Corvalán Lepe ha afirmado que la candidatura presidencial de don Julio Durán, sostenida por el Frente Democrático, está "definitivamente perdida".

En esta situación, según el jefe comunista, las fuerzas políticas de los Partidos Conservador y Liberal sólo tienen tres caminos:

uno, la reelección del actual Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, previa la reforma constitucional indispensable;

otro, agruparse en torno del candidato de la Democracia Cristiana, don Eduardo Frei,

o, finalmente, el golpe de Estado con las Fuerzas Armadas, del cual surgiría como catalizador civil la candidatura de don Jorge Prat Echaurren.

El primer camino, el senador señor Corvalán Lepe lo da por descartado, pues si bien, según él, en los actuales momentos "la tendencia derechista hacia Alessandri es muy fuerte y va hoy por hoy hacia arriba, no es fácil que prospere, al fin de cuentas".

El segundo camino, que liberales y conservadores apoyen al señor Frei, lo encuentra más posible. En tales condiciones, la lucha presidencial del próximo año quedaría circunscrita al candidato del comunismo internacional, Dr. Allende, y al de la Democracia Cristiana, señor Frei.

Y aquí viene lo medular del artículo del senador Corvalán Lepe.

Frente a esta situación de la candidatura comunista del Dr. Allende y la de la Democracia Cristiana del señor Frei, **"los desplazamientos de fuerzas que entran a producirse pueden y deben favorecer en mayor medida"**, según él, a la candidatura presidencial del comunismo internacional...

El senador Corvalán Lepe, en todo su comentario, no hace mención precisa alguna de cuál sería el desplazamiento que en esas circunstancias se produciría en los 400 mil sufragios del Partido Radical.

¡Ahí está lo hábil del comentario del jefe del comunismo!

El sabe que para llegar a la situación última, que plantea y señala como etapa final de la lucha presidencial, sería previo que ocurrieran los siguientes hechos:

a) que el Partido Radical desahucie el pacto del Frente Democrático;

b) que retire la candidatura de don Julio Durán, y

c) que el Partido Radical recobre su libertad de acción, sea para saludar la bandera en alguno de sus miembros o para que sus militantes voten en las elecciones por quienes quieran.

A esta situación última el Partido Radical llegaría amargado, herido en su orgullo partidario, fatigado de una lucha incesante en defensa de los principios democráticos, en la cual expuso la salud y el honor de muchos de sus militantes y de sus leales aliados conservadores y liberales.

¿Sería aventurado pensar que, en tal situación, el 90 por ciento de los 400 mil votos radicales no se van a vaciar en favor de la candidatura presidencial del Dr. Allende, cuyo triunfo busca con tanto tesón el Partido Comunista?

Un largo conocimiento de mi Partido y una serena reflexión sobre las realidades políticas chilenas, me permiten decir que este sueño no sería tan aventurado.

Hay cosas en política que es bueno decirlas alguna vez.

En 1958, el Dr. Allende, sostenido en sus aspiraciones presidenciales por el Partido Comunista, igual que ahora, estuvo sólo a 30 mil votos de distancia del total de sufragios del actual Presidente de la República, don Jorge Alessandri.

Se ha dicho hasta hoy que su triunfo lo imposibilitó la candidatura presidencial del entonces diputado don Antonio Zamorano Herrera, "el Cura de Catapilco", quien obtuvo una votación semejante a esa diferencia.

Esa no es la verdad.

Si en 1958 hubiese sido retirada la candidatura presidencial radical del senador don Luis Bossay, como en mas de un momento lo quiso el propio candidato, ante la imposibilidad de su triunfo; si un grupo de radicales no la hubiera sostenido con energía, la verdad es que más del 50 por ciento de los 190 mil votos que el senador Bossay obtuvo en la elección se habrían vaciado en favor del Dr. Allende.

El candidato presidencial del Partido Comunista habría triunfado en las elecciones de septiembre de 1958, por un amplio margen, sobre don Jorge Alessandri.

Porque el "Catapilco" no fue el sonriente y bondadoso don Antonio Zamorano Herrera, sino que el senador Luis Bossay.

Si no triunfó entonces el preten[illegible] comunista a la Presidencia de la [illegible]blica, fue por la actitud disciplinada [illegible] Partido Radical en torno a su candi[illegible]

Sigamos con la verdad.

En la hora actual, es cierto que la candidatura presidencial de don [illegible] Durán ha encontrado muy serios [illegible]zos.

Ellos no radican ni en los dir[illegible] del Partido Conservador ni en los [illegible] gentes del Partido Liberal. No se [illegible] tampoco a la actitud de la inmens[illegible] yoría de los miembros de esas respe[illegible] colectividades políticas, que comp[illegible] la gravedad de los momentos que [illegible] y las inmensas responsabilidades que [illegible] san sobre cada uno de los ciudada[illegible] efectivamente demócratas.

Pero existen fuerzas silentes, co[illegible] tes telúricas, como diría el Conde [illegible] serling, que están erosionando las [illegible] tividades políticas y los grupos in[illegible] dientes que deben apoyar la candi[illegible] presidencial del Frente Democrático.

Hay manos misteriosas que se [illegible] en las sombras; hay amores que [illegible] cen su nombre de cara al sol; hay [illegible] nancias políticas que se expresan e[illegible] conversaciones privadas, que destruy[illegible] fe en la democracia.

¿Qué se quiere con este aletear e[illegible] sombras?

¿Que el Partido Radical pida a don [illegible] lio Durán que resigne su candidatura [illegible] sidencial proclamada por el Frente [illegible] mocrático?

¿No se comprende que ello signif[illegible] sahuciar el Pacto de Frente De[illegible] tico?

¿Y qué ocurre si se retira la ca[illegible] tura de don Julio Durán y se de[illegible] el Pacto del Frente Democrático?

¡Precisamente lo que quiere el je[illegible] Partido Comunista, senador don Lu[illegible] valán Lepe, y que insinúa en su a[illegible] tan comentado!

¿Y qué ocurre para Chile al dí[illegible] guiente que se desahucie el Pa[illegible] Frente Democrático?

¿Qué viene al día siguiente que [illegible] sidente Alessandri no cuente en e[illegible] lamento con el apoyo compacto y [illegible] do de los partidos del Frente De[illegible] tico para defender el orden pú[illegible] estabilidad institucional, el régim[illegible] mocrático, en una palabra?

¿No se promoverá de inmediato, p[illegible] Partido Comunista y sus a láter[illegible] intensa agitación gremial?

¿No se declararán todas las huelg[illegible] sea posible producir y no se encr[illegible] las calles con algaradas y manife[illegible] nes públicas?

¿Tendrá en ese momento el Go[illegible] respaldo parlamentario para que [illegible] otorguen las autorizaciones indis[illegible] bles al mantenimiento enérgico del [illegible] público?

¿Sabe alguien si ya en Chile hay [illegible] tralletas y armas cortas de Checo[illegible] quia, llegadas por el camino de Cuba [illegible] mo se han descubierto en Venezuela [illegible] Colombia, en Brasil y en Perú?

¿Puede afirmar alguna autoridad [illegible] ya no han llegado al país o están [illegible] gando?

Miro con honda pesadumbre cív[illegible] que está ocurriendo en Chile a las fue[illegible] zas democráticas, descarriadas del [illegible] co y lógico camino patriótico a que [illegible] sido llamadas por los partidos del Fre[illegible] Democrático.

Pero lo miro sin temor personal.

No me asusta el régimen comunis[illegible] gobierno a que se nos quiere llevar [illegible] la pasión y la incomprensión de uno[illegible] cos. No tengo más bienes que la casa [illegible] que vivo, y si ese régimen comunista [illegible] la quita, espero que me dará auto[illegible] ción para construir alguna callampa [illegible] las afueras.

O un tiro en la nuca.

Pero hay otros que tienen mucho [illegible] que perder.

Porque no nos equivoquemos.

El triunfo del Dr. Allende no e[illegible] Presidencia del señor senador soci[illegible]

Es el Gobierno del Partido Comu[illegible] total y absoluto.

Y con la experiencia que tiene, [illegible] a demorar dos años, como en Cuba, [illegible] amarrar al gobernante de cartón y [illegible] derarse de todo el Gobierno.

En ese momento del triunfo en [illegible] nas, mucho antes de los plazos [illegible] por la Carta Fundamental, que ser[illegible] clarada letra muerta "por oligar[illegible] clasista e imperialista", asumirá el [illegible] bierno, y todas las empresas indu[illegible] les, todos los bancos, todos los fu[illegible] serán apropiados por el Partido Comu[illegible] ta, en nombre del "pueblo de Chile" [illegible] entregados para su uso, goce y disf[illegible] a todos sus camaradas.

Yo espero que quienes no quieren [illegible] esto ocurra, habrán de pensar en [illegible] realidad que nos aguarda si seguimos [illegible] el camino a que nos empujan unos c[illegible] tos apasionados ilusos.

Debemos ser capaces de comprend[illegible] realidad, y para ello es necesario que [illegible] blemos con franqueza.

Es lo que he querido hacer en [illegible] hora.

Creo que la Democracia chilena e[illegible] paz de sobreponerse a los contrat[illegible] e incomprensiones de una hora de[illegible] ciada.

Pésele al senador don Luis Cor[illegible] la candidatura presidencial de don [illegible] Durán, proclamada por el Frente D[illegible] crático, no está perdida. Está viva [illegible] torno a ella hay cientos de miles de [illegible] lenos que se agrupan más y más.

Mañana, otros vendrán a sumar[illegible] sus filas.

A pesar del "dikctat" del jefe del [illegible] munismo, ella "eppur si muove"!

Don Pedro Aguirre Cerda

Si grande fue su corazón en la comprensión del dolor y de las necesidades de los hijos de ésta, su tierra tan querida, no menos grande fue su mente, siempre trabajando, siempre pensando para su Chile, ya fuera como viajero impenitente, como observador o sociólogo, o como maestro, recogiendo experiencias vividas, por mares y tierras lejanas, o como estadista, como gran estadista, al frente de la nación, a cuyo servicio estuvo siempre, desde su modesta plaza de educador en Pocuro y Calle Larga, hasta llegar a Ministro de Instrucción Pública y culminar como Mandatario ejemplar.

En sus actos, en su palabra, en sus escritos, en toda su obra, se proyectó hacia el futuro, para engrandecer su patria, porque la llevaba prendida en su corazón, porque la quiso grande, libre y soberana, y supo protegerla con clara mente de jurista, pero con entrañable cariño de hijo dilecto. Y poniendo su pensamiento en acción, llevó su mirada hasta la Antártida, como 100 años antes, el Soldado Estadista llegará hasta la austral península de Brunswick, para fundar el fuerte que lleva su nombre. Y así, gracias a su visionaria cualidad de maestro y estadista, Chile ha mantenido su dominio sobre las tierras que se asoman al lejano Polo Sur. Y una de las bases de la nívea e interminable sabana lleva su nombre para perpetuarlo allá en los confines de la tierra.

Y como el estadista mártir, tuvo gran preocupación no sólo por difundir la enseñanza sino que por dotarla de escuelas para los niños de todos los villorrios, pueblitos y ciudades de esta loca geografía económicamente subdesarrollada, pero de inmensas posibilidades e inquietudes del espíritu de sus hombres, que a través de la cultura buscan el medio de romper su condición de desamparo, que sólo los grandes como él han sabido interpretar.

Y así fue su vida prodigándose entera y sus ideas germinando una tras otra, para cristalizar en realizaciones prácticas que Chile ha visto multiplicarse durante estos 25 años. Y tan grande fue su entrega, y tanta su dedicación a la causa nacional, que olvidándose de sí mismo, un día, también [illegible] partió hacia el más a[illegible] dejando a su pueblo sum[illegible] en el dolor inmenso de [illegible] irreparable pérdida.

Mas su obra imperecedera [illegible] estará presente siempre [illegible] mo enseñanza viva de [illegible] que puede la fe en un fu[illegible] ro mejor, ya que nadie co[illegible] mo él pudo simbolizar mejor [illegible] los anhelos de redención [illegible] un pueblo en busca de [illegible] destino. Es por ello que [illegible] este 25 aniversario de [illegible] triunfo, esperamos que [illegible] mine el camino que ha [illegible] conducirnos a la chilenidad [illegible] plena, al desarrollo total [illegible] las potencialidades de esta [illegible] tierra generosa y de sus hi[illegible] jos a quienes contará el gran [illegible] poeta de la conquista.

A. R. I. S.

Manifestación al senador Faivovich

Un grupo de radicales de la ... Comuna ofrecerá ma... a las 17 horas, una ma...ación al senador Angel ...vovich en calle Portugal ...

... este acto han sido invita... el diputado Carlos Morales ...rrúa, el regidor Rafael Se... y dirigentes provinciales ... comunales del radicalismo.

Premios a deportistas entregará mañana el senador Julio Durán

Finalizó el Campeonato de ...tbol "Copa Presidencial Julio Durán", organizado por la Juventud Radical de Ñuñoa, en que participaron ocho equipos de esa Comuna.

Resultó vencedor el Club Deportivo "Lomas de Macul".

Los premios serán entregados durante un coctel que se realizará mañana, a las 20 horas, en el local ubicado en Avenida Irarrázaval 3386. Especialmente invitado concurrirá y entregará los trofeos el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán.

Se invita a todos los deportistas de la Comuna. La entrada es enteramente gratuita y libre.

Segundo trámite del anticipo a los semifiscales

El Senado fue citado para hoy a una sesión especial, de ... a 13 horas, con el objeto de ocuparse del proyecto de ley que autoriza a las instituciones semifiscales para conceder un anticipo a su personal.

Este proyecto consta de un artículo único y ya fue aprobado, por unanimidad, por la Cámara de Diputados.

Citan a conservadores de la Segunda Comuna

El Directorio Conservador de la Segunda Comuna del Partido Conservador se reunirá hoy, a las 19,30 horas, en el local de Rosas 1853.

Se tratarán importantes materias como la adquisición de la casa de Brasil 574; estado de caja y actualidad política



RECORDACION DE DON PEDRO AGUIRRE.— Radicales de la Asamblea de la Primera Comuna de Santiago recordaron ayer al ex Presidente Pedro Aguirre Cerda, con motivo de su triunfo electoral del 25 de octubre de 1938. Fueron en romería hacia su tumba, donde depositaron una hermosa ofrenda floral, y luego celebraron una solemne sesión a su memoria. He aquí tres notas gráficas de estos significativos actos.



Con homenaje al ex Presidente Aguirre Cerda empieza hoy Congreso Femenino Radical

La sesión inaugural se efectúa a las 22 horas, en el Teatro Victoria. Hablará el candidato nacional J. Durán. Declaración del presidente del partido, R. Rettig. Otros homenajes al recordado ex Mandatario.

Esta noche, a las 22 horas, las mujeres radicales inaugurarán su Primer Congreso Nacional, en el Teatro Victoria, de Santiago.

Este importante torneo femenino del radicalismo ha despertado el interés de todos los Centros Femeninos radicales del país, los que oportunamente inscribieron a sus representantes, calculándose que concurrirán más de ochocientas mujeres, auténticas delegadas de las bases femeninas del radicalismo. Entre los varones, también se atribuye gran trascendencia a este Congreso, máxime cuando el elemento femenino constituye más del cincuenta por ciento del electorado, lo que de por sí habla de la importancia de sus decisiones.

Al acto inaugural concurrirán delegaciones de todos los partidos del Frente Democrático; los dirigentes nacionales y parlamentarios de las mismas colectividades políticas, y su candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán.

Harán uso de la palabra la presidenta de la Comisión Organizadora, diputada Inés Enríquez; María Massif, a nombre de la directiva nacional de la Organización Universitaria Radical; el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, y el abanderado nacional del Frente Democrático, senador Julio Durán.

Se han organizado diferentes comisiones de trabajo, entre las que destacan las de Estructura Orgánica, Problemas Socio-económicos; Previsión, Educación, Cultura y Asistencia Social, Asuntos Jurídicos y Asuntos Varios las que funcionarán en la Municipalidad de Santiago.

Este Congreso será clausurado el domingo próximo.

Se iniciará con un homenaje a la memoria de don Pedro Aguirre Cerda, recordado ex Presidente de la República, por coincidir la inauguración del Congreso con el vigésimo quinto aniversario de su elección.

OTROS HOMENAJES A DON PEDRO.— Con motivo de este nuevo aniversario de la elección del ex Mandatario, el Presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, formuló la siguiente declaración:

"En este nuevo aniversario del triunfo electoral de don Pedro Aguirre Cerda, el Partido Radical renueva su expresión de permanente reverencia hacia el gran Mandatario. Evoca, con más fuerza emocional que nunca, la figura conductora del Maestro, su modesta actitud ante las emergencias creadas por el triunfo o por la angustia, el realismo de su empuje constructor y su bondad humana, que tan bien conjugaba con su doctrina de amor y de progreso sin violencias.

Ha querido el radicalismo que el primero de sus Congresos Femeninos se desarrolle a partir desde hoy, como el homenaje a nuestro estadista máximo de aquellas que deben a don Pedro Aguirre Cerda la promoción permanente de sus nuevas conquistas.

El Partido se inclina una vez más ante el espíritu del hombre de Pocuro, sublimado por las virtudes políticas y morales de una clase a la que sirvió con lealtad y sacrificio".

ASAMBLEA "PEDRO AGUIRRE CERDA".— El radicalismo de la Primera Comuna de Santiago, rindió también ayer un homenaje a la persona del ilustre hombre público del que lleva el nombre.

A las 17 horas, los dirigentes de esta Asamblea, encabezados por su presidente, Dr. Enrique Olmedo, dirigentes nacionales del Partido Radical y militantes de la 1a. Comuna, realizaron una romería a la tumba de don Pedro, en la que colocaron una ofrenda floral.

A las 21 horas, la misma Asamblea celebró una sesión solemne con la misma finalidad. La directiva del Partido se hizo representar por su secretario general, el diputado Joaquín Morales Abarzúa.

El asambleísta nacional, Luis Palma Zúñiga, uno de los más destacados biógrafos del ex Mandatario, hizo uso de la palabra, resumiendo su obra y destacando la trascendencia histórica de su mandato.

ASAMBLEA DE LA REINA. — A las 19 horas de hoy, esta asamblea rendirá un solemne homenaje al recuerdo de don Pedro Aguirre Cerda. Harán uso de la palabra su presidente, Oscar Carabantes, y, especialmente invitados, disertarán sobre la gestión gubernativa del ex Mandatario, el senador Humberto Aguirre Doolan y el regidor por Santiago, Rafael Señoret.

GRUPO RADICAL DE SEAM.— Se reunirá con el mismo objeto, en sesión solemne hoy, a las 19 horas. Los dirigentes del Grupo Funcional del Servicio de Equipos Mecánicos de la CORFO invitan a este acto a los demás Grupos Funcionales radicales de dicho organismo. El acto se llevará a efecto en el local de Monjitas N.o 543.

UNIVERSIDAD "PEDRO AGUIRRE CERDA".— Recordará al ex Presidente Pedro Aguirre Cerda con una reunión que se realizará en el Salón de Actos de la Universidad mencionada, ubicado en San Isidro 300.

Hablará el señor Adán Espinoza y habrá diversos números artísticos.

También realizarán sesiones solemnes con la finalidad señalada, la Asamblea de la Séptima Comuna, a las 20 horas, en el local de San Isidro 238; la de la Quinta Comuna, a las 21 horas en Independencia 950.

Promueven Congreso de funcionarios del Banco del Estado

El Grupo Funcional Radical del Banco del Estado de Chile se reunió recientemente para considerar las representaciones que le han hecho llegar numerosos grupos de funcionarios de las distintas Oficinas del país, y de todas las fisonomías doctrinarias, acerca de la situación en que se encuentra la Directiva Máxima de dicho gremio, cuyo presidente, señor Teobaldo Acuña Maturana, se encuentra sometido a sumario por la Superioridad de esa Institución, por actos que no dicen relación con actuaciones gremiales.

Las diversas ponencias debatidas coincidieron en promover, a la brevedad posible, la celebración de un Congreso Consultivo de dirigentes, pues el actual presidente, cualquiera que sea el resultado a que llegue la citada investigación, deberá alejarse, por dignidad, de las actividades sindicales. Ello vendría a robustecer la acción que corresponde desarrollar a la Directiva del gremio, al amparo y respaldo de la confianza y prestigio que merezca ante sus representados.

SENADO DESPACHO REAJUSTE A SERVICIOS POSTERGADOS

En sesión especial celebrada la tarde de ayer, el Senado despachó con modificaciones el proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que reajusta las remuneraciones de los Servicios llamados "postergados" y suplementa ítem del Presupuesto vigente.

A la sesión asistieron el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, y el Ministro del Trabajo, Daniel Schweitzer.

El proyecto volvió a la Cámara, en tercer trámite constitucional.

FINANCIAMIENTO.— Según el segundo informe de la Comisión de Hacienda, el proyecto producirá ingresos por ... millones 400 mil escudos, que se desglosan de la siguiente manera:

1) Recargo del 30 por ciento en el pago de la tercera ... del presente año correspondiente a los impuestos a la renta de la Tercera Categoría y adicional, y recargo del ... por ciento en las contribuciones de bienes raíces del segundo semestre del presente año, E° 23.400.000 (art. 44);

2) Revalorización de activos con pago de un impuesto único de 10 por ciento, 5.000.000 escudos (art. 45);

3) Franquicias de desaduanamiento, E° 5.000.000 (artículo 46), y

4) Diferencia de cambio libre bancario, E° 6.000.000 (artículo 42).

Los reajustes que este proyecto autoriza regirán desde el 1.o de julio del año en curso.

BENEFICIARIOS.— El proyecto también consulta beneficios para el personal de la Oficina de Informaciones del Senado; aumenta en un 20 por ciento el monto de los salarios bases del personal de obreros fiscales, con excepción de los obreros de Obras Públicas; otorga una bonificación de hasta un 20 o|o de las remuneraciones imponibles al personal de la ETCE.; dispone que la primera diferencia de remuneraciones derivada de la presente ley no ingresará a las Cajas de Previsión, quedando a beneficio del personal; señala que la presente ley también se aplicará al personal de las plantas; b) y c) de las plantas Profesional, Administrativa y de Servicios Mineros del Servicio de Investigaciones; autoriza una bonificación en favor de los funcionarios directivos, profesionales y técnicos de la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas del Servicio de Minas del Estado; autoriza la condonación del préstamo de E° 30.000 concedido a la Unión de Obreros Ferroviarios; fija la planta del personal de servicio del Estadio Nacional; aumenta en un 10 o|o los sueldos imponibles del personal secundario y de servicios menores del Congreso Nacional; exime impuesto de herencias, donaciones y asignaciones a las donaciones que se efectúen en favor de doña Juana Barros viuda de Dittborn; autoriza dos préstamos a VINEX para que termine las instalaciones que ha empezado a construir en O'Higgins; etc.

Los suplementos permiten, entre otras cosas, entregar E° 9.500.000 al Banco del Estado para pagar la bonificación de abonos; y otorgar un aporte fiscal de E° 9.400.000 al Servicio Nacional de Salud para pagar las cuentas pendientes con proveedores al 30 de julio de 1963.

RECHAZOS.— Se rechazó el seguro obligatorio de vehículos motorizados, propuesto por la Comisión de Hacienda en el primer informe, y, en cambio, se aprobó una disposición que ordena al Presidente de la República la designación de una Comisión para que estudie esta materia y proponga al Congreso Nacional dentro del plazo de 120 días de publicada esta ley un proyecto de ley que establezca el seguro obligatorio de daños a terceros en accidentes del tránsito.

También se rechazó, por 10 votos contra 6 y 4 pareos, una indicación que autorizaba una subvención de E° 1.900.000 a los colegios particulares no gratuitos, para el cumplimiento de la Ley 10.343.

PALENA.— El señor González Madariaga criticó una publicación del diario LA NACION, de Buenos Aires sobre las relaciones chileno-argentinas, un artículo de LA NACION, de Santiago que no consideró de su agrado.

ACOTACIONES DE LA FERIA INTERNACIONAL:

EL STAND DE "PLANSA" ES UNO DE LOS MAS CONCURRIDOS

En esa interesante muestra es dable admirar toda la línea industrial de sus incomparables productos que abarcan los principales rubros en la fabricación de artículos para las industrias de la construcción, artefactos hogareños, juguetería fina y menajes en general.

EL JUSTIFICADO interés que ha despertado en todo nuestro medio la interesante muestra industrial de la FERIA INTERNACIONAL, que actualmente se lleva a efecto en la 93a. Exposición de Animales, patrocinada por la Sociedad Nacional de Agricultura, se ha visto ampliamente respaldada por una crecida concurrencia de público, que ha visitado con singular interés todos los Stands donde es dable admirar el esfuerzo visionario de nuestros hombres de empresa, por brindar al país de todos aquellos productos o artículos que hasta hace poco había que importarlos, con grandes sacrificios económicos para nuestro Erario.

EL STAND DE "PLANSA"

Sin lugar a dudas que uno de los Stands más visitados por el público es el de "PLANSA", cuyo slogan comercial: "El Futuro Entrando en el Presente", sintetiza en pocas líneas el fuerte impacto comercial que sus afamados productos han tenido en todas las ramas de la economía del país.

Veamos: Para la industria de la construcción, sigue ampliando la línea de fabricación de productos de innegable calidad, duración y economía de artículos que han venido a reemplazar eficazmente otros tantos de uso convencional, con grandes beneficios para los interesados.

Para el consumo hogareño, la industria en referencia sigue fabricando productos nobles, que gravitan eficazmente en la economía de las dueñas de casa, y otro tanto se puede afirmar en lo que dice relación con la fabricación de juguetes finos.

Todos los artículos enumerados en este breve comentario de crónica es dable adquirirlos en el Gran Depósito "Plansa", de la firma ABADIE Y CIA. LTDA., de la calle Teatinos 419.

La foto que se inserta en estas columnas ahorra mayores comentarios.



Cámara de Diputados

SESION 2ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 23 DE OCTUBRE DE 1963

(De 11 a 13.21 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR CORREA LARRAIN

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.— TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 11 horas.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 49a., 50a., 51a., 52a., 53a., 54a., 55a. y 56a., quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o— Una presentación suscrita por 29 señores Diputados, con la que solicitan al señor Presidente de la Corporación que cite a una sesión para el día de hoy, de 10,45 a 13,15 horas, con el objeto de "tratar la adquisición por LAN de tres aviones a reacción, marca "Caravelle" VI-R, y la inconveniencia para el interés nacional de esta adquisición".

2.o— Tres oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, formula nuevas observaciones al proyecto de ley, despachado por el Congreso Nacional, que autoriza a la Municipalidad de Conchalí para contratar empréstitos.

Con el segundo, formula observaciones al proyecto de ley, aprobado por el Congreso Nacional, que crea la Caja de Previsión de los Obreros Municipales de la República.

Con el último, incluye en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

Mensaje que aprueba el Convenio de Cooperación Técnica y Científica suscrito entre los Gobiernos de Chile y de Francia;

Mensaje que aprueba el Acuerdo entre el Gobierno de Chile y la Unión Panamericana para el establecimiento de un Centro de Enseñanza de Estadística;

Moción que concede franquicias aduaneras a la internación de diversas especies destinadas al Hospital Clínica Alemana de Valdivia;

Mensaje que concede autonomía a la comuna-subdelegación de Cisnes, del departamento de Aisén;

Moción que denomina "Alcides O'Kingstone Salfat" al Grupo Escolar de la localidad de San Clemente;

Mensaje que crea una plaza de Cónsul Particular Vitalicio, con sede de libre elección, que será servida por el señor Benjamín Subercaseaux Zañartu.

3.o— Dos oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a las siguientes materias:

Del señor Barra, acerca de los problemas que afectan a los obreros cesantes de las Minas Carboníferas "Plegarias", de la provincia de Arauco, y

De los señores González Maertens y Huerta, referente al problema de falta de energía eléctrica que afecta a la provincia de Cautín, y especialmente a la comuna de Lautaro.

4.o— Un oficio del señor Ministro de Hacienda, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Jaque, sobre el horario de atención continuada de Bancos en la provincia de Concepción.

5.o— Un oficio del señor Ministro de Justicia, con el que contesta el que se le dirigió, en nombre del señor Oyarzún, respecto del estado del proceso que se sigue en contra del ex Alcalde de Quilpué, don Pedro Sabunar D.

6.o— Dos oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a las materias que se señalan:

Del señor Fierro, acerca de los problemas que afectan a los obreros de los fundos "Cabrera" y "Espigado", de propiedad del Servicio Nacional de Salud, y

Del señor Valenzuela, referente a los pagos efectuados a los miembros de la Comisión de Encasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud, por concepto de horas extraordinarias de trabajo.

7.o— Una moción con la que el Honorable señor Millas inicia un proyecto de ley que establece que no devengarán intereses las deudas hipotecarias contraídas por los imponentes del Servicio de Seguro Social, que hayan adquirido propiedades construidas por esa institución.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Terminada la Cuenta.

1.—INCONVENIENCIA DE LA ADQUISICION POR LA LINEA AEREA NACIONAL, "LAN", DE TRES AVIONES DE REACCION MARCA CARAVELLE VI-R.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — En conformidad con la convocatoria a la presente sesión, corresponde "tratar la adquisición por la Línea Aérea Nacional de tres aviones a reacción, marca Caravelle VI-R, y la inconveniencia de esta adquisición para el interés nacional".

El primer turno corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor JEREZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JEREZ.— Señor Presidente, la norma invariable de nuestro Partido en su acción política es el resguardo de los auténticos intereses de Chile y la defensa del patrimonio nacional.

Inspirados en este espíritu, deseamos señalar nuestra profunda inquietud por lo que ocurre en el seno de una de nuestras más queridas y prestigiosas instituciones, la Línea Aérea Nacional, entidad que, por su estrecha vinculación al prestigio exterior y al desarrollo económico del país, debe merecer la preocupación y el apoyo, no sólo de las esferas de Gobierno y parlamentarias, sino de la ciudadanía entera.

Por ello mismo, todo lo que concierne a su desenvolvimiento, debe plantearse en un terreno de claridad meridiana, sin dar motivo a suspicacias ni controversias, aunque sólo fuere como un homenaje a quienes ostentan la paradógica condición de ser los más prestigiados y capacitados en su profesión y a la vez los peor remunerados, en relación a otras líneas y a otras empresas: su personal de pilotos, auxiliares y técnicos.

Somos irrevocables sostenedores de la condición estatal de esta empresa, y si la Democracia Cristiana asume la dirección del próximo Gobierno, como estamos seguros de que ocurrirá, no solamente nos preocuparemos de otorgar a este personal las condiciones económicas que realmente merece, sino que cuidaremos de que la institución sobrepase el prestigio y la eficiencia que alcanzara durante el período del General Ibáñez.

Sostenemos lo anterior porque todo el país puede comprobar que durante esta Administración, tanto la eficiencia como el prestigio de LAN han sufrido un serio menoscabo. Chile entero ha sido testigo, durante este período, de las críticas formuladas en publicaciones de prensa y radio, a la eficiencia de los servicios de LAN, como asimismo de las intervenciones hechas en el Parlamento por representantes de todos los partidos políticos, entre otros, por los Honorables colegas señores Brücher, Magalhaes, Cademártori, y por los Senadores señores Quinteros Tricot, Allende, González Madariaga, Bossay, Frei, Durán, Eduardo y Fernando Alessandri.

No dispongo de todo el tiempo necesario para examinar en profundidad cada hecho; pero, sí, hay algunos que no puedo dejar de mencionar aunque sea de manera sintetizada:

Situación financiera.— La Empresa fue entregada en noviembre de 1958 con un superávit de $ 71.000.000, con servicios internacionales altamente prestigiados y en igualdad de equipo moderno con la competencia. En octubre de 1962, LAN mostraba un déficit de $ 1.759.000, el primero en el período desde 1957, el que ha ido en incremento. Esas cifras son del propio señor Yánquez dadas a conocer en octubre de 1962. En cuanto a equipo de vuelo se ha perdido esa igualdad con la competencia, lo que significa, obviamente, la disminución de ingresos en moneda dura.

Pérdida del comercio internacional.— Hasta 1959, LAN tenía el dominio del mercado internacional argentino y una posición altamente privilegiada en oferta y demanda de pasajes, en la ruta del Pacífico, según se muestra en el trabajo presentado en marzo de 1961 al Vicepresidente Ejecutivo, por el Gerente de Asuntos Internacionales, don Sergio Aldunate Videla. Tal era el rendimiento comercial de sus servicios internacionales, que le permitían a LAN mantener dentro del país un servicio seguro y eficiente, a bajas tarifas. En el hecho, el ingreso por pasajero internacional equivale al correspondiente a tres movilizados en sus rutas domésticas. Concretamente, la utilidad internacional absorbía las pérdidas de los servicios domésticos de utilidad pública.

En 1960, año que fue estimado como el límite crítico para la renovación de su equipo de vuelo, la subvención estatal recibida por LAN significó sólo un 8 por ciento de los ingresos totales de tráfico, contra el 49.5 por ciento que ella significaba en 1954, cuando no se contaba con material adecuado para hacer frente a la competencia internacional y en circunstancias que sus rutas se extendían sólo a los países limítrofes. Se demuestra así, la importancia que tienen los servicios internacionales para LAN y para el país y la necesidad de mantenerlos.

Ello está comprobando, también, que nunca se estuvo más cerca de lograr la autonomía económica de la Empresa, si se hubiera tomado entonces la decisión que sus técnicos aconsejaban: mantener la igualdad en equipo de vuelo con la competencia.

Toda esta situación de privilegio y los ingresos correspondientes se han reducido a límites increíbles, y no porque el Vicepresidente Ejecutivo, señor Mauricio Yánquez no lo supiera. Se lo dijeron en prolijos estudios, entre otros, el Jefe de Tráfico Internacional, don Fernando Guzmán en sesión del Consejo de 27 de octubre de 1960, cuando respondiendo a la pregunta de un Consejero, manifestó: "El tráfico internacional continuará disminuyendo por cuanto no se ha hecho algo que resulta esencial: la adquisición de material Jet." En el "Pronóstico de Tráfico Comercial," de 22 de diciembre de 1962, el Jefe de la División Comercial, Mario Mayorga mostraba cómo estaba disminuyendo el tráfico de pasajeros internacionales y se pronosticaba cómo ello continuaría ocurriendo mientras no se contara con material a reacción. En su anexo 3 ese estudio muestra cómo decrecía porcentualmente, y en forma por demás alarmante, el tráfico en aquellas ciudades como Buenos Aires y Santiago, que constituían el mejor mercado de LAN.

El señor Sergio Aldunate, en Memorándum de fecha 21 de abril de 1961, dirigido al Vicepresidente, reiteraba su opinión anterior y en lo relativo al tráfico y sus ingresos, decía: "El problema de nuestros servicios internacionales requiere inmediata solución, ya que mientras la empresa deba afrontar competencia de aviones Jets con sus aviones DC-6B, simplemente operará a pérdida."

Finalmente, y para no cansar a la Honorable Cámara, prolongándome en estos avisos al señor Yánquez, en el Plan Decenal de CORFO, Capítulo XII, Transporte Aéreo, se dice: "El Crecimiento de la Demanda. Cabe destacar que LAN, de no contar con jets desde 1962 en adelante, habrá de desaparecer del mercado internacional de vuelos, con excepción de algunas rutas de poca importancia, como son Santiago-Mendoza, Punta Arenas-Río Gallegos y, posiblemente, Arica-La Paz, donde los DC-6B podrían seguir operando por algunos años más."

Las siguientes cifras muestran de qué manera se han cumplido esas predicciones: Las entradas internacionales de LAN, según lo declaró el señor Yánquez el 26 de abril de 1962, en la Comisión Investigadora que nombró esta Cámara a raíz del accidente del LAN 210, eran del orden de los 5 millones de dólares; en el ejercicio del mismo año, la utilidad del sector internacional bajó a E° 995.000, con lo cual se produjo una pérdida del ejercicio total de la empresa, en escudos, de 1.759.185, la primera del período 1957-1962 y que continuará en aumento, según cifras del mismo señor Yánquez, dadas al Consejo a fines del año pasado, con ocasión de enfrentarse a la orden del Presidente de la República de suspender las rutas internacionales y a las cuales se refirió "in extenso," en el Senado, nuestro camarada Eduardo Frei.

Durante 1961 y 1962, el promedio mensual de pasajeros internacionales llegados y salidos de Santiago, el punto en que se supone que LAN tiene mayor control sobre el tráfico, se mantuvo en 17.000, de los cuales LAN movilizaba aún a principios de 1961, el 47 por ciento (7.900 pasajeros mensuales), cifra que llegó a octubre de 1962 a sólo un 15,3 por ciento y ha continuado decreciendo.

El Presidente del Círculo de Pilotos de LAN, Comandante Humberto Boellert, declaraba a la Comisión Investigadora ya citada, el 6 de septiembre de 1962: "Como Piloto, debo decir que me siento hasta mal cuando llegamos a Miami con una cantidad de 5, 6 ó 7 pasajeros en un avión que tiene capacidad para 68. Me produce un efecto desmoralizador."

La situación en la ruta de Lima al norte no era mala; al revés, pues en los primeros años de su administración el propio Mauricio Yánquez, aumentó los vuelos de 2 a 4 semanales, los que posteriormente, y ante la situación que expongo, debió reducir, a tres. Pero, para evitar que esta situación de crisis económica se hiciera presente y dramática, era necesario adquirir a la brevedad aviones a reacción adecuados. Se lo hizo también presente el Consejo desde 1959. Los entonces Consejeros, el Senador Quinteros Tricot y don Manuel Bianchi Gundián, interpretando a la unanimidad del Consejo, le hicieron ver la urgente necesidad de adoptar una decisión a través de fundadas y periódicas intervenciones. No era por la falta de fondos, puesto que fueron aprobados los necesarios, en 1961, para que la adquisición se llevara a efecto. ¿Por qué, entonces, recién en julio de este año se toma una decisión al respecto? ¿A qué obedeció esta demora de cinco años?

¿Será posible para LAN y para el país recuperar la posición que se tuvo en las rutas internacionales, conjuntamente con sus ingresos?

Desearíamos escuchar la opinión de los técnicos, incluso la del propio señor Yánquez. Pero hay algo más, Honorable Cámara. Esta crisis económica de LAN, ni siquiera la puede justificar su actual Vicepresidente con las pérdidas del servicio nacional de utilidad pública, puesto que suprimió los servicios a una zona como Futaleufú, Alto Palena y otros que tenían este carácter, ni tampoco la puede justificar con los resultados de la operación comercial de aviones como los Convair 340, que fueron adquiridos para eliminar la pérdida total de los servicios nacionales y producir utilidades, todo ello por un monto de mil millones de pesos, según estudio del 17 de agosto de 1960, lo que en el hecho no se produjo sino que, por el contrario, aumentó esta pérdida en alrededor de dos mil setecientos millones de pesos.

Quisiéramos oír una sola refutación a estas cifras, que son oficiales y no interpretadas, como todas las que estamos citando. (Informe al Presidente de la República, octubre de 1962). Pero mientras esta situación iba tomando paulatinamente su forma de desastre, mientras todos les advertían sobre la urgencia de adquirir material a reacción, ¿qué hacía el señor Yánquez? Inició gestiones a espaldas del Consejo, como lo demuestra la simple lectura del Acta N.o 1.447, para formar una Flota Aérea Latinoamericana (FALA), en las cuales se perdieron más de 12 meses y a las que debió poner término gracias a la oposición unánime y sostenida durante todo ese lapso por el Consejo de Administración y los técnicos de la Empresa, a las interpelaciones parlamentarias y al Ministerio de Relaciones Exteriores. Sobre este asunto, se ocupó, en su oportunidad, extensa y detalladamente mi Honorable Colega señor Brücher Encina, quién denunció, fundamentadamente, la negociación que se estaba haciendo con un Consorcio extranjero de las rutas internacionales de LAN, ¡los que daban ingresos anuales superiores a los cinco millones de dólares! Chile quedaría con sus servicios internos, vale decir con las pérdidas, mientras las utilidades quedaban a disposición del capital privado, según consta en documentos.

Algo más hacía el señor Yánquez, mientras tanto. A la disminución de servicios, al alza de los costos operacionales, a la disminución de pasajeros internacionales con sus ingresos, a la pérdida de eficiencia del servicio, hacía frente contratando de manera irracional más personal administrativo. De sus propias cifras, leo que en 1958 la empresa tenía 1.575 funcionarios y en 1962, 2.067. De este aumento de 492 funcionarios, 38 corresponden a mecánicos y 3 a pilotos. En realidad, la situación a la fecha es más abismante, pero estoy usando las propias cifras del señor Yánquez. En octubre de 1962, siempre según el Vicepresidente, las horas de vuelo de la empresa habían disminuido en 1.461; los pasajeros internacionales, con respecto al primer semestre de 1961 disminuyeron en 5.124 y los pasajeros kilómetros transportados decrecieron en 2.179.503. ¿Qué justifica entonces esta burocratización de la empresa?

Como si la breve sinopsis anterior no fuera suficiente, debemos agregar brevemente, también, la extraordinaria cantidad de irregularidades producidas, algunas de ellas ocultadas, y que van desde desfalcos hasta despojo de derechos adquiridos, como ha sido el cercenamiento bajo presión de los desahucios otorgados a algunos funcionarios. Actualmente en la Contraloría se encuentra el caso que dio margen a la separación de uno de los jefes de la empresa por ese motivo.

Otro hecho de significación que debo destacar es la ausencia total de una política aérea definida, el que se hace más grave aún, puesto que, a la falta de ella, se agrega la adopción, por parte de las autoridades encargadas de la regulación del comercio aéreo en nuestro país, de medidas contrapuestas entre sí, como las siguientes: Complacencia absoluta para que la Compañía extranjera que lo solicitase, pudiera operar comercialmente en nuestro país. Si ello hubiese correspondido a una política fundada y consecuente, no sería motivo de crítica y si la justificación fuese lógica y de acuerdo con los intereses del país; pero, después que se otorgaron todas las autorizaciones, la Junta de Aeronáutica Civil pretendió defender, entonces, los trámites regionales con su Resolución N.o 902, del 17 de agosto de 1961. Esta Resolución dio lugar a una polémica pública entre el señor Yánquez y el Profesor de Derecho Aeronáutico, señor Eduardo Hamilton, quien sostenía que ella era violatoria del Convenio Bilateral con los Estados Unidos de América, entre otros, demostrando la falta absoluta de coordinación existente entre la autoridad, la Línea Aérea del Estado y el organismo encargado de nuestras Relaciones Exteriores, pese a que este Ministerio tiene un representante en la Junta, en esa época el señor Fernando Donoso Ilanes. Una comunicación aparecida en la prensa de la capital el 27 de julio de 1962 vino a darle la razón al Profesor Hamilton, cuando la Subsecretaría de Transportes, al final de ella, decía que: "Reunidas en consulta delegaciones de Chile y los Estados Unidos de América, se pusieron en evidencia algunas diferencias básicas en la interpretación del Convenio, que no pudieron ser conciliadas, particularmente con referencia a la Resolución 902 de la Junta de Aeronáutica Civil. En estas circunstancias el Gobierno de Chile ha declarado su intención de no aplicar la Resolución 902".

De esta manera, señor Presidente, se está conduciendo en Chile el transporte aéreo nacional.

En toda esta gestión ha habido un error fundamental: el no haber definido una política aérea realista, lógica y hacia el futuro, para, en base a ella, adecuar una estructura y sistemas a esta importante actividad y luego buscar el avión más adecuado para dar cumplimiento a esos fines.

Se ha procedido al revés, y hoy nos encontramos ante una situación de hecho, adquiriendo primero un avión para luego, en torno de él, edificar toda una política que obligadamente no tendrá mayor alcance ni futuro que el que tiene el avión mismo. Esta es la raíz del problema.

Por ello podemos hoy sostener que la mayor y más reciente demostración de esta falta de política adecuada y de mala administración es la adquisición de tres aviones "Caravelle" para la Línea Aérea Nacional, en base a dos razones fundamentales:

a) Constituye una adquisición inconveniente, desde el punto de vista comercial y técnico, y

b) El acuerdo se obtuvo a través de un procedimiento irregular y que se presta a toda clase de suspicacias.

Inconveniente desde el punto de vista económico.— El monto de la inversión que el país hará para adquirir tres aviones "Caravelle" sobrepasa los 17 millones de dólares, según el "Diario Oficial", de 27 de septiembre de 1963, Decreto de Economía N.o 609...

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El señor JEREZ.— Continuaré más adelante, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor BRUCHER.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BRUCHER.— El Honorable señor Jerez se ha referido largamente, en una exposición que, según tengo entendido, continuará más adelante, a los motivos de lo que él ha llamado una política indefinida.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BRUCHER.— Señor Presidente, le podríamos cambiar el turno al Honorable señor Jerez, para que terminara sus observaciones.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — ¿Qué turno cambiaría, Honorable Diputado?

El señor BRUCHER.— El turno del Comité Radical por el del Demócrata Cristiano de la segunda vuelta, señor Presidente.

El señor JEREZ.— Perfectamente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Jerez, en el turno del Comité Radical.

El señor JEREZ.— Señor Presidente, repito que el monto que el país hará para adquirir tres aviones "Caravelle" sobrepasa los 17 millones de dólares, según el "Diario Oficial" de 27 de septiembre de 1963, Decreto de Economía N.o 609.

Indiscutiblemente, dadas las condiciones económicas y la capacidad financiera del país, era y es preciso asegurar el rédito que una inversión de tal magnitud debe rendir. En el caso de un avión dedicado al uso de transporte comercial, y que por ello debe ser considerado como un instrumento económico, son sus características de atracción para captar pasajeros y su capacidad de transporte de carga las que deben ser consideradas cuidadosamente cuando se estudia una adquisición de este tipo.

El avión "Caravelle" ha sido adquirido para operar los servicios nacionales e internacionales de la "LAN".

Ha habido consenso unánime de todos los técnicos y especialistas para indicar que este avión, ante el equipo de vuelo ofrecido por las compañías extranjeras, no está capacitado para disputarles el tráfico.

Se basan para ello en que es un avión de sólo dos turbinas, cuya "filosofía de diseño", que es anterior a 1955, lo hace apto únicamente para el servicio de tramos cortos. De ahí su éxito en Europa, donde opera preferentemente en vuelos de no más de una hora de duración, y en todos ellos está volando a un tiempo no mayor de quince minutos de aeródromos de alternativa, especialmente en la ruta París-Moscú.

Sin embargo, en el propio informe que expresamente para defender este avión elaboró el señor Yánquez se muestra que el será empleado en vuelos de duración media de tres horas, en una red de trabajo que no cuenta con aeródromos de alternativa.

En sus rutas internacionales y frente a la competencia equipada con aviones cuadrirreactores de mayor alcance y rapidez y con mayor "confort" para el pasajero, "LAN" ofrecerá un avión birreactor de menor velocidad, lo que supone un mayor tiempo en el aire. Inconveniente que se verá agravado por el menor grado de comodidad que el avión ofrece. Estas desventajas del avión "Caravelle", desde el punto de vista del rendimiento económico, podrían ser atenuadas si contara con una protección tarifaria de parte de la Asociación Internacional de Transportadores Aéreos (IATA), a la cual "LAN" está afiliada, pero el propio representante de la Empresa ante ese organismo, señor Aldunate Videla, respondiendo a una pregunta concreta al respecto, manifestó no creer en esa posibilidad ante "IATA" (Resumen de la labor desarrollada por la Comisión Técnica constituida para informar a la Comisión del Honorable Consejo sobre el avión Jet más conveniente para ser adquirido por la Empresa, página 25.) Esta declaración contradice a lo expresado por el señor Yánquez, en su informe mencionado (página c-3-1). A pesar de ello, y si fuere efectivo lo dicho por el señor Yánquez en el sentido de que este avión, con tarifa inferior a la de los cuadrirreactores, pudiera captar tráfico en aquel sector de pasajeros que busca en la tarifa más baja su razón de viaje, no hay duda de que en ese caso hipotético, esos pasajeros preferirían al avión a hélice, que puede ofrecer tarifas más bajas aún. Claro está que ése no es el caso, puesto que la propia "LAN" ha estado comprobando con su actual equipo DC-6B que el pasajero aéreo prefiere la velocidad mayor de traslación. De otra manera, nuestra Línea Aérea Nacional aún estaría equipada con aviones Gipsy Moth. Por otra parte, el solo hecho de pretender conseguir una protección tarifaria es reconocer la inferioridad del avión. Además, alguien está olvidando que los cuadrirreactores también tienen una clase económica. No se puede, pues, justificar una adquisición de este monto y tipo, sólo por una mera expectativa en materia tarifaria.

Se ha expresado también, en defensa de la adquisición de este avión, que es el de menor costo horario de operación, lo que no pasa de ser una falsedad, puesto que lo de interés es el costo de los tramos que sirve, y al tener una menor velocidad, se encuentra también en este aspecto en desventaja frente a los cuadrirreactores, sin que tengamos que referirnos a los costos por asiento-milla y avión-milla, donde hasta el señor Yánquez está de acuerdo en su inferioridad. El "Caravelle", aun en las mejores condiciones de su operación en Europa, en vuelos de 50 minutos de duración y con su capacidad completa de pasajeros, tiene un rendimiento económico inferior al de los aviones cuadrirreactores. Basta informarse en la revista especializada AIRLIFT, de mayo de 1963, la que muestra la situación real tenida por todos los operadores y que no es, por supuesto, una información prefabricada y que no ha sido tampoco desmentida por las fábricas afectadas.

En los estudios para aplicar el avión "Caravelle" a las rutas de LAN, realizados por su Vicepresidente, se le obliga a la más alta utilización diaria promedio en horas de vuelo, para conseguir de paso reducir al máximo sus costos de operación horario, pero con ello también se está forzando a los sectores de Tráfico y Finanzas de la Empresa a un esfuerzo extraordinario, puesto que, por lo menos, tendrán que obtener ingresos iguales a los ocho millones doscientos tres mil dólares que es la base supuesto de gastos anuales sin considerar reajustes por alzas, y ello, con un avión de menor atractivo para el pasajero.

Por otra parte, el abastecimiento de los repuestos necesarios debe realizarse desde Europa y Brasil, vale decir, fuera de las rutas de la LAN, lo que obligará a aumentar el "stock" de los mismos para compensar la lógica demora de su transporte.

En cuanto a su rendimiento económico en las rutas nacionales, debemos destacar que su operación en ellas significará un alza desproporcionada de tarifas, la que, por supuesto, el señor Yánquez no señala, y que su absoluta incapacidad para transportar carga significa la pérdida de un rubro que ha representado un ingreso superior al medio millón de dólares anuales. Para ratificar lo dicho, me remito solamente al Anexo A-4, del Estudio del Vicepresidente en favor del avión "Caravelle".

Ya hemos visto la significación que los ingresos de sus rutas internacionales tienen para la LAN y para el país. ¿Podrá el avión "Caravelle", con las limitaciones mostradas y que son irrefutables, proporcionarle a nuestra Línea la posibilidad de recuperar su posición de privilegio en el mercado internacional? Al darse la respuesta a estas interrogantes, los tres Consejeros especialistas designados por el Consejo, lo eliminaron, con mayor razón aún, cuando estimaron, de acuerdo con las cifras de los estudios finales, que éste era el único avión que no podía devolver al Erario ni un solo dólar de la inversión que el país hará.

El señor RUIZ-ESQUIDE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor JEREZ.— Finalmente, sobre este aspecto, y reiterando que no estoy en favor de ninguna marca de avión de ninguna especie, quiero señalar que las otras posibilidades de adquisición de la LAN no tenían un monto de inversión superior al del avión "Caravelle".

Inconveniente desde el punto de vista técnico.— En las mismas rutas en que será reemplazado por el avión "Caravelle", la LAN opera, desde 1955, con aviones DC-6B.

Veamos cuál es la capacidad real de transporte de cada uno de esos aviones. El "Caravelle", en su mejor condición de aprovechamiento, puede transportar 72 pasajeros y 3.252 libras de carga (estudio del señor Yánquez), mientras que el DC-6B puede transportar 79 pasajeros y 12.000 libras de carga.) Veamos cuál es su aplicación real en el tramo Santiago-Punta Arenas, que tiene una distancia de 1.250 millas náuticas. Teniendo el avión "Caravelle" un alcance máximo de 1.040 millas con carga completa, para poder cumplir la distancia se debe reducir el número de pasajeros de 72 a 60, reduciéndose "la carga a transportar" a cero libra. El DC-6B, en cambio, que tiene un alcance demostrado capaz de unir a Santiago con Panamá (11 horas de vuelo y 2.600 millas náuticas), puede seguir transportando 79 pasajeros y 1.200 libras de carga. ¡Este es el reemplazo que se hará, y todavía con alza de tarifas!

En cuanto a su alcance, este avión impone obligaciones no sólo al país, sino que también a otros, como Panamá, en cuanto a la adecuación de aeródromos de alternativa se refiere, como es el caso de Río Hato, aeropuerto que no es utilizado por ninguna Compañía, en la actualidad. Más aún, respecto a su alcance, los entendidos indican que el tramo Santiago-Punta Arenas no lo podrá cumplir con un 100 por ciento de posibilidades, aún rebajando pasajeros y carga, puesto que lo limita su capacidad de combustible. Tendría entonces que hacer escala en Puerto Montt, no tanto para ofrecer servicio en esa ciudad, sino que, fundamentalmente, para reabastecerse, igualando con ello el tiempo de traslado del DC-6B. Por lo demás, la operación Santiago-Punta Arenas no se puede efectuar con tiempo dudoso, característica de la zona austral, a menos que se tenga la suficiente capacidad de combustible, que permita regresar a un aeródromo de alternativa, lo que, en este caso, están a más de 500 millas de Punta Arenas, y todos en territorio argentino. La única alternativa de regreso en el territorio nacional es Puerto Montt mismo, pero el "Caravelle" no alcanza a cubrir Puerto Montt-Punta Arenas-Puerto Montt, porque antes se le termina el combustible.

Si se pretende argumentar que para esos casos dudosos los capitanes de la "LAN" están facultados para decidir y no efectuar los vuelos que les merezcan reparos, habría una evidente baja en el cumplimiento de los itinerarios, afectándose con ello la eficiencia del servicio.

Por otra parte, las Gerencias de Ingeniería y Operaciones se manifestaron terminantemente contrarias a la adquisición de este avión, por cuanto no les daban las suficientes garantías en lo que se refiere a facilidades de mantención, "standard" de herramientas y equipo de maestranza; incapacidad para trasladarse a la base central, con una turbina fallada, lo que fuerza al sistema a tener un mayor número de turbinas de repuesto en todos los puntos que la "LAN" sirve; comportamiento operacional en caso de falla de turbina en los cruces de cordillera y en los vuelos a Punta Arenas; limitación en cuanto a capacidad de combustible; flexibilidad para operaciones tales como despegue con mínimos meteorológicos muy bajos; vuelos prolongados sobre agua; falla de una turbina; efecto psicológico sobre el pasajero, etcétera.

Además, los pilotos —sin duda ninguna el personal más idóneo y calificado para emitir una opinión al respecto—, al analizar el estudio que sobre el avión "Caravelle" presentara el señor Yánquez, y devolvérselo, le decían en carta de 12 de julio de 1962, firmada por el Directorio de su Círculo, que "no es aconsejable la adquisición de este avión para las rutas que opera "LAN", por sus largas distancias, tanto en lo nacional como en lo internacional, y porque, al entrar a operar en ellas, significaría sacrificar su capacidad de transporte y, lo que es más grave, lo dejaría sujeto a una operación marginal que incide, lógicamente, en la seguridad del vuelo. Por otra parte, de acuerdo a las tablas de su estudio, en la que se señala la cantidad de pasajeros y carga que podría transportar el "Caravelle VI R", en los tramos Santiago-Punta Arenas-Santiago o Santiago-Lima-Santiago, se advierte con sorpresas que este avión no presenta condición alguna que le permita el transporte de carga y ni siquiera el equipaje y exceso normal de los pasajeros, por lo cual insistimos, con justificada razón, en que el "Caravelle VI R" no sirve para nuestras actuales necesidades, ni menos para el futuro".

Los pilotos dejan en claro que el "Caravelle" es un avión de buenas "performances" y que en la función para la cual fue creado, cumple bien; es decir, para transportar solamente pasajeros y en tramos cortos. Porque la verdad es que nadie está contra el avión en sí, que es adecuado y bueno para cumplir las exigencias para las cuales fue creado. Los fabricantes no tienen la culpa si alguien desea emplearlo en tareas para las cuales se encuentra limitado, así como el vendedor de calzado no se opone a que "lo hagan leso" comprándole zapatos de un número inferior al necesitado. Pero los pilotos decían algo más: "Podríamos seguir enumerando desventajas del "Caravelle", tanto o más importantes que las anteriores, sobre la base del estudio que usted nos ha proporcionado, considerando a la vez nuestro propio conocimiento de la materia, pero hemos querido terminar dando a conocer nuestro pronunciamiento respecto de un punto al que usted atribuye enorme importancia: la inversión misma.

Lógicamente, es vital para la LAN, como para el país, emplear, en la mejor forma posible, una cantidad apreciable de dólares. Y es por ello que pensamos que no se debe entrar a comprar el "Caravelle VI-R" sólo por el hecho de que signifique una menor inversión, ya que este avión no cumple con los requerimientos de nuestras necesidades presentes y futuras. En lo que respecta a seguridad, es evidente que pesa enormemente en este sentido el hecho de que tenga dos turbinas, ya que toda operación debería ser cuidadosamente elaborada, considerando operaciones de vuelo a ciegas, cruce de cordillera y, especialmente, la selección de alternativas; todo esto sin analizar a fondo el "método de operación con punto de no retorno", procedimiento que reprobamos de plano. El procedimiento que los pilotos reprueban de plano y que pretende ser establecido como regular en las operaciones del "Caravelle" (estudio del señor Yánquez, Anexo V, página 5), es sólo aplicable a operaciones militares o como excepción, en caso de operaciones comerciales, cuando en circunstancias especiales es imprescindible realizar un vuelo, para cumplir el cual no se tiene la suficiente capacidad de combustible.

Este "punto de no retorno", que no es una posición fija, preestablecida, es aquél en el cual el piloto debe decidir si seguir a su destino o regresar. Para poder determinarlo, el piloto tiene que considerar, entre otros factores, los vientos reinantes, todo ello mediante elementos electrónicos y meteorológicos. ¿Se podrá determinar ésto donde no haya [illegible] de ayuda a [illegible] El objeto de apreciar [illegible] y es el de usarlo como [illegible] ayuda para poder [illegible] tino prefijado. [illegible] la opinión de [illegible] ronáutica nacional [illegible] to a este procedimiento [illegible]

En resumen, las Gerencias de Ingeniería y Operaciones, los pilotos de la LAN [illegible] tan contrarios a la adquisición, por encontrar [illegible] no ofrece las condiciones de SEGURIDAD [illegible] ra la operación [illegible] de la LAN. Aquí [illegible] detenerse toda otra consideración. Ya no importa [illegible] avión sea regalado [illegible] las pérdidas que [illegible] sionar su operación [illegible] ser también desastrosas [illegible] avión es inseguro [illegible] yo. Lo dicen los técnicos [illegible] sostienen.

El proceso para [illegible] adquisición ha sido [illegible] y se presta para [illegible] suspicacias, como paso [illegible] mostrarlo.

Dice el acuerdo que [illegible] la compra:

TENIENDO PRESENTE:

a) Los antecedentes [illegible] dos recopilados e [illegible] la Comisión Especial de [illegible] vación de Material [illegible] jo, según Acuerdo N.o [illegible] 27 de septiembre de [illegible] Informe Especial del [illegible] cepresidente Ejecutivo [illegible] esta adquisición, ambos [illegible] dos en los estudios [illegible] por el personal técnico [illegible] empresa, documentos [illegible] fueron elevados en [illegible] nidad al Consejo y al [illegible] Gobierno;

b) Las opiniones [illegible] que en su oportunidad [illegible] ron los gerentes y [illegible] la empresa en el seno [illegible] cha Comisión o para [illegible] miento de la Vicepresidencia Ejecutiva;

c) Las opiniones [illegible] miembros del Consejo [illegible] ron oportunamente [illegible] Su Excelencia el Presidente de la República sobre este [illegible] ma y

d) El pensamiento [illegible] cutivo sobre esta [illegible] una vez conocidos [illegible] formes y opiniones [illegible] por Su Excelencia el [illegible] de la República y [illegible] Ministro de Economía [illegible] carácter de Presidente [illegible] sejo de la Línea Aérea [illegible] nal.

Esas opiniones y [illegible] mes a que se hace [illegible] por mayoría absoluta [illegible] contrarios a la adquisición [illegible] avión "Caravelle"; [illegible] los técnicos eran de [illegible] informes de los [illegible] carrera de la empresa, [illegible] son el de Ingeniería y [illegible] Operaciones. Para [illegible] abundamiento, el [illegible] los cuatro miembros [illegible] tas del Consejo, designados [illegible] este en septiembre de 19[illegible] minaba al avión "Caravelle" por 3 votos contra uno [illegible] voto de minoría en [illegible] puesto, el del señor Yánquez [illegible] ma; Para llegar a esa decisión [illegible] gicamente debieron [illegible] en los estudios de los [illegible] de la empresa.

Pero, al final, hay un [illegible] que resalta con [illegible] Excelencia hizo suyo [illegible] me del Vicepresidente, [illegible] taba en minoría, sin [illegible] nión de los Consejeros [illegible] listas.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — ¿Me permite, Honorable [illegible] ga? Ha terminado el [illegible] del Comité Radical.

El turno siguiente [illegible] al Comité Liberal.

El señor BULNES (don [illegible] me).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BULNES (don [illegible] me).— Señor Presidente, escuchado con mucha [illegible] la exposición del Honorable señor Jerez, que [illegible] mente ha abundado en [illegible] mentación técnica.

Trataré de seguir las [illegible] vaciones que el Honorable Diputado ha hecho más [illegible] nos, en el orden en [illegible] formuló.

En primer término, [illegible] ñoría se refirió al desfinanciamiento que tendría la Línea Aérea Nacional en la [illegible] dad. A este respecto, el [illegible] rable colega debe recordar [illegible] la Línea Aérea Nacional [illegible] grandes utilidades hasta [illegible] 1960. Así, pudo comprar [illegible] capitales propios y sin [illegible] estatal de ninguna especie [illegible] tro aviones Convair para [illegible] servicio doméstico dentro [illegible] territorio nacional. Esta [illegible] ría por primera vez en [illegible] deficit que opera la "LAN" [illegible]

Sin embargo, como a [illegible] del año 1960 todas las [illegible] ñías aéreas del mundo [illegible] zaron a trabajar con [illegible] a reacción, del tipo "Jet" [illegible] distintas líneas aéreas [illegible] nacionales que llegan a [illegible] tro país entraron a [illegible] con ventaja sobre la [illegible] Este hecho tuvo por [illegible] cuencia la disminución [illegible] ria de los pasajeros y, [illegible] consiguiente, de las entradas de nuestra línea aérea.

Como el Honorable colega se refirió, en forma fundamental, al servicio internacional de esta institución, [illegible] que valía la pena referirse [illegible] los vuelos de tipo doméstico [illegible] rubro que arroja las mayores pérdidas, debidas al [illegible] a otras razones de índole [illegible] nica. Como he dicho, la [illegible] minución de pasajeros [illegible] servicio internacional de la [illegible] nea Aérea Nacional fue [illegible] sible y su balance financiero [illegible] que hasta ese día arrojaba [illegible] lidades suficientes, habría [illegible] permitido adquirir cuatrimotores [illegible] quinas operativas, comerciales [illegible] pitalizo, a disminuir hasta [illegible] al déficit actual. Por [illegible] demás es perfectamente [illegible] nable y, en todo caso, proporcionalmente mucho menor [illegible] el de casi todas las líneas aéreas del mundo. La Honorable Cámara sabe que todas las líneas aéreas del mundo, con excepción de una o dos, [illegible] pérdidas y son [illegible] subvencionadas por los [illegible] de origen. Allí la "AIR FRANCE", que es la línea que más [illegible] tas de recorrido más extenso y más pasajeros-kilómetros [illegible] encuentra en la misma situación, a tal punto que ha suscitado debates en el Parlamento francés para estudiar la [illegible] ella.

En cambio, todas las líneas aéreas norteamericanas, incluso la "Pan American" [illegible] pérdidas, porque, según la [illegible]

... en algunas revistas aéreas, ... también otros tipos de ...

... agregar a mis primeras palabras...

El señor JEREZ.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor BULNES (don Jaime).— Con mucho gusto, Honorable Diputado, una vez que ... la idea.

... señor Presidente, que ... agregar a mis palabras respecto a esta disminución de pasajeros o clientela, ... llamarla así, que la entrada consiguiente hizo ... la jefatura de la Línea Aérea ... y la opinión pública ... país adquirieran el convencimiento de que era indispensable modernizar el material de vuelo de la institución, que ... todo el mundo advierte ... y quiere por ser la única que hace servicios regulares a través de todo el país y el extranjero. Fue así como se determinó que era absolutamente necesario, para ponerla a tono con las líneas aéreas del resto del mundo, la adquisición de aviones a reacción, de cualquier marca ... ellos fueren, para hacer ... ese número de pasajeros ... había perdido volviera a ... sus servicios, y no el ... otras líneas.

El señor JEREZ.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor BULNES (don Jaime).— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor JEREZ.— Señor Presidente, concuerdo con el Honorable señor Bulnes en el hecho de que las líneas internacionales, operando con aviones a reacción, desplazaron a la Línea Aérea Nacional de la posibilidad de competencia.

Pero Su Señoría no debe olvidar, ya que se está refiriendo a lo que expresé, lo que manifesté a comienzo, en el sentido de que al señor Yánquez le hicieron siempre presente, no sólo los parlamentarios sino los técnicos y consejeros, la urgencia que había en adquirir material de vuelo a reacción, cosa que ... desde el momento en que se hizo cargo de la dirección de la empresa. Sin embargo, se dejó pasar todo el tiempo sin hacerse nada, y al final resultó que la competencia internacional nos ha ganado el mercado.

Hay otra cosa más grave. ... circunstancias de que no teníamos aviones a reacción, el señor Yánquez, creo que a través de la Junta de Aeronáutica, obtuvo que se alargara la pista de Los Cerrillos, con lo que se permitió de hecho la libre entrada de los aviones de la Panagra a Chile, lo que nos dejó en descubierto ... abiertos a la competencia. Esto demuestra que Su Señoría tiene parte de la razón. ... el fondo del problema ... éste.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ¡Si no, habría quedado fuera de las rutas!

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES (don Jaime).— En la primera parte de sus observaciones, yo le encuentro la razón al Honorable señor Jerez. Así, yo mismo habría criticado incluso la demora que se ha tenido para la adquisición de los aviones "Caravelle". Pero si convengo en que pudo criticarse esto, la adquisición entonces, creo que no es éste el momento para hacerlo, justamente cuando ya se han comprado. Tengo entendido de que la negociación está terminada y estos aviones van a llegar a Chile.

Por lo demás, no creo que la demora se haya debido a una persona determinada de la Línea Aérea Nacional. Tengo el honor de ser director del Club Aéreo de Chile, institución pequeña y modesta. Y puedo decirles a los Honorables colegas que cuando se trata de adquirir aviones, las opiniones encontradas que se producen en su directorio son múltiples. La demora para decidir la adquisición de aviones de sólo un valor de 10 ó 12 millones de pesos se prolonga, a veces, por meses y meses por una razón muy sencilla: existe la natural diversidad de criterios para apreciar los diferentes tipos y clases de aviones que se pueden adquirir. Es así como se discute la adquisición de un "Pipper", un "Cessna", un "Beechcraft", o cualquier otro tipo de avión. Me imagino que lo mismo sucedió en la Línea Aérea Nacional: hubo distintas apreciaciones, de manera que mientras algunos querían que se adquirieran "Boeing", otros proponían "Convair". Todo esto es porque en el mercado existen distintos tipos de aviones con características más o menos similares.

El señor JEREZ.— ¿Me permite una interrupción? Es muy cortita, Honorable colega.

El señor BULNES (don Jaime).— Con mucho gusto, Honorable colega.

El señor JEREZ.— Estoy perfectamente de acuerdo en el hecho de que en la elección de aviones hay criterios distintos. Pero yo quiero señalar dos cosas más. En primer lugar, justamente el único avión que fue descartado de ser tomado en cuenta por la comisión fue el "Caravelle". En esa comisión había gente de vastos conocimientos técnicos y de la confianza del Presidente de la República. En segundo lugar, esta disparidad de criterios se produjo entre los miembros técnicos de la comisión, por un lado y el Vicepresidente Ejecutivo de la "LAN", por el otro. En tal caso, ¿a quién se debía considerar: a los que tienen experiencia, técnicos, o a los administrativos?

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES.— Creo que uno de los medios más fáciles para informarse de este problema es la lectura de un artículo de varias páginas que hace cuestión de unos ..., no recuerdo si en "Ercilla" o en "Vea". En esa información se cuenta la historia de la discusión que hubo en torno a la adquisición de aviones por parte de la "LAN" y sus personeros.

Por otra parte, se trata de un tipo de avión que usan prácticamente todas las líneas aéreas del mundo. Porque la realidad de las cosas es que la persona que ha tenido la suerte de viajar por Europa ha visto que en todos los aeródromos, incluso en los de Europa oriental, existen aviones marca "Caravelle".

El Honorable señor Jerez se refería al problema de la autonomía de vuelo de este tipo de avión. Hay que tomar en cuenta que la autonomía, por sí sola, no significa nada en aviación. Lo importante es la relación que existe entre autonomía y radio de acción. La primera es la razón entre tiempo y combustible, y la segunda, la razón entre velocidad y distancia.

De manera que el hecho de que un tipo de avión tenga una determinada autonomía, no significa nada. Voy a citar, al efecto, un ejemplo. Al final de la segunda guerra mundial, los alemanes produjeron el primer avión a reacción que se conoció; éste era el JU-62, si no me equivoco. Al decir de los técnicos, si los alemanes hubiesen tenido la posibilidad de fabricar este avión antes del año 1945, vale decir, un año antes, habría cambiado totalmente el resultado de la guerra. Sin embargo, el JU-62 tenía sólo nueve minutos de autonomía de vuelo. Con nueve minutos, dada la velocidad, y el radio de acción con que operaba, era suficiente y convertía a este aparato en una arma muy poderosa.

El señor MAGALHAES.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor BULNES.— No tengo tiempo, Honorable colega. Con mucho gusto se la daría si lo tuviera. Por lo demás, el Comité Radical hará uso de su tiempo en un momento más.

En cuanto a la otra alternativa, desde el punto de vista sicológico, le encuentro toda la razón al Honorable señor Jerez. Si yo hubiera tenido algo que ver en la adquisición de aviones, probablemente habría tratado de que éstos fueran cuadrirreactores, porque quien debe hacer un vuelo, sicológicamente prefiere hacerlo en un cuadrirreactor antes que en un birreactor.

El señor CADEMARTORI.— Es más seguro. No se trata sólo de un aspecto sicológico.

El señor BULNES.— Probablemente no lo sea, Honorable Diputado, pero dentro del criterio de quien debe volar, existe la idea de que va más seguro, por cuanto la tracción está producida por cuatro motores y no por dos. En todo caso, el avión "Caravelle" —por lo que he leído— puede, incluso, funcionar y operar normalmente con una turbina apagada. En consecuencia, no juega lo que decía el Honorable señor Jerez. Ahora, si dejan de funcionar las turbinas —que ojalá no suceda nunca— porque los mecanismos fallan en vuelo, las cosas se ponen graves, sea un avión de dos, cuatro o más motores o turbinas...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BULNES (don Jaime).— Enseguida, creo que una de las razones que se han tenido en vista para adquirir aviones Caravelle en vez de Boeing, Douglas DC8, 990, u otros, ha sido el hecho de que en Chile, todas las rutas que recorre la LAN, con las mismas alternativas que operan los aviones DC-8B hoy día, sirven y son adecuadas para los aviones Caravelle. O sea, una de las ventajas que tiene el avión francés, es precisamente su despegue y aterrizaje corto.

La ruta Punta Arenas, número 1, en cuanto a dificultades en Chile; y, número 2, en cuanto a dificultades en el mundo, contrariamente a lo que cree el Honorable señor Jerez, tiene alternativas a través de todo su recorrido. Y yo las puedo nombrar, porque las conozco y he aterrizado en ellas.

Existen alternativas suficientes y adecuadas para el avión Caravelle, no sólo en Chabunco, sino en Balmaceda, en Cerro Guido, en Chile Chico y en Lago Buenos Aires.

El señor CADEMARTORI.— En el vuelo nocturno ¿también, Honorable Diputado?

El señor BULNES.— En cuanto a vuelo nocturno, tenemos dos o tres aeródromos en Chile, adecuados para este efecto, los demás no sirven ni para los aviones DC6, ni Caravelle, ni Aeronca, porque no contamos con sistemas de radioayuda ni con iluminación de cancha.

El señor CADEMARTORI.— ¡Lo reconoce Su Señoría!

El señor BULNES.— Pero no en relación con aviones Caravelle, Douglas, DC 6, sino con cualquier tipo de aeronave que opere en Chile.

En todo caso, me agrada la observación de Su Señoría, porque una de las cosas que se debe arreglar en nuestro país, es el sistema de aeródromos, que nada tiene que ver con la adquisición de uno u otro tipo de aviones. A mi juicio, los aeródromos, de cancha corta, sin entrada "a cero", y con dificultades de localización, son muchos más adecuados para un birreactor de aterrizaje corto, como el Caravelle, que para un cuadrirreactor, que naturalmente no podría operar en estas canchas.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Señor Presidente, la citación objeto de la presente sesión es para "tratar la adquisición por LAN de 3 aviones a reacción, marca Caravelle VI-R, y la inconveniencia para el interés nacional de esta adquisición".

El planteamiento del Honorable Diputado que ha criticado esta adquisición, se funda principalmente, en lo que ha denominado inconveniencias de carácter económico y técnico y en lo que denominó procedimiento irregular en la compra de estos tres aviones.

Al iniciar sus palabras, indicó cuatro puntos que puedo sintetizar en los siguientes: primero, el prestigio de la Línea Aérea Nacional, durante el actual Gobierno, habría decaído subtancialmente en comparación con el de períodos anteriores; segundo, la situación financiera de la misma, señalando su déficit presupuestario; tercero, las pérdidas por concepto de carga y disminución del tráfico de pasajeros a contar de 1959, y cuarto, los inconvenientes de dicha adquisición, acompañados de una serie de críticas al señor Vicepresidente de la Empresa, quien habría determinado la compra a espaldas del Consejo y de los informes técnicos sobre el particular.

Dentro del limitado tiempo de que dispongo indicaré algunos antecedentes, a fin de que la Honorable Cámara se forme un juicio cabal sobre esta materia.

Vale la pena destacar que la adquisición de aviones a reacción acordada por la Línea Aérea Nacional, tiene por objeto poner la Empresa al día, otorgándole los adelantos técnicos del moderno tráfico aéreo internacional, de acuerdo con el Plan Decenal de Desarrollo elaborado por la Corporación de Fomento de la Producción y aprobado por el Comité de Programación Económica y de Reconstrucción, todo lo cual, a su vez, es aprobado y refrendado por el Banco Mundial, organismo que entrega y pone a disposición del Gobierno de Chile la mayor parte de los recursos en moneda extranjera, necesarios para el debido cumplimiento de estos planes.

En lo que dice relación con la política de transportes, el Plan Decenal de Desarrollo señala, como meta para alcanzar en el período de diez años para el cual se formuló, la necesidad de incorporar al tráfico realizado por la Línea Aérea Nacional, en una primera etapa y dentro de los primeros cinco años, tres aviones birreactores; y en una segunda etapa, que correspondería a los últimos cinco años de este Plan, dos aviones cuadrirreactores, destinados a servir las diversas líneas que atiende la Línea Aérea Nacional.

Junto a esto, señor Presidente, cabe también considerar y tener en vista la misión general que cumple la mencionada empresa aérea; es decir, los objetivos que persigue y las funciones que desempeña, los cuales están perfectamente señalados en la Política de Aeronavegación Nacional, en conformidad a acuerdos y disposiciones dictados por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción —según tengo entendido— en el año en curso; dictados que indudablemente interpretan las necesidades fundamentales frente a las cuales la Empresa debe prestar sus servicios.

Así, como primera obligación de la Línea Aérea Nacional, se señala la de atender el tráfico de pasajeros y de carga dentro del territorio nacional.

No podría ser de otra manera porque es indudable que este servicio debe prestarse, principal y primordialmente, dentro del territorio nacional.

En segundo lugar, se establece que es misión de la Línea Aérea Nacional atender en igual forma la demanda de tráfico de pasajeros y de carga hacia y desde los países limítrofes con el nuestro.

En tercer lugar, debe prestar atención a los países integrantes de la Alianza Latinoamericana de Libre Comercio, ALALC.

Por último, en su carácter de empresa comercial, debe procurar extender sus servicios aéreos hacia otras rutas internacionales, cuidando, en todo caso, de no participar en aquellas que no aporten una clara posibilidad de ingresos económicos.

Frente a estas circunstancias, a contar de los años 1959 y 1960 —que, como aquí se ha señalado, fueron los años en que se incorporó a la aviación mundial el avance que significa el cambio del avión a pistón por el avión a reacción— la Línea Aérea Nacional se vio ante la alternativa, o más bien ante la obligación de contar con estos modernos elementos de transporte, a fin de continuar prestando sus servicios en forma eficaz y de acuerdo a las necesidades del mercado y demanda mundial, americano y chileno.

Para este objeto, el Supremo Gobierno, dentro de las limitadas disponibilidades de recursos con que, por nuestra condición de país insuficientemente desarrollado, podía contarse, puso a disposición de la Línea Aérea Nacional la suma de quince millones de dólares, con el objeto de proceder a la adquisición de este tipo de aeronaves.

Pues bien, en el evento de tener que efectuar esta adquisición, los organismos responsables de la Empresa se encontraron ante el imperativo de adecuar las disponibilidades de recursos, que indudablemente significaron un notable esfuerzo para la Caja Fiscal, a un número de aviones que permitiera prestar, en forma eficaz y continua, los servicios propios de la aeronavegación a reacción.

En primer lugar, señor Presidente, se ha elegido la marca "Caravelle," porque son numerosas las empresas de aeronavegación del mundo que cuentan con este tipo de aviones. Según datos que he obtenido en la mañana de hoy —no con tanto conocimiento técnico como el demostrado por el Honorable señor Jerez— veinticinco líneas aéreas del mundo cuentan con una cantidad de ciento cuarenta máquinas a reacción del tipo Caravelle. Se prestan servicios aéreos en distancias tan largas y tan difíciles como son los vuelos que realiza la "Air France" desde París a Moscú, por la línea del Artico; los efectuados por la misma empresa desde París a Jerusalén y a Estambul, a través de los Alpes y continuando por el Mediterráneo hasta llegar al Medio Oriente, donde se toman las comunicaciones hacia el Oriente o por Varig desde Río a Nueva York en el continente americano.

Por último, cabe destacar que dentro de América, Argentina y Brasil —en el primer país "Aerolíneas Argentinas" y en el segundo "Panair do Brasil" y "Varig"— cuentan con aviones de reacción precisamente de la marca "Caravelle," mediante los cuales las empresas mencionadas prestan servicios dentro de los territorios nacionales, extendiéndolos, incluso, hasta nuestro país.

Por las razones indicadas, a las que debemos agregar el hecho de que los aviones "Caravelle" resultan más baratos, puesto que cada uno de ellos vale tres millones y medio de dólares y no cinco o siete millones como los cuadrirreactores, es que se compra máquinas de esa marca. A mayor abundamiento y en primer lugar, se tuvo en consideración la posibilidad de contar con tres de ellas para cumplir las finalidades y metas del Plan Decenal de Desarrollo elaborado por la Corporación de Fomento de la Producción; y, en segundo término, se trató de establecer un servicio de atención preferentemente en el país, en consonancia con los limitados recursos financieros con que Chile cuenta para ello y con la misión fundamental de la empresa estatal chilena.

Además de los fondos para cubrir el costo de los aviones, debe contarse con las reservas de dinero necesarias para el servicio de los intereses, porque estas aeronaves fueron adquiridas a plazo.

Por otro lado, debe considerarse la adquisición de repuestos y los gastos que originan los servicios técnicos de mantención de este tipo de aviones. El Diputado que habla ha sido informado que al interés del 6,5 por ciento, durante 7 años —porque, repito, las tres máquinas fueron compradas a plazo— es necesario efectuar una reserva de cuatro y medio millones de dólares, para su servicio.

Pues bien, porque la aviación mundial ha elegido este tipo de aviones, junto, naturalmente a otros; porque nuestro país no dispone de recursos para más; porque es fundamentalmente necesario el servicio por la Línea Aérea Nacional de las rutas nacionales —que indudablemente, como ha señalado el Honorable señor Jaime Bulnes, no pueden ser servidas en mejores condiciones por grandes aviones— es que eligió este tipo de aeronaves.

Se ha dicho también que estos aviones no contarían con la autonomía de vuelo suficiente para cubrir las distancias del país. Al respecto, y como ya lo señaló el Honorable señor Bulnes, tengo entendido que la autonomía de vuelo de ellos es de aproximadamente 1.500 millas.

En cuanto al servicio dentro del territorio, que debe ser la primera misión de la Línea Aérea Nacional, o sea, la ruta Arica-Santiago, Santiago-Puerto Montt y Puerto Montt-Punta Arenas, ninguna etapa tiene mayor distancia que la referida. Y así, en el evento de una dificultad de aterrizaje en el aeropuerto de Punta Arenas, existe la alternativa indicada por el Honorable señor Bulnes de aterrizar en Río Gallegos. Incluso, se ha planeado la pavimentación del aeropuerto de Cerro Sombrero, a través de la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas.

Estas son las razones, en mi criterio, que hacen aconsejable la adquisición de estos aviones por la Línea Aérea Nacional.

Por último, quiero hacer una rápida observación a las críticas de tipo general que hicieron los Honorables Diputados en relación con la empresa misma. Se ha dicho que el prestigio y la situación financiera de la Línea Aérea Nacional habrían decaído durante la actual Administración, y que se habría perdido el comercio internacional que antes servía eficientemente y con gran demanda de pasajes.

No cabe duda que se perdió parte de este comercio internacional de la Línea Aérea Nacional, pues las empresas de aeronavegación de otros países contaban con el sólido respaldo de sus accionistas, con recursos suficientes, como en el caso de las empresas particulares, y, además, con el aporte de sus respectivos Gobiernos. Tal es el caso de empresas pertenecientes a Estados Unidos, Inglaterra, Francia, y otras, que estaban en condiciones, de inmediato, de incorporar el avión "Jet" al tráfico aéreo. Por eso los pasajeros que antes viajaban entre Buenos Aires y Santiago, Lima y Miami, en aviones DC-6 de Línea Aérea Nacional, prefieren ser transportados en los nuevos aviones incorporados al comercio internacional por las líneas extranjeras que ofrecen servicios a reacción o turbina.

La Línea Aérea Nacional, debido a su carencia de recursos, no pudo, rápidamente y con la agilidad de otras empresas, que operan internacionalmente, contar con este tipo de aviones. Precisamente ha sido el actual Gobierno, la actual administración de la empresa, los que han efectuado la adquisición en referencia, con el fin de dar a la Línea Aérea Nacional una situación económica, técnica y financiera que esté en consonancia con el prestigio que siempre ha tenido, y que nunca ha perdido, para servir, en primer lugar, las rutas nacionales y, luego, las internacionales.

Son muchas las cosas que quería decir, señor Presidente, pero, lamentablemente, la limitación del tiempo me impide hacerlo.

Deseo, en todo caso, expresar que el Vicepresidente de la Empresa, ingeniero Mauricio Yánquez en ningún momento ha actuado en contravención a los intereses de la Empresa o de la opinión de su Consejo, por cuanto la adquisición de este tipo de aviones fue acordada por la unanimidad de los votos de los Consejeros, con la sola abstención de uno o dos de ellos.

Por lo demás fue Su Excelencia el Presidente de la República, persona sobre la cual ninguna duda cabe respecto a su honorabilidad y prestigio y sobre lo cual aquí ni siquiera debe tratarse, quien resolvió la adquisición de este tipo de aviones. Encontramos, en consecuencia, que tanto el Vicepresidente de la Empresa como el Supremo Gobierno han actuado en consonancia con el interés nacional y, antes que nada, resguardando con celo, eficiencia y moralidad los que pueden considerarse intereses generales del país, ya que los que están en juego en este caso son los intereses de una empresa autónoma del Estado.

Quiero, por lo tanto, levantar las críticas que injustamente se formularon aquí, expresando que en ningún caso la adquisición ha sido irregular o contraria al interés nacional, o que habrían concurrido en ella antecedentes que no fueran los técnicos y económicos que aconsejaban esta adquisición, que fueron los únicos que tuvo en vista el señor Vicepresidente de la Empresa; hombre de sólido prestigio y reputación, cuya actitud se vio en definitiva ratificada por la superior resolución de Su Excelencia el Presidente de la República.

Voy a conceder una interrupción al Honorable señor Ochagavía, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Ochagavía.

El señor OCHAGAVIA.— ¿Cuántos minutos quedan, señor Presidente?

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Dos minutos, Honorable Diputado.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, sólo quiero decir algunas palabras en mi carácter de Presidente de la Comisión Especial que investiga todos los problemas relacionados con el accidente del LAN 210, la que efectuó 23 sesiones consecutivas, cuyos folletos están en este momento a disposición de la Honorable Cámara. Esta Comisión no ha terminado su mandato, porque este año, a pesar de haberla citado a sesión el Presidente que habla, algunos parlamentarios miembros de ella prefirieron dejar para el período extraordinario de sesiones la continuación de sus labores.

Deseo expresar solamente, con referencia a la intervención de mi honorable colega señor Jerez, el criterio personal que mantiene el Diputado que habla sobre la adquisición de aeronaves Jet, que ha sido criticada en forma tan dura por la demora en efectuarla.

A mi juicio, la Línea Aérea Nacional que es una institución autónoma, debe esencialmente servir a nuestro territorio. No tenemos ningún interés en ir a competir al campo internacional por el hecho del prestigio que significaría llevar la bandera chilena a otros territorios. Para mí es fundamental el argumento de que si existen líneas de aeronavegación internacional que tienen subvenciones que implican pérdida, parece que nuestro esfuerzo debe estar dedicado principalmente a atender el territorio nacional. Quiero manifestar sobre el particular que Chile ha dado una demostración de su capacidad en cuanto a la posibilidad de mejorar el servicio y de aumentar el interés del público y utilizar este nuevo medio de transporte, ya que se ha duplicado el servicio de pasajeros interno, desde el año 1958 hasta 1961. Personalmente, estimo que nosotros debemos fomentar esencialmente este servicio, e incluso critiqué en aquella Comisión Especial estas adquisiciones, porque me parecía que primero debíamos nosotros estimular el trabajo...

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista, que ha cedido su tiempo al Comité Demócrata Cristiano.

El señor JEREZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JEREZ.— Señor Presidente....

El señor OCHAGAVIA.— Honorable colega, ¿me permite terminar?

El señor JEREZ.— Con todo gusto, siempre que su intervención sea breve.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Jerez, tiene la palabra Su Señoría.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, agradezco la interrupción que me ha concedido el Honorable señor Jerez, porque deseaba agregar que indudablemente ha habido distintos criterios para saber cuáles eran los aviones que LAN debía comprar. Repito que yo era partidario de que no se adquirieran nuevos aviones, pero eso significaba, evidentemente, quedarnos atrás en relación con otras líneas aéreas y comprendo que los pilotos de Línea Aérea Nacional sientan orgullo en tratar de que su empresa esté en el mejor nivel posible dentro del concierto mundial y aspiren, por lo tanto, a que contemos con aviones jets.

Pero, señor Presidente, ¿qué le interesa al país? ¿A Chile le interesa entrar en la competencia internacional mediante líneas que signifiquen pérdidas y por cuyos asientos sea necesario conceder una subvención estatal, subvención que en verdad debemos pagar todos nosotros, en circunstancias que con nuestra geografía, con nuestro territorio, lo que nos conviene es tratar de acercar Arica a Punta Arenas?

Soy parlamentario de una provincia austral y sé concretamente lo que significa para nosotros la Línea Aérea Nacional. A raíz de los últimos sismos que asolaron la zona sur comprobamos que la acción que se pudo desarrollar a través de LAN fue la que determinó la salvación, puede decirse, de esa región de Chile. A pesar de sostener este criterio de dar impulso a los vuelos en las rutas nacionales, no podemos aceptar que se diga que en la compra de estos tres aviones no pesó el informe que se había solicitado anteriormente. Con respecto al problema de...

El señor JEREZ.— ¿Me perdona, Honorable colega? Desgraciadamente necesito hacer uso del tiempo que me ha concedido otro Comité, así es que lamento interrumpir sus observaciones...

El señor RUIZ ESQUIDE (don Rufo).— Pero Su Señoría ha tenido ya bastante tiempo para hacer sus observaciones.

El señor MUGA.— Y siempre le va a faltar tiempo, Honorable colega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Puede continuar en el uso de la palabra el Honorable señor Jerez.

El señor JEREZ.— Le ruego me excuse, Honorable colega, pero debo continuar.

Señor Presidente, antes de continuar mi intervención, quiero rectificar muy brevemente algunas de las aseveraciones del Honorable colega señor Ruiz-Esquide y algo de lo que ha expresado el Honorable señor Ochagavía. La subvención estatal opera, en general, al entregarse recursos a Línea Aérea Nacional a fin de que pueda paliar el déficit que tenga en sus servicios internos e internacionales. Pero hace un momento expresé que LAN tenía en sus operaciones internacionales un superávit que le estaba permitiendo disminuir el déficit que le ocasionan los vuelos dentro del país.

De manera que desde el punto de vista de la conveniencia de la empresa y no sólo por el orgullo de llevar el pabellón nuestro a flamear en otras latitudes, como ha expresado el Honorable señor Ochagavía...

El señor OCHAGAVIA.— No es así, Honorable colega.

El señor JEREZ.— ... Por otra parte, el gran argumento que el Honorable señor Ruiz-Esquide ha dado para justificar la adquisición de estos aviones Caravelle es que en estos momentos los están utilizando muchas compañías de aeronavegación.

Al comienzo de mi intervención dije que el avión marca Caravelle es, por las condiciones y características de su diseño, un avión de extraordinaria calidad. Pero, no se debe olvidar que fue diseñado el año 1954 y que prácticamente, está siendo retirado de la circulación. No se van a seguir construyendo porque no son capaces de competir con los aviones tri-reactores que se están ofreciendo en el mercado internacional.

Quiero decir otra cosa más. Tenemos antecedentes que nos permiten suponer —y por eso tenemos interés en aclarar este punto y vamos a pedir una investigación al respecto, para que se nos conteste si es efectivo o no— que una empresa de aeronavegación brasileña desechó la compra de estos mismos aviones que Chile ha adquirido, o sea, que se habrían adquirido aviones que antes estaban destinados a una empresa que se desistió de su adquisición. Estas cosas tienen que ser resueltas y aclaradas. Si esto se comprueba, no tendría ningún valor lo dicho por el Honorable señor Ruiz-Esquide.

El señor PEÑAFIEL.— ¡Eso pasa todos los días!

El señor JEREZ.— Señor Presidente, decía, anteriormente, que hay un hecho que resalta con claridad.

Ese informe del señor Yánquez fue conocido y examinado por Su Excelencia el Presidente de la República y por los pilotos. Estos, en fundadas y poderosas razones, basadas en SEGURIDAD, rechazaron la adquisición. El señor Presidente de la República lo aprobó. Dejó entregado a la meditación de mis honorables colegas el análisis de este hecho.

Hay algo más. En septiembre de 1960 se designó una Comisión del Consejo para decidir esta adquisición; se decide finalmente en julio del presente año, a pesar de que el primer considerando del Acuerdo dice: "que existe urgente necesidad de renovar y complementar el actual material de vuelo de la empresa". ¡Pero si esto lo decía y sabía todo el mundo desde noviembre de 1958! ¿A qué se debió la demora? Se necesitaron tres años para comprar un avión de diseño anterior a 1955, cuya producción está terminándose y que en la actualidad ya está obsoleto. Aquella Comisión estuvo integrada por el Subsecretario de Aviación, General Julio de la Fuente, el General del Aire en retiro don Fernando Ortega, quien la presidió; don Mauricio Serrano Palma y por el Vivepresidente Ejecutivo señor Yánquez. Esta Comisión (que estuvo en funciones 3 años), en votos cuyos fundamentos tengo a mi alcance, eliminó al avión Caravelle por todas las causas ya expuestas a través de mi intervención. El señor Yánquez se reservó el derecho de emitir un informe de minoría. El Consejo de la empresa, que está integrado por los siguientes funcionarios: Subsecretario de Aviación, Director Nacional de Turismo, Director de Correos y Telégrafos y un General Auditor de la Fuerza Aérea, vale decir, cuatro, más los siguientes Consejeros, que lo eran en representación del Presidente de la República: señores Serrano Palma, Astaburuaga Larraín, Ugarte Corvalán y Ortega Yáñez, fue citado a la sesión decisiva, en el Club de la Unión, con intervalo de media hora entre cada Consejero, y a los cuales se les transmitió la orden de votar a favor de la adquisición de los Caravelle, por parte del Ministro de Economía de ese entonces, señor Escobar Cerda. Acataron la orden disciplinadamente los cuatro Consejeros funcionarios, entre ellos, el señor Subsecretario de Aviación, el que con fecha 11 de enero de 1962 fundamentó por escrito su voto contrario al Caravelle. Se abstuvieron los cuatro Consejeros de la confianza del Presidente de la República, entre ellos, los miembros de la Comisión especial, uno de los cuales fue su presidente por tres años, el General del Aire (R) Fernando Ortega. ¿Por qué se rompió la tradición del Consejo, en sentido de que todas las adquisiciones de material de vuelo se habían aprobado siempre por la unanimidad de los Consejeros y el Vicepresidente? ¿Por qué la sesión definitiva se realizó el día que vencía el mandato legal de algunos de los Consejeros? ¿Por qué fueron éstos enfrentados con un Acuerdo ya redactado, que los esperaba frente a sus asientos y con un espacio en blanco destinado a llenar la cantidad en dólares exigida como garantía por la fábrica y que el propio Ministro indicó fuera llenada con la cifra de 500 mil dólares.

Mientras esta sesión aún no terminaba, ya en las radios, a las 14 horas, se transmitía el acuerdo del Consejo, en un boletín evidentemente preparado con la debida anticipación.

Pero esto, que pareciera suficiente, no es todo. Hay un informe de COPERE, en el cual participó activamente el señor Yánquez, como lo señala el Consejero señor Serrano, en el fundamento de su voto y de cuya recomendación de adquirir 3 aviones Caravelle se impuso extraoficialmente el Consejo, como lo indica el Presidente de la Comisión, señor Ortega Yáñez.

Por estimar la Comisión que ese informe iba más allá de la misión asignada a ella, y para aclarar su justo alcance, sus miembros se entrevistaron con el entonces, como ahora, Ministro de Economía, señor Phillipi, quien les manifestó: "que las conclusiones a que había llegado el informe del COPERE no eran sino recomendaciones al Supremo Gobierno que en nada interferían los trabajos de la Comisión y menos, por cierto, a la Resolución definitiva que tomara el Consejo de la Línea Aérea Nacional sobre adquisición de aviones Jet". Esto debiera haber sido manifestado en un 28 de diciembre, porque, precisamente, el Informe de COPERE fue uno de los argumentos de mayor peso que esgrimió el señor Mauricio Yánquez, para conseguir la decisión del Gobierno, y así se comprueba en su Informe de Minoría, páginas 1-2-6, y en la Circular Interna N.o 40 de LAN, de fecha 23 de julio de 1963, donde dice: "Su Excelencia el Presidente de la República, el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, la Subsecretaría de Transportes, el Comité de Programación Económica y Reconstrucción, COPERE, fueron coincidentes con la posición que asumieron la Jefatura de la Empresa, el Honorable Consejo, gerentes y técnicos de la Institución, en el sentido de que los aviones por adquirir debían ser Caravelle VI R". Además de lo afirmado, se demuestra la soltura extraordinaria de cuerpo de don Mauricio Yánquez cuando se apoya en la opinión del Consejo, gerentes y técnicos. ¡Esta soltura de cuerpo ha sido el comentario del propio personal de la empresa!

Pero tan probados están los hechos que he venido exponiendo, que me encuentro con la "Vista al Plan de Desarrollo de 10 años, Chile", del Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo, el que en su parte II, Política de Transportes, dice: "El tipo Caravelle puede fácilmente servir las presentes rutas internacionales a Montevideo, Lima y La Paz. Puede incluso, ser empleado en la ruta existente a Miami (pero no en competencia con el tráfico de tránsito), usando los aeropuertos que ahora operan en el lado Atlántico... Cuando el número de aeropuertos capaces de admitir a los aviones del tipo Caravelle aumenten en la Costa del Pacífico, estas rutas también podrán ser usadas. Nosotros estamos en completo acuerdo con el plan del Gobierno para comprar 3 unidades Caravelle lo más pronto posible". Constituyendo este informe una aberración desde todo punto de vista, hay que precisar que el fue emitido con más de un año de anticipación al acuerdo final.

De esa manera tenía validez lo dicho en el sentido que el Informe del COPERE "no influiría en la decisión final de Consejo de LAN".

Honorable Cámara, se adquiere un avión y se fija una política, o más bien, se pretende fijar, al término de una administración. Sé que en cada uno de los partidos aquí representados, hay hombres que entienden de estas materias; ruego a mis Honorables colegas los consulten sobre lo hasta aquí expuesto; desde ya, me atengo a la mayoría de esas opiniones; pero yo a quién deseo consultar, específicamente, es a Su Excelencia el Presidente de la República, porque por el procedimiento seguido para esta adquisición, me impongo que también es una autoridad en aeronáutica. Deseo se me informe si los tres aviones que LAN adquiere han sido construidos, como es norma, a su orden, o si se trata de aviones que habían sido comprados por una Línea Aérea de Brasil, la que se habría desistido de tal negociaciones. A lo mejor también Su Excelencia el Presidente de la República sabe el porqué esa aerolínea brasileña ha preferido deshacerse de estos aviones Caravelle y el Vicepresidente de LAN ha impuesto la compra de este material despreciado.

Creemos que el país tiene derecho a saber qué ocurre con su línea aérea, motivo de orgullo nacional, a pesar de la gestión del señor Yánquez.

El Presidente de la República ha tenido a bien, a través de declaraciones emanadas de la Secretaría General de Gobierno, de asumir la responsabilidad de esta negociación, afirmando que la selección del Caravelle VI-R había sido de su personal determinación.

Desde luego, el procedimiento no nos parece regular. ¿Para qué se llama entonces a los Consejeros a una votación y para qué existe el Consejo de LAN si la resolución ya estaba adoptada con anticipación y al margen de la jurisdicción del organismo competente? Nosotros creemos que el sólo hecho de que finalmente haya debido resolver Su Excelencia es una demostración de que las cosas no estaban ocurriendo con normalidad en LAN.

¿Sobre la base de qué antecedentes resolvió el Presidente de la República? Naturalmente sobre la base de los antecedentes presentados a él, por el Vicepresidente señor Yánquez y naturalmente del modo y forma en que le fueron presentados.

Nosotros tenemos en alta estima la investidura de Su Excelencia el Presidente de la República, pero creemos que es llevar las cosas demasiado lejos cuando se pretende que nos inclinemos ante sus conocimientos aeronáuticos, a todas luces en desproporción con los requeridos para analizar y escarmenar en una presentación de antecedentes confeccionados ad hoc para lograr un determinado resultado.

¿No le dice nada al Presidente de la República que los Consejeros de LAN designados por él mismo y personas de reconocida idoneidad, de hecho hayan votado en contra de la orden del Gobierno, absteniéndose de apoyar la compra de los aviones Caravelle?

¿No representa nada para el sentido común del Primer Mandatario el hecho de que tanto la Comisión Técnica, como los pilotos de LAN hayan rechazado la conveniencia de adquirirlos?

Este problema ya no tiene el carácter de cuestión entre Oposición y Gobierno. Sabemos que muchas personas afectas a la política actual del régimen, concuerdan con nuestros planteamientos y es porque en todo ello se debate una materia de alto interés nacional.

Sostenemos que es de tal inconveniencia la adquisición de los birreactores Caravelle, que más valdría desistirse de la negociación ya iniciada, pagando las indemnizaciones a que este hecho diere lugar, pues aún así, es mejor negocio a corto y a largo plazo para el país y para la Línea Aérea Nacional.

Creemos también que, con el objeto de que esclarezcan los hechos precedentemente enunciados, es de toda conveniencia que esta Honorable Cámara designe una Comisión Investigadora, o al menos acuerde pasar los antecedentes a la misma Comisión que investigó el accidente ocurrido al Douglas 210.

El señor BULNES (don Jaime).— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor JEREZ.— He concedido una interrupción al Honorable señor Magalhaes.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado.

El señor MAGALHAES.— Señor Presidente, desde hace mucho tiempo, el Congreso se viene preocupando de los problemas relacionados con la Línea Aérea Nacional. Precisamente, en la Honorable Cámara una Comisión Investigadora está estudiando el accidente del LAN 210, y, sin duda, tal como lo ha manifestado hoy en la mañana el señor Presidente de la Corporación al enunciar el objetivo de esta sesión, tendremos que analizar en ella las posibles irregularidades que podrían existir en esa empresa.

Sobre el problema que hoy nos ocupa —la adquisición de aviones Jet por la Línea Aérea Nacional— debemos acotar lo siguiente. En el curso de este año, se celebró una Convención Internacional de Pilotos. El Secretario de esa organización, frente al asunto de la velocidad en el transporte aéreo, con toda razón decía lo siguiente: "¿Quién ha pedido mayor velocidad para transportarse de una parte a otra?". Sin embargo, no se han tomado en cuenta las radioayudas, ni la construcción y acondicionamiento de aeródromos, ni la demora que se produce antes de iniciarse un vuelo y en la entrega del equipaje que llevan los pasajeros". Tales eran los planteamientos que hacía este funcionario técnico.

Ahora bien, así como lo han manifestado diversos Honorables colegas, desde hace mucho tiempo se viene planteando el problema de la modernización del material de vuelo de la Línea Aérea Nacional. Existen varias opiniones al respecto. Una dice que hay que mejorar el movimiento interno, y otra sostiene la conveniencia de modernizar el servicio exterior con aviones Jet. Ambos puntos de vista inciden en materias fundamentales. Hay casos que debemos analizar con mucha seriedad...

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor CADEMARTORI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidenta).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, en verdad la materia que ha motivado esta citación de la Honorable Cámara, la adquisición por la Línea Aérea Nacional de una partida de aviones Caravelle, "pone el dedo en la llaga" en toda una política aérea que ha venido siguiendo el actual Gobierno.

Para enfocar justamente el problema de la adquisición de este material de vuelo, es indispensable ver el estado caótico, el cúmulo de desaciertos y la política antinacional seguida en materia de aeronavegación.

En efecto, debemos señalar ante todo, que en una empresa de la envergadura de la Línea Aérea Nacional, de su importancia, de su calidad de servicio público, por los capitales que moviliza y por su carácter de ser una empresa que interesa prácticamente a todos los habitantes del territorio nacional, no existe, hasta el día de hoy, una política basada en un estudio científico, por medio de planes a corto o largo plazo, que definan una verdadera política aérea.

Se adoptan medidas sin orientación alguna, en muchos casos improvisados y, aún más, contrapuestas con las que adoptan algunos servicios o dependencias en relación con otros servicios de la misma empresa. Todo esto es lo que ha llevado a una lamentable confusión en lo referente a la adquisición de los aviones Jet. Y esto es lo que ha creado, durante meses y meses de larga tramitación y demora, con evidente perjuicio para el país, este estado de alarma en la opinión pública.

El Honorable señor Ruiz-Esquide decía que estos estudios de adquisición han sido refrendados por el COPERE y que están consignados en el Plan Decenal de Desarrollo. Pero debemos decir que ni en este organismo ni en la Corporación de Fomento de la Producción, institución que elaboró dichos planes, hubo o hay personal técnico especializado capaz de formular una política o un plan en materia de aeronavegación. Es decir, en los organismos más importantes de planificación del

(PASA A LA PAGINA 8)

CAMARA...

(De la página 7)

Estado no se le da la debida importancia a esta materia.

Por otra parte, hay que señalar algo indiscutible: entre el personal técnico, de pilotos, de obreros y empleados de la Línea Aérea Nacional, hay profundo malestar, hay desagrado por la política que se ha seguido hay consenso de que se ha llegado a un estado de descomposición. Respecto de esto, puedo decir, con pleno fundamento, que, en cierta oportunidad, cuando se discutía en el Honorable Senado un proyecto de ley sobre las empresas particulares de aeronavegación, al plantearse el problema de que los pilotos de la Línea Aérea Nacional no tienen seguro de vida, un Senador de los Partidos de Derecha llegó a decir, con evidente desprecio, que no era necesario mejorar la situación económica de este personal porque él "se arreglaba" por medio del contrabando. Esa es la opinión que hay en las altas esferas del Gobierno; ésa es la forma en que se califican los trabajos y las labores de un personal de tanta importancia para el país.

Sin embargo, complace dejar establecido que el Círculo de Pilotos de la Línea Aérea Nacional —donde estos técnicos están agrupados sin excepciones, sólo desde un punto de vista gremial y de interés por su empresa, sin diferencias políticas de ninguna naturaleza— se ha preocupado patrióticamente del destino de la empresa y ha enviado una serie de estudios, informes y cartas reiteradas a la Vicepresidencia respecto de este problema concreto de la compra de los aviones Caravelle. Esta es una opinión técnica que hay que considerar. Son los pilotos los que arriesgan su vida conduciendo las máquinas y son los que tienen, en definitiva, la mayor experiencia práctica para dar una opinión en este sentido. ¿Y cuál ha sido la opinión del Círculo de Pilotos? Ha sido una muy expresa, muy taxativa. En esos estudios se ha dicho que no se trata de que tal o cual avión sea mejor que otro, sino de elegir el mejor tipo de avión para Chile y para la Línea Aérea Nacional de acuerdo con las necesidades que impone el territorio y con la política nacional que se siga en esta materia. Es lógico que, si no hay esta política o si hay una inconveniente, como lo pasaremos a demostrar, se haya sido consecuente con esa política inconveniente al adquirir este tipo de aviones.

En efecto, ¿cuál ha sido la línea de conducta del Gobierno en esta materia? Se ha opuesto a extender la red internacional de la Línea Aérea Nacional. Contrariamente a lo que sostiene el Honorable señor Ochagavía, la extensión de la red internacional no se hace por un mero sentimiento de orgullo nacional. En efecto, por varias razones evidentes, todos los países del mundo tratan de extender sus líneas aéreas hacia el extranjero. En primer lugar, por una razón de orden económico, porque es fuente de ingreso de divisas. En un país como Chile y en un Gobierno como éste, que ha llevado el comercio exterior a la catástrofe, es manifiesta la importancia de procurarse divisas mediante el transporte aéreo.

En segundo lugar, porque contribuye a una política de integración de América Latina. ¿O se desea que para movilizarnos dentro de nuestros países, tengamos que depender de las empresas norteamericanas, de sus barcos, de sus aviones? ¿Esto es lo que quiere el Gobierno y los partidos que lo apoyan?

Señor Presidente, no ha habido ni siquiera el ánimo de cautelar el interés nacional frente a la competencia extranjera, pues si se había establecido una línea internacional para nuestra Línea Aérea, lo justo era defenderla debido a que era económico sostenerla. Efectivamente, en los primeros años los vuelos internacionales rendían utilidades que contribuían a disminuir el déficit que dejaba el servicio interno de la línea. Sin embargo, ¿qué hizo el Gobierno? Le dio todas las facilidades a la PANAGRA y a otras empresas extranjeras para que pudieran aterrizar en nuestro país. Facilitó así la competencia de la PANAGRA en contra de la LAN, echando a perder su servicio exterior. ¿Es o no es esta una política antinacional?

Por otra parte, se ha gravado con toda clase de impuestos y trabas legales a los que desean viajar. Recuérdese el famoso impuesto a los viajes que en muchos casos ha sido contraproducente y negativo. Por esta razón, el número de pasajeros dentro de la zona latinoamericana —por ejemplo hacia Argentina y hacia el Perú— ha disminuido.

Asimismo, ha habido una organización lenta y mal planificada en materia de aeródromos. Recién el Honorable señor Bulnes reconocía las tremendas deficiencias que en ellos existen: no tienen iluminación ni radioayuda. En una palabra, durante este Gobierno no se ha hecho absolutamente nada en este sentido. Los nuevos aeródromos de Punta Arenas y de Arica fueron construidos, como todos los Honorables colegas saben, durante la Administración anterior.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— Se ha favorecido no sólo la competencia extranjera, sino que la nacional.

El Honorable señor Ochagavía decía que LAN debía dedicarse especialmente al servicio de pasajeros en las rutas nacionales. Pero yo pregunto, ¿acaso todos no sabemos que para viajar a Chuquicamata, para enviar correspondencia o carga, hay que utilizar el servicio de la Compañía LADECO, que es una empresa financiada por la ANACONDA? Pues bien, si se sigue esta política, se va a arrinconar a la Línea Aérea Nacional, e incluso, su acción será limitada a nuestro territorio, saboteándose y perjudicando a una empresa estatal. Además, las subvenciones que para ella se contemplaban en el Presupuesto de la Nación, en términos de poder adquisitivo se han ido reduciendo cada vez más.

Hay falta absoluta de interés del Gobierno por una empresa tan importante para el país. Por este motivo la negociación de los Caravelles ha sido desacertada y el Presidente de la República no puede amparar los errores y equivocaciones, porque, como muy bien se decía, él no es la autoridad técnica. Además, respecto de esta materia, no fueron uno o dos, como decía el Honorable señor Ruiz-Esquide, sino cuatro los Consejeros que se abstuvieron, todos ellos representantes del Presidente de la República, en circunstancias de que sabían que el Primer Mandatario era partidario de dicha adquisición. Habiéndoseles dado instrucciones precisas por el Ministro del ramo, ¿por qué desafiaron esas órdenes? ¿Por qué contrariaron el criterio del señor Alessandri y tuvieron la valentía de abstenerse en una materia tan delicada? Esto debe hacernos meditar.

El señor BULNES (don Jaime).— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor CADEMARTORI.— No voy a entrar en detalles técnicos, pues ya se han dado a conocer suficientes antecedentes al respecto. Pero, en una palabra, todos los elementos de juicio que se conocen conducen a una conclusión, cual es que no se trata, como dije al comienzo, de que el avión tipo adquirido sea bueno o malo en sí, sino que no es conveniente para los intereses nacionales.

Si nosotros tenemos que pensar en extender la acción de la LAN, tal como lo hacen las líneas aéreas de Argentina o Brasil, ¿por qué debemos utilizar aviones extranjeros para viajar a Europa? ¿Por qué tenemos que darles facilidades y autorización para que aterricen en el país, si no hay reciprocidad? ¿Acaso Chile no tiene el mismo derecho a utilizar los aeropuertos de los países de Europa? Sí, señor Presidente.

Se trata, solamente, de adoptar una política, en cuanto a la adquisición de material de vuelo, adecuada para esos fines. Y, ¡para qué vamos a hablar de la Isla de Pascua! ¡Para qué referirnos a las posibilidades de que, no a 30 ó 40 años, sino a corto plazo, se abran nuevas rutas aéreas por el Pacífico hacia Japón, Australia o Asia! Todo esto es imposible que Chile lo pueda realizar el día de mañana si no se adquieren aviones adecuados. Ello podría hacerse, pero el Gobierno está cerrando las puertas, deliberadamente a esa solución. Parece que existiera una verdadera conspiración, para evitar que Chile pueda utilizar estas líneas y, de esa manera, obtener mayores ingresos para nuestro país.

Hay cargos graves contra la Vicepresidencia. El informe del Círculo de Pilotos, que estoy analizando, la acusa, concretamente, de haber informado mal al Presidente de la República, por haber utilizado normas que no son aceptables, desde el punto de vista técnico y operativo, en la adquisición de los aviones Caravelle.

Me llama la atención algo que cualquiera persona puede comprender, pues es cuestión de sentido común y no es necesario ser técnico en la materia. En efecto, se dice que para calcular el costo de operación del avión Caravelle se considera solamente un equipaje de 20 kilos para los tripulantes, y entiendo que son 4 ó 5. ¿Cómo es posible que los tripulantes utilicen 20 kilos de equipaje en total?

Enseguida, no se contemplan en estos aviones a los radiotripulantes, lo que, según la opinión de los técnicos, es una aberración, porque todo avión Jet necesita de sus servicios.

También, hay algo que me parece sumamente grave, y es que estos aviones, prácticamente, y según tengo entendido, no tienen capacidad de carga, o sea, son utilizables, únicamente, como aviones de pasajeros, ya sea en las rutas internacionales o nacionales. ¿Qué significa ésto? Significa, evidentemente, que se están creando las condiciones para que la carga aérea nacional sea servida, el día de mañana, por empresas aéreas particulares, dándose como argumento que los aviones nacionales no tienen la capacidad suficiente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Comunista. El turno siguiente corresponde al Comité Democrático Nacional, que ha cedido su tiempo al Comité Demócrata Cristiano.

El señor FONCEA.— ¿Quién ha cedido ese tiempo?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Honorable Diputado, la Mesa tiene una nota firmada por el Comité Democrático Nacional en que cede su tiempo al Comité Demócrata Cristiano. El Comité Independiente también lo ha cedido.

El señor JEREZ. — Señor Presidente, no tenemos inconveniente en restituir el tiempo al Comité Democrático Nacional.

El señor PARETO. — Hay una equivocación, señor Presidente. El Comité Independiente no ha cedido su turno.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Jerez.

El señor JEREZ.— Señor Presidente, si existe algún error en esta materia se puede rectificar.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tanto el Comité Democrático Nacional como el Independiente cedieron su turno al Comité Demócrata Cristiano, Honorable Diputado.

El señor JEREZ.— Si es así, voy a conceder una interrupción al Honorable señor Pareto, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Puede usar de la interrupción el Honorable señor Pareto, dentro del tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El señor PARETO.— Señor Presidente, es indiscutible que el aspecto técnico de la materia cuyo debate ha motivado esta sesión, ha sido planteado en forma clara y categórica, por los Honorables señores Jerez y Cademártori. Nosotros creemos, especialmente el Diputado que habla, que siendo la Línea Aérea Nacional una de las empresas aéreas más prestigiosas del mundo, nuestras palabras y apreciaciones sobre la materia no van en desmedro de ella.

Pero, frente a esta inversión de aproximadamente diez millones de dólares, que, indiscutiblemente, va a lesionar, en parte, el patrimonio nacional, creemos que el Ejecutivo debe enfocar seria y responsablemente el problema de una inversión, aún mucho mayor, para nuestra defensa nacional. El Presidente de la República pretendió hacerse famoso en el mundo con una campaña basada en sus propósitos antiarmamentistas. Sin embargo, hoy día, somos víctimas de graves actitudes, permanentes y reiteradas de fuerzas extranjeras de un país limítrofe. La opinión pública está reclamando, con insistencia, y energía, que el Gobierno de la República adopte una actitud viril frente a estos hechos, en resguardo de la dignidad e integridad de nuestra Patria y de acuerdo con nuestra hidalguía de hombres de bien.

Con respecto a la adquisición de estos aviones se desea hacer una inversión indiscutiblemente provechosa, aunque no deseo referirme al aspecto técnico de la materia, porque ha sido abordado en forma clara y categórica por mis Honorables colegas. Pero también estimo de toda conveniencia que el Gobierno se aboque rápidamente al estudio de una inversión muy superior a diez millones de dólares para modernizar nuestra Fuerza Aérea, especialmente en lo relativo a los aviones de guerra.

Si bien es cierto que la opinión pública aplaudió ayer al Excelentísimo señor Alessandri por el desarrollo de una política antiarmamentista, hoy día está reclamando con insistencia, por sobre los principios que Su Excelencia pueda sostener sobre esta materia, medidas efectivas a favor de la legítima defensa de nuestra soberanía nacional.

En esta oportunidad, el Diputado que habla solicita —como pensaba hacerlo más adelante, en Hora de Incidentes o en una sesión especial a que se cite a la Honorable Cámara— que se envíe oficio a Su Excelencia el Presidente de la República para que, a la brevedad posible— ojalá en el plazo de horas— se destinen los recursos necesarios para la adquisición de material destinado a las Fuerzas Armadas. Es urgente realizar una inversión de esta naturaleza, para lo cual estamos dispuestos a entregar a nuestra Fuerza Aérea, al Ejército y a la Armada Nacional todos los elementos necesarios. Es preciso que estemos en condiciones de enfrentar, con dignidad y rapidez, los permanentes atropellos a nuestra soberanía nacional.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para enviar el oficio a que se ha referido el Honorable señor Pareto, por ser una materia ajena al objeto de la presente sesión.

Debo hacer presente que no hay número en la Sala para tomar acuerdos.

Oportunamente se solicitará el asentimiento de la Honorable Cámara, con tal objeto, señor Diputado.

Puede continuar, Su Señoría.

El señor PARETO.— He terminado, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Jerez.

El señor JEREZ.— He concedido una interrupción al Honorable señor Magalhaes.

El señor BULNES.— Su Señoría me había concedido una interrupción...

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— ¿A qué señor Diputado ha concedido interrupción Su Señoría?

El señor JEREZ.— ¡Perdón! La había concedido anteriormente al Honorable señor Bulnes, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES.— Señor Presidente, en primer lugar, agradezco sinceramente la interrupción que me ha concedido el Honorable señor Jerez. En segundo término, solidarizo ampliamente con las expresiones del Honorable señor Pareto y tengo el agrado de felicitarlo por su intervención de hace un instante.

Considero, incluso, que en estos momentos estamos discutiendo en la Honorable Cámara un asunto casi bizantino: si los aviones Caravelle son buenos o malos; si son adecuados o no lo son.

Creo que toda la ciudadanía, cualquiera que sea su condición social, cualquiera que sea el lugar donde habita, tiene como preocupación primordial, en estos momentos, la situación existente en el sur del país, donde se ha violado nuestro territorio.

Señor Presidente, creo que las teorías pacifistas están muy bien, son dignas de elogio; pero cuando se exageran, pasan a tener otro nombre. Me parece también que la ciudadanía comparte las palabras que le acabamos de oír al Honorable señor Pareto. Estoy cierto de que la ciudadanía entera, de todos los círculos sociales, está dispuesta a hacer cualquier esfuerzo y sacrificio y, como se dice vulgarmente, a "apretarse el cinturón", a fin de que nuestros Institutos armados cuenten con los elementos necesarios para hacer respetar nuestra dignidad y la soberanía de Chile. Nuestro pueblo se ha caracterizado siempre por su altivez. Es indispensable, aunque el Gobierno o algunos de sus personeros profesen teorías pacifistas exageradas, que éste se haga eco del pensamiento y de la efervescencia que existe dentro de la ciudadanía, dotando a nuestro Ejército de los elementos necesarios para defender nuestro territorio nacional.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — ¡Honorable señor Foncea!

Puede continuar el Honorable señor Jerez.

El señor JEREZ.— Celebro mucho la habilidad de mi Honorable colega señor Bulnes para tratar de desviar la atención respecto del problema que estamos discutiendo.

Antes de conceder una interrupción al Honorable señor Magalhaes, deseo hacer presente que hemos solidarizado con las expresiones que se han vertido en defensa de nuestra soberanía. Sin embargo, también debemos manifestar que la actual situación creada en Palena es de exclusiva responsabilidad del Gobierno que dirige, en estos momentos, los destinos de nuestro país.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Puede usar de la interrupción el Honorable señor Magalhaes.

El señor MAGALHAES.— Señor Presidente, solidarizo ampliamente con las expresiones del Honorable señor Pareto. Estimo que ellas reflejan el sentimiento nacional y que existe unanimidad en la Honorable Cámara al respecto.

En cuanto al problema de la Línea Aérea Nacional, me agradaría que, si fuera posible, se constituyera la Sala en sesión secreta, con el fin de hacer una relación de otros cargos que son sumamente graves y que me parece no deben salir a la luz pública. Tengo en mi poder algunos documentos al respecto, que me considero en la obligación de dar a conocer a los señores Diputados.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— ¿Su Señoría solicita que la Sala se constituya en sesión secreta?

El señor MAGALHAES.— No sé cuál es el procedimiento indicado. Pero deseo dar lectura a un documento de importancia y que tiene atinencia con este tipo de actividades de la Línea Aérea Nacional.

2.—SUSPENSION DE LA SESION.—

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Se suspende la sesión hasta por cinco minutos, a fin de constituir la Sala en sesión secreta.

—SE SUSPENDIO LA SESION.

—**Se constituyó la Sala en Sesión Secreta.**

3.—INCONVENIENCIA DE LA ADQUISICION POR LA "LAN" DE TRES AVIONES DE REACCION "CARAVELLE VI-R".— APLICACION DEL ARTICULO 89.o DEL REGLAMENTO.—

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Se constituye la Sala en sesión pública.

Se va a leer un proyecto de acuerdo llegado a la Mesa.

El señor CAÑAS (Secretario).— Los señores Cademártori, Minchel y Jerez, apoyados por los señores Montes, Comité Comunista; Pareto, Comité Independiente, y Valenzuela, han presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA ACUERDA:

1.o.— Solicitar a la Contraloría General de la República que informe a la Honorable Cámara acerca de la procedencia de la Resolución de la Línea Aérea Nacional recaída en el desistimiento de la denuncia presentada por el ex Abogado de la Empresa, señor Otero Lathrop, el jueves 12 de marzo de 1959, en el Primer Juzgado del Crimen de Santiago;

2.o.— Solicitar a Su Excelencia el Presidente de la República que proceda a dejar sin efecto el convenio con la "Sud Aviation", por el cual se adquirieron tres aviones a reacción marca "Caravelle VI-R".

El señor CADEMARTORI.— Que se vote por partes.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— No hay número para adoptar acuerdos.

El señor BULNES (don Jaime).— El Honorable señor Pareto pidió también el envío de un oficio. El Diputado que se opuso lo hizo en virtud de que no lo conocía...

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— No hay número para adoptar acuerdos.

El señor BULNES (don Jaime).— Lo digo para el caso de que haya quórum.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Oportunamente se solicitará el asentimiento de la Sala.

Como no hay quórum para adoptar acuerdos, se va a llamar a los señores Diputados hasta por cinco minutos.

—**Transcurrido el tiempo reglamentario:** ...

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Por no haber el quórum requerido, en conformidad con lo establecido en el artículo 89.o del Reglamento, se levanta la sesión.

—**Se levantó la sesión a las 13 horas y 21 minutos.—**

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,
Jefe de la Redacción de Sesiones.

Premio de la CEPAL recibió alumna de Liceo 10: Cisterna

LA CISTERNA.— El lunes pasado se efectuó en el Liceo N.o 10 de Niñas, ubicado en el paradero 29 de la Gran Avenida, la ceremonia de entrega de un premio especial a la alumna del quinto año "A" de humanidades de ese plantel educacional, señorita Amelia Echegoyen Vargas, por su brillante trabajo sobre el tema de "Los Derechos Humanos". Este tipo de trabajo fuera organizado con motivo de la campaña de la sábana. Al acto de entrega del premio mencionado asistieron en representación de la CEPAL, el señor Luis Carlos Sánchez; señora Elisa de Avendaño; doctor Alvarez, del Hospital Barros Luco, autoridades educacionales y otras personalidades.

VALPARAISO. PERGAMINO PARA ALCALDE PORTEÑO.— Ayer en la mañana el Alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter Elizalde fue objeto de un homenaje de agradecimiento que le rindió la Asociación Atlética Valparaíso. Con motivo de la colaboración prestada por el Alcalde porteño a dicha asociación deportiva, especialmente para el acto "Maratón de las Américas", efectuado el 12 de octubre, y de su apoyo a las actividades de la Asociación, le fue entregado un pergamino en sencillo acto efectuado en la Alcaldía. EN EL GRABADO, el Alcalde Guillermo Winter, en el momento de recibir el pergamino de honor.

Solución de problemas agradecen en Conchalí al M. del Interior

Asociación Pro Adelanto Local Pedro Donoso y San Juan, acordó un voto de aplauso por su labor en beneficio de las poblaciones obreras.

CONCHALI.— En una asamblea de la Asociación Pro Adelanto Local de la población Pedro Donoso y San Juan presidida por Feliciano Garrido acordó expresar públicamente sus agradecimientos al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río por haber abordado de inmediato los problemas de las poblaciones de esta comuna que se consignaban en un memorándum que le hicieron entrega en una entrevista sostenida por dirigentes de la Confederación de Juntas de Vecinos y Asociaciones de Propietarios en compañía de los diputados Héctor Lehuedé Manuel Tagle Valdés y Florencio Galleguillos Vera, entre los cuales se contaba el abovedamiento de canales y la extracción domiciliaria de basuras.

Dr. Del Río

Al mismo tiempo por aclamación la Asamblea de vecinos aprobó un voto de aplauso por su labor en beneficio de las poblaciones obreras de la comuna que se encuentran en abandono por las administraciones municipales por negligencia e incapacidad para satisfacer los anhelos de progreso de los habitantes de esta comuna.

En esta reunión también se acordó hacer un llamado a los presidentes de las Poblaciones Residencial El Salto, Las Torres, San Cristóbal, José Santos Ossa, Arturo Alessandri, San Marcos, Nueva Recoleta, José María Caro, Manuel Cant, Rubén Darío y Lucila Godoy, para que a la brevedad posible entreguen al ingeniero de la V Zona del SNS, señor Urquiza, las listas de los propietarios afectados por los canales que corren a tajo abierto en Recoleta Oriente y Poniente y Riesco.

REUNION DE DIRIGENTES.— El lunes próximo la Confederación de Juntas de Vecinos y Asociaciones de Propietarios de Conchalí se reunirán con el objeto de preparar el recibimiento a los Ministros del Interior, Obras Públicas, Salud y Educación, que en compañía de los parlamentarios Galleguillos, Lehuedé, Tagle Valdés y el senador por Santiago, Angel Faivovich, visitarán la próxima semana esta comuna para imponerse personalmente de sus problemas y buscar de inmediato la solución.

Esta visita ministerial a Conchalí se efectuará a raíz de una invitación formulada por la Confederación de Juntas de Vecinos y Asociaciones de Propietarios, en compañía de los diputados Lehuedé, Tagle Valdés y Galleguillos, que fue aceptada por el Ministro del Interior, Dr. Del Río, prometiendo realizarla a fines del mes de octubre.

AQUI... EL PUERTO

SEMINARIO DE CAPACITACION.— En la Cámara de Comercio de este puerto se dará comienzo el 5 de noviembre al Seminario de Capacitación para Dirigentes de Cooperativas de Viviendas, auspiciado por la Asociación de Ahorro y Préstamos "Diego Portales". Participarán en este ciclo como relatores, entre otros, el abogado Mario Sánchez, el constructor civil Enrique Costa, el arquitecto Mario Cuneo Machiavello, y, de Santiago, Enrique Cueto, sociólogo y profesor de la U. C., y Adriano Rossi, gerente de TECNICOOP.

PRESUPUESTO APROBADO.— La Municipalidad de Valparaíso aprobó el presupuesto municipal para 1964, que comprende la suma de siete mil millones de escudos. En sesión extraordinaria acordó, también, subvencionar con E° 45.000 a la Asociación de Básquetbol de este puerto, para que finalice las obras de la cancha del Fortín Prat. Fueron aprobadas también otras subvenciones menores.

BARCOS AUSTRALIANOS.— La línea naviera australiana "Boomerang Cargo-Line", que ha estado uniendo por mar a Chile y el continente australiano, suspendió el viaje de sus barcos a nuestras costas. El motivo de la suspensión se debe a la falta de fletes. Esta línea operaba hasta Valparaíso con los siguientes barcos: "Vingaland", "Vagalnand" y "Sameland".

SEMINARIO PARA AGENTES DE VIAJE.— Ayer se inició en Viña del Mar, en el Hotel Miramar, un Seminario para Agentes de Viaje, que ha organizado Panagra. Estará a cargo de los profesores Roberto Ribeiro, John Massey y Hugo Schoeffer.

CONGRESO DE ABOGADOS.— Ayer se inició en Valparaíso el Congreso de Abogados con trabajos de comisiones, realizados en la Universidad Santa María. Al mediodía el Colegio de Abogados ofreció un coctel a las delegaciones, venidas de diversos puntos del país, en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile.

A las 21.30 horas la Municipalidad porteña ofreció una comida a los participantes del referido Congreso, en el Auditorio Cultural Valparaíso.

Efectuarán Semana Centenaria del Hospital Regional: Curicó

CURICO.—Con motivo de la celebración de la Semana Centenaria del Hospital Regional de esta ciudad, comprendida entre el 11 y el 16 de noviembre próximo, la directiva de este establecimiento organizó dos interesantes concursos. El primero fue entre los escolares para la confección del banderín que conmemorará el Primer Centenario del Hospital.

Reunido el jurado, integrado por José San Martín, Clara Ramírez, Ana Vera, Fresia Morales, Orlando Mellado, doctor Héctor Campos y Luis Gajardo, acordaron dar el primer premio a la alumna del Liceo de Niñas, Ana María Méndez; aparte del segundo y tercer premio, se distribuyeron seis menciones honrosas, recayendo una de ellas en Claudio Correa, alumno no vidente, del 6.o año del Liceo de Hombres de Curicó.

El otro concurso es literario, para todos los amantes a la poesía, teniendo como plazo hasta el 5 de noviembre próximo para presentar sus trabajos en verso y en prosa, premiéndose dos de cada uno, los que serán leídos en una gran velada de gala. Estos trabajos pueden entregarse o enviarse a la Secretaría de Cirugía, María Elena Torres A., que es también la encargada de este concurso. (Merino Bustos, corresponsal).

QUILLOTA:

Fue reabierto el Centro Español

QUILLOTA.— Después de un breve receso nuevamente comenzó sus actividades el Centro Español de Quillota, considerado como el sitio de mayor atracción de la ciudad.

Con tal motivo, y a raíz de conmemorarse el Día de la Raza, se efectuó en su amplio local una ceremonia de agradables recuerdos, con asistencia de la totalidad de las autoridades locales, tanto civiles, eclesiásticas, como militares y de prominentes vecinos.

Su presidente, el ex alcalde y actual regidor, Alfredo Rebolar Games, constituyó el alma de la reunión, como asimismo el vicepresidente y ex Superintendente del Cuerpo de Bomberos, Gaspar Navarro, que pronunció un discurso, rememorando la llegada y acogida de los primeros españoles que arribaron a Chile.

Damas españolas con sus vistosas tenidas de sus respectivas regiones dieron una nota de simpatía, de elegancia y de novedad. Un grupo de niñitos chilenos, vestidos con tenidas de huasos fueron, también, muy aplaudidos. (Corresponsal, Carlos Jiménez).

SAN BERNARDO:

Aniversario de Pob. obrera ferroviaria

SAN BERNARDO.— La Junta de Vecinos de la Población Obrera Ferroviaria de esta ciudad está realizando diversos actos sociales, deportivos y culturales, para celebrar el 40.o aniversario de su fundación.

Para hoy, a las 16 horas, el programa contempla un partido de pimpón y retreta, por la Banda de la Escuela de Infantería. El sábado 26, a las 13 horas, se efectuará una competencia deportiva para infantiles, y a las 17 horas, un partido de fútbol. A las 21 horas, se realizará un coctel familiar, ofrecido a los vecinos de la población.

Las festividades aniversarias terminarán el domingo próximo, con una retreta en la plaza Guarello, por la Banda de la Fuerza Aérea. (Albarrán, corresponsal.)

RENCA:

Intervención del SNS piden vecinos

RENCA.— El Círculo Social Los Cachúos, en su última reunión acordó solicitar la intervención de la Quinta Zona de Salud para terminar con las molestias que están experimentando los habitantes de las poblaciones Bulnes, Matucana y Pueblo Hundido, por el hollín que despide la planta de Chilectra.

También se tomó el acuerdo de solicitar al Jefe de la Quinta Zona de Salud, Víctor Ayub, que adopte las medidas necesarias para ampliar el policlínico que funciona en esta comuna, el cual es insuficiente para atender al público. (El corresponsal).

MAIPU:

Diversas obras para Poblac... Alessandri solicitan vecinos

MAIPU.— Los dirigentes de la Junta de Vecinos de la Población Alessandri, Ernesto Barahona, Juan Salinas y Juan Benavides, en una entrevista sostenida con el Alcalde de Maipú, José Luis Infante Larraín y el regidor Roberto Durán, solicitaron la creación de una unidad policial; una ambulancia para el sector; cierro de la calle Juan Weber con Guillermo Franke; arreglo del camino del fundo San José, un terreno para construcción de una policlínica y sede social; reparaciones de la Avenida 5 de Abril, y la pavimentación de esta arteria que une las poblaciones Las Rejas, Alessandri y Rejas-Bajas.

Tanto el Alcalde Infante, como el regidor Durán prometieron que estudiarán las peticiones formuladas por Barahona Salinas y Benavides, y las resolverán favorablemente. Al mismo tiempo que de inmediato se harían las reparaciones de las calles, y que en cuanto a la unidad ... harían las gestiones ... ante el Ministro de ...

SEMANA DEL ... Con diversos actos ... la celebración ... Maestro con que ... mana del Niño, ... los rotarios ... dad. — (BUSTOS ... corresponsal).

VALPARAISO:

Un año de labor... la Asoc. Cris...

VALPARAISO.— ... labores en la ... VI de Quebrada ... plió la Asociación ... Femenina. En efecto ...

ESPECTACULOS DE ... EN VALPARAISO

AVENIDA.— ...
BRASILIA.— ...
COLON.— ...
CONDELL.— ...
IMPERIO.— ...
METRO.— ...
PACIFICO.— ...
REAL.— ...
VALPARAISO.— ...
VELARDE.— ...
VICTORIA.— ...

EN VIÑA DEL MAR

ORIENTE.— ...
OLIMPO.— ...
REX.— ...
RIALTO.— ...

Juventud Radical de Valparaíso celebrará el 25.o aniversario

VALPARAISO.— La Juventud Radical de la Agrupación Juvenil Tercera Comuna, cumplirá mañana 25 años de existencia y para celebrar este aniversario se ha organizado diversos actos. La Comisión Fiestas, que preside Dante Brusco, ha elaborado por tal motivo un programa que está llevándose a cabo desde el lunes pasado, en que fueron proyectadas diapositivas sobre Nueva York, el Canal de Panamá, Alemania y Bélgica.

El martes se efectuó la primera rueda del campeonato de juegos de salón y el miércoles las finales de este campeonato. Ayer se efectuó una charla sobre la importancia de la Juventud Radical y la labor que le corresponde desarrollar en el plano de la realidad nacional. La charla se efectuó en el local del partido, con asistencia de Gonzalo Andrade, Anselmo Sule, presidente nacional de la J. R., regidores y dirigentes del partido. Hoy a las 21 horas, habrá proyección gratuita de películas, con documentales y cortos cómicos. A las 21 horas, la directiva de la J. R. ofrecerá un coctel a dirigentes del partido y parlamentarios.

Mañana sábado, a las 16.30 horas, habrá unas once bailables, organizadas por el Departamento Femenino de la Juventud, en el local del partido, Las Heras 523. La adhesión es de 0,50 escudo.




SAN BERNARDO.— CELEBRACION DEL DIA DE LA MADRE.— Con diversos actos fue celebrado en esta ciudad el Día de la Madre. En esta oportunidad las damas rotarias que realizan una intensa labor en beneficio de las personas necesitadas hicieron entrega de cinco cunas para la Sala de ... turos del Hospital Parroquial de esta ciudad. En el grabado aparecen, durante la ceremonia señalada la Presidenta de las Damas Rotarias, Pilar de Núñez; la Secretaria de ..., ción, Elisa de Guillón; la Tesorera, Manuela de ..., socias rotarias, Sarita de Benavente, Elvira de Ferrer y ... de Arriagada. Junto a las damas rotarias figura la Madre Superiora del Hospital y una enfermera. (ALBARRAN, corresponsal)

Forman núcleo radical; Batuco

BATUCO.— Un numeroso grupo de radicales residentes en esta localidad se han organizado en un núcleo, con el objeto de formar enseguida la asamblea. La directiva está compuesta por el presidente, Hernán Vilches Folsch; el secretario general, Carlos Miranda Miranda, y la secretaria de actas, Gladys Aliaga Morales.

El núcleo radical está integrado por Jorge Raúl Soto, Aída Morales, Carlos Contreras, Amalia Gutiérrez, Luis Contreras, Arturo Gatica, Margarita García, Elvira Figueroa, Rosa Morales, Carlos Cáceres, Marta Contreras, Lucía Gatica, José M. Ruiz, Laura Lazo, Eliana Contreras, Manuel Hernández, Demofila Reyes, Manuel Valladares, Aurora Aceitón, Juan Riveros, Adriana Hernández, Mario Morales, María Alvarado, Blanca Suazo, Edesio Tapia, Aníbal Opazo, Isabel Gatica, Teresa Contreras, Susana Miranda, Luis Ignacio Contreras, ... lia Miranda y Juana ... (RIVEROS, corresponsal).

Orquesta Sinfónica actúan en San B...

SAN BERNARDO.— ... na, a las 19 horas, ... tará en esta ciudad la Orquesta Sinfónica de Chile ... vah. El programa ... do por el Consejo ... local, que preside ... Herrera Arancibia, ... de divulgación cultural ... En el moderno ... rroviario ubicado en ... nes 654, se ... guiente programa: ... "La Gruta de Fingal" ... Mendelsohn; Sinfonía ... clusa, de Schubert; ... Khovanchina, de ... Tres Dolores, de ... de los Aprendices ... de los Maestros ... Wagner. (Albarrán, corresponsal.)



...despejó la incógnita...: ¿Qué cine ... la capital presenta "Cleopatra"?

...producción más costosa ...comentada en los anales del cine, "CLEOPATRA", ...la 20th Century-Fox, protagonizada por Elizabeth Taylor, Richard Burton y Rex Harrison, se estrenará, como ...supo, en el Teatro Windsor de la capital, en fecha próxima.

La noticia del estreno de ...celebrado film en Santiago, ha despertado la más ...curiosidad, en todos los ...de la capital; no hay ...que el Teatro Windsor ...rá que acomodar todos los ...un número record de público, deseoso de conocer la producción que ha hecho historia cinematográfica en cuantos países ha sido presentada. "CLEOPATRA", filmada en el sistema TODD-AO y color DeLuxe, es de veras una película que asombra al mundo de un extremo a otro. Es muy probable que en nuestros tiempos nunca más se vea un espectáculo fílmico que pueda compararse a "CLEOPATRA".

La fecha definitiva del estreno de "CLEOPATRA", en el Teatro Windsor, censurada para mayores de 18 años, se dará a conocer próximamente.

...EVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS HOY DEBUT EN VIÑA DEL MAR

...es, sábado y domingo, tres únicos días en Viña del Mar. ...endo hermosa Carpa ...s y Con su Nuevo Elenco Internacional 1963, el Nuevo ... Las Aguilas Humanas ...hace las delicias de grandes y chicos en la provincia de ...cagua. Hoy debuta en Viña del Mar, en donde existe ...cada expectación por ...ir a los japoneses Yukito ...saburu Kamamura. Los ...Leones Africanos, de ...Tibor. Los Elefantes ...bristas, los siete Saltarines Españoles Hermanos Gó... Excéntricos musicales ...gueses The Rivers, The Alexander, trío de malabaristas norteamericanos; la hermosa contorsionista norteamericana, Lina Lee; los famosos trapecistas Flying Farfán Trouppe; acróbatas cómicos franceses, The Georges, y muchos otros.

En Viña del Mar debuta hoy viernes 25, a las 9.45 de la noche, y mañana sábado ofrece tres penúltimos espectáculos, y el domingo 27, tres últimas funciones despedidas en matiné a las 3, vermut familiar a las 6.30 y noche 9.40.

UNIVERSIDAD DE CHILE
Instituto de Extensión Musical

CONCURSO

...ase a concurso de antecedentes y de oposición ...proveer los siguientes cargos vacantes en la Orquesta Sinfónica de Chile:

1 Violín, Ayudante de Concertino
1 Viola
1 Violoncello
1 Oboe 4º (Corno Inglés)

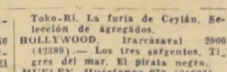
El concurso se realizará los días 27 y 28 de noviembre próximo, de conformidad al Reglamento de la Orquesta Sinfónica de Chile. Inscripciones e informaciones, en la Secretaría del Instituto de Extensión Musical, Compañía 1264, 1er. piso.

EL SECRETARIO





GUIA DEL ESPECTADOR



TEATROS

TEATRO SILVIA PIÑEIRO. Tarapacá 1181 (89352).— 19 y 22: "La pulga en la oreja".
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 9.40: Séptima rueda Campeonato Nacional de Box.

REVISTAS

COUSIÑO. San Ignacio N.o 1248 (50657).— 19.30 y 22.30 hrs.: Compañía de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21 40 y 23.25 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606) — 19.45 y 22.45 horas: Compañía de Revistas Picaresque. Strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112) — 15, 18.45 y 22: Por amor y por dinero. 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Cyrano de Bergerac, EE. UU., Menores.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1561 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15: Sinuhé, el egipcio. Menores.
CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos, 14, 16, 19 y 22 horas: El balcón de la luna.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) — 14.45, 18.30 y 22.15 horas: El gran escape, EE. UU., Aventuras. Menores.
DANTE, J. Wáshington 26 (494359) — 19 y 22: La isla de Arturo. 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.45 y 22: Con la toga al cuello. 18 años.
EGAÑA, Los Guindos 3369 (471026) —19 y 22: El vals de los toreadores. Inglesa. Cómica. 21 años.
EL GOLF, Apoquindo [illegible] — 19.15 y 22.15: El americano feo. EE. UU. Drama. 14 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176.— (600032). — 17.45 y 22 horas: Lawrence de Arabia, 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 15.15, 19 y 22 horas: La hostería del caballo blanco. Alemana, comedia. 14 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30 19.15 y 22.15 horas: Il Sorpasso, italiana, cómica, 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 15.15 19 y 22 horas: Venganza diabólica, inglesa, policial, 21 años.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Pistolas de la frontera, EE. UU., aventuras, 14 años.
LAS [illegible], J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.30 y 22 horas: Lo que el viento se llevó. EE. UU., drama, 15 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34356) — 15.30, 19 y 22 horas: Adorable Julia, 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.45 y 22.15 horas: El marido de mi mujer. Francesa, drama. 18 años.
METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22 horas: Sinuhe, el egipcio, menores.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Un hombre fenómeno, EE. UU. cómica, 18 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas. La hostería del caballo blanco, alemana, comedia. 14 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) —14, 16, 19 y 22 horas: La esclava blanca. 21 años.
P[illegible], Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: La cenicienta, EE. UU. dibujos animados. Men.
P[illegible] — 14, 16, 19.15 y 22 horas: El despota sanguinario. Alemana, drama. 21 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — 15, 18.45 y 22 horas: Espía por mandato.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718). — 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del oeste. (CINERAMA).
W[illegible] — 15, 18.45 y 22 horas: Il Sorpasso, 21 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254). — El capitán Simbad. Vuelo en globo perdido. Los cañones de la bruja negra.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Melodía inmortal. Circuito infernal. Treinta años de alegría.
A[illegible], Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Caminos secretos. Salario criminal. El hombre del traje blanco.
AL[illegible], San Pablo N.o 4160 (90527).— La princesa que quería vivir. Un día de locura. El embajador del miedo.
AMERICA, Suble 390 (52443). — Rubias, morenas y pelirrojas. Amorcito corazón. Vamos para la feria.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Cuando calienta el sol. Un taxi para Tobrouk. Tan joven y tan perversa.
AUDITORIUM, Bandera 236.— (84688).— Noticiarios, cómicas y dibujos animados.
AV[illegible] MATTA, Av. Matta 618 (51455). — Los tres crímenes. Cuando los mundo chocan. Préstame tu llave.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— La marca de D'Artagnan, Barrabás.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Circuito infernal. El poder y la pasión. Mothra, la destructora del mundo.
CA[illegible], Monjitas 825 (392414).— Quiere usted bailar conmigo. Mi bella acusada.
CA[illegible], Av. B. O'Higgins 2151 (85685).— El caballo blanco, Fray Escoba.
CE[illegible]TES, Matías Cousiño 131 (381894).— Los delfines. Italiana, drama, 21 años.
CINE [illegible], Puente 540 (67532) — Kid Galahad. Candilejas.
C[illegible]Y, Agustinas 102[illegible] — Hombres sin credo. Menores.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Se necesitan dos para amar. Verano y humo. La legión de los Césares.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Un día con el diablo. Mexicana, cómica, menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Si contesta mi marido. Amor de los amores. Cinco monedas. La reina del Nilo.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Kapo. Duelo sangriento. Oro mortal. Su mejor enemigo.
E[illegible]LDA, San Diego N.o 1 3[illegible] (64303).— Tambores apaches. Veinte kilos de líos.
FLORIDA, Estado 226 (34289) — Caravana de valientes. EE. UU., acción, 15 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Los puentes de Toko-Ri. La furia de Ceylán. Selección de agregados.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Los tres sargentos. Tigres del mar. El pirata negro.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Las mujeres los prefieren calvos. Italiana. Comedia. 18 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Cerrado por reparaciones.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Descanso del personal.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— El embajador del miedo. Préstame tu llave.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Los escándalos de Dodo. Amor perdido. Conspiración en Hong Kong.
L[illegible]AD, Vivaceta 1564 (361627) Escuela de valientes. Revólver en guardia.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — La leyenda del mar. [illegible] de terror. Los implacables.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705) — Descanso del personal.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) —Circuito infernal. Los fugitivos del Zahrain. Cita en Ischia.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). El caballo blanco. Fray Escoba.
MARCONI, Manuel Montt 03? (42867).— Hechizo hawaiano. La estrella raptada. Generación violenta.
M[illegible] Monjitas 879 (391201) — La fragata infernal. El gran circo.
MINERVA, San Pablo 3330 (91464). Riberas de heroísmo. Dónde estás corazón. Mi sangre me condena.
[illegible]L, San Diego 279 (63994) — Las novias de drácula. Obras maestras del terror. La maldición del hombre lobo.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 (La Cisterna).— El jinete justiciero. El engañador. El enigma del Follies Bergere.
M[illegible]O, Arturo Prat 715 (382845) —El jardín del mal. Almas perdidas. Los jóvenes intrépidos.
MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— Rubias, morenas y pelirrojas. Los fugitivos del Zahrain. México nunca duerme.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— El hijo de Espartaco. Rescate sangriento. Desafío al coraje.
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— El dulce pájaro de la juventud. Un soltero en el paraíso.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— La noche de las narices frías. El profesor distraído. El amor llamó dos veces.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Fray escoba. El caballo blanco.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 — El jinete justiciero. La bomba. El gigante de la maratón.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Valiente y temerario. Honor de raza.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Turno para morir. Tras la cortina. Algo que parezca amor.
P[illegible] Diego 2117 (50754).— El hijo de Espartaco. Rescate sangriento. Desafío al coraje.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Hatari. EE. UU., aventura. Menores.
RECOLETA, Recoleta 597 ([illegible]) — El vengador de su padre. La mano asesina. La esclava del crimen.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15, 18.45 y 21.45 horas: Mercado de amor. EE. UU. Cómica. 18 años.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Los jóvenes intrépidos. El jardín del mal. Almas perdidas.
RI[illegible], San Antonio 50 (380613).— Amores clandestinos. Las parisienses. 21 años.
RI[illegible], Cervantes 9?2 (36093).— Taras Bulba. Un niño espera.
RO[illegible]A, San Diego 236 [illegible] — La mujer del faraón. El castillo negro. La campana delatora.
RO[illegible]Y, Huérfanos [illegible] — Varán, el increíble. Japonesa. Aventuras. Menores.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— El soltero y las mujeres. 21 años.
SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— La marca de D'Artagnan. Barrabás.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35351).— Candilejas. Kid Galahad.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Duelo en el bosque. El diablo nunca muere. Pistolas del atardecer. México nunca duerme.
SANTA FE, San Diego N.o 1950 (55103).— La ventana indiscreta. El hombre que se vendió. Machete.
SANTA ROSA, Santa Rosa [illegible] (50965).— El jinete justiciero. La bomba. Hong Kong, escala prohibida.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Suerte te de Dios. Menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) — Bocaccio 70. Italiana. Comedia. 21 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio [illegible] (94321).— Algo que parezca amor. Tras la cortina. Turno para morir.
S[illegible] Diego 935 (61524).— El capitán Simbad. Vuelo en globo perdido. Los cañones de la bruja negra.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— — Hotel internacional. EE. UU. drama, 18 años.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). —Divorcio a la italiana y La dolce vita.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— El vengador de su padre. La esclava del crimen. La mano asesina.
VENECIA, Castro 130 (80336).— El rata. El hombre que desafió la muerte. Asesinos de la lucha libre.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Veinte kilos de líos. Problemas de alcoba.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) —El veneno del deseo, 21 años.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Los últimos días de la tierra, 14 años.

CINES COMUNALES

ALHUE. Población Dávila.— Imperio de malhechores. Un crimen por hora. Ritmo embrujador.
AVENIDA (Buin).— Los valientes andan solos. El robo.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 83).— Robinson Crusoe, Jacqueline.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— El mundo en mis manos. La mano asesina.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Melodía inmortal. La noche de los forasteros.
NACIONAL (Puente Alto).— Despertando al amor. La telaraña. Romanof y Julieta.
NAVIA. Fono 93422.— El que mató por placer. Con destino desconocido. El sargento y la monja.
PLAZA (Talagante).— Descanso del personal.
SANTIAGO (San Bernardo). — Matar un ruiseñor.

El Huracán "Norma"

Está confirmada para fines de mes, la peligrosa llegada al país, desde Lima, de la vedette argentina Norma Marini, bautizada recientemente como el "Huracán Norma", debido a todos los estragos que causa con sus espectaculares "strip-tease".

Norma Marini, será una de las atracciones durante el mes de noviembre en la Boite Santiago, que estará de aniversario, y un valioso refuerzo para el alegre "harem" de "Papito" Salfatie.

Lo Que se ve en la T. V.
Por TEGOBI

Vimos en el programa "El Rincón de Marianela" (ella se encuentra en USA), cantar a Susy Vecchi, la canción "La Taza de Té", formando dúo con el excelente escenógrafo del Canal 13, Agustín Cardemil. Como cantante lo hacía casi tan mal como Ricardo García.

Diálogo entre tele-espectadores:

—¿Por qué tendrá tanta cara de aburrida la niña que sale en el bar, en el programa "La Hora del Cóctel"?

Qué otra cara quieres que ponga, si ella tiene que aguantarse a Benavente todos los días, y no puede apagar el receptor.

Ha habido grandes innovaciones en el Noticiario del Canal 13. Ahora, en vez de escuchar noticias añejas mirando la cara a un locutor, hay que mirárselas a tres, en orden sucesivo. ¿Las noticias? Bien, gracias.



Escuche por
CB 146 RADIO MAGALLANES
¿A dónde vas, Margarita?
popular comedia presentada por
RINSO y SUPER RINSO
que lavan premiando
Lunes a domingo, 17 horas.
Lunes a sábado, 10.30 horas.

UNIVERSIDAD DE CHILE
Instituto de Extensión Musical

CONCIERTO DE REPETICION
"JUDAS MACABEO"
Oratorio de G. F. HAENDEL
CORO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
Director: MARCO DUSI
ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Solistas:
Victoria Canale
Marta Rose
Hernán Würth
Ignacio Bastarrica
Bruno Tomaselli

Director General: Víctor Tevah
TEATRO ASTOR
HOY VIERNES, A LAS 19 HORAS

ENTRADAS EN VENTA EN EL TEATRO:	
PREFERENCIA ...	Eº 3.—
PLATEA BAJA ...	2,50
PLATEA ALTA ...	2.—
ESTUDIANTES ...	0,80

NOTA: Debido a la extensión de la obra, la función se iniciará a la hora anunciada. No se permitirá acceso de público a la sala durante el transcurso del espectáculo.

¡CANDIDATO SEGURO AL "OSCAR"! MONTGOMERY CLIFT EN LA CUMBRE DE SU CARRERA AL DAR VIDA A FREUD EN "PASIONES SECRETAS"



El célebre director John Huston conversa con Montgomery Clift, caracterizado como Freud en la inmensa película "PASIONES SECRETAS", obra maestra en el más cabal concepto y que veremos en breve en dos teatros céntricos. Mayores de 18 años es su censura.

"La Princesa Panchita" Vuelve el Sábado al Teatro Municipal

El próximo sábado, en función de matiné, a las 15.30 horas, prosigue el ciclo de presentaciones la Compañía de Teatro Infantil, que dirige la actriz Chela Hidalgo, poniendo nuevamente en escena la aplaudida comedia musical de Jaime Silva, "La Princesa Panchita", considerada unánimemente por la crítica como el esfuerzo más serio realizado hasta la fecha en teatro para niños.

"La Princesa Panchita", ha sido dirigida por Norman Day, con excelentes decorados de Luis Diharce, y coreografía de Guillermo Acuña.

Gran parte del éxito alcanzado por esta alegre comedia, tanto entre los niños como entre los adultos, se debe a su excepcional reparto, en el que figuran Ana González, Maruja Cifuentes, Mireya Véliz, Chela Hidalgo, Mario Lorca, Juan Arévalo, Aníbal Reyna, Ramón Núñez, Luis Barahona, y Alonso Venegas.

A LOS BARRIOS

Prosiguiendo con el plan de extensión teatral, la Compañía de Chela Hidalgo, que cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Santiago, presentará "La Princesa Panchita", el domingo, en función matinal, a las 11 horas, en el Teatro Recoleta.



MARIO LORCA, el aplaudido actor del ITUCH, que realiza una excelente labor en "La Princesa Panchita".

Productor de "El Cid" Fue Condecorado

El viernes 18 de octubre tuvo lugar, en Madrid, la imposición al productor cinematográfico Samuel Bronston, de la Encomienda de la Orden de Isabel la Católica, en reconocimiento por su labor en pro de estrechar los lazos culturales entre España y los Estados Unidos.

Relevantes personalidades de la vida madrileña estuvieron presentes en dicha ceremonia. Un portavoz del Embajador norteamericano, dijo, "Estamos orgullosos de que este apreciado honor haya sido conferido a un compatriota. El aporte de Samuel Bronston hacia una estrecha vinculación entre las culturas de nuestros dos países es inestimable. El reconocimiento a la obra de Bronston es muy halagador."

La Orden de Isabel la Católica fue fundada por el Rey Fernando VII, en el año 1815, y está considerada en España como uno de los más apreciados galardones que se pueden otorgar a un extranjero.

FRESIA SOTO SERA ATRACCION EN FESTIVAL DE "COCTEL DE ESTRELLAS"

El domingo 3 de noviembre se efectuarán en el Caupolicán las dos funciones, festejos octavo aniversario de la popular audición radial de los artistas. El lunes 4 se festeja en el Teatro Victoria de Valparaíso, y Teatro Oriente, de Viña del Mar.

El 8.o aniversario de la popular audición "Coctel de Estrellas" de Radio del Pacífico, será festejado con dos grandes espectáculos de extraordinaria jerarquía artística el próximo domingo 3 de noviembre en funciones de vermut, a las 6.30; y noche, a las 9.40 en el escenario de la Empresa Chilena Cóndor, del Teatro Caupolicán. "8.o Aniversario de Coctel de Estrellas" será festejado el lunes 4 por las familias porteñas en funciones de vermut, 6.30; y noche, 9.40 en el Teatro Victoria de Valparaíso y en función noche, a las 10, en el Teatro Oriente de Viña del Mar.

Una de las principales atracciones del 8.o aniversario de "Coctel de Estrellas" será la reciente ganadora del "Disco de Oro 1963 de la RCA VICTOR", preciado galardón de prestigio, popularidad y calidad artística con que el popular Sello del Perrito premió en el Teatro Caupolicán a Gloria Benavides, una de las figuras cumbres de la música popular. Gloria Benavides "La Sonrisa que Canta ... y cuando canta... encanta" es una de las estrellas favoritas del público del Teatro Caupolicán que ya se apresta para verla y aplaudirla el próximo domingo 3 junto a cotizadas estrellas y astros nacionales y extranjeros como Fresia Soto, suceso discómano; Argentino Ledesma, con su Gran Orquesta Típica Argentina que dirige Jorge Dragone, Chacho Santa Cruz, Conjunto Brasileño Do Luar y muchos otros más de gran cartel.

GRAN EXITO:

CIRCO NORTEAMERICANO BUFFALO BILL, HOY VIERNES DEBUT EN CHILLAN: 3 DIAS

Orden de las funciones chillanejas, hoy viernes, sábado y domingo; último día, tres funciones.

Por primera vez recorre la zona sur del país el prestigioso Circo Norteamericano Buffalo Bill. Obtiene resonante éxito de público y crítica. Su Elenco Internacional cosecha aplausos por su extraordinaria jerarquía artística. Con su Carpa Gigante Impermeable, debuta hoy en la progresista ciudad de Chillán. Visitan por la vez Chillán, atracciones como Los Niños de Oro The Golden Kids; El Conjunto Acrobático Aéreo Español, Hermanos Carabajal, Dúo de Equilibristas Malabaristas Chinos Ma Chee Lee, el Hombre Mosca The Flyin Man, los Trapecistas Suicidas The Comets Trapeze, la famosa Mona Chita de las películas, John y Charles con la linda italiana Miss Galazzo y un Gran Elenco. Debutan hoy en la progresista ciudad de Chillán, a las 9.45, hoy viernes 25; mañana sábado 26 y domingo 27, ofrecerán 3 funciones cada día: Matiné Infantil, a las 3; Vermut, 6.30, y noche 9.40 horas.



3.—AVES, ANIMALES Y PAJAROS.

VENDO CANARIOS FLAUTA, Rojos y carmín nevado. Avda. Portales 3185. A. 31|3.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

SE VENDE CAMIONETA FORD 46 en muy buen estado. Verla en Nocedal N.o 143, Población Las Rejas. Sábado 9 a 13 o lunes adelante. Z 15|4

VENDO CAMIONETA CHEVROLET, 1951, de 1.500 kg. Vergara 398. Teléfono 64818. Z. 17|4

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Inse. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming. Z-4|In.

URGENTE VENDO BOMBA DE parafina o aceite en buen estado. Tratar Nicolás de Gárnica 479, por Recoleta, altura 1900. Z-29|9

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789. Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65. Z-4|In.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845. Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057. Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMpre el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios, Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 68907. Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|In.

OCASION VENDO 2, BICICLETAS hombre, caminera, mujer paseo, Moneda 2047. Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In.

VENDO AUTOMOVIL CHEVROLET 49, c|s taxímetro, poco uso. Excelentes condiciones mecánicas. Tratar, Salvador Sur 843, Depto. 31. Z. 20|4.

VENDO OLDSMOBILE, AÑO 1942, en perfecto estado. Taxi, verlo y tratar en Las Fucsias 2186, Población Pedro Montt, por Yarur. Z. 7|4

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO EN CASA PROPIA única arrendataria, a señora respetable 1 ó 2 piezas en bajo con balcón a la calle, también pieza para guardar muebles. Tratar en la tarde en Carrera 596. Z 8|31

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA A caballero solo, San Diego 259, departamento 3. Z-25|8

PIEZAS AMOBLADAS, CASA FAmilia. Teléfono, Compañía 2825. Z. 20|8

ARRIENDO LINDA PIEZA AMOblada para 2 personas, sin pensión. Casa de familia. Tratar: Coquimbo N.o 1058. Z. 6-27.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO 1 ESTUFA MARCA "EMEry", flamante en 20 escudos. Ver en Santo Domingo 4102. Z. 30|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

CIERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913. Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PAra techo desde 2.600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal.

PINTURAS LATEX OLEO, ESmaltes, ejecutamos. Llamar fono 34006. Z-20|10

REPARACIONES DE CASAS, PINturas, impermeabilizados de terrazas, techumbres, ampliaciones piezas de empleada, arreglos general de techumbres, gasfitería, canales, artefactos, cambio de cañerías. Precios económicos, sin competencia, maestros responsables. Tratar Santa Petronila 287, teléfono 34006. Z. 10|30

MAESTRO SE OFRECE PARA REparar casa, pinturas, arreglos de muebles, barniz y tapizados en general. Tratar Carlos Navarrete. San Pablo 2769. Z 25|10

PULIDOS SUPERFINOS PARquets entablados. Reparaciones, cambiamos palmetas. "Soconales". 68691. A. 24-XI|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUIEBRA: SOCIEDAD FUENTES Y Cía. Ltda. Quinto Juzgado Civil.— Resolución 3 octubre 1963, del Quinto Juzgado Civil, declaró quiebra de la Sociedad Fuentes y Cía. Ltda., comerciante, con domicilio en Cuevas 1383. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, so pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe efectuar pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en "La Nación". C. 25|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Rafael Vargas Arce a Rafael Segundo, Ema Teresa, Jacoba del Tránsito, Juan Guillermo, Elena Rosa, Samuel Gilberto, Ana Catalina, Juana Eugenia, Luis Ernesto, José Lorenzo y Gabriela Yolanda Vargas González, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa González González. Inventario solemne practicaré 26 actual, 10 horas.— Secretario. A-25|14

PRIMER JUZGADO CIVIL RESOlución veintitrés mayo 1919, concedió posesión efectiva herencia testada Juan Ayala a Ema y Teresa Morales.— El secretario. A-25|14

ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago causa 153074 "Hepp con Paredes y otra", presentóse demandante solicitando lo principal se cite Marina Paredes absolver posiciones; primer otrosí, se tengan por reconocidos documentos; segundo otrosí, habiendo transcurrido más de 6 meses última resolución se notifique Marina Paredes por avisos. Providencia: 17 octubre 1963; Principal, como se pide, fíjase audiencia 30 presente, quince treinta horas; primer otrosí, como se pide; segundo otrosí, como se solicita por medio de tres avisos cada uno diarios indicados. Papel juicio E° 0.10. A. Meersohn. Juez. Fco. Pérez secretario. A-25|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 599137, perteneciente a Luis Mardones Riquelme, queda nula por aviso correspondiente. A. 25|14.

QUIEBRA. SOCIEDAD MANUfacturera de Parquets Somapar Limitada. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, por resolución fecha 19 de octubre 1963, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de don Saulius Chazanas Rabinavicius, comerciante, Ahumada 370, oficina 824, esta ciudad, ascendente a la cantidad de E° 9.300, más intereses. Proveniente crédito pagado por verificante al Banco del Pacífico en su calidad de aval por documentos de boleta de garantía de la Sociedad fallida, según minuta y certificado agregados a verificación, como igualmente pagarés correspondientes.— El secretario. A-25|14

EN LO PRINCIPAL, SOLICITA concesión de las mercedes de agua para regadío que indica: primer otrosí, acompaña documentos; segundo, patrocinio y poder. Excmo. señor Presidente de la República. Heriberto Erlweinn Schleyer, agricultor, domiciliado en fundo El Pangue, Comuna Curacaví y Departamento de Santiago a V. E. digo: Soy dueño del fundo El Pangue, Comuna de Curacaví y Departamento de Santiago, inscrito a fs. 298 N.o 263 Registro Propiedad año 1955 Conservador Bienes Raíces de Casablanca. Dicho predio corresponde actualmente a la Comuna de Curacaví y Departamento de Santiago. Solicito la concesión de las siguientes mercedes de agua para regadío de dicho fundo: a) Merced de aguas subterráneas de 12 litros por segundo, para el regadío de 12 hectáreas, que se captarán de cuatro pozos ubicados en la forma siguiente: Pozo N.o 1, a ocho metros al Sur del camino público de Los Perales a Curacaví y a 200 metros al Oriente de Portezuelo Molle Barbón; Pozo N.o 2, al costado Norte del cruce del camino público de Los Perales a Curacaví con camino de entrada a mi fundo; Pozo N.o 3, situado entre las Quebradas El Maqui y Grande o del Limonar, a 300 metros al Norte de la casa de inquilinos de la viña de mi predio, y Pozo N.o 4, contiguo a la orilla izquierda de la Quebrada Grande o del Limonar, y 150 metros al Oriente de las casas del fundo. b) Merced de aguas superficiales, para embalsar hasta 80.000 metros cúbicos de aguas lluvias de la Quebrada El Lunes, mediante un pretil ubicado en esa quebrada, 50 metros aguas abajo de la confluencia con una quebrada sin nombre, y aproximadamente a 350 metros al Norte de las casas del fundo, destinadas al riego de 15 hectáreas de mi fundo. c) Merced de aguas superficiales de 20 litros por segundo de la Quebrada Grande o del Limonar, de ejercicio alternado, semana por medio, con los regantes de la Sucesión Arancibia que tienen derecho a esas aguas también alternadamente durante la semana en que no extraerá aguas, merced con la cual regaré 20 hectáreas, y cuya bocatoma está ubicada frente a las casas de dicha Sucesión, en la orilla derecha de esa Quebrada. d) Merced de aguas superficiales de 10 litros por segundo, de la Quebrada Grande o del Limonar, para regadío de 10 hectáreas, cuya bocatoma está ubicada 200 metros aguas abajo de la bocatoma señalada en la letra c). e) Merced de aguas superficiales de 3,5 litros por segundo, de la Quebrada del Manzano, para regar 3,5 hectáreas, mediante dos tomas; la primera, ubicada en el nacimiento de esa Quebrada, 150 metros al Norte del camino público de Los Perales a Curacaví, y la segunda, 250 metros aguas abajo de la anterior. f) Merced de aguas superficiales de 10 litros por segundo, en la Quebada Los Mimbres, que se captan conjuntamente con aguas lluvias, en una represa de 15.000 metros cúbicos de capacidad, ubicada en el cruce de entrada a mi fundo con dicha Quebrada, destinadas al riego de 15 hectáreas. g) Merced de aguas superficiales de 2 litros por segundo, que se extraerán de una vertiente ubicada en la ladera derecha de la Quebrada del Arieste, aproximadamente 100 metros al Norte de las casas de mi predio, destinadas a uso doméstico y riego de 2 hectáreas. Hago presente a V. E. que, con excepción de la merced solicitada en la letra a), las demás están siendo aprovechadas desde tiempo inmemorial, para el riego de mi fundo, y que todos estos derechos de aprovechamiento se encuentran dentro de mi fundo El Pangue, por lo que no es necesaria la constitución de servidumbre alguna para su ejercicio, y que esas aguas recorren mi mencionado fundo y pequeñas propiedades situadas aguas abajo, que en conjunto tienen unas tres o cuatro hectáreas de superficie, y que pertenecen a los señores Rosalino Soto, Gregorio Cerda, Sucesión Belisario Barrera y Marta Barrera; que las aguas cuya merced se solicita se conducen a tajo abierto por cauces naturales y artificiales, y que todas las mercedes, salvo la indicada en la letra c) serán de ejercicio permanente y continuo. De conformidad con artículos 257, 259 y siguientes del Código de Aguas, pido a V. E. se sirva concederme las mercedes de aguas indicadas. Primer otrosí: Acompaño croquis del fundo indicativo de su ubicación y la de las quebradas, bocatomas y represas indicadas en lo principal; y memoria explicativa con indicación del presupuesto de las obras. Segundo otrosí: Designo abogado patrocinante y confiero poder a don Sebastián Vial Vial; inscripción 308 R. 2, Patente N.o 1, calle Ahumada 236, oficina 401, Santiago. A. 27|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Gerónimo Levio Painemal a Wenceslao Segundo, María Magdalena, Segundo Gerónimo, Manuel del Carmen, Pedro Lautaro, José Felipe y Juan de Dios Levio Collmán, sin perjuicio derechos cónyuge Magdalena Colimán Hualchao.— Secretario. A 25, 28, 32|14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Ana Rosa Venegas Alarcón a Miguel y Manuela Retamal Venegas. Tramítase ley 5427. A 26|14

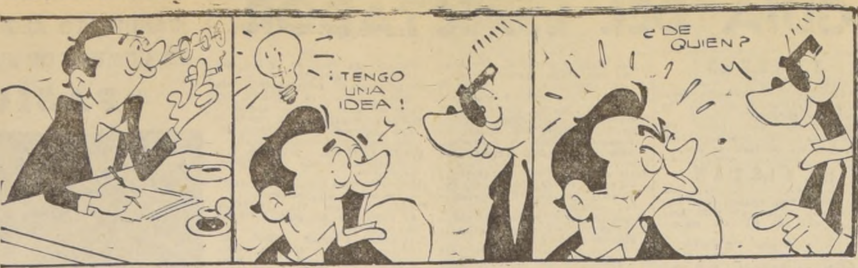
PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución dieciocho octubre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencias intestadas Juan Ignacio Venegas Moreno y Amelia Toro Guerrero a Berta, Juan Ignacio Segundo y Erna Graciela del Carmen Venegas Toro. Practicaré inventario solemne 29 octubre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El Secretario. A 25, 26, 28|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie O. A. N.o 251930, del Banco Español-Chile, sucursal Matta, queda nulo por el presente aviso. A. 27|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Seguro, ruego devolver a Clara Guerrero. París 781. A. 27|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Corvi N.o 6667, Banco del Estado, Avenida Matta, perteneciente Luis Gordoniz Meleili, queda nula por aviso correspondiente. A. 27-14.

POSESION EFECTIVA.— SEGUNdo Juzgado Civil de Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia de doña Margarita de las Mercedes López favor Luisa Margarita, Cecilia del Carmen y Francisco Miguel Vásquez López, carácter herederos testamentarios y con beneficio inventario. — Tramítese conformidad Ley 5427. — Secretario. Z. 26-14.



GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 20|12 GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912. GP. 81

ABDELKARIN DAVIS
Señoras.
Ginecología. Sexología. Psiconeurosis, Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. GP. 27|X

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas. GP. 28|2

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 66453. 6-9 P. M. GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina Interna.
Avenida Bulnes 377. Depto. 605.
Teléfono 67176. GP. 81

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños.
Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56.
Fono 68828. H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. GP. 30|9

PEDICURO

FELIX MIR
Huérfanos 930. Piso 2.o. Of. 22 (altos Teatro Central).
Fonos 33273 y 34422. GP. 2|XI.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813. H|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M. C. 81|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. GP. 6|11

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 320.
Teléfono 61070. GP. 7|31

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 30|9

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde
CLINICA DENTAL CENTRAL.
Fono 85702. Edificio Teatro Plaza, Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 30|9

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 31.12

DR. GREGORIO AGUILAR S.
Dentaduras artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive sábados. República 71, teléfono 92849. GP. 12|11

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

POR AUTO DE TREINTA DE SEPtiembre de 1963 del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Juan Toro Calquín, a sus hijos legítimos, doña Juana María, don Guillermo, doña Gabriela, doña María Cristina y don Sergio Ernesto Toro Marambio, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente.— El secretario. Z. 28-14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta 967141, Banco del Estado-Principal, perteneciente Carmen Pinochet, queda nula por haber dado aviso correspondiente. A. 25|14.

SOCIEDAD SUCESION MIGUEL Fernández e Hijos. Quiebra.— Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía veinte mayo 1963, declaró en quiebra a la Sociedad Comercial Sucesión Miguel Fernández e Hijos, Miguel León Prado 190-196. Las personas que tengan papel o bienes pertenecientes al fallido deben entregarse dentro tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, so pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Se advierte al público que no debe efectuar pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro del plazo de treinta días. Las notificaciones legales se efectuarán en "La Nación".— Secretario. A-23, 24, 25, 26,—28|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 7432, perteneciente a Luis H. Jorquera Bravo, queda nula por aviso correspondiente.

SE EXTRAVIO PLACA N.o 435, de la 3a. Compañía de Bomberos de San Miguel, se ruega devolverla. A. 26|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Ahorros 850171, Banco del Estado, oficina Principal, queda nula dándose aviso Banco. A. 26|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, designó para ampliación de inventario de los bienes quedados al fallecimiento de don Enrique Artigas Soriano, veintiocho octubre 1963, diez horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario. A. 26|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Lina Borger Geduldig a Kitty Borger de Liebreich y Edith Borger.— Secretario. A. 26|14.

QUIEBRA ALBERTO WESTPHOL Schocht.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Resolución 3 de octubre 1963, declaró en quiebra a don Alberto Westphol Schocht, comerciante, domiciliado en calle Miguel Cruchaga N.o 920, oficina 407. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no deben pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile, deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en el diario "La Nación". C. 24, 25, 26, 28 y 29|14.

QUIEBRA SOCIEDAD DE SERVIcios Marítimos y Aduaneros "Servimar" Ltda. Quinto Juzgado Civil. Resolución 9 de octubre 1963, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos en esta quiebra, figurando siguientes acreedores valistas: Héctor Barrera, E° 13.158,20; Violette Uziel, E° 10.048,27; Anilquímica y Anilinas Productos Químicos, E° 6.000; Int. Somarco Ltda., E° 3.000; Ismael Guzmán, E° 3.000; Int. Banco de Crédito e Inversiones, US$ 3.550; Int. Valistas impugnados: Hernán Barrera, E° 1.930; Cámara Marítima de Chile, E° 4.069,61. Preferentes reconocidos: No hubo. Preferentes impugnados: Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, E° 17.556,30; Williamson Balfour y Cía. S. A., E° 2.085,42; Cía. de Seguros La Mercantil, E° 2.186,50. C. 26|14

QUIEBRA SOCIEDAD SUBPROductos de Corderos Ltda. Quinto Juzgado Civil. Resolución 11 abril 1962 tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos figurando siguientes acreedores valistas: Aniliquímica, Anilinas y Productos Químicos Ltda., E° 1.102,57; Ferias Unidas San Vicente, S. A., E° 12.390,12; Jorge Chateau, E° 85,41; Sociedad Química Curtex Ltda., E° 819,85; Gustavo Pizarro, E° 900; Luisa Plaza, E° 7.000; Iván Ríos, E° 1.161,52; Sociedad Werner Barends y Cía. Ltda., E° 94,34; Arnaldo Loyola, E° 1.000. Valistas impugnados: Fernando Videla, E° 225; S. A. Yarur, Fábrica Chilenas de Algodón, E° 141,92; Lailhacar Hnos. Ltda., E° 887,70; Santos Ivanac, E° 1.000. C. 26|14

QUIEBRA ENZO MALLOL PEMjeen. Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 18 de octubre de 1963, ordénose notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico en día 2 de julio de 1960. El secretario. C. 26|14

QUIEBRA SOCIEDAD RENDIC Y Arévalo. Quinto Juzgado Civil. Resolución 18 de octubre 1963, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con el siguiente crédito: Italo Curti, E° 376,58. Valista. C. 26|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de Ahorro a plazo bipersonal, N.o 1022 del Banco del Estado, Sucursal Vicuña Mackenna, queda nula por haber dado el aviso correspondiente. Z. 27-14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRO 10 MAQUINAS ESCRIBIR "Underwood", Bandera 517, teléfonos 85479-497288. A. 27|

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

INGLES, FRANCES, CASTELLAno, Filosofía, clases individuales. 376109, Catedral 2650. A. 29|18.

FISICA, ALGEBRA, QUIMICA, Geometría, enseñan universitarios. 376109. Catedral 2650. A. 29|18.

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría, Catedral 1257. Secciones independientes: señoras, caballeros. Otórganse diplomas. A. 2|18.

INICIANSE CURSOS RAPIDOS. Taquigrafía, Dactilografía. Diferentes horarios. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A. 2|18.

ACADEMIA SUPERIOR CORTEconfección Catedral 1257. Cursos rápidos muy económicos. Modas, camisería, cortador-sastre. Diplomas. A. 2|18.

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono N.o 69595. A. 6|18

¡GRATIS! EXAMINAREMOS SU pupilo. Informaremos a Ud. la capacidad primaria, humanística, que posee. Profesorado titulado. Cursos diurnos y nocturnos. Precios módicos. Atención permanente. Instituto Recuperación Primario-Secundario. Rodulfo Philippi 38, fono 91674. C. 25|X|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corteconfección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección, Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 3-18.

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna eficaz para los ganados de Chile. Monjitas 667. Z. 2|27.

30.—MUEBLES y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724. Z 30|In.

FABRICA TEXTIL DE MEDIAS y Calcetines La Verbena se trasladó a Los Tres Antonio 132, Ñuñoa. Z-31|15

33.—NEGOCIOS VENDEN

POR NO PODER ATENDER, VENdo negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, cigarrillos, revistas y otros. Arriendo muy barato. Precio muy conveniente. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12 San Miguel. Z. 31|33

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión. Z-31|35

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile. Z-35|In.

36.— OCUPACIONES BUSCAN

HOMBRE INSTRUIDO HABIENdo rejentado administraciones de negocios, ventas, caja, bodega, ofrécese para cualquier actividad aquí o provincia, matrimonio sólo, sexto año. Optimos antecedentes. Carlos Demutn. Casilla 14073, Correo 15. Z. 31|36.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

JOVEN LLEGADO DEL SUR, CON muy buenas recomendaciones, servicio militar hecho, buena presencia, 23 años, se ofrece para cualquier puesto, sin pretenciones. Tratar, Departamental 645, San Miguel. Z. 31|36.

MAESTRO CARPINTERO, DE terminaciones y obra gruesa se ofrece, con veinte años de práctica. Tratar Población San Gregorio, manzana 127, sitio 8215. Z-31|36

ELECTRICISTA EFECTUA TODO trabajo de electricidad. Artefactos, lámparas, etc. Dirigirse a calle Lira 368. Z. 15|36

BORDADORA A MANO ESPECIAlista en toda clase de niñita. Las Encinas 2977, casa J. A. O., Población R. Renard. Z. 31|36

SE OFRECE MATRIMONIO CON dos hijos de 15 y 14 años, responsables. General Freire 1041, Cisterna. Z. 23|36.

DESEO TRABAJAR OFICINA CENtro, como junior, 18 años, experiencia. Escribir a Población Simón Bolívar, pasaje 2 N.o 1217, a Luis Madrid A. Z 25|36

SE RECIBE TODA CLASE DE TRAbajo en torno mecánico de precisión bronce, cobre, aluminio y material blando. Vivaceta 845. Z 31|17

MAESTRO TORNERO MECANICO, necesito, doy torno a medias, y maestro electricista en automóviles, para trabajo inmediato. Presentarse en Vivaceta 845. C. 28|36.

JUBILADO BANCARIO EXPERImentado alistador obras en construcción, óptimas referencias. Se ofrece, fono 90525.

JOVEN DE 18 AÑOS, SE OFRECE como junior de oficina, ascensorista, mandados, etc. Con documentos al día. Tratar: Romero N.o 2615. Z. 25|36.

SEÑORA DE RESPETO HONORAble se ofrece, para hacer cobranzas o acompañar señora mediodía de 13 a 19 horas, de lunes a viernes. Llamar señora Raquel, Fono 69050. Z. 27|36.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO PERSONA AYUDAR quehaceres, casa particular. Tratar Suárez Mujica N.o 475 esquina Av. Grecia. Z 31|37

40.—PROPIEDADES VENDEN

ESCUDOS 14.000 VENDO PROPIEdad en El Monte, 8 piezas, 2 sadad en El Monte, 8 piezas, 2 salas de baño, y 2 piezas de cocina, teléfono y plantación de frutales. Tratar: Prieto, Agustinas 1122. Z. 15|40.

VENDO EN LO CHACON, TERREno a 1 escudo el m2. especial para parcelita, superficie 6.550 m2. Tratar, Gorbea 1718, departamento B. Z. 15|40.

42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

ABRIGO DE SEÑORA VENDO EN perfecto estado. E° 20. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12, San Miguel. Z. 31|42

¡MES ANIVERSARIO! COLOSAL liquidación a precios nunca vistos. Trajes de niño, E° 23.50; casacas gamuza, desde E° 21; pantalón marengo fino, E° 9,80; vestón sport en casimir peinado, E° 28. Sastrería Nahmias, Irarrázabal 204. La primera tienda de Ñuñoa. Z. 31|42

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas, ROFFE, San Diego 107. Créditos.

CALZADO PARA NIÑOS A PREcios rebajados, por este mes, "Rafa", San Pablo 1054. Z-42|In

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuero, damas y caballeros. San Diego 1531. Z-42|In.

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estación invernal, Depósito Regulador de Paños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In

TWEED-JERSEY. NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas. Z-42|In.

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery, ROFFE, San Diego 107. Créditos.

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In.

47.—RADIOS y DISCOS

E° 1.100, RADIO, ELECTROLA, grabadora con F. M. Luxon, vendo. Porvenir 378. Verla de 12 a 14 horas. Fono 34622. A. 30|47

DISCOS DE TODAS LAS MARcas, Radios R. C. A. Tocadiscos, refrigeradores, planchas, enceradoras. Créditos, Ordina, Alameda 2981. Z-47|In.

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE ANTE JUEZ ARBITRO, Orlando Rojas Lira, y en la oficina de la Actuaría, secretaría del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera 342, se rematará 6 de noviembre, a las 16 horas, propiedad denominada según su titulación "Casa Chica", que forma parte del inmueble de mayor extensión signado con el N.o 1135 de la calle Lourdes, Santiago. Mínimum 856,50 escudos, pagaderos al contado. Boleta, 200 escudos. Expediente 6377 "Valenzuela María con Ruz Vitalia", nombramiento partidor la Actuaria. A. 25|48.

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago.— Audiencia, siete noviembre 1963. Dieciséis horas. Se rematarán departamentos 63 y 64 de calle Presidente Ríos 33, sexto piso, inscritos fojas 10438, número 13811, Conservador Bienes Raíces. Santiago 1960, embargada autos ejecutivos "Cañas. Ester con Del Río Olga". Mínimum para departamento 63. E° 3.778 y para departamento 64. E° 3.199. Pago contado. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes en secretaría. Homero Retamal, secretario subrogante. A-26|48

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del remate a efectuarse en calle Chacabuco número 763, el viernes 25, a las 15 horas. Dicha nómina es la siguiente: Luis Lobos López, Osvaldo Mario Carileo, Julio F. Giménez, Reinaldo Dellinger, Manuel Zambrano, Hugo Dauvergne, Alfredo Gutiérrez, Sergio Molina, Enrique Pinto, Guillermo Landros, Antonio Oleat, Osvaldo Benavente, Manuel Sepúlveda, Enrique Araya, Hugo Hirschberg, Horacio León, Marta de Fischer, Domingo García, Germán Valenzuela, Silvia de Muñoz, Otto Zeman, Angel Pesce, Alberto Pini, Domingo Grez, Hugo Osses, Liborio Rojas, Ester Toro, Alberto Cornejo, Heriberto Keim, Juan Díaz. — Nicanor Marticorena Pereira, martillero público. C. 25|48.

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago. Remate. El 6 de noviembre próximo, a las 15.30 horas, ante este tribunal, Bandera 342, se rematará propiedad ubicada frente Estación Villa Alegre, del Departamento de San Javier de Loncomilla inscrita en el Registro de Propiedades de 1948 del Conservador de dicho Departamento, a fojas 221 v. N.o 253, consta de sitio y sólidas y cómodas bodegas. Extensión total aproximada 1.980 metros cuadrados. Precio E° 3.800, al contado. Garantía, boleta bancaria 10% mínimum (E° 380), a nombre tribunal. Demás bases y antecedentes, juicio ejecutivo N.o 2457-61, Valenzuela Marta con Gutiérrez Raúl".— El secretario. A. 25 y 3|48.

JUNTA GENERAL EXTRAORDInaria de socios de la Cooperativa Agrícola Juan Antonio Ríos. — Cítase a junta general de socios de la Cooperativa Agrícola Juan Antonio Ríos para el 2 de noviembre, a las 15 horas en primera citación; y en segunda para el 10 de noviembre, a la misma hora y lugar en el local de la Escuela de la Colonia, para tratar la siguiente tabla: 1.o Empréstito para comprar regadores de agua; 2.o Empréstito para obras de riego; 3.o Asuntos varios.— Miguel Dagnino McD., presidente. A. 25|14.

REMATE DEL BUEN MENAJE DE casa.— Orden del Doctor Jorge Valdés Guzmán, García Reyes 776. Sábado 26, a las 4 de la tarde. J. Meza. A. Pérez; Luis Zarricueta; C. Pardo; L. Hermán; J. Finger; J. Lorca; E. Canales; H. Laarsen; P. Bezanilla; P. Cárcamo; V. Aristía; S. Correa; M. Avila; J. Valdez; E. González; L. Latorre; H. Aguilar; P. Martínez S.; B. Valler; R. García; L. Adrián; D. Murguez; E. Feldman.— Alfredo Recart Sch. Gustavo Echeverría V.; Ricardo Araya Navarrete. Martilleros Públicos. C. 26-48.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE SEMANAL JUDICIAL Y voluntario. Compañía 1390. Hoy viernes 25 de octubre, de 10.30 a 13; y de 15.30 horas adelante. Por orden de Fresia Aguila, Hernán Aguila, Luis Araya, Inés Cortés, Donatila Castro, Marta Opazo, Aljobín Pérez, Ester Munita, María Avelo, Berta Guerrero, Violeta Reyes, Adrián Recabarren, Sixta Núñez, Raquel Bulnes, María Villegas, Claudio Muñoz, Héctor Sagredo, Alfredo Dapelo, María Fernández, Raúl Zárate, Inés Mella, Magdalena Baltra, Irma Gómez, Hernán Sepúlveda, María Ocaña, Marcos Pantoja, Lorenzo Reyes, Yolanda Saavedra, Demetrio Berríos, Ida Herrera, Luis Chaigneaux, Ketty Barrenechea, José Domínguez, Manuel Caro, Mario González, Jorge Soto; Osmán Mercado, Ana Merino, Miguel Saidel, Pedro Torres, Kurt Hoffman, Emilio Atallat, Sergio Fernández, Oxie Reyes, Ana Lobos, Enrique Ceardi, Nora Rojas, Fernando Fuenzalida, Miguel Fajardo, Alberto Nagel, Jorge Méndez, Alberto Zaldívar, Hipólito Díaz, Herud, Virginia Escala, Erick Levin, Olga Saavedra. A la vista.— Alfredo Recart.— Gustavo Echeverría.— Ricardo Araya. — Martilleros Públicos. C. 25-48.

REMATE DEL MENAJE DE CASA por orden del señor Crescencio Díaz G. y consignantes S. Boñard, C. Errázuriz, D. German, D. Piña, L. Correa, H. Valdivieso, S. Midolo, L. Errázuriz, E. Cañas, R. Hernández, L. Harlowe, H. Garcés, E. Muñoz, J. R. Tagle, A. Zegers, L. V. de Yrarrázaval, A. Errázuriz A. Larraín, J. Casanova, L. M. Sánchez, M. Alessandri, G. Saavedra, V. Echenique, S. Ferrer, S. Fernández, P. Fernández, R. Campos, A. Weck, H. Guerra, C. de Edwards, S. Villegas, C. de Huneeus, A. Fernández, J. Rivera, M. Aguirre. Mañana viernes, a las 10.30 de la mañana únicamente, en Huérfanos 1892. A la vista hoy jueves de 3 3|4 a 20 horas y mañana, de 9 adelante. Roberto Rivas Ossa, Martillero Público. C. 25|48

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 1,966	[illegible]
Libra	" 5,511	[illegible]

MERCADO DE CORREDORES	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3,00	[illegible]
Libra	" 8,409	[illegible]

Santiago, 24 de Octubre de 1963.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

La tendencia ajista de la plaza que se ha venido [...]do en estos últimos tiempos en el mercado, tuvo en el día de ayer un pronunciamiento mucho más intenso al producirse nuevas pérdidas en las cotizaciones. Es interesante hacer notar que el volumen de operaciones aumentó considerablemente, no obstante, las olas de ventas no fueron absorbidas, quedando en general la plaza vendedora.

Los bonos hipotecarios con un volumen de operaciones de importancia mantuvieron débilmente sus precios.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de [...] acciones en Santiago, 67.514 acciones con Valparaíso y [...] escudos nominales en bonos. El cierre acusó 5 alzas contra [...] bajas, tendencia de baja.

FONDOS MUTUOS:
FONDO CRECINCO .. .. [illegible]
CAPITALES UNIDOS .. .. [illegible]

PRECIOS AL CIERRE

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de escudo, ciñéndose a la Ley 13.305.

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES ESCUDO

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 55 n
B. Estado 6-3|4, 73 t
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile 6-1, 71 t
Hip. Chile 10-6, 75 t

BANCARIAS

Central, 3.100 n
Concepción, 170 n
Continental, 10 t
Crédito, 160 c
Chile, 510 t
Edwards, 43 n
Español, 162 t
Hipotecario, 88 n
Israelita, 125 n
Italiano, 15 n
Nacional del Trabajo, 14 v
Osorno, 150 t
Panamericano, 130 1|2 c
S. Americano, 5 7v
Talca, 255 n

MINERAS

Andacollo, 6 t
Aucanquilcha, 33 t
Chañaral, 12 n
Cerro Grande, 470 n
Del. Punitaqui, 11 1|2 n
Disputada, 56 n
Espino, 11 n
Lota, 5 1|2 v
Merceditas, 2 1|4 n
M. Fertilizantes, 40 n
Ocurí, 209 n
Oploca, 124 v
Oruro, 75 n
Presidenta, 7 1|2 n
Punta de Lobos, 8 v
Schwager, 19 n
Tamaya, 5 n
Tocopilla, 62 c
Totoral, 130 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 240 n
Colcura, 16 1|2 v
Copihue, 8 1|2 n
Gente Grande, 82 n
Laguna Blanca, 455 v
La R. ofruco, 221 1|2 n
Rupanco, 120 n
Tierra del Fuego, 115
1|2 v
Viña Concha y Toro, 21 t

SALITRERAS

Anglo Lautaro "C", 141 v
Iquique Port., 48 t

TEXTILES

Caupolicán, 33 t
CHITECO, 13 n
FIAP, 90 n
Lino 1,35 n
Paños Bellavista, 155 c
Paños Concepción, 3 3|4 n
Paños de Tomé, 45 n
Rayonhil, 13 1|2 n
SEDAMAR, 27 1|2 n
Sumar, 150 n
Tejidos El Salto, 1 1|4 t
Textil Progreso, 58 5|8 n
Textil Viña, 12 v
VESTEX, 14 n
Yarur, 168 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera EGA, 11 t
BIMA, 12 t
Carozzi, 32 t
Cervecerías Unidas, 102 t
CICOMA, 10 1|2 OCV
Club de Golf, 65.000 n
Club Hípico, 320.000 n
Club de Polo, 35.000 t
Codina, 305 n
COIA, 355 n
Colorantes, 62 c
Cía. Industrial, 58 t
COPEC, 50 1|2 t
Cristalerías Ch., 20 c
CHILECTRA, 49 n
Electricidad Ind., 14 t
Embotelladora Andina, 38 1|2 n
Eperva, 320 n
Establec. NOBIS, 20 t
FANAC, 270 tR
Ferm oQuímica, 6 1|2 n
Fer. U. S. Vicente, 70 t
Fósforos, 55 t
Gas de Santiago, 23 t
Gas de Valpso., 19 1|4 n
HABECOMA, 1 1|2 t
Hucke Hermanos, 55 1|2 OCV
Industrias [illegible]
Inmobil. [illegible]
INSA, 205 n
Interamericana [illegible]
Interoceánica [illegible]
La Rural, [illegible]
Loma de [illegible]
Lucchetti, [illegible]
Mac Kay, [illegible]
Maderas [illegible]
Melón, [illegible]
Molinera [illegible]
Molinera [illegible]
MOSSO, [illegible]
Muelles P. [illegible]
Naviera [illegible]
Papeles y [illegible]
Pesquera [illegible]
Pizarreño [illegible]
Polpaico, [illegible]
QUIMIFARM, [illegible]
Refractarios [illegible]
Refinería [illegible]
Renta Urbana [illegible]
RUDDOFF, [illegible]
Saavedra [illegible]
Sanitas, [illegible]
SOPROLE "A", [illegible]
SOPROLE "B", [illegible]
Tabacos, [illegible]
Tattersall, [illegible]
Teléfonos, [illegible]
Termas de [illegible]
Vapores, [illegible]
Vidrios Planos [illegible]
Ville de [illegible]
Volcán, 30 n

METALURGICAS

CAP, [illegible]
CAP "D", [illegible]
CIC X Em., [illegible]
Cobre Cerrillos [illegible]
Electro Metalúrgica 100 t
Envases, 3 n
FENSA, [illegible]
INDAC, [illegible]
INDURA, [illegible]
MADECO, [illegible]
Mademsa, [illegible]
Mecánica Ind., [illegible]

SEGUROS

Ch. Cons. [illegible]

TRANSACCIONES

Bonos Nominales E° [illegible]
Transacciones en Stgo. [illegible]
Operaciones con Valpso. [illegible]

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
£ 234. 0.0 Comp.	DISPONIBLE	£ 234. 0.0 Comp.
" 234. 5.0 Vend.		" [illegible]
" NO VARIO.	FLUCTUCION	" NO VARIO.
" 234. 0.5 Comp.	A 90 DIA	" 234. 5.0 Comp.
" 234.10.0 Vend.		" 234.10.0 Vend.
" NO VARIO.	FLUCTUCION	" NO VARIO.
" OSTENIDA.	TENDENCIA	" SOTENIDA.
" 150 Tons. Largas.	VENTAS	

FERIA "EL TATTERSALL"

Promedio precio armónico de animales .. .. .. E° 0,748
Premio medio de novillos 0,754
Precio medio de vacas .. 0,660
Precio medio de bueyes .. 0,760

4	1.866	0,792	Las Cabras, H. S. I.
5	2.540	0,780	Las Cabras H. S. I.
2	972	0,779	La Ligua, F. C.
8	4.262	0,772	Renaico, E. S.
8	4.282	0,772	Renaico, E. Sch.
7	3.160	0,768	La Ligua, A. M. L.
5	2.684	0,768	Palmilla, C. H. E.
6	2.936	0,764	Osorno, J. B.
5	2.640	0,762	Palmilla, C. H. E.
4	1.314	0,761	Lampa, J. G.
3	1.590	0,758	Osorno, J. B.
6	2.980	0,754	María Pinto, S. A. E.
5	2.36	0,754	María Pinto [illegible] E.
3	1.270	0,754	La Ligua, F. [illegible]
4	2.130	0,750	Lampa, J. [illegible]
4	2.052	0,748	Lampa, J. [illegible]
4	2.044	0,748	Osorno, J. [illegible]
7	2.674	0,738	La Ligua, [illegible] L.
5	2.220	0,736	Renaico, [illegible]
6	2.014	0,732	La Ligua, [illegible]
4	1.608	0,716	Lampa, J. [illegible]
1	214	0,550	Cartagena [illegible]
4	814	0,544	Pichidegua [illegible]
1	264	0,540	Pirque, D. [illegible]
5	754	0,430	Pirque, D. [illegible]
7	1.586	0,625	Pirque, D. [illegible]
1	316	0,500	La Granja [illegible]
	VACAS		
1	670	0,812	Maipú, [illegible]
1	600	0,746	U. d. Ch. / Maipú, [illegible] d. Ch.
3	1.404	0,740	Osorno, [illegible]

CRONICAS SOCIALES

POR LUCIA ARRIETA

REUNION EN CASA DEL ADICTO NAVAL BRITANICO.—



Con ocasión del Día de Trafalgar, el Adicto Naval de la Embajada Británica en Chile, capitán N. G. Hallett, ofreció en su residencia una recepción, de la cual ofrecemos aquí un aspecto, en que el capitán Hallett (derecha) aparece con algunos de los asistentes.

SANTORAL.—

Santos de hoy: Santos Crisanto y Crispín. Mañana: Santos Evaristo, Papa y Luciano.

EN LA EMBAJADA DE ISRAEL.—

El Excmo. señor Embajador de Israel, Dr. Uri Naor, ofreció un coctel en honor del coronel Izhac Shany, Agregado Militar, Naval y Aeronáutico a la Embajada de Israel en Chile. Asistieron a esta manifestación altas autoridades del Ejército, Armada y Fuerza Aérea de nuestro país.

FIESTA NACIONAL DE TURQUIA.—

Con motivo de la Proclamación de la República de Turquía, el martes 29 de octubre de 1963, la colectividad turca residente en Chile está cordialmente invitada a una recepción, que se realizará entre las 19 y 21 horas en la sede de la Embajada de Turquía (Avenida Francisco de Aguirre 3901).

NACIMIENTO.—

Ha nacido Víctor Andrés, hijo de Germán Agüero Benavides y de la señora Sofía Arcos de Agüero.

EN MEXICO.—

Se encuentra en Ciudad de México el señor Jaime Larraín Valdés.

RESIDENCIA.—

Han fijado su residencia en la calle Málaga 727 el señor Andrés Merino Espiñeira y señora Patricia Cruz de Merino.

COMIDAS.—

Las señoritas Trinidad Prat Alemparte y Marta Holch Jaramillo ofrecerán comidas en sus residencias, mañana sábado 26.

VIAJEROS.—

De Río de Janeiro han regresado las señoras Anita Valdés de García y María Vergara de Puga.

TE.—

La señora Carmen Vicuña de Langlois ofreció un té en honor de la señora Marta Núñez de Cardín, de paso en esta capital.

HOMENAJE A JUAN XXIII EN EL CLUB DE LA UNION.—

El Círculo de Amigos de Grecia ha organizado la proyección del film "Jornada de Su Santidad Juan XXIII y Documentales de la vida Vaticana". Se efectuará el lunes 28 del presente, a las 19 horas, en el Club de la Unión. Presidirá el acto el Secretario de la nunciatura Apostólica, Monseñor Oriano Quilici.

MATRIMONIO.—

Los novios señorita Mónica Bravo Lyon y el señor Arturo Garnham Abbot, ruegan a las personas que deseen enviarles flores, lo soliciten a las señoras Elvira Sanfuentes de Lyon, teléfono 42570; Inés Campino de Pérez, teléfono 43913, y Carmen Morandé de Valenzuela, teléfono 95549, favoreciendo así las Obras Sociales Fundación Pío XII.

Reina Isabel II expresó esperanza de que el mundo llegue al desarme total

LONDRES, 24. (UPI).— La Reina Isabel expresó hoy la esperanza de que el pacto que prohibe los ensayos nucleares en la atmósfera, el espacio exterior o bajo el agua, sea el precursor de nuevos acuerdos "que ayuden a aliviar la tensión internacional".

En el discurso con el cual clausuró las sesiones del Parlamento británico, la Reina dijo que el pacto había sido un paso adelante en los esfuerzos de su país por lograr "un desarme general y completo", y por alcanzar "los objetivos expresados en la Carta de las Naciones Unidas".

La Reina Isabel no acudió al Parlamento, y su discurso fue leído en la Cámara de los Pares por Lord Dilhorne, Lord Canciller, quién tradicionalmente lo hace. Fue un resumen general de los asuntos británicos tratados por el Parlamento que termina sus labores, incluyendo además los puntos más sobresalientes de sus actos como Reina.

Isabel II deploró que la Gran Bretaña no hubiera podido ingresar al Mercado Común debido al veto francés, pero dijo que la nación continuaría trabajando en busca de una mayor unidad europea. A este respecto declaró:

"Mi Gobierno deplora hondamente la interrupción de las negociaciones para el acceso del Reino Unido a los tratados de París y de Roma. Hemos continuado trabajando por una mayor unidad europea. Hemos propuesto que las tareas de la Unión Europea occidental y del Consejo de Europa se desarrollen aún más, y hemos continuado nuestros esfuerzos por fortalecer la Asociación Europea de Libre Comercio."

En su discurso, la Reina se refirió también a los siguientes puntos:

—Satisfacción por la visita que hizo a Australia y Nueva Zelandia con su esposo, el Príncipe Felipe.

—Agrado con que recibió la visita de los Reyes de Bélgica y Grecia y del Presidente de la India.

—Determinación del Gobierno de continuar desempeñando un papel activo en las organizaciones internacionales de defensa, de las cuales es miembro. Declaró que tales organizaciones y las fuerzas armadas británicas han ayudado "a mantener la paz y la estabilidad en muchas partes del mundo".

—Decisión británica de seguir buscando un comercio internacional más libre, a través del acuerdo general de tarifas y comercio, con atención particular a las necesidades de los países en desarrollo.

La Reina puso especial énfasis en las medidas adoptadas por su Gobierno en campos sociales y económicos, y en educación, y manifestó que el Gobierno mantuvo la moneda en su posición de firmeza.

Isabel concluyó su discurso con las palabras tradicionales. "Milores y miembros de la Cámara de los Comunes. Ruego a Dios Todopoderoso que os asista con su bendición."

Familiares de presos políticos deben donar sangre para verlos

MIAMI, 24 (UPI).— El Gobierno de Cuba anunció a los familiares de los presos políticos en el Castillo del Príncipe de La Habana que, si quieren visitar a los recluidos, tendrán que donar sangre, según dijeron hoy fuentes de exilados cubanos.

La exigencia fue hecha en una circular enviada a todos los familiares de esos presos, según un informe llegado a esta ciudad a manos de un exilado sin filiación política.

El documento, que está firmado por un familiar de uno de los presos, ruega que la situación sea dada a conocer a la opinión pública mundial, a la Cruz Roja Internacional y a las Comisiones de Derechos Humanos de las Naciones Unidas y la Organización de los Estados Americanos.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, madre y tía, señora

MARIA DEL CARMEN OLIVARES OLIVARES

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde J. J. Pérez 119, (Renca), al Cementerio General.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, tío y cuñado, don

MIGUEL A. GONZALEZ MUÑOZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, calle Cuevas N.o 1686.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, señora

BERTA GUZMAN vd. de GARCIA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Ana Luisa, Prat 924, a las 16 horas.

Sus hijos.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, señora

JOSEFINA LIPPI ALTAMIRANO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Iglesia de Nuestra Señora de los Dolores, después de una misa que se efectuará por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

CARLOS ARANIS GUERRERO

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, partiendo el cortejo después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas por el eterno descanso de su alma, en la Capilla de la Clínica Santa María.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita señora

ROSA AMELIA PASTEN ROJAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Basílica de Lourdes, después de una misa que se efectuará por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida esposa y madre, señora

MARIA ERNESTINA SAN MARTIN DE PONTIGO

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Pasaje Iloca, N.o 5733, (La Palmilla), a las 10 horas.

Luis Pontigo y familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Meza González.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Loyola-Meza.

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Manuel y Lía González Baeza.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Robles-Meza.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita,

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Ortiz-Meza.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Navarro-Meza.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Díez-Meza.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Meza-Malig.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Reza-Rebolledo.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Meza-Valenzuela.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Mez-Diez.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Meza-Clavero.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Meza-Rojas.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

DINA GONZALEZ DE MEZA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Ana, (Catedral esquina San Martín), a las 9.30 horas.

Familia Meza-Cáceres.

ALEMANIA ORIENTAL REALIZA GRANDES MANIOBRAS MILITARES

FRANCFORT (Alemania). 24.— (UPI).— Se informó hoy que los comunistas están efectuando maniobras militares en gran escala en Alemania Oriental, mientras los Estados Unidos ensayaban su nuevo potencial global de ataque con un gran puente aéreo, trasladando una división blindada completa a Alemania Occidental para tomar parte allí en ejercicio militares.

La acción de los comunistas se lleva a carbo cerca de Ludwigslust, en la provincia de Mecklenburg, según un portavoz del Estado de Schleswig-Holteins, Alemania Occidental.

En altas esferas militares de Alemania Occidental se dijo que no había indicios de que las maniobras comunistas tuvieran relación con el ensayo del "Gran Puente", es decir, la operación de la Fuerza Aérea del Ejército de EE. UU. en que la Segunda División Blindada, integrada por 14.500 hombres, será transportada de Texas a Alemania Occidental.

El coronel Ben W. Legare, Jefe de Información del Ejército de EE. UU. en Europa, declaró a United Press International: "Nada que puedan hacer los soviéticos o los alemanes orientales influirá en lo más mínimo en el ensayo del Gran Puente".

Mecklenburgn ubicada justamente en la frontera entre la cortina de hierro y Schelswig-Holstein, está unos 320 kilómetros al norte de la base aérea de EE. UU. sobre el Rin y el Main, su principal terminal a 240 kilómetros al norte de Fulda, cerca del lugar donde la próxima semana comenzarán las maniobras militares estadounidenses.

Aplauden a J. F. Kennedy en la Cámara de Bolivia

LA PAZ, 24 (UPI).— La Cámara de Diputados aprobó un voto de aplauso al Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, por los "acertados conceptos" del discurso que pronunció con motivo de la llegada del Presidente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro.

Durante el debate en que se discutió el voto de aplauso, la diputada Rosa Lema Dols, famosa por haber retado a duelo dirigente del Comando Oficialista, pidió una mayor ayuda norteamericana, "tal como se viene haciendo con otros países latinoamericanos".

La moción de aplauso no contó con los votos del sector de la oposición, cuyos diputados abandonaron el recinto

Agricultores de Illinois, USA, no quieren vender trigo a Rusia

WASHINGTON, 24 (UPI).— Los agricultores del oeste de la región central del Estado de Illinois han votado en proporción de dos a uno en contra de la venta de trigo a Rusia, respondiendo a una encuestra por correspondencia, según informó hoy Paul Findley, representante Republicano a la Cámara, por dicho Estado.

A fines de la pasada semana, Findley envió por correo unos veinte mil cuestionarios a los electores de su distrito, preguntándoles si aprobaban esa operación.

Hasta anoche —dijo—, recibió 2.751 respuestas contrarias a la decisión del Presidente Kennedy, a de vender el trigo, y 1.344 a favor. En el correo de esta mañana recibió otras 2.000 respuestas, pero su contenido no ha sido analizado aún.

"Estoy convencido de que este resultado demuestra que la mayoría de los agricultores no está dispuesto a claudicar de sus principios, ni aún cuando se les pague en oro" —declaró Findley en una conferencia de prensa.

"La encuesta viene a impugnar anteriores alegatos del Gobierno, de que la venta de trigo a Rusia era aprobada 90 a uno en las zonas de cultivos de trigo" —agregó.

Luego hizo entrega a la Casa Blanca del mensaje de los agricultores, junto con las tarjetas postales y los cuestionarios. Findley dijo que, a su juicio, esta encuesta de opinión pública no se ha efectuado demasiado tarde.

"Creo que esta venta a Rusia es un balón de prueba. Si se le acepta, estoy seguro que habrá otras" —declaró.

NUEVOS ACTOS DE SABOTAJE A LA PRODUCCION AZUCARERA: BRASIL

RECIFE, Brasil, 24 (UPI).— Representantes de los productores de caña de azúcar informaron hoy a las autoridades federales que supuestos saboteadores arrancaron los rieles de una vía férrea que conduce a una plantación donde fueron quemadas cuatro mil toneladas de caña el martes pasado.

Empero, el Gobernador del Estado de Pernambuco, Miguel Arraes, emitió una nota ofcial que dice: "Existe aquí absoluta tranquilidad".

Un grupo de agricultores amenazó al Presidente Joao Goulart con "paralizar todas las actividades agrícolas a menos que el Gobierno Federal nos ofrezca un mínimo de garantías contra la agitación comunista".

Goulart prometió "tomar las medidas necesarias sin intervenir en los asuntos propios del Estado".

El grupo aludido dijo haber dirigido instancias similares "a las autoridades civiles y militares".

(El Comandante del Cuarto Ejército, general Justino Alves Bastos declaró a la prensa en Brasilia: "La situación en Pernambuco está absolutamente tranquila. No hay indicios de agitación".

(El Ministro de Guerra, general Jair Dantas Ribeiro, declaró a United Press International, en la Universidad de Brasilia: "Nunca ordenaré a las tropas garantizar el orden en ningún Estado porque el Ejército no es una fuerza policial. El Ejército cumple ese tipo de misón sólo cuando el Estado está bajo intervención").

El Presidente Paz Estenssoro inició visita a N. York

NUEVA YORK, 24.— (UPI). — El Presidente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro, arribó esta tarde al aeropuerto La Guardia, para iniciar una visita de dos días a Nueva York, que cerrará su breve jira por los Estados Unidos.

El avión de la Fuerza Aérea estadounidense que lo condujo desde Washington, aterrizó en el aeropuerto, a las 3.57 P. M., y el Mandatario descendió de la máquina acompañado por Angier Biddle Duke, Jefe de Protocolo de los Estados Unidos, y la señora Biddle Duke.

Guerreros de 20 años de edad combaten en frontera argelina

Pierre Raymond, cronista de la United Press International, retornó anoche al reducto argelino de Colomb Béchar y estuvo presente en la lucha por la posesión de un fuerte en la frontera. He aquí su relato.

HASSI BEIDA, en la frontera argelina, 23. (Demorado).— (UPI).— Dos cazabombarderos marroquíes volaron por sobre el Sahara calcinado por el sol en dirección a un lejano oasis. En cierto momento entraron en picada para eludir el fuego de la artillería antiaérea y mientras tanto sus ametralladoras y sus cohetes mordían el suelo candente.

Esto era tan sólo parte de una batalla del siglo veinte por la posesión de un premio medieval: un oasis en el desierto reseco, por el cual los marroquíes y los argelinos están dispuestos a morir.

Llegué al frente después de 42 horas de marcha desde Colomb Bechar, el puesto de comando argelino, haciendo un total de 800 kilómetros a bordo de un camión de municiones.

La primer parada fue en el Fuerte de Lofti, un anacronismo con paredes de barro y después de un breve descanso continuamos viaje a través del desierto con su irrespirable atmósfera de polvo y calor.

Largos días y noches han pasado sin descanso, comiendo latas de sardinas, porciones de queso y naranjas. Eso era todo.

De pronto me acerqué a un mortero y un sargento del Ejército empezó a gritarme: "Salga de ahí... Váyase".

En pocos minutos habíamos salido. La mayoría de mis compañeros eran muchachos de unos 20 años.

ARGELINOS...

(DE LA PRIMERA PAG.)

porque los aviones egipcios violarían el espacio aéreo tunecino.

—El Rey Hassan II informó en una conferencia de prensa celebrada en Marrakech, que estaba dispuesto a reunirse "en cualquier parte" con el Presidente de Argelia, Ahmed Ben Bella, para dar comienzo a las negociaciones sobre la paz.

—Los Estados Unidos pidieron a Ben Bella que tratara de resolver el conflicto por medios pacíficos.

—El Emperador de Etiopía, Haile Selassie, y el Presidente de Túnez, Habib Bourguiba, estudiaron la forma de mediar en el conflicto, pero se mostraron pesimistas sobre los resultados de sus esfuerzos.

—La Liga Arabe y varios Estados árabes reiteraron la oferta de mediación que habían hecho con anterioridad.

Homenaje a B. O'Higgins en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 24 — (UPI)— El 121.o Aniversario de la muerte del General Bernardo O'Higgins, fue conmemorado hoy en esta capital, realizándose varios homenajes en su memoria.

En la Plaza que lleva el nombre República de Chile, tuvo lugar la ceremonia principal de recordación al prócer chileno. Efectivos militares montaron guardia con bandera y banda, ejecutándose los Himnos de Chile y de Argentina.

Seguidamente hablaron sobre la personalidad del General O'Higgins, el almirante Agustín R. Penas, el Agregado Naval de la Embajada de Chile, capitán de navío, Ricardo Osuna.

Otras ceremonias de homenaje se realizó en la Escuela que lleva el nombre del Prócer, dónde el coronel Augusto Rodríguez, se refirió a su personalidad.

Ecuador recibirá préstamo del BID para F. Rural

WASHINGTON, 24 (UPI).— El Banco Interamericano concedió al Ecuador un empréstito de 1.815.000 dólares, para contribuir al financiamiento de un programa de desarrollo rural en la región de La Sierra de ese país sudamericano. Representantes del Banco y del Gobierno ecuatoriano firmaron hoy el contrato del préstamo.

Estos dineros cubrirán un 37,5 por ciento del costo de la primera etapa de un plan de fomento, que procura incorporar a la economía nacional zonas de la sierra andina actualmente aisladas. Los fondos serán utilizados en la construcción de viviendas, caminos de acceso, pequeños proyectos de riego y facilidades sanitarias en 219 comunidades ecuatorianas.

También servirá el empréstito para financiar un proyecto de crédito agrícola, de servicio de extensión, y el establecimiento de pequeñas parcelas agrícolas en las escuelas de la comunidad, para dar instrucción sobre los diversos sistemas y métodos agrarios.

Las principales partidas contempladas por el empréstito son las siguientes:

—$ 722.500 para la compra de materiales de construcción, con los cuales se podrán edificar hasta 2.800 viviendas en las 219 comunidades, utilizando los métodos de ayuda mutua y esfuerzo propio (acción comunal).

—$ 339.800 para financiar maquinaria, equipos y herramientas para construir unos 700 kilómetros de caminos de acceso, y para el mejoramiento de los ya existentes.

—$ 262.700 para financiar facilidades sanitarias y suministro de agua.

—$ 204.200 para equipos y materiales para la administración del programa.

—$ 156.000 en créditos para adquisición de semillas fertilizantes, insecticidas, implementos y otros requerimientos del agricultor.

—$ 49.800 para servicios de extensión agrícola.

El resto cubre pequeñas obras de riego y drenaje, huertos escolares y familiares, y gastos de supervisión, inspección y control del proyecto.

El Gobierno del Ecuador financiará un 27 por ciento del costo total del programa, incluyendo inversiones en el desarrollo artesanal, servicios de salud rural, educación alimenticia y facilidades comunales.

Fuertes críticas laboristas contra política de nuevo Premier británico

LONDRES, 24 (UPI).— La oposición laborista emprendió hoy un ataque enconado, pero fútil, contra la decisión del Primer Ministro, Sir Alec Douglas-Home, de aplazar la apertura del Parlamento y le acusó de minar la democracia británica en favor de sus propios fines personales.

El jefe del Partido Laborista, Harold Wilson, dio la tónica del ataque con la acusación de que el Jefe del Gobierno aprovechará el aplazamiento para tratar de "destalinizar" los antecedentes políticos del Partido Conservador.

La ofensiva socialista es el primer ataque importante al Gobierno formado hace cinco días por Douglas-Home, y ya estaba condenada al fracaso desde su iniciación.

Menos de cuatro horas después de haberse reunido ambas Cámaras parlamentarias para terminar su corriente período de sesiones con la lectura del mensaje de la Corona, se levantó la sesión hasta el 12 de noviembre.

En un principio, la apertura de la próxima legislatura estaba señalada para el 29 del corriente. Pero Douglas-Home, que renunció ayer al Condado de Home y sus otros títulos que le hacían Par del Reino, ordenó el aplazamiento para presentarse en el interregno en una elección parcial a un escaño de la Cámara de los Comunes.

Wilson y otros miembros laboristas del Parlamento alegaron que esa medida era un desaire a la Cámara y ponía en entredicho los deberes y derechos de la verdadera ciudadela de la democracia británica.

"Con una arrogancia que me parece pasmosa —dijo Wilson—, se ha hecho la sugerencia de que se impida a la Cámara cumplir su misión para satisfacer la conveniencia de un individuo".

Refiriéndose a las tácticas conservadoras desde cuando Douglas-Home tomó la jefatura del Gobierno de manos del enfermo Harold Macmillan, Wilson manifestó: "Ya estaba claro, aun antes de que tuviéramos siquiera conocimiento de la enfermedad del Primer Ministro, lo que iba a ser el juego: librarse del Primer Ministro y luego emprender este proceso de "destalinización" de su historial, en lo cual es maestro consumado el Partido Conservador".

Dijo que la demora de diez días dejará menos tiempo para zanjar problemas [illegible] que afronta la nación [illegible] a causa de ella [illegible] nistros no podrán [illegible] preguntas sobre [illegible] mentos hasta enero [illegible]

Mientras sus correligionarios le animaban y estallaban en risotadas, Wilson [illegible] "La idea de que los [illegible] individuales deben [illegible] dos, como corderos [illegible] de los vientos del [illegible] lamentario, es una [illegible] trina el jefe de la [illegible] la Cámara... [illegible] estas manifestaciones [illegible] A nuesto juicio, es [illegible] tando imperdonable [illegible] lamente diez días de [illegible] tiempo. No vamos a [illegible] tratar como inquilinos [illegible] y refractarios. Somos [illegible] mara de los Comunes".

SENADOR NORTEAMERICANO [illegible] SEVERAS CRITICAS A BOLIVIA

WASHINGTON, 24. (UPI).— El senador Barry Goldwater, republicano de Arizona, pidió hoy al Gobierno de los Estados Unidos que ponga fin a toda su ayuda a Bolivia.

El hombre a quien muchos consideran probable candidato presidencial del Partido Republicano acusó al Gobierno de Bolivia de ser un "despotismo azucarado" en el momento en que el Presidente de ese país, Víctor Paz Estenssoro, era recibido en el Capitolio.

Goldwater criticó al Presidente de los Estados Unidos John F. Kennedy, por haber dicho que Bolivia es un ejemplo que deben seguir los otros países latinoamericanos.

Añadió que esa [illegible] era la "política de [illegible] hombre", política que [illegible] contiene "productos [illegible] desastrosos —dijo— [illegible] tica latinoamericana [illegible] Estados Unidos".

El senador hizo [illegible] en un discurso que [illegible] para pronunciarlo en [illegible] do. Como se hallaba [illegible] Washington, sin [illegible] dio a la publicidad [illegible] discurso, sino como [illegible] claración.

"Bolivia no es un [illegible] de revolución en la [illegible] de la libertad —[illegible] sino, por el contrario [illegible] ejemplo de la tiranía [illegible] violencia revolucionaria [illegible] cional."

LAS INDUSTRIAS KAISER S. A. ARGENTINA EN LA FERIA INDUSTRIAL DE SANTIAGO

Su presentación constituye una demostración de confianza en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Una elocuente demostración de confianza en los fundamentos de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio en la participación de Industrias Kaiser Argentina S. A. en la 93a. Exposición y Feria Internacional de Ganadería e Industrias, inaugurada el sábado en la tarde en el Parque Cerrillos por la Sociedad Nacional de Agricultura. Su stand ha sido uno de los más visitados por los miles de personas que han concurrido a esta feria.

ALGO SOBRE KAISER S. A.

Industrias Kaiser Argentina S. A. Industrial, Comercial y Financiera, popularizada en la República Argentina con la abreviatura de sus siglas "IKA", se constituyó como empresa el 19 de enero de 1955.

El 12 de marzo de 1955 se iniciaron los trabajos de erección de la fábrica, en el barrio de Santa Isabel, a 7 kilómetros de la ciudad de Córdoba, en el centro geográfico del país.

Trece meses después, el 27 de abril de 1956, salía de la planta el primer Jeep de tracción simple, con un contenido argentino del 50 por ciento. Mientras tanto, se iba construyendo la fábrica, que a la última fecha mencionada contaba con 80.000 metros cuadrados de superficie cubierta, con más de 2.000 máquinas-herramienta instaladas, cuyo peso en conjunto superaba las 9.000 toneladas.

IKA EN LA ACTUALIDAD

Ocupa una superficie de más de 180.000 metros cuadrados cubiertos, y está constituida por verdaderas fábricas que producen y funcionan de manera independiente, pero coordinadas entre sí de modo tal que toda la producción concurre a las líneas finales de atracción focal: las líneas de ensamblaje, desde las cuales salen los diferentes modelos hacia la Pista de Pruebas y la inspección final.

Tales fábricas o plantas son: Planta de Prensas, la más importante y completa de la América Latina, con su anexo de Matricería, Herramientas y Dispositivos; Planta de Engranajes, donde se producen todos los engranajes que exigen los diferentes modelos, inclusive los de las Cajas de velocidades; Planta de Motores, montada para el maquinado total de los diferentes modelos de bloques de motor, producidos en serie; Plantas de Pintura y Tapicería, dotadas de elementos modernos y eficientes; Planta de Forja (con su anexo de Matricería), que produce todos los forjados que exigen los diferentes modelos que la empresa fabrica, con capacidad de 12 mil toneladas anuales, cantidad que permite importantes suministros a terceros, y por último, una planta de Galvanoplastía, donde se croman y niquelan todas las partes que exigen ese tratamiento, destinadas a todos los modelos que la empresa produce.

Este conjunto de fábricas, hacen de la Planta de Santa Isabel, una de las más integradas y completas del mundo.

Industrias Kaiser Argentina ha producido hasta la fecha, casi 200.000 vehículos en diferentes modelos: cinco de línea Utilitaria, en versiones de tracción simple y doble; dos modelos de la línea Renault: Dauphine y el Gordini [illegible] tro de la línea Rambler.

Esta producción [illegible] el 20 por ciento de [illegible] que automotor argentino [illegible] que equivale a decir [illegible] de cada cinco automotores [illegible] recorren las calles y [illegible] nos de la Argentina [illegible] fabricados por IKA.

Un estudio realizado [illegible] blicado por el Banco [illegible] cía y Buenos Aires [illegible] Industrias Kaiser Argentina [illegible] condición de Empresa [illegible] ro Uno entre las que [illegible] sus acciones en el [illegible] bursátil argentino.

Las ventas de IKA [illegible] el ejercicio 1961—62 [illegible] taron más del 2 por ciento [illegible] producto bruto nacional [illegible] volumen de las compras [illegible] zadas a sus 2.000 proveedores [illegible] argentinos, más del 1 por [illegible] to de esa misma producción [illegible] tal del país.

El promedio de nacionalización alcanzado por los [illegible] tes modelos producidos [illegible] empresa, llega al 80 por [illegible] y en algunos casos [illegible] 96 por ciento.

La capacidad de producción actual de la planta de Santa Isabel es de más de [illegible] dades mensuales en [illegible] tos modelos, lo que [illegible] otra manera, significa [illegible] hículo fabricado cada [illegible] nutos.

IKA es una empresa [illegible] tina, donde el mayor [illegible] de acciones está en poder del público y de una empresa estatal, DINFIA, siguiendo en orden de importancia [illegible] Jeep Corporation, la [illegible] Nationale des Usines [illegible] American Motors, [illegible] provement and Forge [illegible] Banco Industrial Argentino.

Uno de los stands más visitados en la Feria Internacional de Santiago ha sido el de Industrias Kaiser Argentina S. A., destinado a mostrar los progresos alcanzados por esta industria del vecino país. En el grabado aspecto de su interesante estructura.

SUPLEMENTO HIPICO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 25 DE OCTUBRE DE 1963

Fundado el 14 de enero de 1917

"El Ensayo" 1963, Uno de los Más Inciertos

NUMEROSOS COMPETIDORES —QUINCE—, BUSCAN SU CONSAGRACION EN LA PRUEBA MAXIMA DEL TURF CHILENO.— IGUALDAD DE MERITOS



FABULOSO el hijo de Country Life fue captado por la lente de Oscar Rosales en plena acción, durante su apronte. Fernando Toro, será el jinete de este potrillo que tiene una de las mejores opciones por su pareja campaña y por su tercer lugar en el "Nacional Ricardo Lyon"

SE CORRE el domingo "El Ensayo", la prueba máxima del turf chileno, que consagra cada año al mejor animal de la generación y que constituye el galardón más deseado de cuantos ofrece nuestra hípica.

Quince rivales —fue retirado Monte Alegre—, tomarán parte en esta competencia que presenta este año una incertidumbre mucho más pronunciada que la de años anteriores. Los 15 adversarios llegan a la disputa de "El Ensayo" con campañas parejas y sin que ninguno de ellos haya evidenciado una superioridad manifiesta sobre el resto. La única diferencia reside, en general, en el número de oportunidades en que se han presentado ante el público.

Los clásicos de selección no significaron este año antecedentes para juzgar las capacidades de ellos, y muy por el contrario, han constituido una verdadera rotativa de ganadores. De esta manera, la competencia del domingo, que todos esperamos con ansiedad, debe contribuir a aclarar el panorama que se puso más confuso con la victoria de un "outsider", como fue Harem, en el "Nacional Ricardo Lyon", tradicionalmente la antesala de "El Ensayo".

Si bien algunos nombres —Par de Ases, Harem, Fabuloso, Susto, Marcotón, Párrafo y Galopera—, se repiten con mayor frecuencia, no existe hasta este instante un favorito definido como hubo en otros años, con anterioridad a la gran carrera.

Por eso decimos que el sello de "El Ensayo" 1963 es la incertidumbre que rodea a su resultado y que existiendo siempre, en todas las pruebas hípicas, es en esta oportunidad mucho mayor por la importancia de la competencia y por las parejas campañas de los rivales.

Quedemos a la espera de "El Ensayo" y esperemos que se imponga el mejor en una lucha leal y correcta.

SERAN 15

¿Tienen derecho a correr "El Ensayo" los dieciséis anotados...?

Difícil e ingrato resulta dar una respuesta.

Muchos merecen estar presentes, pero participarán otros que nada tienen que hacer. Estos dan "la incógnita". Ponen el suspenso. Complican el panorama.

Este año hay un grupo integrado por HAREM, PAR DE ASES, MARCOTON, JUSTICIERO, FABULOSO, JUBILO, GALOPERA, PARRAFO y SUSTO, que tiene "títulos". Merecen aparecer.

Son estos —estimamos— los actores de primera fila. El resto deberá actuar por aquello que en la hípica ya es "vox populi"; la incertidumbre del turf...

HAREM, hijo de Hooligán e Hispanidad, es el ganador del "Nacional Ricardo Lyon". ¡Sorpresa o no...!, el nieto de Pantera adquirió un título que vale en todas partes. Que lo hará un ejemplar que no se puede olvidar así no más.

PAR DE ASES, en cinco oportunidades, nada más, se le ha visto oficialmente en la pista. Ganó en La Palma el clásico "República de Venezuela" en la distancia de 1.500 metros y en su primera presentación en el Club Hípico ganó la "Polla de Potrillos" en un recorrido de 1.700 metros. Ha fracasado en dos pistas que no eran normales.

MARCOTON, una campaña muy pareja. Sobre todo es regular en los dos últimos clásicos de selección como son "La Polla de Potrillos" y el premio "Nacional Ricardo Lyon". En ambas pruebas remató en el cuarto lugar. Es ganador de dos competencias: su cambio de categoría en 1.000 metros, y su victoria en 1.500 metros. Ha demostrado llegar bien a las distancias largas.

JUSTICIERO el porteño hoy radicado en Santiago es ganador de dos clásicos de selección: los 1.300 metros del premio "El Estreno" y los 1.500 metros del premio "Tanteo de Potrillos". No ha ganado nunca en esta pista, pero en Viña del Mar —su pista— también se corre en césped. En seis actuaciones sólo una la última, lo anota fuera del marcador: "La Polla de Potrillos".

FABULOSO dos victorias en una campaña intensa: doce presentaciones pero saltó a la fama en el "Nacional Ricardo Lyon". Allí se ubicó en tercer lugar detrás de Harem. Toda su campaña en esta pista donde incluso triunfó en una condicional —claro que cargando 50 kilos— sobre un recorrido de 1.800 metros.

JUBILO, en diez actuaciones sólo una vez ha terminado fuera del marcador. ¡Y no llegó tan lejos..! terminó sexto en el "Nacional Ricardo Lyon". En La Palma, donde anota sus dos triunfos se impuso en el premio clásico "Pedro del Río Talavera" que tiene un recorrido de 1.500 metros.

GALOPERA, en seis actuaciones sólo una la señala fuera del marcador. Esa actuación —la del fracaso— la registra en La Palma. En la "Polla de Potrancas" y en el "Nacional Ricardo Lyon", terminó en segundo lugar. Le favorecerán mucho los kilos que le corresponde recibir de los machos.

PARRAFO perdió su título de invicto en el premio "Polla de Potrillos". Antes se alzó como el gran valor de la generación. Su sistema de entrenamiento fue cambiado. Se le ve menos nervioso. Más entero. Lo han cuidado mucho en los cotejos.

SUSTO, el lunes demostró que llega bien a la distancia. Por su cuenta corrió el mejor apronte de la semana. Eso vale mucho en este tipo de pruebas y puede ser ésta la oportunidad de su consagración.

¿Y EL RESTO ? El resto es muy homogéneo. Cualesto es muy homogéneo. Cualquiera que triunfe tendrá que ser ubicado en la lista de las sorpresas.

Y las sorpresas han escrito muchas, pero muchas páginas de nuestra hípica.

Los clásicos de selección

Como se fueron destacando los mejores elementos de la generación de 3 años.

EN LOS CLASICOS DE SELECCION ha existido una irregularidad manifiesta, como podrán apreciarlo los lectores de LA NACION en el cuadro que entregamos enseguida. Sólo un ejemplar —Justiciero— ha ganado dos de ellos: "El Estreno" y el "Tanteo de Potrillos". Entre las hembras el panorama es igualmente confuso, una situación totalmente diferente a la del anterior, cuando Conjetura era, sin lugar a dudas, la mejor.

Fecha	Clásico	Distancia	Pista	Tiempo	Ganador	Segundo	Tercero
Marzo	El Estreno	1.300	V. S. C.	1.18 1|5	Justiciero	Espoir	El Sol
Marzo	Cotejo de Potrancas	1.100	Club	1.05	Galopera	N. P. Ser	Javanesa
Marzo	Cotejo de Potrillos	1.100	Club	1.04	Párrafo	U. Gaucho	Patentado
Mayo	Eduardo Castillo U.	1.400	Chile	1.27 1|5	Si Belle	Uspallata	Good News
Mayo	Domingo 2.o Herrera	1.400	Chile	1.26 1|5	Mané	Quinchero	Cantaré
Julio	Tanteo de Potrancas	1.500	Chile	1.34	M. de Oro	La Tortolita	Mantova
Julio	Tanteo de Potrillos	1.500	Chile	1.32 3|5	Justiciero	Júbilo	Servicial
Agosto	Alberto Vial I.	1.600	Club	1.50 4|5	Maretazo	M. Alegre	Servicial
Agosto	Polla de Potrancas	1.700	Club	1.50	Esfumada	Galopera	Guardiana
Septbre.	Polla de Potrillos	1.700	Club	1.44 3|5	P. de Ases	Maretazo	Quinchero
Septbre.	Nacional R. Lyon	2.000	Club	2.05	Harem	Galopera	Fabuloso



PARRAFO, fue captado en pleno trabajo con Luis A. Díaz. El medio hermano de Conjetura se ve en excelente condición.

No corre Monte Alegre

El hijo de Monterey sufrió un shock cardiovascular y ha sido retirado. Declaraciones del veterinario, doctor Alert, del preparador Raúl Allen y del jinete Aurelio Núñez.

Una baja, y una baja de importancia, sufrió la prueba máxima en la mañana de ayer.

Después de su cotejo, que fue de muy mala calidad, fue examinado el ejemplar Monte Alegre, comprobándose que le afectó un transtorno cardiovascular de tipo agudo, después de su cotejo de 1.000 metros.

LA NACION conversó con el médico-jefe de la clínica veterinaria del Club Hípico, doctor Anselmo Alert, quien nos dijo textualmente: "El caballo, después de su cotejo de 1.000 metros, sufrió un transtorno cardiovascular de tipo agudo, que lo imposibilita para participar en la carrera en que estaba inscrito..."

—¿Qué se entiende por trastorno cardiovascular..

—Sufrió el caballo una especie de shock cardíaco que hasta el momento no sabemos porqué se produjo. Incluso tuvo un poco de eliminación de sangre, por una de las narices.

—¿No puede participar, definitivamente..?

—¡No..! No puede correr. El caballo quedará aquí, hospitalizado. Será sometido a una serie de exámenes. Esperamos una pronta recuperación...

—¿Y su ausencia de las pistas..?

—Será momentánea. Después de un reposo de quince a veinte días, puede recuperarse.

—¿Qué le sucedió a Embustero..?

—El caballo después de su cotejo salió resentido de su mano derecha. Tampoco correrá.

EL TRABAJO

MONTE ALEGRE hizo un registro muy bajo. No estaba de acuerdo a sus condiciones el tiempo que habían registrado los relojes.

Trabajó el hijo de Monterey a las 8 horas y 35 minutos. Sus tiempos parciales iniciales fueron los siguientes: primeros 200 metros en 12 segundos 3|5; primeros 400 metros en 25 segundos 2|5; primeros 500 metros en 31 segundos 4|5; primeros 600 metros en 38 segundos 1|5; primeros 700 metros en 44 segundos 3|5; primeros 800 metros en 51 segundos 2|5. Tiempo total para 1.000 metros 1 minuto 6 segundos 3|5.

Los finales, que fue donde "aflojó" el pupilo de Raúl Allen, fueron los siguientes: últimos 800 metros en 54 segundos; últimos 600 metros en 41 segundos 1|5; últimos 500 metros en 34 segundos 4|5; últimos 400 metros en 28 segundos 2|5; últimos 300 metros en 22 segundos y últimos 200 metros en 15 segundos 1|5.

Cuando recién se bajaba del tres años Monte Alegre, nuestro diario se acercó a Aurelio Núñez y le preguntamos qué había sucedido: "Lo noté raro en los últimos 400 metros. Se trabó completamente. Tenía muchas esperanzas. No se qué ha pasado. Creí en un principio que iba apretado. Cuando lo paré, me dí cuenta que se le "caía el anca..."

"Tenía una de las primeras opciones. No me imagino qué ha pasado. Son cosas de la hípica...", así habló, con pena, Raúl Allen.

LA PISTA

—La pista está muy buena...

—Si no llueve, la cancha que tendrá "El Ensayo" será la mejor presentada, en muchos años...

Esta y muchas otras frases escuchamos a diario en la pista. Los honores son para el Administrador, Eduardo Lema, que ayer estaba muy asustado cuando por el recinto "se paseaba" una fuerte brisa de lluvia...

—Sería lamentable —nos dijo— que cambiara el tiempo y tuviéramos lluvia. El lunes se cortó el pasto y se le pasó rodillo a la cancha; posteriormente, se regó... La pista —si se mantiene el tiempo—, estará en muy buenas condiciones. Es una verdadera "mesa de billar"...

Todo, como se puede apreciar, depende del tiempo.

"Es Mejor Que Saint Oregon"

JULIO CASTRO RUIZ CREE QUE PAR DE ASES ES UN CRACK.

JULIO CASTRO RUIZ, el conocido "Mariscal" de La Palma, es uno de los pocos preparadores [illegible] que ha ganado "El Ensayo", y a más abundamiento, el único que lo ha [illegible] desde que Emilio Cá[illegible] lo obtuviera con Fili[illegible]. Sus impresiones acerca de este "Ensayo", muy interesantes, y nos [illegible]:

[illegible] que desde que Saint [illegible] ganó "El Ensayo", en [illegible] montado por Guillermo Silva, y muchos años antes, que uno de nosotros no conseguía este triunfo".

—¿A qué lo atribuye?

"Falta de animales, es raro que caiga un crack por La Palma."

—¿Cómo fue ese Ensayo?

"Saint Oregón fue gran favorito. En realidad, era difícil que perdiera y respondió a la confianza del público. Una victoria fácil."

—¿Cómo encuentra a Par de Ases en relación al suyo?

"Creo que el mejor es Par de Ases. Si hubieran corrido juntos, habría ganado Par de Ases."

—¿Es su mayor satisfacción haber ganado El Ensayo?

"En Chile, sí, pero la más grande, fue haber ganado el "Simón Bolívar" en Caracas."

—¿Cree tener algún potrillo para el próximo año, con posibilidades de disputar los grandes clásicos?

"Espero que sí, tengo ya once productos de dos años."

—¿Cual es su pronóstico para este Ensayo?

"En pista firme, Par de Ases. Si cambia, Monte Alegre."

TRES DISTANCIAMIENTOS

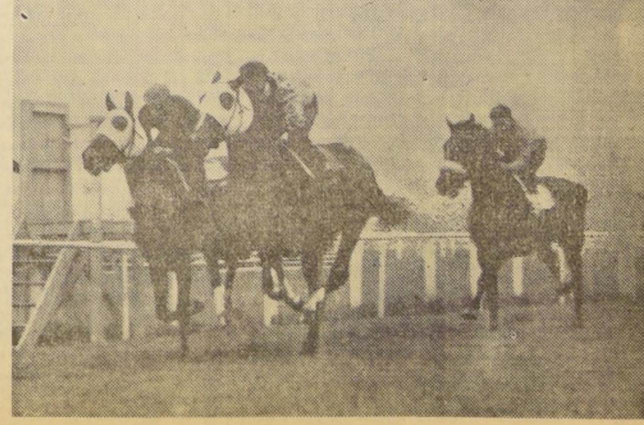
Tres distanciamientos se recuerdan en la historia de "El Ensayo". Dos de ellos se produjeron luego de reclamaciones. El otro, por haber comprobado que el vencedor corrió ayudado por sustancias prohibidas.

En el año 1874 —fecha que el Stud Book registra como punto de partida en los "Ensayos"— triunfó una yegua llamada Pensamiento. La hembra ganadora pertenecía a la señora Isidora Goyenechea de Cousiño. En segundo lugar se ubicó Monitor, valor que defendía las sedas del turfman señor Ricardo Lecaros.

Con posterioridad al día de la carrera, el señor Lecaros presentó una reclamación, aduciendo que Pensamiento no estaba anotada en los registros permanentes para participar en los clásicos "El Ensayo", "La Prueba" y "La Final". La reclamación fue recogida favorablemente, y Pensamiento fue distanciada al último lugar.

Otro distanciamiento que se recuerda tuvo lugar en 1912. En aquella ocasión se impuso en la pista Huechún, pero fue postergado, posteriormente, por su escoltador Iscariote, cuyo jinete reclamó que su rival, para vencerlo, lo había molestado en la pista.

El último distanciamiento se registra, en la historia de esta carrera, el año 1950, ocasión en que ganó en la pista Combatiente, pero luego fue ubicado en el último lugar, al comprobarse que corrió drogado. El primer lugar fue ocupado por Empire —que posteriormente venció en "El Derby" y el "Saint Leger"— y que había rematado en el segundo lugar en la carrera.



HAREM, CACHIVACHE y MARCOTON fueron captados por LA NACION en pleno trabajo. Los dos primeros se ven en una línea montados por Rogelio Parodi y Enrique Araya, respectivamente. Más atrás, el pupilo de Alvaro Abarca, con Omar Olivares. Cachivache correrá el Paddock Stakes.

HIPÓDROMO CHILE

Domingo 27 de Octubre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 7.45 horas.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.10 horas.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Décimotercera serie.— A las 8.35 horas.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Duodécima serie.— A las 9 horas.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Undécima serie.— A las 9.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Décima serie.— A las 10 horas.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Novena serie.— A las 10.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

OCTAVA CARRERA.— 2.000 metros.— Carrera Especial.— A las 10.55 horas.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 11.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera serie.— A las 12.05 horas.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las 12.40 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 13.15 horas.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta serie.— A las 13.45 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

CLUB HIPICO

Domingo 27 de Octubre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.800 metros.— A las 12.05 horas.— Condicional.

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 12.35 horas.— Quinta serie.

TERCERA CARRERA.— 2.600 metros.— A las 12.58 horas.— Handicap.

CUARTA CARRERA.— A las 13.26 horas.— 1.900 metros.— Quinta serie.

QUINTA CARRERA.— A las 13.55 horas.— 1.200 metros.— Cuarta serie.

SEXTA CARRERA.— A las 14.35 horas.— 1.600 metros.— Primera serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 14 horas).

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.05 horas.— 1.900 metros.— Cuarta serie.

OCTAVA CARRERA.— A las 15.35 horas.— 1.100 metros.— Quinta serie.

NOVENA CARRERA.— A las 16.15 horas.— Clásico "EL ENSAYO".— (Segunda válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 16 horas).

DECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.800 metros.— Clásico PADDOCK STAKES.

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.35 horas.— 1.100 metros.— Primera serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 17.25 horas).

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.15 horas.— 1.600 metros.— Tercera serie.

TIO LEON ha sido considerado siempre entre los buenos potrillos de la generación y de ahí que su inscripción no parezca descabellada. Ha aprontado bien.

Sobre Nueve Cuadras

El primer "Ensayo" se disputó en esa distancia, 1.125 metros, y ganó Dinorah.

Sobre "nueve cuadras" —según cuentan los que han vivido más, no los más viejos— se disputó el primer premio "El Ensayo".

"Nueve cuadras" eran 1.125 metros, y esos 1.125 metros los ganó la yegua Dinorah, una hija de Fanfarrón en una yegua madre chilena. Un minuto 26 segundos —según se cuenta— empleó la vencedora.

La carrera se disputó un día 2 de noviembre y la ganadora, Dinorah, defendía las sedas del turfman señor Vicente Dávila. Recompensa para la ganadora fue la suma de 400 pesos, además de la devolución de su inscripción.

El segundo lugar, en el primer premio "El Ensayo" que se disputó, lo ocupó la yegua [...]ela, que se hizo acreedora a la devolución de su inscripción como premio.

Sólo cinco ejemplares animaron el primer clásico, prueba que, a diferencia de la otra tradicional carrera de nuestro medio —"El Derby"—, ha variado de recorrido. La prueba [...]ña siempre se ha disputado en milla y media.

Desde 1927, año en que ganó Tuti Fruti por cabeza a Morisco, la carrera se disputa en el actual recorrido.

Ningún grave acontecimiento ha podido terminar o hacer desaparecer "El Ensayo". Desde que ganó Dinorah, todos los años en esta época se disputa la tradicional competencia. Crisis políticas, o económicas; revoluciones, sismos, e incluso guerras, han azotado a nuestro territorio, ninguno de ellos pudo hacer desaparecer la disputa de la máxima prueba de nuestro medio.

Se recuerda, por ejemplo, el triunfo de Sky. El hijo de Doncaster se impuso en el año 1891 cuando recién acallaban sus ruidos los cañones de la guerra civil. Los dueños de caballos reunieron los ejemplares que estaban repartidos en diferentes potreros y la carrera se disputó con enorme entusiasmo.

En el año de la guerra civil —año 1879—, el Club Hípico fue habilitado como hospital de emergencia para enfermos. Ello no fue problema, "El Ensayo" se disputó y con enorme entusiasmo. Triunfó en esa oportunidad el hijo de King Cristian, Moro, elemento que tenía por madre a una hembra chilena.

El año que inició este siglo ganó la carrera un elemento llamado Nanette.

Cuando se celebró el Centenario, hizo suya esta tradicional carrera, en ese alegre año, el ejemplar Jaque Matte.

En 1914, año de iniciación de la Primera Guerra Mundial, se impone en esta prueba, Rocchela, una hija del padrillo Rolando.

En 1920, año de transformaciones sociales profundas en nuestro medio, se ve ganar a Auvernia. En 1939, mucho tiempo después de la iniciación de la Segunda Guerra Mundial, los aficionados ven imponerse a Fouché, el hijo de Henry Lee que también, con posterioridad, triunfó como padrillo.

Así se ha "tejido" la historia.

Hoy son recuerdos. Ayer realidades, que se vieron y vivieron. En la charla diaria, en esta semana, los recuerdos están presentes...

"El Ensayo" Que Yo Gané...

Relatos de algunos de los profesionales que se han adjudicado la prueba máxima. Los cinco "Ensayos" de Agustín Gutiérrez; la suerte de Omar Olivares, la oportunidad de Alvaro Breque, la doblona de Enrique Araya, los "ocho cuerpos" de Jorge Inda; Eugenia y Valentín Ramírez; Saint Oregón y Julio Castro Ruiz; Emilio Cáceres y sus triunfos como jinete y preparador; Maritain y Pedro Ulloa; la "dupla" de Luis Espinoza...

"No olvidemos el momento
en que el alma quiso hablar.
No olvidemos el instante
en que la emoción resurgió..."

Y el poeta destaca un momento de la vida, un momento imborrable, imperecedero y eterno.

La hípica posee aquel instante perpetuo. Aquel instante sempiterno... "¡El Ensayo"...! Quien ha ganado "El Ensayo" ha vivido el momento infinito.

Hombres que toda su vida la dieron a esta profesión, han anotado su nombre. Muchachos jóvenes que vinieron a la capital en busca de un mejor horizonte, de la noche a la mañana inscribieron su nombre en la página de oro del turf.

Con algunos de ellos conversamos, separadamente, e hicimos recuerdos. Recuerdos de aquella carrera que un día hicieron suya por fortuna, por arte propio, ya sea en la preparación o la dirección, o simplemente por... "esas cosas de la hípica".

EUGENIA: VALENTIN RAMIREZ

"Una satisfacción inolvidable. Tenía fe en la victoria porque mi pupila era muy corredora. Estoy seguro que habría ganado en cualquier parte del mundo donde ella hubiera ido, no sólo en Estados Unidos. Ni en "El Ensayo" la exigieron. Ganó de punta a punta y como campeona. Su triunfo me dio la satisfación de muchos años. No en vano se da una vida a un oficio. Siempre se tienen compensaciones..."

TOLPAN: OMAR OLIVARES

"Doble satisfacción para mí. Yo no era el jinete del hijo de Espace Vital, pero, por esas cosas de la vida su "monta oficial" sufrió un accidente (Fernando Toro fue pateado por otro rival) y me echaron a mí la última semana..."

—¿Recuerda la carrera?

—¡Por lo menos los metros finales...! a 300 metros remató Victory y se cortó en busca del triunfo. Yo solo a 150 metros de la raya pude ponerme a su lado. Nos trenzamos en sostenida lucha, y al final yo fui el ganador..."

—Se dice que usted recurrió a "artes" especiales para ganar esta carrera...

—(Sonríe)... y exclama... "Cosas de carreras... Nos juntamos. Yo pasé y no me pudieron dominar..."

ANTAR: SAMUEL FUENTES

—Recibí este caballo siendo aún perdedor. Era delicado de las manos, pero muy corredor. Era favorito antes de la carrera. El lunes anterior a la prueba trabajó en muy buena forma. Respondió al cotejo, y su victoria es la emoción más grande que he sentido en mi oficio, un oficio al cual le debo todo...

MARITAIN: PEDRO ULLOA

—Esta es una carrera difícil de ganar, pero, a mí, mi conducido, me respondió. Tenía fe en sus condiciones por la forma en que habíamos triunfado en el premio "Nacional Ricardo Lyon". A 400 metros, vi un hueco por el lado interior y avancé. Todo para adelante fue fácil. Dentro de mí sentí una enorme satisfacción; yo, un modesto muchacho, había realizado lo que otras grandes figuras del turf, un día cualquiera, hicieron. Emoción inolvidable...

MISS THERESE: JORGE INDA

—El lunes previo a la carrera tuve la sensación de que mi yegua estaría disputando el primer lugar. Trabajó 2.000 metros en 2 minutos 4 segundos, y ello me indicaba que mi pupila seguía en muy buen estado. Su triunfo de ocho cuerpos —el más amplio que se haya visto en esta carrera—, me dio la razón y la satisfacción esperada por todo entrenador, por todo propietario, por todo jinete, por todo aquél que esté ligado al turf...

BABU Y LA SEXTA: ENRIQUE ARAYA

—Doble satisfacción en mi vida. Con Babú quedé en paz con el entrenador Augusto Breque, en dos sentidos. Primero, que el año anterior había rematado segundo, con un pupilo suyo; segundo, había respondido a la confianza de un preparador que me dio la gran oportunidad de mi vida, como fue el traerme a la capital. Mucho de lo que soy se lo debo a "Don Augusto". Con La Sexta todo fue más fácil. Era extraordinaria...".

EUGENIA Y CURICHE: LUIS ESPINOZA.

"Con Eugenia fue un trámite fácil. Era un gran valor. Con Curiche, una victoria que difícilmente se borrará de mi recuerdo. Era su entrenador y su jinete... ¿se puede pedir mayor satisfacción...? ¿se puede olvidar un momento de esa magnitud? ¡Muy difícil...!, lo que sentí aquel día, y los posteriores, no lo podría narrar. No lo podría describir...".

BABU: ALVARO BREQUE.

—Para mí esta victoria tiene muchos gratos e inolvidables recuerdos. Era el resultado de una faena que tenía para mí muchos caminos. Los caminos recorridos me indicaban que mi padre, no había perdido su tiempo. Aquel triunfo era mío, pero en mayor cantidad de él. Cómo entrenador joven este era un paso grande para todos los nuevos que demostrábamos que, teniendo oportunidad, podríamos igualar a los grandes. A los que ya tenían fama... Pero por sobre todas las cosas, dentro de mí reinaba un agradecimiento eterno hacia mi padre que pospuso toda clase de títulos, satisfacciones o triunfos y me dió la gran oportunidad...

CINCO "ENSAYOS" A. GUTIERREZ

AGUSTIN GUTIERREZ, (Ganador de cinco "Ensayos", como jinete, conduciendo a Roskof, El Mago, Fouché, Valeriano y Parral)". ¿Mi Ensayo más emocionante? El primero, el que gané con Roskof a Palais Royal, que era muy superior. Fue una linda lucha y un final de cabeza. Ese fue inolvidable, pero creo que junto al de Roskof, está el último que gané con Parral que era perdedor. Había venido de vacaciones y me cayó la monta, por casualidad. Fue una experiencia notable porque el animal no pagó el sport que debía, y ahora me enorgullece pensar que fue acaso debido a que lo corría yo, que en esa época era buen jinete. Vine último, avancé en lo derecho y logré el triunfo por medio cuerpo; pero, la verdad, y pensando más a fondo, entre cinco Ensayos, cuesta decir cual fue el más emocionante...

SAINT OREGON: JULIO CASTRO R.

"Para mí "El Ensayo" que gané con Saint Oregón, fue una grata satisfacción, pero tengo que ser honesto y aclarar que tuve mucha suerte, porque esa vez me tocó correr una carrera donde no participaron los buenos elementos de la generación, y donde los mejores que corrieron no estaban en la plenitud de sus formas. En realidad, el potrillo no llegaba a la distancia y venció sólo por circunstancias. Lo prueba el hecho de que después no pudo figurar en ninguna de las grandes carreras. Otro factor importante fue el jinete. Jockeys como Guillermo Silva, se dan muy de tarde en tarde.

En cuanto a la carrera, Saint Oregón partió por fuera, vino a la expectativa y ya en la curva pasó al frente por los medios para sacar enorme ventaja y terminar galopando. En realidad, la carrera la ganó en la curva, llegó finalizando en 36" los 500 metros finales, o sea, apenas, pero dio la impresión de ganar con facilidad por la habilidad de su jockey de forzarlo a comienzos del derecho para asegurar allí por ligereza. ¿Emoción? Sólo al comienzo, en los 1.300 metros se puso segundo y de ahí, ya se vio que ganaba. Fue gran favorito".

FILIBUSTERO Y FREIRE: EMILIO CACERES

EMILIO CACERES (ganador de "El Ensayo", como jinete con Freire y como preparador, con Filibustero).— "Mi Ensayo más emocionante, fue con Filibustero. Con Freire, sabía que llevaba un animal excepcional y no dudé nunca del triunfo desde que partí y que tomé punta hasta la meta. Con Filibustero fue distinto; era mi primera gran carrera, como preparador, y cargaba con la responsabilidad del favorito. Uno ve las cosas de muy distinta manera, de la silla a la tribuna. Filibustero partió colocado, vino en grupo, avanzó faltando trescientos metros y se impuso bien, pero desde la largada hasta que empezó a avanzar, estuve bastante nervioso".

EN LA PALMA ¡PAR DE ASES!

La opinión unánime de La Palma es Par de Ases. LA NACION conversó con diferentes entrenadores palmeños y esa es la conclusión que se desprende:

ARMANDO HENRIQUEZ: "Par de Ases o Monte Alegre, todo es cuestión de pista".

ALIRO SEPULVEDA: "Par de Ases; el golpe, Júbilo".

ARTAGNAN RAMIREZ: "Par de Ases, no puedo darle la contra".

ARMANDO LAB: "El nuestro, el palmeño, Par de Ases".

JUAN BERNAL: "Para mí la carrera está entre Par de Ases y Galopera".

JUAN SUAREZ: "Fabuloso es mi gusto. Si falla, Par de Ases.

JOSE POSADAS: "Par de Ases y Galopera, esa es mi tabla".

CARLOS SANTOS: "Entre Monte Alegre y Par de Ases".

La opinión de los jinetes también es pareja:

ULISES GAETE: "Par de Ases, y no opino sobre el resto, para mí es muy superior el de Jara".

EDUARDO SOTO: "Para mí la carrera está entre Par de Ases y Júbilo. Este último fue trabajado por mí y sé que está en excelente forma".

SERGIO PRADENAS: "Ojalá algún día pueda correr a un caballo como Par de Ases; para mí, no pierde".

GUSTAVO FARFAN: "Par de Ases, es de superior clase".



MARCOTON, debe ser uno de los favoritos en "El Ensayo" 1963. Su pareja campaña, su capacidad de auténtico fondista y el hecho de que lo monte Omar Olivares, un jinete de excepcional escuela, lo harán una de las cartas más sostenidas en las apuestas previas.

LOS ULTIMOS COTEJOS

FABULOSO, HAREM, PARRAFO, PATENTADO, JUBILO, TIO LEON Y GALOPERA.

LOS ULTIMOS aprontes cumplieron varios competidores de "El Ensayo" en la mañana de ayer.

Hubo algunos que trabajaron exigidos, y otros que simplemente fueron movidos al comienzo o al final.

LA NACION —siempre al borde de la pista— conversó con jinetes y preparadores sobre los trabajos de cada uno:

FABULOSO

FABULOSO trabajó por la pista de arena del Club Hípico. Para un recorrido de 1.000 metros empleó 1 minuto 4 segundos 1 quinto.

Los tiempos parciales del hijo de Country Life fueron los siguientes: primeros 200 metros en 12 segundos 2|5; primeros 400 metros, en 24 segundos 1|5; primeros 500 metros, en 30 segundos 3|5; primeros 800 metros, en 50 segundos. Tiempo total: 1 minuto 4 segundos 1 quinto.

Tiempos en que finalizó: últimos 800 metros, en 51 segundos 4|5; últimos 600 metros, en 38 segundos 4|5; últimos 500 metros, en 33 segundos 3|5, y últimos 200 metros, en 14 segundos 1|5.

Después del cotejo conversamos con Fernando Toro, látigo que lo trabajó y que será su conductor: "Al caballo no se le exigió mayormente. Tenía órdenes de sacarlo con muchas precauciones. Buscamos velocidad ya que el potrillo se ve bien. La carrera es incierta. No sobresale nítidamente ninguno. Todo depende del estado del tiempo. Si lloviera, a algunos participantes les aumentaría la chance. A otros se la disminuiría."

—¿Qué caballos sobresalen?

—Párrafo —que está recuperado—, Galopera, Fabuloso, Harem y Patentado".

GALOPERA

Montada por Carlos Pezoa, la hija de Covarrubias pasó los [...] metros en 1.2 3|5, con un [...] para los 200 metros de [...].

El jockey se limitó a decir: "Muy buena..." Fue uno de los mejores trabajos de la mañana.

HAREM

HAREM, el brillante ganador del premio "Nacional Ricardo Lyon", realizó en la mañana de ayer —a las 8 horas y 7 minutos— su último cotejo previo a la carrera del domingo.

Para 1.000 metros, el hijo de Hooligan, empleó 1 minuto 4 segundos 3|5. Primeros 200 metros en 12 segundos 3|5; primero 400 metros en 25 segundos; primeros 500 metros en 31 segundos 2|5; primeros 800 metros en 50 segundos 3|5.

Los tiempos finales empleados por el nieto de Pantera, fueron los siguiente: últimos 800 metros en 52 segundos; últimos 600 metros en 39 segundos 3|5; últimos 500 metros en 33 segundos 1|5 y últimos 200 metros en 14 segundos.

PATENTADO

También realizó su último trabajo fuerte, el potrillo PATENTADO. Para 1.000 metros, el hijo de Paresa anotó 1 minuto 5 segundos. Ultimos 800 metros en 52 segundos finalizando los últimos 200 metros en 13 segundos.

TIO LEON

En la distancia de 1.200 metros "movió" TIO LEON, elemento que será presentado por el entrenador Alejandro Castro. Para esa distancia anotó 1 minuto 19 segundos. Ultimos 1.000 metros en 1 minuto 5 segundos. Ultimos 200 metros en 14 segundos.

PARRAFO

Muy de madrugada sacó Juan Cavieres a PARRAFO. El defensor del stud "Army and Navy" movió la distancia de 1.000 metros. El tiempo empleado fue de 1 minuto 6 segundos 2|5. Los 800 metros los corrió en 54 segundos 2|5; últimos 500 metros en 31 segundos; últimos 200 metros, en 12 segundos.

FLAMING GIRL

SERGIO VERA dirigió a la yegua Flaming Girl en su cotejo. La hija de Espace Vital fue movida en la distancia de 800 metros. Para ese recorrido empleó 50 segundos 2|5. Para 600 metros empleó 36 segundos 3|5 rematando los 200 metros finales en 13 segundos 4|5.

Después del cotejo, Sergio Vera expresó a nuestro diario: "La yegua es mala para trabajar. Se emplea más en carrera. Yo estoy conforme..."

—¿Su impresión sobre "El Ensayo"...?

—Una carrera muy difícil. El "Nacional" dejó una mayor incógnita...

—¿Quiénes tienen para usted la primera opción...?

—Galopera, Par de Ases, Fabuloso, Harem...

—¿Recuperado de la dolencia...?

—Totalmente. Ya estoy bien.

JUBILO

En H. Chile aprontó Júbilo, otro competidor de El Ensayo. Montado por Ricardo Jaque, cubrió 1.000 metros en 1 minuto 4 segundos 2 quintos; para repetir nuevamente la distancia en 1 minuto 5 segundos. En ambas oportunidades pasó los primeros 800 metros en 51 segundos, pero los finales no satisficieron a los cancheros, que observaron el trabajo. Uno de ellos dijo, hablando a LA NACION: "Una de dos, o trabaja mal, o sólo, lo carreronearon".

Por nuestra parte, hablamos con Emilio Cáceres, que nos manifestó: "Efectivamente, Júbilo sólo hizo un trabajo regular, pero esas fueron las instrucciones. Los tiempos se marcan en carrera".



MIRACOLO, ganó en Viña del Mar, el Clásico Sociedad de Criadores sobre la distancia de 1.700 metros y con tiempo record. Ahora es traído a Santiago para disputar "El Ensayo". Difícil, pero no imposible. Su jinete será Oscar Saavedra, quién viajó a trabajarlo.

Arriba y Abajo

TREINTA y cuatro mil escudos por un potrillo de dos años que no ha corrido todavía. El remate de un hijo de Monterey fue comentado en todos los tonos y hay muchos que estiman la cantidad como exagerada. No pretendemos discutirles. Cada uno con su opinión. Pero quienes la estiman exageradísima, deberían haberse dado una vuelta por la Exposición de Perros. Nos acercamos a preguntar cuánto valía un hermoso can, de mucho linaje y nos dijeron: "Entre 1.200 y 1.500 escudos". Casi nos acalambramos, pero valía la pena pensar que si un perro fino cuesta eso, un fina sangre de carrera debe costar lo que se está pagando ahora. Por lo menos un FS tiene la posibilidad de ganar un "Ensayo", y un perro, la única posibilidad que tiene, es que lo transformen de carnívoro en glotón de chocolates, hacerse pipí en la alfombra del living y morirse en las faldas de la dueña... ¡La suerte de algunos perros! ■ ¡Sesenta años! ¡Quién diría que tuviera al cabo de ellos, si no blancos los cabellos, el alma apagada y fría...! Eso lo dijo un poeta. Pero Irineo Leguisamo, nacido en Uruguay, en 1903, acaba de celebrar sus 60 años y está siempre en plena actividad. Es esta actividad la que lo mantiene joven de espíritu. ¡Con qué alegría vive! Nunca se le ha escuchado una palabra fuera de tono. Todos los hípicos sudamericanos se unieron para decirle a "El Pulpo": ¡Felicidades! Un hombre que prestigia al turf, es el más brillante jinete de todos los tiempos. A su edad, otros están dedicados a cantarle el "arroz con leche" a sus nietos... ■ Las dos instituciones hípicas anunciaron aumentos de premios a partir del 1.o de enero del próximo año. No deja de ser una coincidencia que los anuncios se hayan hecho en plena época de remates. Es tanta la coincidencia, que a veces uno se pone a pensar si el tonto es el que aparece en el espejo, cuando uno se mira... ■ No darán la cancha de polo para que el público presencie "El Ensayo" de este año. Una lástima. Muchos santiaguinos iban a pasar una tarde de alegría al aire libre. Se da como razón, que el público no deja ver las carreras. Pero nosotros preguntamos si habitualmente el público, que no tiene anteojos de larga vista —y que son los más— puede ver lo que pasa en la recta opuesta. Y desde las tribunas se ve todo. Lo demás, es simplemente una perogrullada. Una lástima. Queríamos este "Ensayo" con sabor a pueblo, a gente humilde, a trabajadores que no tienen donde ir y en cambio les es fácil atravesar el Parque Cousiño y llegar al Club Hípico. ■ Llegamos a "El Ensayo". El tiempo corre más rápido que las naves espaciales. Parece que fue ayer cuando no nos decidíamos entre Conjetura y Jauja. Y hoy tenemos que quedarnos en un mar de incertidumbre. Pocos "Ensayos" tan inciertos como este de 1963. No hay ninguno que haya destacado claramente. Paradoja, porque mientras este año será recordado por mucho tiempo como "el año de Cencerro" tenemos en la generación de 3 años una verdadera rotativa de ganadores. Hay algunos que tienen campañas de méritos superiores y otros que corren por el entusiasmo exagerado de sus dueños. Hay de todo y nada se puede predecir. Ni siquiera cabe una comparación entre los machos y las hembras. Como el panorama es incierto, surgirá, después de la batalla, el grupo de los generales. "Yo lo dije". "No ve, era fijo". Pero son puras frases. La verdad es que nadie honrado puede predecir el resultado de "El Ensayo" 1963. Hacerlo, sería una locura. Es el drama del cronista enfrentado con la obligación y la responsabilidad de dar un pronóstico. En una carrera de este tipo, no debería existir el pronóstico. Es como el juego de "achúntele, si puede... y si no puede, mala suerte". De todas maneras que les vaya bien y que los pisotones y las apretaduras les recuerden que "El Ensayo" fue una fiesta popular, a pesar de tratarse del deporte de los reyes. ¿De qué reyes nos habla? Si el carnicero de mi barrio se compró tres caballos en 27.000 escudos y cada vez que pasamos por su lado, nos dice: "Estamos en huelga. Fíjese que el negocio anda mal, porque nos quieren fijar el precio a la carne..." ¡Alaaah, dáme tu fortaleza! ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL

ELIGIERON NUEVA DIRECTIVA.— El Sindicato de Porteros y Mensajeros del Club Hípico de Santiago, eligió su directiva para el período 1962-1963. De izquierda a derecha, están Ladislao Quiros (tesorero), Raúl Palma (secretario), Juan Escobar (presidente), José Mujica (director), y Luis Núñez (director). En las votaciones el orden fue el siguiente: Escobar, 127; Quirós y Núñez 92; Mujica, 88; Palma, 86; Riffo, 74; Marchan, 51; Espinoza, 41; y votos en blanco, 54.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 27 de octubre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.800 metros.— Indice: 5—13.— A las 12.45 horas.

0—5—1—0	1	Sarakosta	57	5	S. Pérez	A. Martínez	Oropel	Serpentina
6—0—0—6	2	Foxy	56	4	E. Vásquez	O. Leiva	B. Fox II	Barbel
1—0—5—0	3	Cecilia Ida	55	9	M. Carrasco	F. Parisi	M. Sea	M. Plain
3—0—0—0	4	Barriguita	53	9	J. Monardes	F. Parisi	Basilisco	Antártida
0—0—0—2	5	Señorial	54	6	P. Muñoz	J. Romero	S. Meridian	La Serena
3—2—5—0	6	Mofa	53	7	S. Benavides	O. Aliaga	Monty II	Fontana
Reaparece	7	Farelina	45	11	L. Vásquez	O. Aliaga	S. Fare	Argelina
4—2—4—5	8	Pandero	53	1	L. Mejías	L. Alvarez B.	Pandillero	Rayana
5—0—0—0	9	Sogaval	52	12	V. Lobos	A. Padovani	Florete	Cocarda
Reaparece	10	Buque	50	8	R. Núñez	A. Marchesini	Bufón	Crisantheme
Reaparece	11	L. Amigo	48	10	J. Gálvez	A. Marchesini	Old Parr	Vainilla
0—0—0	12	Antique	45	13	L. Yáñez	D. Alvarez	Apolo	R del Pacífico
3—0	13	Brisamarina	45	3	L. Duque	D. Alvarez	Effendi II	Ch. Star

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.15 horas.

———	1	Pelarco	56	2	L. Yáñez	R. Saavedra	Volpir	Pelarose
———	2	Arponista	53	5	J. Pacheco	G. Sarmiento	C. Life	Arponada
0	3	Matildín	52	3	H. Quijada	G. Sarmiento	Nipigón	Monona
———	4	Bermuda	53	9	E. Vásquez	L. E. Vásquez	B. Burn	Dede
0—0—0—0	5	Fontenoy	51	1	D. Santibáñez	H. Jara	A. Court	Philadelphia
0—6	6	S. Mejor	51	6	S. Arellano	L. Alvarez B.	Lafontaine II	Stillness
6—0—0—6	7	Júpiter	49	11	J. Monardes	E. Vidal	Jardiniere	B. Fé
0—6—0—3	8	Rumor	49	14	S. Azócar	D. Bernal	Murmullo	Maricunga
0—0—0—0	9	D. Azul	48	13	R. Durán	A. Martínez	Z. Azul	Hipólita
0—0—0—5	10	Paqueta	46	7	V. Lobos	O. Castillo	Elastic	Zorka
0—3—3—0	11	Tunis	46	12	H. Obregón	Alv. Breque	Bristol	Tunisia
0—4—0—5	12	Burleta	45	4	L. Vásquez	H. Navarro	Manipour	Burlona
4—0—0—0	13	Pobleda	45	8	R. Quiroz	H. Alcántara	Denikin	Gabrielle
0—0—0—0	14	Polilla	45	10	N. N.	G. Mancilla I.	B. Boy	F. del Sur

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.45 horas.

4—0—0—0	1	Culpado	54	11	E. Romero	L. Romero	Romantic	Caté
———	2	Perseguidora	53	1	H. Quijada	N. Ramírez	Serpenvoe	Perricholi
———	3	Samba	53	4	L. Duque	O. Urbina	Neópolis	Orfeóns
0—3—3—6	4	Aguilar	52	3	R. Arredondo	A. Martínez	T. Crown	Tendress
0—0	5	Grace	51	8	J. Pacheco	O. Silva	W. Honey	Comosalga
0—3—6	6	Pío Pío	50	14	H. Obregón	H. Navarro	Parsi	Bienfaitrice
0—5—2—2	7	P. Escocés	49	10	V. Lobos	G. Mancilla I.	Prince	Huelva
4—6—0—0	8	Belmondo	48	5	G. Núñez	U. Bravo	M. Cross	Bellanca
2—3—3—4	9	El Ganó	48	12	A. Orellana	G. Pérez	Florete	Estadística
3—2—4—0	10	Ivonne	48	9	J. Monardes	E. Vidal	Bokara	Irawady
4—0—6—0	11	Arrachada	45	6	L. Vásquez	D. Araya	Oriente	Arica II
3—5—2—4	12	Buenamoza	45	2	L. Yáñez	A. Padovani	Fragonard	Buenagamba
4—2—6—5	13	D. Noche	45	7	J. Miranda	L. Alvarez B.	Pandillero	N. de Nel
0—0—0—0	14	Gazali	45	13	R. Durán	D. Bernal	Llorón	Galga

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 5—22.— A las 14.15 horas.

0—1—0—0	1	Big Prince	55	5	A. Naranjo	O. Castillo	B. Burn	Añatuya
0—0—0—6	2	Lleca	55	7	C. Astorga	H. Navarro	Jardiniere	B. Out
4—0—0—6	3	Los Rulos	54	4	J. Farías	N. Ramírez	Madara	Mozuela II
0—5—0—5	4	M. Vuelta	54	2	S. Arellano	L. Alvarez B.	T. of T. Cities	Macolla
2—0—6—0	5	Ashley	53	8	G. Saavedra	D. Alvarez	Empire	A. Double
5—0—0—3	6	Belalcázar	53	9	E. Vásquez	D. Sandoval	D. Devil	Barcelona
— — —	7	Chambeco	51	6	J. Pacheco	L. Romero	C. Life	Maguncia
0—6—0—3	8	Olimpic	47	3	S. Azócar	R. Bernal	Liberty	Misión
0—0—5—4	9	Tonadillera	45	1	J. Monárdes	H. Alcántara	S. Guard	Courtisane

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 19—31.— A las 14.50 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

0—0—0—0	1	Dolmar	58	5	D. Santibáñez	H. Jara	M. Bowman	Doris
6—0—2—1	2	Maruja	55	4	S. Azócar	H. Jara	Souepi	M. Montez
— — —	3	Doña Deli	57	3	J. Manríquez	A. Martínez	Oribero	Alcohólica
—0—0—0	4	Brochette	56	7	A. Naranjo	O. Castillo	B. Burn	Esmirra II
0—0—0—0	5	Hijo Bravo	53	2	G. Saavedra	A. Padovani	Z. Azul	Hidra
3—1—1—6	6	Vanigre	53	8	H. Obregón	O. Urbina	Prince	Victoria
0—0—6—1	7	Ivalú	50	6	J. Miranda	G. Sarmiento	Ember	Barbel
— —0—0	8	C. Grande	49	9	V. Lobos	G. Mancilla I	Parsi	Dichosa
0—3—0—0	9	Aquitania	46	10	J. Monardes	N. Ramírez	Le Tellier	Atiza II
0—0—2—2	10	Referencia	46	1	R. Durán	D. Alvarez	Madara	Recersa

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 22—30.— A las 15.20 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

— — —	1	Camarones	60	2	J. Manríquez	A. Martínez	Oribero	Clidela
2—1—4—2	2	Marfare	56	7	E. Romero	H. Jara	S. Fare	Marga
— — —	3	Forest John	55	6	J. Farías	O. Aliaga	F. Row	G. Darling
— — —	4	Decret	53	8	L. Mejías	O. Aliaga	Neópolis	Sensitiva II
0—6—6—3	5	Sin Seña	51	3	C. Astorga	O. Aliaga	Meyerling	Sin Chistar
2—4—0—4	6	Calimba	53	9	G. Saavedra	R. Saavedra	Barranco	Calindra
0—1—2—0	7	Siña	53	11	H. Obregón	O. Urbina	Abarquero	Flojera
2—0—0—0	8	Santulona	51	5	J. Miranda	L. Alvarez B.	Hooligan	Santa Fé
1—3—5—0	9	Plenario	50	10	S. Arellano	L. Alvarez B.	Gaywood	P. Tinca
5—3—1—0	10	Itata	50	1	E. Vásquez	C. Muñoz E.	Bokara	Mirra
0—1—5—2	11	F. Dorada	48	4	J. Monárdes	G. Pérez	Atophan	La Flecha

SEPTIMA CARRERA.— 2.000 metros.— Carrera Especial.— A las 15.50 horas.— (Ganador y Dupla).

3—3—2—1	1	Solferino	58	1	S. Arellano	D. Bernal	F. Row	Sospechosa
4—2—1—0	2	Muzhnieks	53	5	J. Miranda	G. Sarmiento	Meyer	Debesa
0—4—1—5	3	Callin	48	4	S. Azócar	A. Padovani	Fragonard	Poplin
5—0—4—2	4	Countryman	46	2	J. Parra	H. Garretón	C. Life	Ballerina
2—2—4—3	5	Mandingo	46	3	R. Durán	A. Martínez	G. Strategy	Varsovia
1—0—2—0	6	Manifiesto	46	6	L. Vásquez	I. Saavedra	Manipour	Macarena

CARRERA "A".— 2.400 metros.— Clásico "EL ENSAYO".— A las 16.15 horas.— (Relación telefónica desde el Club Hípico.— Apuestas y encargos simples).

1—0—0—5	1	Champignon	56	14	H. Salas	L. A. Orellana	Sertorius	La Flecha
3—6—1—3	2	Fabuloso	56	16	F. Toro	G. Urquidi	C. Life	Rapidcity
5—5—4—1	3	Harem	56	2	R. Parodi	G. Urquidi	Hooligan	Hispanidad
3—1—6—2	4	Júbilo	56	5	R. Jaque	E. Cáceres	Candaules	R. Buena
1—1—1—8	5	Justiciero	56	15	P. Ulloa	E. Vidal	Jardiniere	Pleamar
1—9—4—4	6	Marcotón	56	12	O. Olivares	A. Abarca	T. Crown	Espontánea
3—1—8—1	7	Mirácolo	56	11	O. Saavedra	R. Saavedra	Monterey	Niusha
No corre	8	Monte Alegre	56	1	No corre	R. Allen	Monterey	Soliram
1—5—1—5	9	Par de Ases	56	8	Araya	O. Jara	Paresa	Dispareja
1—1—1—9	10	Párrafo	56	4	L. A. Díaz	J. Cavieres	Paresa	Conjunción
3—8—5—8	11	Patentado	56	10	L. Espinoza	C. Covarrubias	Paresa	Marquemada
0—6—2—7	12	Susto	56	3	H. Pilar	A. Breque E.	Souepi	Muster
7—1—3—0	13	Tío León	56	7	J. Escobar	A. Castro	E. Vital	Bisquit
1—7—2—2	14	Flaming Girl	53	13	S. Vera	C. Covarrubias	E. Vital	F. Beauty
8—4—2—2	15	Galopera	53	9	C. Pezoa	C. Covarrubias	F. Row	Guanguali
2—0—1—3	16	Guardiana	53	6	Jorquera	L. A. García	L. Lord	Guarida

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 39—50.— A las 16.55 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

1—0—0	1	Lucky Ras	57	4	E. Romero	Alv. Breque	R. con Ras II	L. Luck
Reaparece	2	Viento Sur	54	2	H. Obregón	F. Parisi	Le Vent	Lovely
1—6—0—0	3	Pánvida	52	6	S. Arellano	L. Alvarez B	Pandillero	Bigarreña
0—2—0—2	4	Quelle Nuit	47	9	L. Vásquez	L. Alvarez B.	Quelus	Midnight
0—0—0—0	5	Coronada	50	7	S. Azócar	R. Bernal	Amásis	Certeza
1—2—1—4	6	Falcato	50	5	J. Miranda	G. Sarmiento	Argur	Florentina II
0—2—0—2	7	Colono	49	3	J. Monardes	N. Ramírez	Meyerling	Warakú
0—0—0—0	8	Tempestiva	49	1	R. Durán	O. Silva	S. Fare	Tencidad
0—0—0—0	9	Asamblea	48	8	G. Núñez	O. Castillo		Argelina

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 41—53.— A las 17.35 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1—1—1—2	1	Fortachín	57	2	E. Vásquez	H. Garretón	F. Row	Modenna
0—1—6	2	Tarafah	55	14	E. Romero	L. Romero	Carlomagno	Tregua
1—0—3—0	3	Planetario	54	5	G. Saavedra	H. Navarro	Bayano	Grúa II
0—1—0	4	Gorrioncillo	52	7	J. Pacheco	O. Silva	Parsi	A. Claras
0—3—1—0	5	Nerone	52	3	C. Astorga	E. Vidal	Naucide	Aloma
3—1—3	6	Polvorín	52	10	J. Miranda	G. Sarmiento	B. Burn	L. Moza
0—0—0—5	7	Moreno	51	9	J. Monardes	E. Vidal	E. Vital	Morenita
2—2—3—1	8	Abú	50	8	S. Azócar	L. A. Bernal	Osiris	Quema
5—5—0	9	Curiosilla	47	6	H. Obregón	L. Alvarez B.	Pandillero	Curiosity
5—0—1—4	10	Alusiva	45	1	R. Durán	O. Aliaga	M. Bowman	Koketka

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 29—40.— A las 18.15 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

0—0	1	La Fueguina	56	13	A. Naranjo	H. Alcántara	Faubourg	Gazapa
0—3—1—0	2	Resistencia	55	8	G. Saavedra	D. Alvarez	Venerador	Reserva
2—0—3—1	3	Grand Conde	54	11	E. Romero	H. Jara	G. Strategy	Finojosa
4—2—0	4	Casalis	53	1	J. Manríquez	G. Avila	Sandwood	Chamade
1—4—5—2	5	Aplauso	51	3	E. Vásquez	L. E. Vásquez	Prefacio	Azores
3—6—6—5	6	Emir	50	5	H. Obregón	Alv. Breque	W. Honey	Querendona
4—1—0—0	7	Farma	50	7	A. Orellana	O. Silva	Le Tellier	Boutique
4—0—6—3	8	Piccolino	50	9	J. Pacheco	L. A. Bernal	Le Tellier	Lady Rose
4—3	9	Krupp	48	12	J. Miranda	F. Galleguillos	Ch. Yquem	E. Vital
0—0—0—4	10	Labradora	48	14	L. Vásquez	O. Aliaga	Boabdil	La Realidad
6—3—0—5	11	Chiflón	47	2	S. Azócar	D. Bernal	Florete	Noticiosa
6—0—0—0	12	Mache	47	6	J. Monardes	E. Vidal	E. Vital	M. Lass
2—4—6—0	13	Palmadito	47	10	R. Durán	F. Parisi	Amásis	Palmadita
6—0—6—5	14	Mi Millarav	45	4	L. Yáñez	D. Sandoval	Le Tellier	Kamala

UNDECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— Tercera serie.— A las 18.55 horas.— (Relación telefónica desde el Club Hípico.— Apuestas y encargos simples).

0—0—3	1	Niño Brujo	54	14	G. Saavedra	F. Jacial	N. ed Din	Bogotana
0—2—2—1	2	Pletórica	52	2	C. Pezoa	C. Covarrubias	C. Life	Paz
2—1—0—1	3	Tabaola	55	11	R. Madariaga	A. Bullezú	Le Tellier	Taremasova
4—4—2—2	4	Margaronia	54	10	C. Sepúlveda	A. Valdés	Amásis	Mamba
1—1—0—0	5	Almahue	53	15	A. Núñez	A. Muscatt	A. Court	La Serena
2—2—4—3	6	Mi Rucia	53	7	E. Araya	J. Melero	Monterey	Quimera II
0—0—1—0	7	Vidarey	53	13	H. Salas	H. Miranda	Serpenyoe	Vidalay
2—1—0—1	8	Espartero	52	16	R. Jaque	R. Sn. Martín	Alorayo	B. Soré
0—0—1—0	9	Javanesa	52	3	F. Toro	G. Urquidi	Jardiniere	La Brava
0—0—0—0	10	D. Quijote	50	4	H. Pilar	J. Castro R.	Daemn	Neluca
6—2—1—0	11	Orgía	50	9	F. Meneses	A. Proschle	Aguacero	Oreada
1—5—2—0	12	Talito	49	12	E. Guajardo	P. Inda	F. Row	Niñada
0—4—4—1	13	Doraya	48	17	N. N.	J. Sales	Daemón	Aladina
2—0—0—0	14	La Chunga	48	5	S. Vera	A. López	Volpir	Usurpadora
2—4—0—0	15	Uspallata	48	1	N. N.	J.B. Argagnón	Volpir	Usurpadora
0—0—1—2	16	V. Esperanza	48	8	J. Amestelly	A. Vodanovic	Daemón	V. Borghese
0—1—0—3	17	Brillará	46	6	J. Aliaga	J. Inda	L. Lord	Acacia

EL OUTSIDER MAS RECORDADO

El alto número de inscritos y la presencia, todos los años, de elementos que no tienen la más mínima opción en la tradicional prueba de nuestro turf, siempre tiene la misma explicación. La misma frase, como respuesta...

—Si ganó Parral, que era perdedor..., ¿por qué nosotros no...?

Y la verdad es que la victoria del hijo de Trelawny será siempre recordada. De "humilde servidor", se alzó a "gran señor". Nadie lo tomaba en cuenta, pero al final, quienes le jugaron "por si acaso", cobraron sus boletos que se pagaron a razón de 103 pesos (año 1947).

Parral ganó a Polo Sur —que era el favorito—, llegando más atrás Zafarrancho y Country Boy.

Dirigió a Parral el gran astro de la fusta, Agustín Gutiérrez, que ese día, después de la victoria, debió llegar hasta las galerías, para recibir el aplauso del respetable. "Pitín" Gutiérrez, después de esa recordada victoria, colgó la fusta, las botas, y se retiró de las pistas como látigo. Había ganado, en total, cuatro "Ensayos"; antes de Parral supo de triunfos en esa competencia con los valores El Mago, Kokoi y Valeriano.

Cuando se hacen recuerdos sobre "batatazos", también se recuerdan las victorias de Olimpo, en el año 1949, que abonó 472,40 pesos a ganador; Barranco, en el año 1944, que pagó 128,60 pesos; Pierre Loti, que tuvo como dividendo un sport de 395 pesos; Decurión, ganador en el año 1926, cuyo dividendo fue de 443,40 pesos; Grernock, vencedor en 1922, que abonó 449,50 pesos, y Auvernia, en el año 1920, que triunfó con un dividendo de 427,20 pesos.

G. SARMIENTO PATENTADO O JUSTICIERO

GUILLERMO SARMIENTO, líder de la estadística nacional de entrenadores, no estará representado, con algún pupilo suyo, en la máxima carrera; no por ello podíamos olvidarlo y necesitábamos de su opinión. Su opinión vale, pues viene de un hombre que sabe y conoce muy bien su oficio.

—¿Su impresión sobre "El Ensayo"...?

—El triunfo deben pelearlo Patentado y Justiciero. Sus aprontes son de calidad. Patentado finalizó, el domingo pasado, en 26 segundos 2|5 los últimos 400 metros, y llevaba su buena cantidad de kilos.

—¿Se quedará a ver la carrera...?

—Desgraciadamente, tendré que estar en Viña del Mar. Será una contienda muy bonita.

"SI NO LLUEVE, JUSTICIERO..."

ENRIQUE VIDAL, el entrenador de Justiciero, estaba en la mañana de ayer en la pista del Club Hípico. Interrogado sobre el estado del hijo de Jardiniere manifestó:

"—El caballo llega muy bien. Mejor que la otra vez".

—¿Le gustó el trabajo del lunes...?

—"Me agradó mucho. Justiciero llevaba muchos kilos encima".

—¿Le tiene miedo a la distancia...?

—"A la distancia, no. A la cancha, sí. Si está blanda, baja la opción de mi pupilo".

—¿A quién le tiene miedo...?

—"A todos los rivales hay que respetarlos, pero considero que Par de Ases es un gran valor".

FRASES

FRASES DICHAS "a la pasada", por profesionales del turf, conversando sobre "El Ensayo" y otros temas, en la mañana de ayer, en la pista:

"EL JINETE GANARA LA CARRERA...", del entrenador Augusto Breque.

"LOS TRABAJOS HAN DESCONCERTADO... PUEDE SER QUE TENGAN BUENOS RESULTADOS...", del entrenador Fernando Jacial.

"HEMOS TENIDO MUCHAS VISITAS TODOS ESTOS DIAS... PODRIA HABER VARIOS ENSAYOS...", del jinete Raúl Gatica.

"NO JUEGO MAS A LA RAYUELA... QUEDE MUY ADOLORIDO", el jinete Enrique Araya, comentando con otro colega.

"HAY CINCO O SEIS CABALLOS SOBRE LOS CUALES NO SE PUEDE OPINAR... FALTO EL GRAN APRONTE...", del entrenador Juan Melero.

"PREGUNTENLE AL ENTRENADOR YO NO SE NADA ", Omar Olivares, cuando se le interrogó sobre "qué le había pasado a Embustero".



CLUB HIPICO... (De la Pág. 14)

(De la Pág. 14)

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18.55 horas.— 1.100 metros Tercera serie.

6—11—3	1	Niño Brujo	55	14	G. Saavedra	F. Jacial	1928	3.o de Vergonzoso en 1.200 m. 54 k.
2—2—1	2	Pletórica	55	2	C. Pezoa	C Covarrubias	1827	Ganó a Villa Esperanza en 1.200 m. 55 k.
10—1—1	3	Tabaola	55	11	R. Madariaga	A. Bullezú	1894	Ganó a Paraiba en 1.000 m. 53 k.
4—2—2—2	4	Margaronia	54	10	C. Sepúlveda	A. Valdés	1928	2a. de Vergonzoso en 1.200 m. 52 k.
1—14—7	5	Almahue	53	15	A. Núñez	A. Muscatt	1928	7.o de Vergonzoso en 1.200 m. 54 k.
2—4—3—3	6	Mi Rucia	53	7	E. Araya	J. Melero	1865	3a. de Carácter en 1.300 m. 55 k.
1—11h—8	7	Vidarey	53	13	H. Salas	H. Miranda	1782	8.o de Despierto en 1.100 m. 54 k.
9—1—12	8	Espartero	52	16	R. Jaque	R San Martín	1782	Ultimo (12.o) de Despierto en 1.100 m. 53 k.
1—R—4	9	Javanesa	52	3	F. Toro	G. Urquidi	1928	4a. de Vergonzoso en 1.200 m. 52 k.
6h—4—8	10	Don Quijote	50	4	H. Pilar	J. Castro R.	1894	8.o de Tabaola en 1.000 m. 56 k.
2—1—8—8	11	Orgía	50	9	F. Meneses	A. Proschle	1928	8a. de Vergonzoso en 1.200 m. 51 k.
2—11—11	12	Talito	49	12	E. Guajardo	P. Inda	1813	Penúlt. (11.o) de Malvinas en 1.200 m. 52 k.
4—4—1—5	13	Doraya	48	17	R. Gatica	J. Salas	1867	5a. de Qué Valor en 1.300 m. 57 k.
11h—11—4	14	La Chunga	48	5	S. Vera	A. López	1894	4a. de Tabaola en 1.000 m. 52 k.
14—10—9	15	Uspallata	48	1	J. Caro	J. Argagnon	1894	Penúlt. (9a.) de Tabaola en 1.000 m. 54 k.
9—1h—2—5	16	V. Esperanza	48	8	J. Amestelly	A. Vodanovic	1894	5a. de Tabaola en 1.000 m. 54 k.
1—6—3—9	17	Brillará	46	6	J. Aliaga	J. Inda	1722	9a. de Idéntico en 1.300 m. con 51 k. T.: 1.17.

HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 14)

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 14.15 horas.

11c—14	1	Polignac	58	4	J. Latorre	A. Ramírez	1876	Ult. (14)), de M. Nat en 1.200; con 50; 3.a serie;
1—3—10	1	a)M. Magoo	55	5	G. Farfán	A. Ramírez	1800	10.o de Lombardero en 1.400; con 56,5; 4.a serie;
10—7—7—5	1	b) Cobrador	49	11	L. Marchant	A. Ramírez	1881	5.o de Graznido en 1.200; con 54; 4.a serie;
Reaparece	2	Bujara	53	6	M. Alquinta	M. Maira	431	Penúlt. (14), de Gobelino en 1.200; con 54; 4.a serie;
8—2	3	Rebuena	53	2	J. Martínez	A. Sepúlveda	1881	2.a de Graznido en 1.200; con 52; 4.a serie;
7	4	Busca	52	7	J. Barrios	A. López	1671	7.a de M. Esperanza en 1.400; con 53,2; 4.a serie;
13	5	Don Cheto	52	10	L. Muñoz	A. Petit	1710	Ult. (13), de V. Esperanza; en 1.200; con 54; 4.a serie;
10—6—2—13	6	Tarsiana	51	1	S. Alcaide	A. Valenzuela	1881	Ult. (13) de Graznido; con 1.200; en 55; 4.a serie;
Reaparece	7	Pto. Aisén	50	3	L. A. García	H. Gazmuri	1480	Ganó a Mitotero en 1.200; con 50; 5.a serie;
7—4—3—7	8	Muktara	49	9	G. Meneses	J. Castro R.	1881	7.o de Graznido en 1.200; con 53,5; 4.a serie;
10c	9	Niké	49	8	Hugo Pilar	C. Santos	1927	Ult. (10), de T. Sentado en 1.500; con 53; 5.a s.;
1—3—4	10	R. Paddock	49	12	A. Salas	H. Miranda	1881	4.o de Graznido en 1.200; con 52; 4.a serie;
7—15	DA	Sun Shine	58	13	V. Bravo	P. Briones	1916	DESCARTADO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

"Se pone en conocimiento del público que los materiales, construcciones e instalaciones que se encuentran en el interior del inmueble ubicado en calle Gay Nº 2170, de esta ciudad, son del dominio de la Institución."

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

PROPUESTAS PUBLICAS

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA CONSTRUCCION DE UNA CASA-HABITACION Y BODEGAS EN LA PROPIEDAD DE LA EMPRESA EN ANTOFAGASTA.

Bases y antecedentes se entregarán en Alameda B. O'Higgins 1170, séptimo piso, Subdepartamento de Construcciones, a partir del viernes 25 del presente, de 15 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Municipalidad de Antofagasta

CONCURSO HISTORICO NACIONAL

"Centenario de Antofagasta"

La Municipalidad de Antofagasta llama a Concurso para establecer los orígenes históricos de la ciudad de Antofagasta, y fundamentalmente la fecha exacta de su primer poblamiento, a todos los historiadores, escritores, hombres de estudio y en general a toda persona que se estime capacitada para elaborar un trabajo digno de la naturaleza y finalidades de este certamen.
El trabajo podrá tener la forma literaria que prefiera darle el autor, siempre que se siga un exposición metódica de los hechos históricos que se mencionen, los cuales deberán basarse en documentos o antecedentes dignos de crédito, ya sean inéditos o publicados, de cuya procedencia deberá dejarse constancia con la necesaria indicación de Títulos, nombres de autores y fechas.
Los trabajos deberán presentarse escritos a máquina, en papel tamaño oficio, con siete copias perfectamente legibles, a doble espacio, y con una extensión mínima de 100 páginas. El plazo para la entrega de las obras vencerá el 18 de septiembre de 1964, a las 24 horas.

SE HAN FIJADO PREMIOS DE Eº 3.000, 2.000 Y 1.000 PARA LOS TRES MEJORES TRABAJOS.
LOS INTERESADOS PUEDEN SOLICITAR LAS BASES Y MAYORES ANTECEDENTES A LA SECRETARIA MUNICIPAL DE ANTOFAGASTA.

Antofagasta, octubre de 1963.

Santiago Gajardo Peillard
Alcalde

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

POBLACION "LLANO SUBERCASEAUX"

ESTA INSTITUCION, EN EL DESEO DE HACER ENTREGA DE LAS CASAS DE ESTA POBLACION LO ANTES POSIBLE, HA RESUELTO MODIFICAR LA FECHA DE ELECCION DE LAS VIVIENDAS, DE ACUERDO CON EL ORDEN DE PRIORIDAD ESTABLECIDO EN EL REGLAMENTO Y LAS NOMINAS QUE SE ENCUENTRAN A LA VISTA DE LOS INTERESADOS EN EL HALL DEL TERCER PISO DE LA INSTITUCION.

EL ORDEN DE PRIORIDAD EN LA ELECCION DE LAS VIVIENDAS, ES EL SIGUIENTE:

Del Nº 1 al N.o 35, el sábado 26 del Pte., desde las 9 Hrs.
Del Nº 36 al Nº 65, el lunes 28 del Pte., desde las 9 horas.
Del Nº 66 al Nº 100, el lunes 28 del Pte., desde las 14 Hrs.
Del Nº 101 al Nº 130, el martes 29 del Pte., desde las 9 Hrs.
Del Nº 131 al Nº 165, el martes 29 del Pte., desde las 14 Hrs.
Del Nº 166 al Nº 195, el miércoles 30 Pte., desde las 9 Hrs.
Del Nº 196 al Nº 230, el miércoles 30 Pte., desde las 14 Hrs.
Del Nº 231 al Nº 260, el jueves 31 del Pte., desde las 9 Hrs.
Del Nº 261 al Nº 298, el jueves 31 del Pte., desde las 14 Hrs.

La elección de las viviendas deberá hacerse en los días indicados, en el tercer piso de la institución.

RAUL ALAMOS PEREZ
Vicepresidente Ejecutivo

"Pitín" Gutiérrez quiere volver

NO SERIA RARO VERLO OTRA VEZ PARA "EL DERBY".

Un diálogo registró ayer LA NACION entre un conocido periodista hípico de otro diario y Agustín Gutiérrez. La charla cayó sobre los actuales jinetes y el colega, medio bromeando, le dijo a Gutiérrez:

—Usted podía correr otra vez...

"Pitín" lo miró seriamente y le dijo:

No se extrañe, si lo hago. Hay un preparador, colega mío, que insiste en que le corra un potrillo para "El Derby".

Los oyentes sonrieron, creyendo en una broma, pero Agustín Gutiérrez insistió:

—Cuando regresé de Brasil, pesaba ochenta kilos. Para correr a Parral, tuve que bajar y llegué a la carrera con 52 y una raya. Actualmente, peso 78 kilos, y mi estado físico es el mismo. Hago vida normal y no tengo vicios. Es cierto que pasé los cincuenta, pero ¿cuántos buenos jinetes corren actualmente con más de 50 años y ganan carreras?

Silencio y rostros meditativos. Volvió el colega a la carga:

—¿Y Ud. cree que podría hacerlo?

—Estoy tentado. A lo mejor un día de éstos empiezo a entrenar de nuevo.

Y en todos los presentes quedó la sensación que "Pitín" Gutiérrez lo haría bien nuevamente. ¿Acaso no gana aún Leguisamo, con 60 años?

Muchos cracks no pudieron ganar en el gran Clásico

Ejemplares que viven aún en el recuerdo de los aficionados no ganaron "El Ensayo": Old Boy, Oakland y Biriatou, por ejemplo, no llegaron ni a correrlo.

Otros "astros" de su época participaron en la prueba y remataron segundos, como Norton, el pequeño campeón que tenía un corazón inmenso; el gran Palais Royal; Wellington, padre de Apolo, que, a su vez, produjo a Copihual; Beaucheff, Polo Sur, Iceberg y muchos otros.

Norton fue derrotado por Chansonier. A Palais Royal lo venció Rokof. Palais Royal, posteriormente, con el nombre de Brown King, hizo gran campaña en las pistas de Estados Unidos. Wellington, hijo de Nid d'Or, fue derrotado por Fígaro, elemento que iba en llave con él. Beaucheff, que también en los Estados Unidos hizo una gran campaña, fue vencido por Florete.

A Polo Sur lo ganó el perdedor Parral. A Iceberg lo venció un elemento que dejó historia —incluso triunfó en el exterior—, el gran Liberty. Iceberg también fue llevado a los Estados Unidos y cumplió una brillante campaña. Pandillero fue derrotado por Provita y Aysha postergó al campeón Bristol.

Filibustero y Saint Oregón dos palmeños

Los palmeños tienen este año muchas esperanzas en sus dos representantes. Par de Ases y Júbilo son elementos que han demostrado poseer condiciones para llevarse la victoria. Más títulos tiene Par de Ases, pero Júbilo, no hay que olvidarlo, jamás han bajado del marcador.

Desde La Palma, cruzaron el Mapocho para ganarse el premio "El Ensayo". Filibustero, en el año 1946 y Saint Oregón, en 1953.

Filibustero fue dirigido por Manuel Quezada y era preparado por Emilio Cáceres que ahora presenta a Júbilo. Saint Oregón fue dirigido por ese astro de la fusta que fue Guillermo Silva (el más extraordinario jinete chileno que ha pasado por Lima), y era adiestrado por Julio Castro Ruiz.



GUARDIANA, con Galvarino Jorquera ha aprontado muy bien y en su corral estiman que es de las mejores yeguas de su generación.

GUILLERMO URQUIDI: "LOS DOS ESTAN BIEN"

Al preparador le gustó más el trabajo de Fabuloso.

Diálogo entre LA NACION y el entrenador Guillermo Urquidi, que llevará dos pupilos —Harem y Fabuloso— en el Premio "El Ensayo":

¿Cómo llegan sus caballos a la carrera...?

—"En perfectas condiciones..."

¿Cuál está en mejor forma...?

—Los dos están iguales...

De los trabajos realizados hoy (ayer) por sus pupilos ¿Cuál le ha gustado más?

—El de Fabuloso...

¿Por qué?

—El caballo se vio más parejo...

¿Llega Fabuloso bien a la distancia...?

—Llega perfectamente...

—¿Qué le parece "El Ensayo" 1963...?

—Una carrera muy difícil y hay que tener mucha suerte para ganarla."

¿Habrá que esperar el estado del tiempo...?

—¡Sí!, hay que esperarlo...

Uno de sus pupilos se vería favorecido si hay pista blanda... ¿No le parece...?

—Los dos andarían bien...

Fabuloso ¿también...?

—También. Madariaga, en una oportunidad, en que lo trabajó en cancha blanda me dijo que se desempeñaba en forma normal...

¿Cuál cree que puede ser el resultado...?

—No me atrevo a pronunciarme...

LIDO CAMBIO DE CORRAL

De José Posadas pasó al de Guillermo Toro. Chocó Titanium. Rodaron Sergio Alcaide y Luis Muñoz, sin consecuencias. Otras notas palmeñas.

TITANIUM, chocó ayer espectacularmente con un potrillo de dos años que se encontraba a esa hora trabajando por la pista de carreras. El choque, muy violento, no tuvo consecuencias inmediatas ni para los animales ni para los jinetes. Al respecto, diversos profesionales pidieron a "LA NACION" que abogue para que no se dé al mismo tiempo la cancha de carreras a animales en training y a potrillos que recién están siendo adiestrados.

- OJO DE TIGRE, recibirá puntas de fuego en los nudos de ambas manos.
- DON CHETO, sufrió un principio de cólico ayer en la madrugada, pero ya se encuentra casi repuesto.
- LIDO, fue entregado por su preparador, a su propietario que a su vez lo llevó al corral de Guillermo Toro.
- CUNCUMEN perdió ayer su calidad de reproductor en la clínica palmeña.
- RIESGO, recibió yodo cáustico en ambas manos.
- TODOS LOS efectivos del Stud "Atlético Almendral", entre los que cuentan Chams, Rapiña y Futurette, llegaron de Viña del Mar al corral de Juan Bernal.
- NOBLESSE, pupila de Carlos Santos recibió yodo cáustico en las manos.
- STEPHAN, cambió de entrenador. Continuará su campaña en manos de Manuel Martínez.
- FRANK SINATRA, recibirá yodo cáustico en ambas manos.
- SERGIO ALCAIDE y Luis Muñoz, rodaron ayer en La Palma, mientras cotejaban, afortunadamente, sin consecuencias para ellos ni sus cabalgaduras.

CAMPAÑAS MUY PAREJAS

No destaca ninguna entre los que disputarán "El Ensayo", sólo que hay algunos que han corrido menos. Champignon, Harem, Flaming Girl y Guardiana no han cumplido todavía los tres años efectivos de edad.

Las campañas de los rivales de "EL ENSAYO" 1963, que LA NACION presenta de manera completa, revela claramente que no hay mucha diferencia entre ellas. Precisamente, son campañas parejas. La única diferencia estriba en el hecho de que hay algunos adversarios que han corrido un mayor número de veces que otros.

Champignon, Harem, Flaming Girl y Guardiana correrán la prueba máxima del turf, sin haber cumplido todavía los tres años efectivos de edad. Tienen 3 años, "por reglamento".

He aquí las campañas completas de cada uno de los participantes.

CHAMPIGNON

Sertorius y La Flecha, por Dichato.
Nacido el 11 de noviembre de 1960; Haras: "Ustaritz".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	1	—	—	—	2	—	5	8

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Mayo	12	Ganó a Muñeco	en 1.400 con 53; 1.28,2	Cond. Chile; V. Barra

FABULOSO

Country Life y Rapididcity, por Afghan II.
Nacido el 3 de septiembre de 1960; Haras: "Santa Inés".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	2	3	2	1	1	2	1	12

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Abril	6	Ganó a Novelesco	en 1.300 con 55; 1.19	Cond. Club; H. Salas
Septiembre	19	Ganó a Susto	en 1.800 con 50; 1.48,3	Cond. Club; C. Sepúlveda

HAREM

Hooligan e Hispanidad, por Pantera.
Nacido el 29 de octubre de 1960; Haras: "General Cruz".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	2	1	2	2	2	—	2	11

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Mayo	26	Ganó a Surazo	en 1.400 con 54 1.27,3	Cond. Chile; H. Pilar
Septiembre	29	Ganó a Galopera	en 2.000 con 56; 2.05	Clásico Club; R. Parodi

JUBILO

Caudaules y Raza Buena, por Disarmament.
Nacido el 13 de septiembre de 1960; Criador: Sergio Lira Merino.

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	2	4	2	—	—	1	1	10

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Mayo	21	Ganó a Servicial	en 1.200 con 54; 1.14,3	Cond. Chile; M. Alquinta
Septiembre	19	Ganó a Portland	en 1.500 con 52; 1.33,1	Clásico Chile; E. Soto

JUSTICIERO

Jardiniere y Pleamar, por Quemarropa.
Nacido el 28 de julio de 1960; Haras: "Santa Isabel".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	3	3	—	—	—	—	1	7

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Marzo	3	Ganó a Pánvida	en 1.000 con 54; 0,59	Cond. Viña; E. Araya
Marzo	10	Ganó a Espoir	en 1.300 con 54; 1.18,1	Clásico; Viña; E. Araya
Julio	28	Gana a Júbilo	en 1.500 con 56; 1.32 3	Clásico; Chile; P. Ulloa

MARCOTON

Treble Crown y Espontánea, por Holy Smoke.
Nacido el 24 de septiembre de 1960; Criador: Pedro Guzmán Tuiz Tagle

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	2	2	—	3	—	—	2	9

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Enero	27	Ganó a U. Gaucho	en 1.000 con 55; 1.01	Cond. Club; J. Escobar
Mayo	21	Ganó a Paradiso	en 1.500 con 55; 1.32	Cond. Club; A. Núñez

MIRACOLO

Monterey y Niusha, por Rolando.
Nacido el 16 de septiembre de 1960; Haras; "Tarapacá".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	2	2	2	—	1	1	4	12

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Agosto	18	Ganó a Pharoah	en 1.700 con 48;1.47,2	Cond. Viña; H. Obregón
Octubre	6	Ganó a Calaucán	en 1.700 con 56;1.42,2	Clásico Viña; O. Saavedra

PAR DE ASES

Paresa y Dispareja, por Disarmament.
Nacido el 26 de septiembre de 1960; Haras: "Santa Isabel".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	3	—	—	—	2	—	—	5

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Marzo	31	Ganaó a Slabby	en 1.200 con 54;1.14,1	Cond. Chile; F. Toro
Junio	23	Ganó a Júbilo	en 1.500 con 54; 1.33	Clásico Chile; H. Pilar
Septiembre	1.o	Ganó a Marctazo	en 1.700 con 56 1.44,3	Clásico Club; H. Pilar

PARRAFO

Paresa y Conjunción, por Vicinity.
Nacido el 16 de septiembre de 1960. Haras: "Santa Isabel".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	3	—	—	—	—	—	1	4

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Marzo	3	Ganó a Fabuloso	en 1.000 con 56; 1.08	Cond. Club; L. A. Díaz
Marzo	17	Ganó a U. Gaucho	en 1.100 con 56; 1.04	Clásico Club; L. A. Díaz
Mayo	5	Ganó a Marcotón	en 1.200 con 56;1.10,2	Cond. Club; P. Ulloa

PATENTADO

Paresa y Marquemada, por Quemarropa.
Nacido el 13 de septiembre de 1960; Haras "Santa Isabel".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	2	—	1	—	1	—	1	5

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Enero	20	Ganó a N. P. Ser	en 1.000 con 55; 1.01	Cond. Club; L. Espinoza
Agosto	18	Ganó a Mustelo	en 1.600 con 51; 1.36,2	Cond. Club; C. Pezoa

SUSTO

Souepi y Muster, por Mustang.
Nacido el 10 de agosto de 1960 — Haras: "Las Ortigas".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	1	1	1	—	—	—	2	5
AÑO 1963								

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Septiembre	1.o	Ganó a Embustero	en 1.600 con 55; 1.39,1	Cond. Club; J. Escobar

TIO LEON

Espace Vital y Bisquit, por Final Verdict.
Nacido el 2 de octubre de 1960 — Haras: "Santa Julia de los Angeles".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	1	1	1	—	—	—	2	5

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Septiembre	1.o	Ganó a Embustero	en 1.600 con 55; 1.39,1	Cond. Club; J. Escobar

FLAMING GIRL

Espace Vital y Flaming Beauty, por Soyajirao.
Nacida el 3 de noviembre de 1960; Haras "Curiche".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	1	2	—	—	—	—	1	4

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Mayo	1.o	Ganó a Majeza	en 1.100 con 52; 1.06	Cond. Club; H. Pilar

GALOPERA

Forest Row y Guangualf, por Encantador.
Nacida el 8 de julio de 1960 — Haras: "San Juan".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	2	2	—	1	—	—	1	6

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Enero	6	Ganó a B. Yusuf	en 1.000 con 52; 1.00	Cond. Club; S. Vera
Marzo	10	Ganó a N. P. Ser	en 1.100 con 52; 1.05	Cond. Club; S. Vera

GUARDIANA

Lucky Lord y Guarida, por Jali.
Nacida el 9 de noviembre de 1960; Haras "Los Angeles".

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.
AÑO 1963	2	1	1	1	—	—	1	6

DISTANCIAS QUE HA GANADO

Junio	2	Ganó a Atalia	en 1.400 con 53; 1.27,1	Cond. Chile; F. Toro
Agosto	4	Ganó a D. Fugata	en 1.600 con 53; 1.53	Clásico Club; G. Jorquera

ISELLA REAPARECE EN U. C.

El volante argentino actuará ante Rangers. Franklin Aguilera vuelve a la defensa de Unión Española. Se gestiona el trueque de Mario Moreno, de Colo Colo, por Carlos Contreras, de la "U". Es posible que Chile consiga la sede del Primer Campeonato Latino Mundial.

Contrariando muchas informaciones, es muy posible que Néstor Isella, vuelva a integrar el cuadro de Universidad Católica, en el partido próximo con Rangers de Talca. El elenco cruzado entrenó ayer, y durante la práctica, jugó Isella, de volante, mientras en el ataque, como número 8, se turnaron Prieto y Jorquera. De este modo, es muy probable que si no ocurre algo imprevisto, la formación ofrecerá la novedad de ver de nuevo al discutido Isella, mientras que la delantera, actúen Jorquera o Prieto, en la plaza de entreala. El resto del equipo será el mismo de la fecha anterior, ya que no hay lesionados.

Unión Española, que el martes enfrenta a Santiago Morning, ofrecerá también una modificación interesante. En la defensa extrema reaparecerá Franklin Aguilera, como back centro, pasando Jorge Luco a la línea media, en el puesto de volante de apoyo. Esta innovación la tiene más o menos decidida el coach hispano, Isaac Fernández, quien quedó satisfecho en la práctica efectuada ayer, del estado de Aguilera y del rendimiento de Luco.

Carlos Carmona, el veterano back central de Ferrobádminton, está en perfectas condiciones físicas, como lo demostró jugando por la reserva. De este modo, es casi seguro que reaparecerá en el match de mañana con Magallanes, saliendo Valenzuela o Castillo.

En relación con ciertas informaciones aparecidas en algunos periódicos, en las que se vinculaba al club Ferrobádminton con las irregularidades que se produjeron en el match Colo Colo-Universidad de Chile, en la reventa de entradas, la directiva de la institución fusionada nos ha enviado el siguiente comunicado:



"1.o— Nuestra institución no tiene ingerencia alguna en los asuntos de la índole expuesta en esos periódicos, y su reconocido prestigio y la solvencia moral de sus dirigentes la coloca fuera de toda duda en esta materia.

2.o— Que no solamente estamos dispuestos a afrontar cualquier investigación en estos aspectos, sino, además, nos adelantamos a ofrecer a los personeros de la prensa y del deporte, y especialmenmente al club de deportes "Colo Colo", la exhibición de nuestra documentación y de todos los antecedentes que requieran para esclarecer todos los ángulos de este asunto.

3.o— Igualmente, hemos pedido a la Asoc. Central que abra una investigación sobre este particular, la que nos preocuparemos que agote todos los medios para llegar al esclarecimiento de los hechos, para determinar la absoluta corrección de nuestros procedimientos.

4.o— Que en todo caso nos reservamos el ejercicio de las acciones criminales correspondientes, para los que pretendan, en forma pública o encubierta, enlodar el limpio prestigio de "Ferrobádminton o de sus dirigentes.

Optimistas son las noticias que llegan desde Londres a la Asociación Central, enviadas por su presidente, Antonio Labán. El citado dirigente se encuentra en la Ciudad de las Tinieblas logrando para Chile la sede de los Primeros Juegos Latinoamericanos de Fútbol en nuestro país ante los organismos superiores del fútbol mundial.

Ayer en la mañana Antonio Labán envió un cable, en el cual expresa textualmente: "Asociación Central, Santiago de Chile. Comité FIFA resolverá definitivamente cuando conozca proyecto con reglamentación, que se redactará en Bogotá, enero próximo en Congreso CONPEDOL. Tenemos impresión finalmente obtendremos autorización. Saludos. Labán-Goñi".

Everton viajará con su plana completa mañana para enfrentar el domingo, en el cotejo de fondo, a Colo Colo en el Estadio Nacional. La dirección técnica de los oro y cielo sólo piensa incluir en la punta derecha a Arancibia, que se encontraba resentido; el resto igual.

Por su parte, Wanderers tendrá que obligadamente realizar un cambio en su block defensivo. El zaguero Luis Acevedo fue enyesado de su pierna derecha. Aunque aún no se ha determinado el reemplazante de Acevedo, todo hace suponer que ocupará esa plaza Hugo Berly, que de esta forma reaparece.



NESTOR ISELLA.— Se anuncia su reaparición.

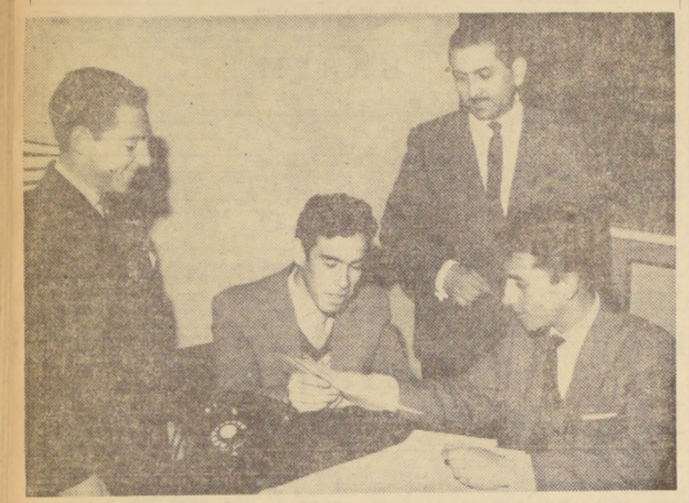
El zaguero Ramón Vial se encuentra lesionado en Audax Italiano y no podrá actuar frente a Unión Calera el próximo domingo. En su lugar se ubicará a Luis Escobar o Mario Ramírez, este último jugador de la Cuarta Especial.

Magallanes también anuncia algunas modificaciones. El entrenador Martín García piensa hacer jugar a Juan Zamora, a quien ha tenido listo para hacerlo entrar en varios encuentros anteriores, postergando su inclusión.

Una buena determinación tomó la Asociación Central. En el encuentro del próximo domingo, entre Universidad Católica y Rangers, actuarán como preliminaristas los elencos de primera división infantil de Colo Colo y la UC. Y en el match del martes en la noche, entre Unión Española y Santiago Morning, actuarán los equipos de Cuarta Especial de Unión e Iberia.

Una nueva negociación está en vísperas de concretarse y tiene otra vez a la "U" como primer actor. Esta vez se trata de un trueque entre Carlos Contreras, que el año pasado estuvo listo para firmar por los albos, por Mario Moreno, el puntero internacional de Colo Colo. De llegar a cristalizarse este cambio y la contratación de Honorino Landa, los universitarios piensan contar con un ataque formado por Moreno, Marcos, H. Landa, Alvarez y Leonel Sánchez.

Premio bancario en "Goles y Goles"



Un joven trabajador de la empresa SOPROLE ganó el depósito bancario indefinido, renovable, por 50 escudos, que obsequia el Banco de Talca en cada fecha del Concurso Goles y Goles. En el grabado (al centro), Francisco Javier Salinas Silva, de 19 años, quien acertó los 29 goles de la quinta jornada del Campeonato de Fútbol de Primera Division, recibe los documentos que lo acreditan como nuevo cliente de la prestigiosa institucion. La operación fue finiquitada por los auxiliares de contabilidad Hernán Urzúa y Eduardo Pacheco, quienes aparecen aquí anotando sus datos. El señor Salinas es hincha de Colo Colo y asiduo lector de LA NACION.

VUELVE THOMPSON

Juan Guillermo Thompson, vuelve a Chile. El espigado pivote internacional que hace un tiempo fuera invitado a jugar en Brasil por el Club Palmeiras ha declarado su intención de volver a Chile. Las razones de esta determinación son de variado tono y color.

Una vez incorporado Thompson al plantel de Palmeiras, los técnicos de dicho club le pidieron como condición primera que debía someterse a un riguroso entrenamiento en la cual figuraban algunas exigencias de tipo atlético, como son el logro de un salto con la varilla a un metro setenta de alto, catorce segundos en 100 metros y bajar diez kilos en su peso físico.

A ello Thompson replicó señalando que esta forma de entrenar estaba lejos de ser su sistema normal y que por otra parte "vengo a jugar básquetbol y no a un torneo atlético". Pese a ello se le incluyó en algunos partidos de un cuadrangular amistoso, pero jugó mal. En Brasil se entrena dos horas diarias y los técnicos luego de presenciar el accionar del jugador chileno señalaron que "era uno de los players con más condiciones y mejor dotado que había pasado por Brasil.

Juan Guillermo Thompson, espera estar nuevamente en Chile para el verano próximo.

LA NACION salió campeón al superar a "Las U. Noticias"

En su último compromiso de la Serie N.o 1 del Campeonato de Fútbol de los Medios de Difusión, "La Nación" venció al caballeroso conjunto de "Las Ultimas Noticias", por tres goles a dos, en un dramático e interesante partido que fue seguido con mucho entusiasmo por la numerosa concurrencia. Los goles de "Las Ultimas Noticias" fueron conseguidos en el primer tiempo. En el segundo lapso "La Nación" se volcó en el campo rival y a los 15 minutos Roberto Díaz marcó el primer tanto "nacionino". A los 19, Hugo Lufi marcó el segundo, logrando el ansiado empate. Finalmente, faltando 3 minutos, el mismo jugador con un impresionante tiro, logró el gol del triunfo.

Con esta victoria "La Nación" termina con 10 puntos invicto, y resultó campeón de su serie. Ahora deberá jugar los octavos finales con la Radio Cruz del Sur, por eliminación tipo "Mundial". Los jugadores que defendieron los colores de nuestro deportivo fueron: Cuevas, Farías, Aliaga, Figueroa, Alonso, Chacón, Alarcón, Silva, Díaz, De la Cuadra, Urbina, Loyola, Valenzuela, Urrutia, Soto y Aguila. Director técnico, Humberto Aguirre. La directiva del Deportivo "La Nación", a nombre de socios y jugadores, agradece públicamente las facilidades otorgadas para el éxito de esta campaña a don Antonio Ferreira, Gerente de la Empresa; al señor Juan Carvajal, Inspector General, y al señor Orlando Araya B., jefe de Talleres Gráficos.

CRITICA INGLESA FELICITA ACTUACION DE SU EQUIPO

Comentaristas deportivos señalan que el match Inglaterra-Resto del Mundo sirvió de provechosa lección para el Mundial de 1966 en Londres.

FUTBOL EN EL Mundo

LONDRES, 24 (UPI).— A raíz de la sensacional victoria inglesa, por dos goles a uno sobre "el resto del mundo", en el partido con que ayer se conmemoró el centenario de la Fundación de la Asociación de Fútbol, todo es hoy alabanzas para los representantes de este país y discretas expresiones de confianza en un brillante futuro futbolístico.

El cronista del Daily Herald, Peter Lorenzo, resume sus impresiones.

"Esa es la manera de celebrar un centésimo cumpleaños. Un magnífico festival deportivo, 90 minutos de fútbol espectacular, jugado con la pericia y el espíritu propios de tan singular ocasión.

"Inglaterra hizo un juego duro, pero caballeroso. "El Resto del Mundo" respondió con una técnica más intrincada e indirecta, carente del empuje, que fue tan provechoso para los vencedores. Pero este fue un partido en el cual el resultado no era esencial. El principal objetivo de ofrecer una exhibición de 90 minutos de fútbol de calidad mundial se logró, y eso es todo lo que importaba.

"En una palabra... Inglaterra dio la vuelta al mundo en 90 minutos... y la terminó lucidamente a la cabeza. Ahora, sólo espero poder escribir comentarios tan halagüeños desde este mismo estadio, después de la Copa del Mundo, en 1966...

"Acaso la única nota desalentadora de toda la tarde haya sido ver el más grande gol de todos —el de Jimmy Greaves, después de una soberbia jugada con Bobby Smith, a los 35 minutos de juego—, anulado. El árbitro escocés, Bob Davidson, había tocado menos de un segundo antes un castigo por falta a Greaves.

"Pero la mala suerte sólo sirvió para enardecer a Inglaterra y elevarla a las alturas de la victoria."

Donald Saunders, del Daily Telegraph, escribe:

"Analizando el partido puramente desde el punto de vista de Inglaterra, creo que se lo puede calificar de excelente entrenamiento, que puede hacer mucho por incrementar su confianza y ayudarla a convertirse en la clase de equipo necesario para lograr éxito en la Copa Mundial.

"Durante 45 minutos, su defensa tuvo que luchar con el problema de contener a un ataque sumamente inteligente y hábil, conducido con astucia por el potente Eusebio y estimulado con pericia consumada por Masopust.

"Entretanto, el ataque inglés se encontraba a su vez con una móvil y concienzuda defensa, que se dedicó a la carga sólo cuando fue absolutamente necesario.

"Como sugerí antes, Inglaterra no había encontrado todavía en el descanso la solución completa de sus problemas, pero logró un progreso alentador en tal sentido..."

Roy Peskett dice en el Daily Mail:

"Así pues, hemos aprendido algo nuevo al final del siglo: que, después de todo, los jugadores extranjeros no poseen facultades especiales, ni místicas por sí solos. También nosotros las poseemos.

"Lo que no hemos aprendido, si recordamos un centenar de dolorosas lecciones de un pasado reciente, es a usarlas en competición y a seguir usándolas cuando está presente la presión y no la pompa.

"Ayer fue el gran espectáculo. Mañana viene la gran prueba, al menos, Inglaterra puede esperarla sabiendo que ya ha dejado de ser la imagen del gran fracaso."

MEXICO, 24 (UPI).— El Torneo Pentagonal anual de fútbol fue convertido en hexagonal, al haberse confirmado oficialmente, que se realizan negociaciones para la inclusión del equipo "Dínamo", de la Unión Soviética, en el campeonato que comenzará el 16 de enero del año próximo, en esta capital.

El presidente de la Liga de Fútbol profesional anunció, después de una reunión de la entidad, que los equipos "Partizán" de Yugoslavia, y "Sao Paulo" de Brasil, también participarán en el torneo, junto con tres cuadros mexicanos.

Sigue mañana el tenis del Mundial

Con 24 partidos proseguirá mañana en las canchas de la Quinta Normal, el Campeonato de Primavera, organizado por el Club de Tenis Mundial.

Las citaciones hechas por la comisión organizadora del certamen para dicha jornada, son las siguientes:

14 horas: G. García con J. Navarro; P. Advis con O. Mardones; I. Leiva con I. Ricart; F. Lorca con E. Miniño; B. Arellano con B. Alexandrovich; C. García con Manzur.

15 horas: René Guzmán con F. Gildemeister; F. Grau (padre) con S. Becerra (hijo); M. Lolas-S. Sahid con I. Pérez-F. Cáceres; F. Cerda con S. Neger; A. Benito con S. Ward; L. Guzmán con J. Ossandón.

16 horas: J. Osorio con G. Medufia; A. Jacir con F. Ra[illegible]sein; J. Fernández con [illegible] Rodríguez; Sra. Kr[illegible] con Srta. M. E. Go[illegible]; Sra. M. T. Blaya con S[illegible] Méndez; P. Gilix con S. O[illegible]mali.

17 horas: A. Pfister con [illegible] Salamé; E. Ovalle con [illegible] Squirrel; Srta. Rivera-[illegible]der con Srta. Mayira-[illegible]rros; Sra. Y. de Prajoux [illegible] Sra. E. de Hernández [illegible] Frugone con J. Paludi; [illegible] M. de Figueroa con Srta. [illegible] Zobosky.

BASQUETBOL:

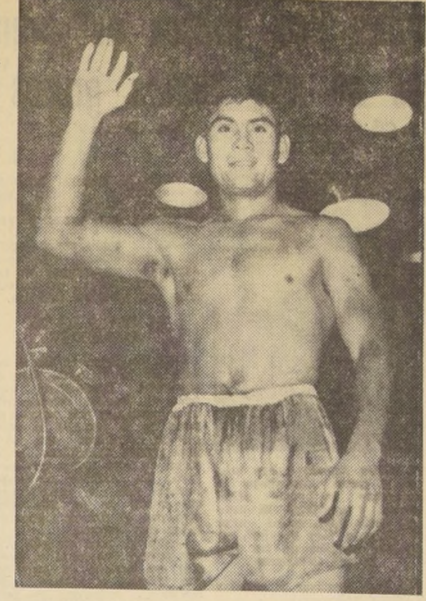
COACH BRASILEÑO DAINTO DICTARA CURSOS EN CHILE

El ayudante del entrenador Kanela, profesor de Educación Física, y capacitado técnico en básquetbol, vendrá a nuestro país en los primeros meses del próximo año.

En reunión sostenida por las directivas de la Asociación de Universidad de Chile, Santiago y Universidad Católica, quedó fijada para el 12 de noviembre la partida a un nuevo Torneo Metropolitano, en el cual tomarán parte cuatro equipos de la Santiago, U. Española, actual campeón, Colo Colo, Palestino y Universidad Técnica, dos de la "U", Escuela Normal y Físico y uno de la Católica, posiblemente Economía reforzado.

En dicha reunión quedó acordado que los encuentros se jugarán los días martes, jueves y sábado en la noche, en el Gimnasio Nataniel, jugándose solamente el programa del sábado. Para las ocasiones que haya fútbol nocturno, cambiando el programa para el domingo en la mañana.

Los arbitros que dirigirán los encuentros —parte muy importante en estos eventos— serán seis de la Santiago, seis de la "U" y 2 de la UC.. La organización y control del Torneo ha sido encargada a una Comisión de Campeonato que la integran tres dirigentes de la "U", el doctor Guillermo



LUIS GONZALEZ: Noqueador, mediomediano, de Iquique, cuyo contendor será el representante de Talca, Hugo Guerrero.

CELIA GONZALEZ.— La joven jugadora de Valparaíso, que ha sido nominada en el plantel nacional para viajar al Mundial de Lima.

Rodríguez, Humberto y Roberto Segovia; Antonio Castañeira, Jorge Castro y Raúl Valdivieso de la Universidad Católica y Jorge Salas. Miguel Alonso y Mario Iturra, de la Santiago.

■ Las gestiones que han realizado estos dirigentes no paran ahí. También se ha consultado la posibilidad de incluir en este torneo a uno o dos equipos de Valparaíso, que podrían ser Arabe, actual campeón porteño que parte en jira al sur el próximo domingo, e Israelita. La finalidad que se persigue con ello es darle al torneo un tono real de competencia entre los mejores equipos de la Zona Central, lo que permitiría poder designar con toda propiedad al que logre el primado de campeón, como representante de Chile en el próximo Torneo Sudamericano de Equipos Campeones, evento que se jugará en Asunción, Paraguay.

■ Se espera que para fines de la próxima semana los dos institutos porteños se pronuncien sobre su participación.

■ Una nueva jornada por el Torneo Oficial en su Rueda Final anuncia el básquetbol de la "U" para esta noche, en el Gimnasio Nataniel. A las 20 horas se enfrentarán los quintetos de Constructores Civiles con C. Políticas, en División de Ascenso, y luego, a las 21 horas, Geología con Arquitectura, también en Ascenso.

■ A la lista de 21 jugadoras nominadas por el entrenador nacional Raúl "Pocho" López, para integrar el plantel chileno que actuará en el próximo Torneo Mundial de Básquetbol Femenino, se ha agregado un nuevo nombre, María Teresa Jaque de los registros de Ferroviarios. La situación de esta jugadora se encontraba en litigio; a mediados de campeonato, firmó por Colo Colo, siendo de Ferroviarios. Entrenó todo el año en el cuadro campeón. Los antecedentes fueron pasados a la Comisión de Disciplina, la que falló finalmente declarándola jugadora de Ferroviarios. Como todas las jugadoras que han sido llamadas quedan bajo el control y mandato de la Federación, podrá entrenar y luego a principios del próximo año pedir pase a Colo Colo, si quiere jugar por ese club.

■ Ya habíamos informado en su oportunidad de la intención que tiene el Consejo Nacional de Deportes, por intermedio de su Comisión Técnica que preside el doctor Antonio Losada, de ir en ayuda de los diferentes deportes amateurs, vía contratación de técnicos en el extranjero. El básquetbol fue uno de los deportes que aportó mayores antecedentes y exhibió contundentes razones para llevar adelante esta ayuda la que fue aprobada.

■ Ante esta resolución favorable, la Federación envió cartas a los entrenadores brasileños Kanela y Moacyr Daiuto, éste último profesor de Educación Física y entrenador del último Seleccionado femenino brasileño que actuó en Paraguay, invitándolos a Chile. La intención es que Daiuto venga en los meses de enero, febrero y marzo del próximo año a realizar cursos de entrenadores y a supervigilar el entrenamiento del plantel chileno femenino, ya que Kanela es muy difícil que lo pueda hacer, considerando su condición de seleccionador de los equipos brasileños.

■ Quedó constituído el nuevo Directorio de la Asociación Santiago, de básquetbol femenino. Continúa con el timón de mando la destacada dirigenta nacional Amelia Reyes; como vice, Alicia Echeverría, ex jugadora internacional del Cabrera Gana; secretaria, Sofía Lloyd, de Iberia; prosecretaria, Alicia Jara, de W. Müller; tesorera, Raquel Mesa, de Mademsa; protesorera, Dolores Poblete, del Cultural México, y directora, Eufemia Bravo, de Famae.

■ El próximo lunes se reunirán las preseleccionadas chilenas en la Federación para fijar fechas de entrenamientos y horarios. Se rumorea con insistencia que Juan Lichnovsky, pivote internacional de Ferroviarios, pasaría el próximo año a Bata.

■ Lo propio sucede con Humberto Vásquez y Luis Barrera, de Colo Colo, también al cuadro peñaflorino. Por otro lado, se filtró la noticia que Unión Española estaría interesada en el concurso de Humberto Vásquez.

Hockey sobre patines:

SE REANUDA EL TORNEO OFICIAL CON LA 5ª FECHA

Terminado ya el Torneo Nacional de Hockey sobre Patines, que ungió campeón al cuadro de Santiago, la Asociación de la capital se apresta para este fin de semana, a reanudar su certamen oficial con la 5a. fecha de la rueda final.

El torneo continúa el sábado en la tarde en la cancha M. L. Prado con los siguientes encuentros: 16 horas, M. L. Prado con Atenas, 2a división, y a las 17 horas los mismos equipos en primera división.

El mismo día en la cancha Audax Italiano a la misma hora se enfrentarán Católica y Ferrobádminton en primera división y en el cotejo de fondo Audax Italiano con Universidad de Chile, en primera división.

El domingo prosigue esta fecha en dos canchas. En Peñaflor en el recinto de Bata, a las 10.30 horas, y 11.30 horas, Bata con Universidad Técnica en primera y segunda división y en la cancha de ... a las 11 y 12 horas, Cl... con Técnicos Industriales ... con Corinthias en ... división.

Notas Ecuestres

... fin de semana la actividad hípica estuvo de descanso, ... Federación Ecuestre que ... programado los Campeonatos ... hubo de postergarlos ... el mal estado climatérico, ... realidad es que la cancha ... de control no estaba lista ... que indica que en todas ... en las que no debían ... crecen habas.

... la atención el hecho que ... algunos Concursos Hípicos ... no se de estricto cumplimiento a la reglamentación vigente, ... lo que es responsabilidad del ... de Turno de la Federación Ecuestre. Especialmente hemos visto esto en la distribución de escarapelas, frecuentemente ahora se ha tomado la modalidad ... varias pruebas en Tabla "A" sin cronómetro, en las ... como es lógico, se producen numerosos empates en los puestos ... secundarios. El artículo N.o 39 del Reglamento Nacional, dice en ... acápite textualmente lo ... "en caso de empates los ... recibirán la escarapela ... color que corresponda al ... que obtengan". El artículo ... dice que los objetos de arte ... sorteados entre los empatados.

... muchos jinetes que sólo ... guardan para sus años de vejez ... de recuerdo las escarapelas ... obtenido; como el color de ... mundialmente uniforme no ... mismo tener para su archivo ... una escarapela café ... corresponde al sexto puesto ... roja que corresonde al ... Hay clubes que dicen que ... distinción de escarapelas del ... color, los hace incurrir en ... muy altos. Pensamos que ... y profundamente equivocados, pues si se hace un gran ... de escarapelas secundarias ... color y no se emplean ... torneo, el club las ... guardar para su ... competencia oficial. ... una economía y no un mayor gasto.

... informaciones de nuestros ... damos los colores que ... corresponden a las escarapelas de ... lugar: Gran Premio o Champion tricolor (con los colores de la bandera del país que organiza, en nuestro caso es tricolor). Primer puesto, azul; segundo, rojo; tercero, blanco; cuarto, amarillo; quinto, verde sexto, café y puestos inferiores, rosado. El número de premios se da de acuerdo al número de participantes efectivos. En Chile con más de cinco, se dan dos premios; más de diez, tres; más de treinta, cuatro; más de cincuenta, cinco y con más de sesenta, seis; se exceptúa la prueba de juveniles en la cual como un aliciente para estos pequeños jinetes, se dan seis premios, sin importar el número de participantes. Internacionalmente se debe premiar el veinte por ciento de los competidores.

■ Por fin el próximo sábado y domingo se efectuarán los Campeonatos de Chile de Saltos en el Parque Cousiño. Estos campeonatos se disputan en cuatro categorías, una para juveniles, que hacen dos pruebas, un recorrido y una prueba de barreras; otro de amazonas, que también consta de dos fases: un recorrido y una prueba de oxer; el campeonato para caballos de cuarta categoría, que consta de un recorrido y una prueba de triple barreras, y por último el campeonato de todo competidor que involucra tres fases: un recorrido de velocidad y conducción a 1.40 metro de altura; una prueba de barrera, oxer y triple enaltándose a medida que pasen los competidores sin cometer faltas hasta producir un ganador y por último, una prueba de potencia a 1.60 metro de altura. En todos estos campeonatos y en cada una de sus fases los jinetes van obteniendo un puntaje positivo. Por ejemplo si participan treinta competidores, el ganador obtiene 30 mil puntos, el segundo un punto menos que el número de competidores, y así sucesivamente hasta el que se clasifica último que sólo obtiene un punto. Los jinetes que en las diferentes fases de los campeonatos obtengan el mayor puntaje, se clasifican campeones de Chile.

Creemos que a estos campeonatos concurrirá una gran cantidad de espectadores, ya que la Federación Ecuestre los efectúa en una cancha eminentemente popular como es la del Parque Cousiño y sin cobrar la entrada.

PIAFFE

Equitadores se preparan para el Torneo Nacional

Activamente está trabajando la Federación Chilena de Deportes Ecuestres, en la organización del Campeonato de Chile, que como ya se ha anunciado, debe efectuarse en esta capital enre los días 2 y 3 de noviembre próximo.

Por primera vez en la historia de estos certámenes, ellos se desarrollarán en un jardín de saltos propios de la directiva máxima de la equitación chilena, ya que éstos se llevarán a efecto en esta oportunidad en el jardín de saltos que existe en el Parque Cousiño, el que está siendo sometido a trabajos tales, que permitan presentar en condiciones de marcar performances de mucha calidad en esta competencia, preliminar del torneo sudamericano que Chile debe efectuar en Viña, en unos meses más.

Entre los numerosos jinetes de categoría que se aprestan para tomar parte en este torneo, con cabalgaduras en la mejor forma de preparación posible, tenemos que mencionar a los campeones de Chile saltos de obstáculos de 1962, Fernando Asiaburuaga, en juveniles; Marilita de Allende, en damas, y Sergio Arredondo, en varones. Estos últimos se están preparando para defender y si fuera posible, revalidar con éxito estos títulos.

G. P. STANDARD, DE ARGENTINA.

Bordeau, discípulo de Fangio, venció en la primera etapa

Dos chilenos: Kovacs y Marinkovic, en la gran carrera. Saldo de tres muertos, dejó primer tramo.

BUENOS AIRES, 24 (UPI). — Los resultados de la primera etapa Buenos Aires — Villa Carlos Paz del Gran Premio Internacional Standard de Argentina, corrida ayer sobre la distancia de 862 kilómetros, fueron, por Categorías y en la Clasificación General, los siguientes:

CATEGORIA "A".— 1.o Eduardo Miller, N. S. U., 7 horas 40 minutos, 28 segundos; 2.o Jorge H. Boer, 7,44,13; 3.o Edgardo Boschi, De Carlo, 7,46,56. CATEGORIA "B".— 1.o Gastón Perkins, Renault Gordini, 6,45,31; 2.o Julio Guimarey, Renault Gordini, 6,49,22. 3.o Carlos A. Guimarey, Renault Gordini, 7.7.38. CATEGORIA "C". — 1.o Edgardo Q. Quintela, Auto Unión, 7,0,27; 2.o Vicente Formisano, Auto Unión, 7,3,54; 3.o José M. Bianchi, Lancia Appia, 7.7.5. CATEGORIA "D".— 1.o Carlos Lepro, Alfa Romeo 1290, 6,34,28; 2.o Ricardo B. Sauze, Alfa Romeo, 1290, 6.42,57; 3.o Grey Rock, Alfa Romeo 1290, 7,1,52. CATEGORIA "E".— 1.o Carlos Facetti, Alfa Romeo 1570, 5,59,21; 2.o F. Pecora, Lancia 1500, 6.13.7; 3.o Ernesto Santamarina, Peugeot 403, 6.31.52. CATEGORIA "F".— 1.o Juan M. Bordeau, Mdes. Benz 300, 5,25,19; 2.o Eugen Bohringer, Mercedes Benz 300, 5,29.47; 3.o Dieter Glemser, Mercedes Benz 300, 5,35,51; 4.o Ewy Rosqvist, Mercedes Benz 220, 5,51,38; 5.o Hermann Egger, Mercedes Benz 300, 5.59.43. CLASIFICACION GENERAL. — 1.o Bordeau 5,25,19; 2.o Bohringer 5,20,47 3.o Glemser, 5,31,51; 4.o Rosqvist, 5,51,38; 5.o Carlos Facetti, Alfa Romeo 1570, 5.59,21; 6.o Egger, 5,59.43; 7.o Tito Quevedo, Alfa Romeo Sprint, 6,11,11.

Fueron también de la partida, en este evento, los corredores chilenos Danilo Marinkovic, conduciendo un "Renault" y Eduardo Kovacs Amengual, al mando de un N. S. U.

En la jornada inicial perecieron tres competidores de la categoría de coches "Standard" y otras tres máquinas resultaron destrozadas, pero sus ocupantes no sufrieron lesiones de consideración.

En las proximidades de Villa Allende, en la provincia de Córdoba, volcó el diminuto "De Carlo" del corredor Ricardo Grieben, quien perdió la vida junto con su copiloto.

Muy cerca del punto anterior, en Lo Quebracho, murió el copiloto Horacio Villar, al volcar el Peugeot en que competía.

En Embalse, otra localidad cordobesa, el Borgward T. S., de Julio R. Hernández fue rozado por un Alfa Romeo no identificado y saltó de la carretera, para irse a estrellar contra un árbol.

Otras dos máquinas se dieron vuelta cerca de Alta Gracia, también en la zona montañosa de Córdoba. Los conductores del Peugeot 403, "Juanjo", y del N. S. U., Jost Focke, debieron abandonar la carrera, pero no sufrieron heridas graves.

Mañana sensacional baile en el Restaurant "Santiago" organizado por el Club Deportivo Diario LA NACION



No me molesten, estoy llamando por el fono a todos mis amigos para invitarlos al Gran Baile Espectáculo del Deportivo diario LA NACION, mañana en el Restaurant "Santiago", a las 21 horas. En el grabado, el popular Chito Morales.

Con todo éxito el Club Deportivo diario LA NACION presentará a la juventud santiaguina su gran baile espectáculo mañana, a las 21 horas en el cómodo local del Restaurant "SANTIAGO".

Hasta el momento han ofrecido su concurso artistas de conocido cartel internacional, tales como: El ganador del festival de la canción italiana en el Club Sportivo Audax Italiano, IANNI COSIMO, gran éxito Radio Corporación; CHACHO SANTA CRUZ, que triunfa con gran éxito en Radio Minería y Waldorf; el conocido humorista nacional CHITO MORALES; el triunfador de Radio Portales, RAMON AGUILERA; LEOPOLDO ZELADA, atracción de las canciones melódicas; Trío LOS TRIGUEÑOS; El Vasquito y la Morocha, pareja argentina del tango de la época del 900, y la gran orquesta-espectáculo CUBANACAN; ROSAMEL QUIJADA A, el mago del Violín Chino. Mañana daremos la lista de todos los artistas que actuarán en este festival del Deportivo diario LA NACION.

Clavería - Soto: un pleito de suspenso

Ambos se enfrentarán en la séptima velada del Nacional, que se cumple esta noche. En el programa destacan también el combate a cargo de Juan Henríquez, de Valdivia, y Oscar Mancilla, de Santiago. Falleció la madre del peso mosca de Puerto Montt, Raúl Bustamante, lo que hace muy improbable que continúe compitiendo.

El Campeonato Nacional de Aficionados avanza esta noche a una etapa —séptima— que puede alcanzar enorme interés y en cuyo desarrollo se definirán las posibilidades de varios peleadores, que en las etapas anteriores mostraron grandes condiciones. Además como atractivo del programa, hay que considerar que actuarán también pugilistas de renombre que incluso han representado al boxeo chileno en competencias internacionales.

En este caso está por ejemplo, el pluma de Santiago, Alfredo Rojas, quien tendrá como oponente a Segundo Contreras de María Elena, peleador éste fuerte, que puede ser un contendor peligroso para el técnico representante santiaguino.

Como combates de resultados inciertos, se deben mencionar preferentemente a los que protagonizarán: Guillermo Clavería de Santiago y Narberto Soto, de Osorno, en la categoría mosca; Juan Henríquez de Valdivia y Oscar Mancilla, de Santiago, en el liviano, y Agustín Carrillos, de Concepción con Santiago Cortez, de María Elena en el mediomediano.

Estas tres peleas, por los atributos que tienen los protagonistas deben constituirse en las atracciones de la velada, sobre todo en el caso de Clavería y Soto, que actuarán en el combate estelar de la velada, precisamente porque en el papel aparecen como los de mayor equilibrio en cuanto a posibilidades, con el agregado que ambos figuran entre las cartas con más chance en la categoría mosca. Hay que recordar que el osornino ha sido figura de relieve en el boxeo, en el que ha llegado a integrar el equipo chileno. Clavería, por su parte, es uno de los valores más promisorios y mejor dotados del pugilismo aficionado metropolitano, en el que ha destacado netamente. El pleito entre ambos debe ser un verdadero suceso y, como se ha dicho, la atracción máxima de la velada que se cumple esta noche en el Caupolicán.

■ El programa a cumplirse hoy y que se iniciará a las 21.30 horas es el siguiente: 1a. PELEA, pluma: Julio Rojas (Ovalle) con Bernardo Sepúlveda (San Carlos). SEGUNDA PELEA: Mediomediano ligero: Benjamín Jiménez (Valparaíso) con Segundo Adones (María Elena). 3a. PELEA, gallo: Patricio Ugaz (Curicó) con Juan Madariaga (Federación). 4a. PELEA, pluma: Alfredo Rojas (Federación) con Segundo Contreras (María Elena). 5a. PELEA, liviano: Hugo Figueroa (Tocopilla) con Guillermo Castro (Talca). 6a. PELEA, mediomediano: Hugo Guerrero (Talca) con Luis González (Iquique). 7a. PELEA, mediomediano ligero: Bernardo Olea (Santiago) con Luis Correa (Curicó). 8a. PELEA, mediomediano: Agustín Carrillo (Concepción) con Santiago Cortés (María Elena). 9a. PELEA, mediomediano ligero: Rafael Silva (Valparaíso) con Raimundo Tapia (Santiago). 10a. PELEA, liviano: Juan Henríquez (Valdivia) con Oscar Mansilla (Santiago) y 11a. PELEA: Guillermo Clavería (Santiago) con Norberto Soto (Osorno).

Boxeo al DIA

■ Lamentablemente, es difícil que continúe en el torneo, el peso mosca de Puerto Montt, Raúl Bustamante, figura que se insinuó como una de las mejores en las categoría luego del triunfo espectacular que consiguió en la última reunión ante Lorenzo Figueroa, de Chuquicamata. Bustamante sufrió ayer la desgracia de perder a su señora madre, quien falleció inesperadamente. La noticia le fue comunicada al representante sureño, con las consecuencia que es de prever, por lo que es probable que hoy regrese a su tierra. Con ello el Campeonato perderá a una de las figuras más llamativas, pero que si resuelve no continuar es por una razón totalmente explicable.

■ Vía Panagra, viajó ayer a Brasil, el campeón chileno de los gallos profesionales, Elías Vargas, quien lo hizo acompañado de su manager, Oscar Giaverini. Vargas, como se sabe, intervendrá en el Campeonato Sudamericano, que ha organizado la CLAB para elegir al sucesor de Eder Jofré.

■ LOS ANGELES, 24 (UPI).— El promotor de boxeo George Parnassus dijo que estaba tratando de concertar una pelea entre el campeón mundial de peso liviano, Carlos Ortiz, y el campeón pluma,Ultiminio (Sugar) Ramos. Pero que hasta el momento no han dado fruto las negociaciones al respecto.

Señaló que este combate resultaría una gran atracción en Los Angeles, porque los aficionados al boxeo conocen a ambos púgiles y anticiparían que rendirían un gran encuentro. Reiteró que no tiene información concreta sobre la iniciativa en cuestión, pero que si logra acordar la pelea, en la misma se pondría en juego el cetro de Ortiz.

Parnassus opina que Ramos podría pasar a la división inmediatamente superior a la propia, porque ha demostrado que tiene potencia como liviano y ha vencido a mayor número de adversarios en esta categoría que en la de peso pluma.

Parnassus indicó que si logra concertar el combate pediría a la Comisión Atlética de California que aprobara su realización, sin preocuparse por lo que opinara al respecto la Asociación Mundial de Boxeo, con lo cual pareció dar a entender que no cree que la Asociación vería con buenos ojos el pleito.



PATRICIO UGAZ: Gallo, curicano, que esta noche, en uno de los combates de más interés, enfrentará a Juan Madariaga, de la Federación.

DEL 2 AL 7:

Juegos Silenciosos

El próximo sábado 2 de noviembre se iniciarán, en nuestra capital los Terceros Juegos Latinoamericanos Silenciosos, competencias que contarán con representaciones de Argentina, Brasil, Uruguay y el anfitrión, Chile. Estos deportistas competirán en básquetbol, fútbol, tiro al blanco y vóleibol.

La ceremonia inaugural se cumplirá en el Gimnasio de la Federación de Básquetbol, según el siguiente programa: 19 horas, Desfile de las Delegaciones; Izamiento de los pabellones patrios; Discurso del Director del Departamento de del Estado, Fernando Renard Valenzuela; Juramento de los participantes; vóleibol: Brasil-Uruguay y Chile-Argentina; básquetbol: Argentina-Brasil y Chile-Uruguay.

Las restantes fechas del evento internacional, son: domingo 3: tiro al blanco, en el Polígono El Salto, desde las 10 horas; fútbol, en el Estadio Militar, 14.30 horas, Brasil-Uruguay y Chile-Argentina. Lunes 4, vóleibol, Gimnasio Nataniel, 19.30 horas, Chile-Brasil y Argentina-Uruguay; básquetbol, Chile-Argentina y Uruguay con Brasil. Martes 5, fútbol, Estadio Militar, 14.30 horas, Chile-Brasil y Argentina-Uruguay. Miércoles 6, vóleibol, Gimnasio Nataniel; 19.30 horas, Brasil-Argentina y Chile - Uruguay; básquetbol, Argentina-Uruguay y Chile-Brasil. Jueves 7, fútbol, Estadio Militar, 14.30 horas, Brasil-Argentina y Chile-Uruguay.

Mañana debutan los polistas brasileños

Los cuartetos representativos de Naicura y San José serán los encargados de probar la capacidad de los poleros brasileños que actuarán sábado y domingo en el Club San Cristóbal. Es primera vez que jugadores brasileños vienen a competir con los cracks criollos. Antes sólo ha habido confrontaciones con polistas de Argentina y Perú, entre los sudamericanos, y por este motivo la anunciada visita ha logrado interesar a los amantes de este varonil deporte.

El programa de las dos jornadas es: sábado, 15,30 horas, Colchagua con La Cucaracha; 17, Brasil con Naicura. Domingo, 15,30 horas, Colchagua con San Isidro; 17, Brasil con San José.

PENTATLON NOVICIOS:

NUEVA VICTORIA DEL EQUIPO DE CARABINEROS

Lautaro Montalva se adjudicó la prueba de esgrima.

La segunda jornada del Pentatlón Moderno Nacional para Novicios se cumplió ayer en la mañana en el Gimnasio de la Escuela Militar, ante un numeroso y entusiasta público que colmó las graderías para presenciar el rendimiento de los participantes en la prueba de esgrima. Se colocaron dos peanas eléctricas de la Federación Nacional de Esgrima.

La jornada tuvo los siguientes resultados: 1.o Lautaro Montalva, de Carabineros, con 15 victorias y 7 derrotas, 911,37 puntos; 2.o Juan Inostroza (Carabineros), 14 victorias y 8 derrotas, 852,28 puntos; 3.o Luis Valdés (Aviación), 13 victorias y 9 derrotas, 793,19 puntos; 4.o Ricardo Schulz (Aviación), 12 victorias y 10 derrotas, 734,19 puntos; 5.o Jorge Torres (Carabineros), 11 victorias y 11 derrotas, 675,01 puntos; 6.o Carlos León (Carabineros), 11 victorias y 11 derrotas, 675,01 puntos; 7.o Juan García-Vinueza (Aviación), 11 victorias y 11 derrotas, 675,01 puntos; 8.o Jorge Ziede (Aviación), 10 victorias y 12 derrotas, 615,92 puntos; 9.o Jorge Aliaga (Carabineros), 10 victorias y 12 derrotas, 615,92 puntos.

La clasificación por equipos, cumplida la segunda prueba rendida, quedó como sigue: 1.o Equipo "B" de Carabineros, 4.847,30 puntos; 2.o Equipo "A" de Carabineros, 4.799,15 puntos; 3.o Equipo "A" de Aviación, con 3.193,67 puntos, y 4.o Equipo "B" de Aviación, con 2.025,03 puntos.

Hoy día continúa la competencia de Pentatlón Moderno con la prueba de natación, que se llevará a efecto en la piscina del Internado Barros Arana, a las 10 horas.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas — Precio: E° 0,10

LA NACION

VIERNES 25 DE OCTUBRE DE 19..
SANTIAGO DE CHILE

Belleza peruana



LIMA.— Los peruanos han encomendado a la morena Lucía Buonani, que los represente en la competencia de belleza femenina "Miss Mundo", que se realizará en noviembre próximo. Al parecer, ella tiene grandes atributos para jugar un papel brillante en el concurso que se efectuará en Londres. (Foto UPI.)

Cuatro cantantes con sotana aseguran que "los curas no son tontos graves"

Seminaristas de los SS. CC. formaron conjunto "Los Perales".

por SILVIA PINTO

Los mensajes religiosos al compás de una balada se captan con facilidad y buen humor. Esta teoría la pone en práctica un sacerdote de 26 años que pertenece a la Congregación de los Sagrados Corazones y canta tan bien los temas litúrgicos como las tonadas y ritmos en boga.

El Padre Andrés Opazo integra junto con tres compañeros seminaristas el conjunto "Los Perales", que nació sin pretensiones artísticas en los campamentos de verano del noviciado.

Hace tres años, cuatro muchachos que aún no se ordenaban sacerdotes, se dieron cuenta de que cantaban en forma agradable temas folklóricos y comenzaron a hacerlo, primero entre sus condiscípulos y luego en las poblaciones y centros obreros. Para ello tomaron el nombre del fundo donde se encuentra el Seminario, en Quilpué.

Las canciones populares pronto encontraron un nuevo cauce y el mensaje religioso se impuso a través de ellas. El conjunto "Los Perales" empezó a escribir los temas y ya van 40 canciones que hablan de Dios y del Evangelio.

En 1961 recibieron una proposición de la Philips para grabar y así salió a al venta su primer long play.



El Padre Andrés Opazo cree que el canto contribuye a mantener la buena salud mental y espiritual. El integra desde hace varios años el conjunto "Los Perales", en la congregación de los Sagrados Corazones.

"NO SOMOS TONTOS GRAVES

—"Canto desde chico, pero aprendí a tocar guitarra en "Los Perales", —cuenta el P. Andrés. Creo que nuestras actuaciones tienen doble importancia: son un testimonio de que los curas no somos "tontos graves" y que podemos expresar nuestra alegría en cantos. Por su contenido, las canciones nos sirven además para predicar y enseñar a cantar a la gente.

El P. Andrés es el único fundador de "Los Perales" que sigue integrando el conjunto. El resto se ha ido renovando y hoy está formado por el P. Gonzalo Valdivieso, quien se ordenó sacerdote hace 2 meses; el P. Alejandro Jordán y el seminarista Javier Cerda. Los tres viven en el fundo de la congregación y por ahora están desvinculados del Padre Andrés que hace clases en los Padres Franceses de Santiago.

—Yo soy profesor de religión y dirijo movimientos apostólicos de jóvenes dice este último y casi no tengo tiempo para hacer canciones.

Sin embargo, no deja de expresarse a través del canto y la semana pasada entonó en la Catedral las letanías durante la Misa que realizó la Misión General de la Iglesia para cerrar el año escolar.

—Ojalá pudiéramos seguir las presentaciones públicas agrega. y actuáramos en radio pero ello casi es imposible por nuestros estudios.

24 HORAS DE UN SACERDOTE

—Yo comienzo el día a las 5.30 de la mañana, dice el sacerdote. Después de una hora de oración celebro misa y comienzo mis clases. El resto de la jornada lo cumplo en reuniones con jóvenes, grupos apostólicos y la tropa de boys scouts que asesoro. En realidad no tengo horario fijo a veces tengo que correr de un lado para otro con el fin de cumplir todos mis deberes.

—Aunque hace un año que me ordené sacerdote y llevo sólo ese período en contacto con jóvenes si tuviera que calificarlos diría que me impresiona por sobre todo su generosidad.

—Cuando la gente joven tiene un ideal puede ser abnegada en extremo. Creo que el caso de los coléricos se da porque esas personas no tienen una razón para vivir no han asentado su personalidad. Lo que puedo asegurar como resultado de mis experiencias con la juventud es que si se le trata con lealtad responde de igual forma.

—Los peligros que veo en nuestros jóvenes, señala es que están expuestos a la materialización que nos rodea. Un muchacho sin ideales o por comodidad puede fácilmente adquirir actitudes negativas frente a la vida.

Soberana en Carnaval Infantil

María Luisa de la Fuente, alumna de Quinta Preparatoria, presidió desde un elevado trono y rodeada de sus damas y bufones, la festa de carnaval con que el Colegio Infantil Mixto "Juanita Aguirre de Aguirre Cerda", celebró esta vez, como lo hace desde 14 años, el Día de la Recreación, instituido dentro de la Semana del Niño. En un alegre corso a través de la Plaza Bulnes culminaron las fiestas. Serpentinas y aplausos celebraron el paso de la carroza de María Luisa I, y el Rey Pato I (Patricio Droguett). En el grabado, un aspecto del paso de la pequeña soberana y su corte por la Plaza Bulnes.

Cartas al Director

1314) Reclama por abusos en edificio de departamentos

Señor Director:

Quiero por intermedio de su diario hacer pública mi protesta ante una grave situación.

Habito desde hace doce años en un edificio de departamentos, ubicado en calle Merced 433 de esta ciudad, cuya propietaria, a fin de burlar la Ley de Congelación de los Arrendamientos, ha notificado de desalojo a todos los arrendatarios, so pretexto que necesita el edificio totalmente desocupado para efectuar reparaciones en él. Este argumento no ha convencido a nadie, sobre todo cuando al mismo tiempo la dueña del edificio ha vendido bajo un fuerte derecho de llaves y por 8 años, la fuente de soda que funciona en el primer piso. Es así como los arrendatarios notificados, hemos aceptado el ofrecimiento de la Dirección de Industria y Comercio, de defender nuestros derechos legales. Esto ha molestado profundamente a la propietaria, quien ha tomado en contra de los arrendatarios las más crueles represalias, llegando hasta privarlos del uso del ascensor en un edificio de 7 pisos, en el que es habitual que haya uno o más pisos a obscuras, con el consiguiente peligro para todos los que se ven obligados a bajar y subir por sus escaleras.

Además está siempre amenazando a los arrendatarios que va a faltar agua (como ya ha ocurrido); que va a empezar a destechar; que va a proceder a los lanzamientos, etc. etc.

Me pregunto señor Director: ¿no hay un organismo que pueda tomar cartas en el asunto; llamar al orden a esta abusiva propietaria; obligarla a que deje vivir en paz y sin sobresaltos a sus arrendatarios, por lo menos hasta que se cumplan los plazos que la Ley da para desalojar los departamentos? ¿Es posible que una persona, por el solo hecho de ser propietaria de un edificio de departamentos, se crea con derecho a cometer estos verdaderos atentados en contra de la salud y, aún, de la vida de los arrendatarios?

Espero, señor Director, que esta carta sea publicada y llame la atención de las autoridades pertinentes, a fin de que, previa comprobación de los hechos, se tomen las medidas tendientes a corregir estas anomalías y para tranquilidad de los arrendatarios.

Agradece de antemano la buena atención de usted, y tiene el agrado de saludarlo,

Una Arrendataria Mártir

1315) Sobre infracción del tránsito

Señor Director:

Me permito informarle que con fecha 6 de septiembre se me comunicó que al día siguiente debía presentarme al Juzgado de Policía Local, donde se me notificó que con fecha 3 de julio había cometido una infracción del tránsito en calle San Antonio con Ismael Vergara, por haber estacionado en doble fila. Debido a ésto tuve que cancelar, sin apelación, la suma de 19,80 escudos, según consta en comprobante N.o 012424, Parte N.o 14628.

Ahora bien, en 35 años que manejo coche, jamás me he estacionado en ese lugar. ¿Cómo podría yo saber el domicilio del inspector o dónde encontrarlo para agradecerle su injusta denuncia? Como le manifesté a Usía y repito a Ud., como hombre de honor, esta infracción no la ... metido.

El inspector que pasó parte se llama Franc... llano y no dejó ningun... ficación en mi coche ... usual en estos casos. ... más me ha causado ... za en la forma en que trata al infractor, al ... siderar sus descargos.

Con la seguridad de u... na acogida, saludo ... atte.

Carnet 5836, San M...

Así Atendemos al Público

Las cartas que se publican en esta sección ... venir firmadas y con indicación del nombre ... pleto, dirección y número de carnet del ... autores. Sin embargo, omitiremos estos da... si o los autores lo desean.

El mal uso de las cocinas a parafina provoca los incendios por inflamación

Descuido de las dueñas de casa permite est... accidentes.

Nuestro lector Carlos Villablanca, nos escribió haciendo presente los innumerables incendios, con pérdidas de vidas, que ocasionan las inflamaciones de las cocinas a parafina y propone que las autoridades del Ministerio de Economía prohiban su venta hasta que los fabricantes no den garantías o les proporcionen un dispositivo que las haga ininflamables.

No sabemos si la idea de nuestro lector podrá ser viable para los fabricantes. Pero sí podemos informarle que las inflamaciones de estos artefactos caseros, en el 90 por ciento de los casos se debe al descuido de las dueñas de casa o al uso indebido de las cocinas a parafina.

1301) Garantías de seguridad en cocinas a parafina

Señor Director:

Voy a referirme a un hecho de gravísimas consecuencias, por daños materiales y pérdida de vidas que ocasiona.

Me refiero a que un gran número de incendios tiene su origen en la inflamación de las cocinas a parafina, de cuyas consecuencias informan los diarios y radios, destacando las gravosas pérdidas materiales y, más que todo esto, las víctimas que causan estos incendios, pues las noticias en su generalidad dicen: "Dos muertos y varios heridos graves en incendio producido ayer, cuyo origen fue la inflamación de una cocina a parafina; tres niños carbonizados en incendio por iguales moti-...

Por lo general cuando se da cuenta de uno de estos accidentes, se informa que la dueña de casa andaba fuera o de compras. En esos casos, tal persona de... la cocina a parafina encendida y sobre ella, en cocción, algún tiesto o cacerola, con elementos que rebalsan al llegar a su hervor y que en muchas ocasiones es la causante de la inflamación que provoca el incendio con las graves consecuencias posteriores co-...

Palabras Cruzadas

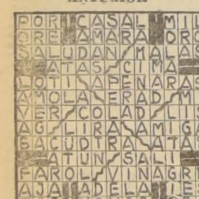
HORIZONTALES:

2.—Prenda que usan las mujeres para cubrirse la cabeza, pl.
9.—Nombre de una especie de oruga.
11.—(Tupac) inca peruano, autoproclamado soberano en 1781.
13.—Movimiento convulsivo habitual.
14.—Abrev. de artículo.
17.—Abrev. de republicano.
18.—Ondulación en el agua.
19.—Tener por cierto.
21.—Río de Suiza.
22.—Artículo determ. del género neutro.
23.—Escorpión.
25.—Punto cardinal.
26.—Méd. conjunto de imperfecciones oculares.
27.—(Mosa) río de Francia y Bélgica, 950 kms.
28.—Nombre de mujer.
31.—Neol: krach, quiebra.
33.—101.
34.—Mús: sucesión de los sonidos de un acorde.
39.—Afirmación.
40.—Atrévase.
41.—Pinchar con una punta.
42.—Hueso de la cadera.
43.—Fundador de Río de Janeiro.
45.—Asociación de Empleados Nacionales.
47.—Símbolo químico del arsenio.
48.—Hacer un lío.
50.—Que niega la existencia de Dios.
53.—Med: inflamación del miocardio.

VERTICALES:

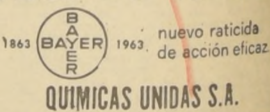
1.—Pertenecientes a la mitología, pl.
2.—Ant. nombre de la ciudad de Espaillat, en la Rep. Dominicana.
3.—Antes de Cristo.
4.—Nada, entre los andaluces.
5.—Nota músical.
6.—Antemeridiano.
7.—Nombre de mujer.
8.—Grado supremo de la superioridad.
10.—Almacén de cereales.
12.—Culposas, acusadas.
14.—Tener vergüenza. De mal humor.
15.—Toma nueva fuerza una enfermedad.
16.—Teruteros.
19.—Apócope de Clemente.
20.—Polvo de tabaco que se aspira.
23.—Avenida Membrillar.
24.—Conjunción negativa.
29.—Expresión de alegría.
30.—Dos vocales iguales.
31.—Prep. insep. que significa con.
32.—Una de las cinco partes del mundo.
35.—Récipe, (en toda receta).
36.—Manada de cerdos.
37.—Venced, obtener beneficios.
38.—Trasladarse.
44.—Adjetivo posesivo.
46.—Tercer hijo de Adán y Eva.
48.—51.
49.—Asociación de Carniceros.
51.—Pron. pers. de 2a. persona, sing. Usase siempre con preposición.
52.—Escuché una voz.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR









JUAN MARINO — POR SAM LEFF

¡MIRA! ¡EN EL RÍO... EL CABALLO DE AMY!
PARECE QUE AMY TUVO UN ACCIDENTE.
¿A-A DÓNDE ESTÁ MI MUJER?
AQUÍ FUÉ DONDE EL CABALLO CAYÓ AL AGUA, JUAN. QUIZÁ ELLA ESTÉ CERCA
MARCO, SACA EL EQUIPO DE RESUCITAR. YO BUSCARÉ A AMY.

TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs







DICK TRACY — POR CHESTER GOULD





RAMONA — POR JORGE PALACIO





